

# التشريحات

(مع شرح اردو)

## للمرقة

از

استاذ الاساتذہ صاحب تصنیفات جلیلہ

حضرت مولانا مفتی محمد ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ

عَتِيقُ اَكِيدُمِي

بیرون بوہڑ گیٹ ملتان 061-547676 ©

مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

ذکر الطہاوی المنطق معیار العلم من لا یعرفہ لا یوثق بعلمہ  
عکس

# التشريح شرح اردو للمرقاة

از

استاذ الاساتذہ صاحب تصنیفات جلیلہ حضرت مولانا مفتی محمد ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ

ناشر

مکتبہ شریک علیہ

بیرون بوہڑ گیٹ ۵ ملتان

۵۴۲۰۹/۵۴۲۹۱۳

فونٹ :-

اس نظر ثانی شدہ نسخہ سے  
نقل و طباعت کے حقوق  
بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب \_\_\_\_\_ التشریحات (شرح) للمرقاة

مصنف \_\_\_\_\_ مولانا مفتی محمد ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ

طابع \_\_\_\_\_ مکتبہ شریعت علمیہ ملتان

مطبع \_\_\_\_\_ شرجیل پرس ملتان

صفحات \_\_\_\_\_ ۱۲۷

تاریخ طباعت \_\_\_\_\_ ۲۰۰۰ء

تعداد \_\_\_\_\_ ۵۵۰



ملنے کا پتلا مکتبہ اسلامیہ بیرون بوہڑ گیت ملتان  
Tel # 544913

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (ط)

# التَّشْرِیحاتُ لِلْمَرْقاةِ

یعنی

## مرقات کی اردو شرح

مرقاۃ فن منطقی کی وہ قابل قدر مشہور کتاب ہے جو زمانہ تصنیف سے سرکاری و بے سرکاری تمام دینی مدارس میں برابر داخل نصاب رہی ہے۔ مگر اب تک اس کے جس قدر خواہشی چھپ چکے ہیں وہ عربی یا فارسی میں ہونے کی وجہ سے ابتدائی طلبہ سمجھنے سے قاصر رہے۔ اور اردو میں کوئی شرح لکھی بھی گئی تو وہ زیادہ مختصر ہونے کی وجہ سے اس کے ساتھ طلبہ کو جامعہ مستفید نہ ہونے کے لہذا ضرورت تھی کہ اسکی ایک اردو شرح نہایت سلیس عبارت میں لکھی جائے جس سے ہر درجہ کے طلبہ آسانی سے مستفید ہو سکے۔

الحمد للہ اب یہ کام ہو گیا کہ زندہ نے مشہور استاد میرے محترم جناب مولانا مفتی ابراہیم صاحب مدظلہ فاضل دیوبند کے ذریعہ اس کے بے نظیر اردو شرح "تشریحات" لکھوا کر نہایت ہی اہتمام کے ساتھ طبع کرایا ہے۔ انشاء اللہ تعالیٰ اب ہر طالب علم معمولی توہم سے بھی مرقاۃ سمجھ لے گا کیونکہ اس شرح کے اندر مرقوم ذہیری امور کا خصوصیت کے ساتھ لحاظ رکھا گیا ہے ① اولاً متن کا با محاورہ ترجمہ کر دیا جائے پھر کسی ترجمہ کی تشریح کر دی جائے ② ہر مسئلہ کو اولاً اجمال بیان کہے پھر تفصیل کی جائے ③ ہر ایک مسئلہ مثال کے ذریعہ واضح ہو جائے ④ تفصیل طلب مقامات کی پوری تفصیل ہو جائے ⑤ مشکل مقامات سہل طریقہ پر حل ہو جائے ⑥ اس شرح کے ذریعہ مبتدیوں کو فن منطقی کے ساتھ مناسبت پیدا ہو جائے۔

- ⑦ مرقاۃ پڑھنے والے حضرات اس کو پڑھاتے وقت منطقی کی اور کسی کتاب کے مطالعہ کا محتاج نہ رہیں۔
- ⑧ ان اتور کی بھی بیان ہو جائے جن کا تعلق مسائل کے ساتھ ہے مگر مصنف نے بغرض اختصار بیان نہیں فرمایا۔
- ⑨ عربی نہ سمجھنے کے سبب سے اگر متن سے مسئلہ سمجھ میں نہ آوے تو ترجمہ و تشریح پڑھ کر اچھی طرح سمجھ جائے۔
- ⑩ طباعت کتابت اور کاغذ بہترین ہو اور پروف نہ دیکھنے کی وجہ سے جو غلطیاں ہو جاتی ہیں وہ نہ ہوں۔

امید کہ اہل علم حضرات جلد طلب فرما کر مستفید ہوں گے

خادم العلماء میر محمد





شکل بانی، استعارہ تیشیل

صنعت خم ۹۶۔ برہان، ۹۷، برہان لمی، ۹۸، برہان النی-۹۹، اولیات، ۱۰۰، نظریات

۱۰۱، حدسیات-۱۰۲، بحث ہایت، ۱۰۳، بحریات، ۱۰۴، متواترات، ۱۰۵، قیاس جدولی، ۱۰۶ -

قیاس خطابی، ۱۰۷، قیاس شعری، ۱۰۸، قیاس سفطی، ۱۰۹، وہیات،

۱۱۰، موضوعات، ۱۱۱، مبادی، ۱۱۲، مسائل،

اجزائے علوم

۱۱۳، غرض-۱۱۴، منفعت ۱۱۵، عنوان، ۱۱۶، مولف، ۱۱۷، کس علم سے متعلق ہے

روس ثنائیہ

۱۱۸ - اس کا مرتبہ کیا ہے - ۱۱۹ - تبویب - ۱۲۰ اقسام تعلیمی،

ارسطاطالیس

نیچیان چند حضرات کے مختلف حالات لکھتا ہوں فن منطق کے وہ بڑے ماننے والے ہیں جو غفر اس کو  
 ارسطو کہا جاتا ہے اور یہی معلم اول کے لقب سے مشہور ہے ان کی پیدائش حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پہلے ہوئی، اشارہ  
 سال کی عمر میں افلاطون کے پاس تحصیل علم کے لئے شہر "اٹینیہ" گیا اور یہیں برسوں تک وہاں پر مقیم رہا، جب مدرسہ  
 افلاطون سے فارغ التحصیل ہو کر نکلا تو شاہ فیلس نے اسے اپنی حکومت کے عہدہ سفارت پر مامور کیا لیکن حکمت کے  
 بعد ہی درس تدریس کے علمی شوق سے مجبور ہو کر "اٹینیہ" پہنچا اور وہاں مدرسہ افلاطون میں درس دینے لگا۔ اس کا  
 سلسلہ تین سو سال تک جاری رہا کہ اس نے افلاطون سے حکمت سیکھی اور اس نے "سقراط" سے اور اس نے نیشاغور سے  
 اور حکیم تالیس سے اور اس نے حکیم لقمان سے چونکہ اسی "ارسطو" نے اصول منطق کو اولاً کتابی صورت میں قوم کے  
 سامنے پیش کیا تھا لہذا اسی کو فن منطق کا موجد مانا گیا اور اس کا وجہ سے وہی معلم اول کے لقب سے مشہور ہوئے،

طرائف

فارابی

کنیت ابو نصر، نام محمد بن ابیہ فارسی الاصل تھے، فاراب میں پیدا ہوئے اور وفات دمشق  
 میں، علوم فلسفہ کے بڑے وسیع المطالع عالم تھے، عزت پسند تھے اکثر بہت ہی ہوشیار و ہنرمند تھے  
 درختوں کے پاس دکھائی دیتے تھے، چہرہ مکمل مسلمان فلسفیوں میں "افلاطون" اور ارسطو کے کلام کے سب سے بڑے  
 شامع اور عارف آپ ہی تھے اس لئے آپ معلم ثانی کے لقب سے ملقب ہوئے اور آپ کی وفات بزمامہ خلیفہ عباسی کا مطیع  
 بن مقتدر ۱۸۰ھ کی عمر میں ۳۲۹ھ میں ہوئی اور ان کی بہت سی تصانیف ہیں۔

ابن سینا

ابن سینا ابو علی حسین بن عبداللہ بن سینا بخارا کے قریب مقام "افشہ" میں پیدا ہوئے  
 اور ہمدان میں وفات پائی آپ مشہور عالم طبیب تھے علمی فلسفہ کے بڑے ماہر عالم تھے قرآن  
 حکیم اور دواویں عرب کے حافظ تھے ۳۲۹ھ میں پیدا ہوئے اور ۴۰۸ھ میں خلیفہ عباسی قائم بن مقتدر کے عہد میں  
 وفات پائی آپ بھائے کے تصانیف سے تانوں شفا اشارات وغیرہ کتابیں ہیں۔

## امام رازی

یہ امام فخر الدین محمد بن ضیاء الدین بن عمر رازی ہیں۔ آپ کی کنیت ابو عبد اللہ ہے۔ اور آپ کا نام محمد بن عمر ہے مقام "رے" میں ۵۴۲ھ میں پیدا ہوئے بچپن میں اپنے والد سے تعلیم پائی کمال سمجھائی ہے۔ حدیث و فقہ کی تحصیل کی اور معقولات کی تعلیم علامہ "مجد الدین" جیل سے حاصل کی آپ علوم نقلیہ و عقیدہ کے ماہر تھے اور فضل و کمال کی یہ حالت تھی کہ مالک اسلامی کے ہر گوشہ سے لوگ سیکڑوں ہزاروں کوس کا سفر کر کے آئے تھے۔ اور مختلف علوم و فنون کے مسائلی ان سے حل کر کے چلے جاتے تھے ان کی سواری کے ہمراہ تین سو علمائے اور کالمین چلتے تھے آپ شیخ الاسلام کے جلیل القدر لقب سے ملقب ہوئے، تفسیر کبیر اساس التقدیس کتاب المحاصل حدائق الامور وغیرہ کتابیں ان ہی کی تصانیف ہیں ÷

## صاحب مرقات

مرقاۃ کے مؤلف مولانا "فضل امام خیر آبادی" چومشہور علامہ فضل حق خیر آبادی اسیر مالٹا کے والد ماجد تھے آپ کے والد شیخ محمد ارشد فرشتہ سیرت انسان تھے مؤلف علامہ بڑے ذہین و جید تھے، علوم عقیدہ اور نقلیہ میں کمال رکھتے تھے، دارالسلطنت دہلی میں صدر الصدور یعنی چیف جسٹس تھے آپ دینی اور دنیوی نعمتوں سے مالا مال تھے۔ فرائض ملازمت کے ساتھ تصنیف و تدوین کا شغف ہمیشہ جاری رکھا آپ کا سلسلہ نسب ۳۲ واسطوں سے فاروق اعظم خلیفہ ثانی تک پہنچتا ہے اور ۱۵ واسطوں سے حجۃ الاسلام شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کے نسب عالی سے ملتا ہے۔ مؤلف علامہ علوم بالہن میں بہت بلند مقام پر فائز تھے۔ مولانا شاہ صلاح الدین گوبامو قدس سرہ العزیز کے مرید تھے آپ کے معاصرین علماء میں سے حضرت شاہ عبدالعزیز اور شاہ عبدالقادر وغیرہ ہیں۔

آپ ۵ ذی قعدہ ۱۲۳۰ھ مطابق ۱۸۲۳ء میں انتقال فرمائے آپ کی تصنیفات سے مرقاۃ

حاشیہ میرزا بد ملا جلال تلخیص الشفاء وغیرہ ہیں ÷ ÷ ÷

وانا الراجی عفوری الکریم  
المدعو بمحمد ابراہیم غفرلہ ولوالدہ  
لاساؤذتب ومشائخہ الغفور الرحیم  
خادم الدرس والاقتاؤ فی المدرسۃ  
الضمیریہ قاسم العلوم الواقعة  
بقصبۃ فنیۃ من مضانات  
شیتا غرنغ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَبْدَعَ الْاَفْلَاقَ وَالْاَرْضِينَ وَالصَّلَوةَ عَلَى مَنْ كَانَ نَبِيًّا وَاَوَّلَ  
بَيْنِ الْمَاءِ وَالطِّينِ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ • وَبَعْدَ فَهَذِهِ عِدَّةٌ مِمَّا  
فَعَلَ الْمِيزَانُ لِأَبَدٍ مِنْ حِفْظِهَا وَخَبْطِهَا مَنْ ارَادَ أَنْ يَتَذَكَّرَ مِنْ أَوَّلَى  
الْاَذْهَانِ وَعَلَى اللَّهِ التَّوَكُّلُ وَهُوَ الْمُسْتَعَانُ -

ترجمہ

ساری تعریفیں اس خدا کیلئے ہیں جس نے آسمانوں اور زمینوں کو بے مثال پیدا فرمایا ہے اور رحمت کا طوفان  
ہو اس ذات بابرکت پر جو نبی تھے اس حال میں کہ آدم علیہ السلام پانی اور مٹی کے مابین تھے۔ اور حمد و صلوة کے بعد یہ چند  
فصلیں ہیں علم و حکمت کے بیان میں جسکا یاد اور ضبط کرنا ان فہم لوگوں کے لئے ضروری ہے جو چاہتا ہے کہ اس کو  
یاد ہو جاوے اور اللہ ہی پر بھروسہ ہے اور طلب مدد کے لائق ہے۔

تشریح

یعنی انسان جو کام کرتا ہے کوئی نمونہ سامنے رکھ کر کرتا ہے مگر خداوند عالم نے آسمانوں اور زمینوں کو  
کوئی نمونہ سامنے رکھ کر نہیں بنایا کیونکہ قادر مطلق خدا کو اس کی حاجت نہیں اور ہمارے رسول  
اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت بھی نبی تھے جب آدم علیہ السلام کو پیدا نہیں فرمایا تھا کما قال علیہ الصلوۃ والسلام کنت نبیا و آدم بن  
الار والطين پس مصنف نے اپنے خطبہ میں اس حدیث کی طرف اشارہ فرمایا ہے :

تحقیق

اعتقادی خوبی پر ذکر کر کے کہہ دیا کہ جتنا ہے خواہ وہ خوبی نعمت ہو یا غیر نعمت اور مطلق خوبی پر ذکر کر کے کہہ دیا کہ جتنا  
اور شکر نعمت کے مقابل میں ہوا کہ جتنا ہے خواہ بذریعہ قول ہو یا بذریعہ فعل یا بذریعہ اعتقاد۔ پس معلوم ہوا کہ حمد و مدح کے  
مابین عموم و خصوص مطلق کی نسبت ہے اول اخص مطلق اور ثانی عام مطلق ہے اور حمد و شکر میں عموم و خصوص من وجہ کی نسبت ہے پس اول و ثانی  
مجموع بھی ہو سکتے ہیں اور ہر ایک دوسرے کے بغیر بھی یا جاسکتا ہے اور "المحمد" کی الف لام جنسی بھی ہو سکتی ہے اور استفاعی بھی۔  
پہلی صورت ترجمہ ہوگا "جنس حمد شخص ہے خدا کے واسطے" اور دوسری صورت میں ترجمہ ہوگا "سب افراد حمد شخص میں اللہ کے واسطے  
اور لفظ اللہ ایسی ذات واجب الوجود کا علم ہونا جو تمام صفات کمال کا جامع ہے زیادہ صحیح ہے کما قال پر سیبویہ -

قول ارضیہ :۔ یہ خلاف قیاس ارض کی جمع ہے جب قیاس اس کی جمع الاضافی یا اراضیات ہونی چاہیے کیونکہ لفظ ارض مؤنث سماعی ہے  
قول الصلوۃ :۔ صلوة بمعنی دعا ہے جب اس کا فاعل بندہ ہو اور بمعنی رحمت ہے جب اس کا فاعل اللہ ہو اور بمعنی استغفار ہے جب اس کا  
فاعل فرشتہ ہو اور "نبی" وہ انسان ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے پاس اپنے احکام تبلیغ کیلئے بھیجا ہو اور رسول وہ انسان ہے  
جس کو اللہ تعالیٰ نے مستقل کتاب و شریعت دیکر تبلیغ کیلئے بندوں کے پاس بھیجا ہو پس معلوم ہوا کہ نبی و رسول کے مابین عموم و خصوص  
مطلق کی نسبت ہے اول عام مطلق اور ثانی اخص مطلق ہے کیونکہ خدا کے پاس کتاب و شریعت اتنی ضروری نہیں ہے۔ قول "والا"  
یہ اصل میں اہل تھا کیونکہ تصغیر اھیل آتی ہے اور تصغیر سے اسم کے اصلی حروف معلوم ہوتا ہے پس "ہا" کو خلاف قیاس الف سے بدل  
دی گئی ہے پھر بڑوں کی اولاد کو آل اور عام لوگوں کی اولاد کو اہل کہا جاتا ہے خواہ وہی حیثیت سے بڑے ہو یا ذیوی حیثیت سے قولہ  
اصحابہ یہ محبت کی جمع ہے اور وہ صاحب کی جمع ہے اور صحابی اس مرد مسلم کو کہا جاتا ہے جس نے ایمان رسول کو دیکھا ہو اور سی



**مقدمہ** اعلم ان العلم يطلق على معانٍ. اولها حصول صورة الشيء في العقل. ثانيها الصورة الحاصلة من الشيء عند العقل. ثالثها الحاضر عند المدرك. رابعها قبول النفس لتلك الصورة. خامسها الاضافة الحاصلة بين العالم والمعلوم ۴

**ترجمہ** (مقدمہ) جان تو کہ علم کا اطلاق چند معنوں پر ہوتا ہے اول کسی چیز کی صورت کا ذہن میں حاصل ہونا۔ ثانی شے کا وہ صورت جو ذہن میں حاصل ہوئی ثبات وہ چیز جو مددک یعنی ذہن کے سامنے حاضر ہو۔ ثالث ذہن صورت حاصل کو قبول کرنا۔ خامس وہ نسبت جو عالم اور معلوم کے درمیان حاصل ہو۔

**تشریح** علم کی دو قسمیں ہیں حصولی اور ضروری اور ہر ایک کی دو قسمیں ہیں۔ حادث اور قدیم۔ پس چار قسمیں ہوتیں۔ حصولی حادث۔ حصولی قدیم۔ ضروری حادث۔ ضروری قدیم۔

**تعریف** اگر عالم کے سامنے معلوم کی ذات موجود ہو تو علم حصولی اور اگر صرف معلوم کی شکل و صورت موجود ہو تو علم حصولی ہے اور یہاں قسم اول یعنی حصولی حادث مراد ہے کیونکہ ہر شے کی طرف صرف ہی قسم منقسم ہوتی ہے۔ نیز ہر شے چاہئے کہ حکما و متکین مفہوم علم نظری اور برہمی ہونے میں مختلف ہیں۔ بعضوں نے کہا کہ علم علی اطلاق برہمیات سے ہونے کی بنا پر تمام تعریف نہیں اور بعضوں نے کہا کہ وہ نظریات سے ہے پھر ان میں چند فرق ہو گئے ایک فروع نے کہا کہ وہ نظری ہو کر ممکن الحصول ہے دوسرے ایک مختصر فرق نے کہا کہ وہ نظری ہو کر مستحصول ہے پھر ممکن الحصول کہنے والوں کی مختلف جماعتیں ہو گئیں ایک جماعت نے کہا کہ اس کا حصول دشوار ہے اور دوسری جماعت نے کہا کہ اس کا حصول آسان ہے جو لوگ علم کو نظری ممکن الحصول مانتے ہوئے معتبر الحصول بتاتے ہیں ان کا اختلاف کتاب میں مذکور ہے۔

واضح رہے کہ جب ہم کسی چیز کو معلوم کرتے ہیں اس وقت چند چیزیں ہوتی ہیں ایک تو اس چیز کی صورت ذہن میں حاصل ہو جاتا (۱) اس چیز کی حاصل شدہ صورت (۲) نفس کا ادراک پہلے یعنی علم کے نزدیک شے کی صورت ذہن میں حاصل ہو جانا نام علم ہے۔ بعضوں نے کہا کہ ذہن میں شے کی جو صورت حاصل ہوتی اس صورت کا نام علم ہے کیونکہ حاصل ہونا صفی مصدر رکھا ہونے کی وجہ سے جو امر انتزاعی ہے۔ جو علم نہیں ہو سکتا کیونکہ علم انتزاعی چیز نہیں ہے انتزاعی چیز نہیں اور بعضوں نے کہا کہ شے جب تک بذات خود ذہن میں حاضر ہو جائے انکشاف نام نہیں ہوتا لہذا علم حاضر عند المدرك کا نام ہے اور بعضوں نے کہا کہ جب تک صورت حاصل کو نفس قبول نہ کرے حصول و حصول سے انکشاف نہیں ہوتا۔ لہذا صورت حاصل کو نفس قبول کرنے کا نام علم ہے اور علم ممکن فرماتے ہیں کہ علم نفس کی صفات سے ہے علم اور شجاعت کے مانند پس بطریق فلسفہ اور اوصاف کا یہ متعلق پر موقوف ہے اسی طرح علم کا لہذا اور بھی متعلق پر موقوف ہو گا۔ لہذا علم اس نسبت کا نام ہے جو عالم اور معلوم کے مابین ہو اور حقیقہ ہے کہ علم حالت ادراک کا نام ہے۔ کہا ہو مذکور فی السلم

بالسر ہذا مبتدأ محذوف کی خبر اور قدرت ہمیشہ مع غرض ہے یعنی فوج کی وجہ سے پہلے میدان جنگ میں پہنچ کے پانی وغیرہ کا انتظام کرتے ہیں تاکہ فوج کو ان چیزوں کی فکر نہ ہو پھر مقدمہ کہ دو قسمیں ہیں مقدمہ العلم اور مقدمہ الکتاب۔ پس ترین علم منبع علم غرضی علم کو مقدمہ العلم اور جو چیزیں مسائل فن کے انہام تفہیم میں معاون ہیں ان کو مقدمہ الکتاب کہا جاتا ہے جیسے فہرست مضامین اور فنی فردوسی اصطلاحات اور ان دونوں سے

و ينقسم على قسمين احدهما يقال له التصور وثانيهما يعتبر عنها التصديق  
اما التصور فهو الادراك الخالي عن الحكم والمراد بالحكم نسبة امر الى امر اخر  
اي بما بها او سلبا وان شئت قلت ايقاعا وانتزاعا وقد يفسر الحكم بوقوع النسبة  
اولا وقوعها كما اذا تصورت زيدا وحده او قائما وحده من دون ان تثبت  
القيام لزيدا وتسلبه عنه. اما التصديق فهو على قول الحكماء عبارة عن  
الحكم المقارن للتصورات فالتصورات الثلاثة شرط لوجود التصديقات  
ومن ثم لا يوجد التصديق بلا تصور

ترجمہ اور علم حصولی حادث دوسوں کی طرف منقسم ہوتا ہے ایک کو تصور کہا جاتا ہے اور دوسرے کو تصدیق سے تعبیر کیا جاتا ہے  
بہر حال تصور پس وہ مشکلیں کے نزدیک وہ علم ہے جو حکم سے پر اور ایک چیز کا نسبت اذعان دوسری چیز کی طرف کرنا ہے اثبات و نفی کے اعتبار  
سے اور اگر چاہو تو ايقاع و انتزاع کے اعتبار سے بھی کہہ سکتے ہو اور کبھی حکم کی تفسیر وقوع نسبت اور لا وقوع نسبت سے بھی  
کیا جاتا ہے جیسے تم تنہا زید یا تنہا قائم کا تصور کو جب بدو ن ثابت کرنے قیام زید کیلئے یا بدو ن سلب کرنے قیام زید سے  
بہر حال تصدیق پس وہ حکم کے قول پر اس حکم کا نام ہے جو تینوں تصورات کے ساتھ متصل اور مقارن ہو پس تصورات ثلاثہ وجود  
تصدیق کیلئے شرط ہیں اس وجہ سے تصدیق نہیں پائی جاتی بدو ن تصور کے۔

تشریح :- یعنی علم حصولی حادث کی دو قسمیں ہیں تصور اور تصدیق۔ پس تصور وہ علم ہے جس میں حکم نہ ہو اور حکم کے چار معانی ہیں  
(۱) اعتقاد لازم (۲) نسبت تقید جس کو متغیرین ثابت کرتے ہیں (۳) نسبت خبر کا واقع ہونا (۴) نسبت نکیہ  
مگر تعریف تصور میں معنی اخیر نسبت حکم مراد ہے جس کو نسبت اذعان بھی کہا جاتا ہے جو اس کا نسبت کی دو قسمیں ہیں ایجابی اور  
سلبی مثلاً زید قائم میں نسبت ایجابی ہے کہ قیام کو زید کیلئے ثابت کیا گیا ہے اور زید لیس بقائم میں نسبت سلبی ہے کہ اس میں قیام کو  
زید سے سلب کیا گیا ہے اور ایجابی کو ايقاعی اور نسبت سلبی کو انتزاعی بھی کہا جاتا ہے

قولہ وقد يفسر الحكم :- یہاں سے حکم کے دوسرے معنی بیان کرتے ہیں کہ نسبت کا حکم نامہ کو بھی کہا جاتا ہے خواہ  
ایجابی ہو یا سلبی مگر تصور کی تعریف میں حکم کے یہ معنی مراد نہیں کیونکہ اس معنی کے اعتبار سے حکم تصور کے اندر بھی  
پایا جاتا ہے جیسے تجلی شک اور وہم کی صورت میں۔ قولہ كما اذا تصورت زيدا وحده انہ صنف نے یہاں صرف تصور  
مفرد کی ایک مثال پیش کی ہے علاوہ ازیں تصور کی بہت سی قسمیں ہیں مثلاً زید بکر، خالد وغیرہ چند امور کے تصور بغیر نسبت  
یا ایسے چند امور کے تصور میں نسبت بھی ہو مگر نسبت تمام نہ ہو بلکہ نسبت تقیدی ہو جیسے غلام زید یا ایسے چند امور کے  
تصور جن میں نسبت نامہ بھی ہو مگر خبر نہ ہو بلکہ انشائیہ ہو جیسے افرغ یا نسبت نامہ خبر نہ بھی ہو مگر اذعان نہ ہو بلکہ  
شک و انہام صورتوں میں تصور بجا ہوتا ہے

اور یہ تصور مرکب کی

قسمیں ہیں ۱۲

والامام الرازی يقول انه عبارة عن مجموع الحكم وتصورات الاطراف فاذا قلت  
زيد قائم واذعت بقيام زيد تحصل لك علوم ثلثة احدها علم زيد وثانيها  
ادراك معنى قائم. وثالثها علم المعنى الربطى الذى يعبر عنه بالفارسية  
بهست فى الاحجاب ونيت فى السلب و بے ونہى فى الهندية ويقال لهذا  
المعنى الحكم ثالثة والنسبة الحكمية اخرى فاذا اتقنت ما علمناك فاعلم  
ان الحكماء يزعمون ان التصديق ليس الادراك المعنى الربطى والامام  
يزعم ان التصديق مجموع الادراكات الثلثة اعنى تصور المحكوم عليه  
وتصور المحكوم به وادراك النسبة الحكمية المستقضى بالحكم

ترجمہ

اور امام رازی فرماتے ہیں کہ تصدیق نام ہے حکم اور تصور محکوم اور معلوم علیہ کے مجموعہ کا سبب کہے تو زید قائم اور قیام زید کیسا  
تیرا افتخار ہو جائے تو تجھے تین علوم حاصل ہو جائیں گے ایک زید کا علم دوسرا معنی قائم کا تیسرا اس معنی رابطی کا جس کو فارسی میں برقیہ

ایجاب بست اور بر تقدیر نفی نیت کے ساتھ اور اردو میں ہے اور نہیں کے ساتھ یاں کیا جاتا ہے اور اسی معنی رابطی کو کہیں حکم کہا جاتا ہے  
جب تیرے دل میں یہ بات مستحکم ہو گئی جو ہم نے بتلایا پس جان لو کہ حکماء گمان کرتے ہیں کہ تصدیق نہیں ہے سوائے معنی رابطی کے اور ان کے  
امام رازی کہتے ہیں کہ تصدیق علوم ثلثہ کے مجموعہ کا نام ہے یعنی معلوم علیہ کا تصور محکوم بہ کا تصور اور اس نسبت کا تصور جسکو حکم بھی کہا جاتا ہے۔  
یعنی تصدیق حکماء کے قول کے مطابق اس اعتقاد جازم کا نام ہے جو تصورات ثلثہ کا مقدار ہو مثلاً جب تو زید قائم کہے گا  
تو تجھے تین چیزوں کا علم ہوگا (۱) زید کا علم (۲) معنی قائم کا علم (۳) اس نسبت کا علم جو زید اور قائم کے مابین ہے جسکو

تشریح

فارسی میں بست اور اردو میں ہے کہا جاتا ہے اور جب تو زید یس بقیام کہے گا تو فارسی میں اس نسبت کو نیت اور اردو میں نہیں  
کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے پس ان تینوں علم کے جو اعتقاد جازم مقدار ہو اس اعتقاد جازم کو حکما تصدیق کہا کرتے ہیں اور امام رازی فرماتے  
ہیں کہ تصدیق مرقوم بالا علوم ثلثہ کے مجموعہ کا نام ہے۔ الحاصل :- مذہب حکماء اور مذہب امام رازی کے درمیان تین اعتبار سے  
فرق ہے (۱) تصدیق حکماء کے مذہب پر بسیط ہے یعنی صرف وہ اعتقاد جازم جو علوم ثلثہ کا مقدار ہو اور امام رازی کے مذہب پر  
تصدیق علوم ثلثہ کے مجموعہ کا مرکب نام ہے (۲) حکماء کے مذہب پر تصدیق حاصل ہونے کیلئے علوم ثلثہ شرط ہیں لہذا یہ علوم ثلثہ تصدیق  
سے خارج ہیں اور امام رازی ان علوم ثلثہ کو تصدیق کے اجزائے ہیں (۳) مذہب حکماء میں تصدیق عین کا نام ہے اور مذہب امام میں  
حکم تصدیق کی ایک جز ہے۔ تنبیہ حکماء کے نزدیک نسبت حکم کے علم تصوری کے لئے کافی نہیں کیونکہ نسبت تامہ کا علم بصورت  
شک حاصل ہونے کی صورت میں جو نسبت حکم کا علم تصوری حاصل ہوتا ہے مگر تصدیق حاصل نہیں ہوتی پس اہل معلوم  
ہوا کہ نسبت حکم کا علم تصوری حاصل ہو جانے کے اور اگر  
اس نسبت کا اعتقاد جازم حاصل ہو جائے تو اس اعتقاد جازم کو تصدیق  
کہا جاتا ہے پس حکماء اور محکوم :- کے مانند نسبت تامہ کا علم تصوری بھی تصدیق سے ناج اور معمول تصدیق کے لئے شرط ہے

**فصل** التصور قسمان احدهما بدیہی ای حاصل بلا نظر و کسب تصورنا الحرارة والبرودة ويقال له الضروري ايضاً وثانيهما نظري اي يحتاج في حصوله الى الفكر والنظر كتصورنا الجنة والملائكة فانما محتاجون في امثال هذه التصورات الى تبجشم فكر وترتيب نظر ويقال له الكسبي ايضاً والتصديق ايضاً قسمان احدهما البدیہی الحاصل من غير فكر وكسب وثانيهما النظري المفتقر اليه مثال الاول الكل اعظم من الجزء والاثنان نصف الاربعة ومثال الثاني العالم حادث والمانع موجود ونحو ذلك :

**تقریب** تصور کی دو قسمیں ہیں۔ ایک بدیہی جو نظر و فکر کے بغیر حاصل ہو جیسے ہمارے تصور گرمی اور سردی کا اور اس کو ضروری بھی کہا جاتا ہے اور دوسرا نظری یعنی جس کو حاصل کرنے میں نظر و فکر کی حاجت ہو جیسے ہمارے تصور جن اور فرشتے کا کیونکہ ہم محتاج ہیں اس قسم کے تصورات میں فکر کو مشقت میں ڈالنے اور نظر کو ترتیب دینے کی طرف اور اسی نظری کو کسبی بھی کہا جاتا ہے اور تصدیق کد بھی دو قسمیں ہیں بدیہی جو بلا فکر و کسب حاصل ہو اور نظری جو نظر کا محتاج ہو تصدیق بدیہی کی مثال ”کل جز سے بڑا ہونا“ اور ”دو چار کا نصف ہونا“ ہے اور تصدیق نظری کی مثال عالم حادث ہونا اور مانع موجود ہونا ہے ۔

**تشریح** تصور و تصدیق کی تقسیم نظری و ضروری کی طرف بدیہی ہونے کی وجہ سے محتاج دلیل نہیں کیونکہ جب ہم ہمارے دماغ کی طرف رجوع کرتے ہیں تو ایسا ایک تصور اور ایسا ایک تصدیق ہم مانتے ہیں جو نظر و کسب کا محتاج نہیں وہ بدیہی ہے جیسے لگتا سردی کا تصور اور کل و جز سے بڑا ہونے اور دو چار کا آدھا ہونے کی تصدیق اور ہمیں ایک تصور ایسا اور ایک تصدیق ایسا بھی بنتی ہے جو نظر و فکر کا محتاج ہے اسکا کو نظری کہا جاتا ہے جیسے جن اور فرشتے کا تصور اور عالم حادث ہونے اور صالح عالم موجود ہونے کی تصدیق ۔

**تقریب جن** جن اس ناری جسم لطیف کو کہا جاتا ہے جو مختلف شکل و صورت اختیار کر کے وہ زمکی ہوا ہے اور مادہ بھی لکھا جاتا ہے اور پیتا بھی اور ان کی طرح ان میں بھی نیک و بد ہوتے ہیں ان میں تلخاکی اور تناسل کا سلسلہ بھی جاری ہے ۔

**تقریب ملائکہ** ملائکہ جمع ہے ملک کی بمعنی فرشتہ وہ وہ نوری جسم لطیف ہے جو مختلف شکل و صورت اختیار کر کے وہ نہ زہر ہوتا ہے نہ مادہ نہ کھاتا ہے نہ پیتا ہے جس کو جس کام میں غلام لگا دیا ہے اسی میں وہ سب لگے ہوتے ہیں اور اصطلاح منطق میں نظر و فکر کسب تینوں کے معنی ایک ہیں چنانچہ آگے آ رہا ہے ۔

**تنبیہ** ۔۔۔ خدا کے ماسوا تمام چیزوں کو عالم کہا جاتا ہے اور صالح معنی خالق ہے اور آگ گرم ہے تصدیق بدیہی کی مثال اور جسم بیہولی اور صورت سے مرکب ہے تصدیق نظری کی مثال ہو سکتی ہے ۔



**فائدہ** واذا علمت ما ذكرنا ان النظريات تصوريا او كانت تصديقا مفتقرة الى نظر وفكر فلا بد لك ان تعلم معنى النظر فاقول النظر في اصطلاحهم عبارة عن ترتيب امور معلومة ليتأدى ذلك الترتيب الى تحصيل المجهول كما اذا رتبنا المعلومات الحاصلة لك ومن تغير العالم وحدوث كل متغير وتقول العالم متغير وكل متغير حادث فحصل لك من هذا النظر علم قضية اخرى لم يكن حاصلها لك قبل وهي العالم حادث

ترجمہ

اور جب تو نے جان لیا اس بات کو جس کو ہم نے ذکر کیا کہ نظریات خواہ تصوری ہو یا تصدیقی نظر و فکر کے محتاج میں سوتیرے کیے کہ تو نظر کے معنی کو معلوم کرے پس کہتا ہوں کہ نظر منطقیوں کے اصطلاح میں امور معلوم کو اس طریق پر ترتیب دینا ہے کہ یہ ترتیب تحصیل المجهول کی طرف پہنچا دے جیسے تم ترتیب دو گے ان معلومات کو جو تم کو حاصل ہیں یعنی عالم متغیر ہونے اور ہر متغیر حادث ہونے سے اور کہے گا تو "العالم متغیر وکل متغیر حادث" پس حاصل ہو گا تم کو اس نظر اور ترتیب سے ایک دوسرے قضیہ کا علم ہو۔ تجھے پہلے حاصل نہ تھا اور وہ عالم کا حادث ہونا ہے۔

تشریح

یعنی غیر معلوم چیزوں کو معلوم کرنے کیلئے معلوم چیزوں کو ترتیب دینے کا نام نظر اور کتب اور فکر ہے، اور ترتیب لغت میں ہر چیز کو اپنے موقع پر رکھ دینا ہے اور اصطلاح منطق میں چند امور کو اس طور پر رکھ دینا ترتیب ہے جس طور پر رکھ دینے کے بعد سب پر ایک نام کا اطلاق ہو اور ان امور سے بعض کی نسبت سے بعض کو مقدم کہا جاوے اور بعض کو مؤخر عالم حادث ہونے کا علم حاصل کرنے کیلئے مقدمات معلوم یعنی "تغیر عالم" اور حدوث کل متغیر کو اپنی اپنی جگہ میں اس طرح رکھا جاتا ہے جس کے بعد مقدم اولیٰ اور مقدم ثانیہ کو کبزی اور مجموعہ کو شکل اول کہا جاتا ہے، ان کا تری فی قولنا "العالم متغیر وکل متغیر حادث" فالعالم حادث "پس تینوں قضیوں سے اول کو مغربی اور ثانی کو کبریٰ اور ثالث کو نتیجہ کہا کرتے ہیں۔"

قولہ امور معلومة :- اس پر ایں طور اعتراض کیا جاتا ہے کہ نظر کتب کے ذریعہ ہونا فروری نہیں سمجھ سکتی مفرد کے ساتھ بھی ہوتا ہے لہذا نظر کی تعریف "ترتیب امور معلوم سے صحیح نہیں۔"

جواب :- ہے کہ جو یہاں نظر سے مراد تا مل ہے اور مناسب یہی ہے کہ نظر کی تعریف ملاحظۃ المعقول

لتحصیل المجهول کے ساتھ کیجاوے تاکہ نظر سے تمام افراد کو شامل ہو جاوے۔

پھر نظر کی دو قسمیں ہیں ایک قرآن امور معلوم کی ترتیب جن کو تصور مجہول حاصل کرنے کیلئے ترتیب دی گئی ہو ان امور کو معرف اور قول شارح کہا جاتا ہے دیگر ان امور معلوم کی ترتیب جن کو تصدیق مجہول حاصل کرنے کیلئے ترتیب دی گئی ہو ان امور کو محبت اور قیاس کہا جاتا ہے۔ قولہما لتحصیل المجهول :- مجہول سے مراد مطلوب تصوری اور مطلوب تصدیقی ہے اور مطلوب میں اگر مجہول ہونے کا متنازعہ ہو تو تحصیل حاصل لازم آئے گی۔ جو قطعاً ناجائز ہے۔

## فصل

ایاک وان تظن ان کل ترتیب یکون صواباً موصلاً الى علم صحیح کیف  
ولو کان اکامر کذا لک ما وقع الاختلاف والتناقص بین ارباب النظر مع انه قد وقع  
من قائل یقول العالم حادث ویستدل بقوله العالم متغیر وکل متغیر حادث  
فالعالم حادث ومن زاعم یزعم ان العالم قدیم غیر مسبوق بالعدم و  
یدرهن علیه بقوله العالم مستقن عن المؤثر وکل ما هذا شأنه فهو قدیم  
ولا اظنک شاکاً فی ان احد الفکرین صحیح حق والاخر فاسد غلط واذا  
کان قد وقع الغلط فی فکر العقلاء فعلم من ذلك ان الفطرة الانسانية  
غیر کافیه فی تمیز الخطاء من الصواب وامتیاز القشر عن اللباب .

## توجہ

بحکم اس گمان سے کہ ہر ترتیب درست ہوتی ہے اور صحیح علم کی طرف پہنچا دیتا ہے کیونکہ ہوسکتا ہے اگر آپ عالم ہوتا  
تو ہمیں واقع ہوتا اختلاف اور جگہ اعتقاد کے درمیان حالانکہ اختلاف واقع ہوا چنانچہ بعض کہنے والا کہتا ہے کہ عالم حادث ہے اور  
استدلال کرتا ہے اس قول سے کہ عالم متغیر ہے اور ہر متغیر حادث ہے پس عالم حادث ہے اور بعض گمان کرنے والا گمان کرتا ہے  
کہ عالم قدیم ہے یعنی مسبوق بالعدم نہیں کیونکہ وہ ہمیشہ سے ہے اور اس پر دلیل پیش کرتا ہے کہ عالم مؤثر سے بے نیاز ہے اور ہر چیز جسکی  
شان یہ ہو یعنی مؤثر سے بے نیاز ہو وہ قدیم ہے پس عالم قدیم ہے اور میں تجھے کو اس میں شک کرنے والا نہیں سمجھتا کہ دونوں فکرے ایک  
درست اور حق ہے اور دوسرا فاسد اور غلط ہے اور جب غلطی واقع ہو گئی عقلاء کی فکر میں تو اس سے معلوم ہو گیا کہ انسانی طبیعت کافی نہیں غلطی  
کے تمیز کرنے میں صحیح سے اور چھٹکا کے امتیاز کرنے میں مغز سے ۔

## تشریح

یہاں سے مصنف منطقی کی ضرورت بیان کر رہا ہے اور یہ بیان تین چیزوں پر موقوف تھا (۱) علم کو تصور و تصدیق کی طرف تقسیم  
کرنا (۲) ہر ایک کو بدیہی و نظری کی طرف تقسیم کرنا (۳) نظریں غلط واقع ہونے کو ثابت کرنا ۔ لہذا اولاً ان چیزوں کو بیان  
کر دیا ۔ حاصل یہ ہے کہ عالم حادث ہونا اور قدیم ہونا دونوں باتیں ایک ساتھ صحیح نہیں ہوسکتیں کیونکہ اس صورت میں دو  
متناقض باتوں کا اجتماع لازم آتا ہے کیونکہ حادث محتاج خالق ہوتا ہے اور قدیم محتاج خالق نہیں ہوتا اور دونوں باتیں ایک ساتھ  
غلط نہیں ہوسکتیں ورنہ دو نقیضوں کا ارتقاء لازم آئیگا اور اجتماع نقیضین اور ارتقاء نقیضین دونوں محال ہیں عقلاً کے نزدیک اور  
ترتیب صحیح ہونے کا مطلب اولاً جنس کو ذکر کر کے ہر فصل کے ساتھ اس کو مقید کر لے اور ہیئت تعریف صحیح ہونے کا مطلب اس کے  
جزا کیلئے ایسی ایک صورت و حدایہ حاصل ہو جانا ہے جس کے سبب سے وہ تعریف صرف کا مطابق ہو جائے جسے انسان حیوان ناطق اس مثال میں  
نسان معرف اور حیوان ناطق تعریف ہے اور اسکی ترتیب صحیح ہے کیونکہ اسی جنس کو ذکر کر کے ہر فصل کے ساتھ اس کو مقید کیا گیا ہے ۔  
اور ہیئت تعریف بھی صحیح ہے کیونکہ حیوان ناطق کیلئے صورت و حدایہ حاصل ہو کے وہ ان کا مطابق بنالیا اور قیاس صحیح ہونے کا مطلب  
اس کے تمام مقدمات کی وضع مناسب طریقہ پر ہونا ہے اور ہیئت قیاس صحیح ہونے کے معنی اس کے تمام ضروب تک بند ہونا اور جو صورتیں مرقوم  
صورتوں کا برخلاف ہوں گی ان کو ناسکھا جائیگا ۱۲

فجاءت الحاجة في ذلك الى قانون عاصم عن الخطأ في التفكير بين فيه طرق اكتساب  
المجهولات عن المعلومات وهذا القانون هو المنطق والميزان - واما تسميته بالمنطق  
فلما اثره في النطق الظاهري اعني التكلم اذ العارف به يقوى على التكلم بما  
لا يقوى عليه الجاهل وكذا في النطق الباطني اعني الادراك لان المنطق يعرف  
حقائق الاشياء ويعلم اجناسها وفصولها ولوازمها وخواصها بخلاف  
الغافل عن هذا العلم الشريف واما تسميته بالميزان فلانه قسطاس  
للعقل يوزن به الافكار الصحيحة ويعرف به نقصان ما في الافكار الفاسدة  
واختلال ما في النظائر الكاسية ومن ثم يقال له العلم الالهي لكونه الة  
لجميع العلوم لاسيما للعلوم الحكمية -

## ترجمہ

پس ضرورت پڑی میم و غلط فکری میں ایسے ایک قانون کی جو نظر کی غلطی سے بچانے والا ہو اور جس قانون میں بیان  
کئے جاوے معلومات سے مہجولات حاصل کرنے کے طریقے اور یہی قانون منطق اور میزان ہے اور بہر حال اس قانون  
کا نام منطق کہنا سبب اثر کرنے اس علم کے لاہری نطق یعنی گفتگو میں کیونکہ اس علم کے جاننے والے کو گفتگو پر اس قدر قدرت حاصل ہوتی ہے جس  
قدر پر اس علم کے جان کو قدرت نہیں ہوتی اسی طرح نطق باطنی یعنی ادراک میں اس منطق کا اثر ہے کیونکہ منطق اشیا کے حقائق اور  
ماہیات کو جانتا ہے بخلاف غافل کے اس علم شریف سے اور بہر حال میزان سے ساتھ اس کا نام رکھنا پس اس لئے کہ یہ علم عقل کیلئے ترازو ہے  
عقل اس علم کے ذریعہ سے صحیح فکروں کا وزن کرتی ہے اور فاسد نظروں کے نقصان دہیب کو اور کھوٹے فکروں کے غلط کو پہچانتی ہے اور  
اور اسی وجہ سے اس علم کو علم آل کہا جاتا ہے کیونکہ یہ علم تمام علوم خاص کر کے علوم حکمیہ کے آل ہے ۔

## تشریح

قانون اصطلاح منطق میں اس کا نام ہے جو منطق ہو اس کے تمام افراد پر بایں طور کہ اس امر کلی کے موضوع  
کو کسی فرد کا محمول بنانے کے منفردی قرار دیا جاوے اور اس امر کلی کو کبریٰ بنایا جاوے مثلاً غویوں کا  
قول "کل ناعل مرفوع" ایک امر کلی ہے اور اس کے موضوع یعنی ناعل کو ہمارے قول "مرفع زیر میں محمول  
ظانے منفردی بنایا جاوے اور کہا جاوے زیر ناعل و کل ناعل مرفوع پس نتیجہ زیر مرفوع ہوگا کیونکہ زیر بھی ناعل ہے  
پس اس زیر کا حال کردہ کل مرفوع کا ایک فرد ہے معلوم ہو گیا اور منطق عقل کیلئے ترازو ہونے کا منطق کی ذریعہ عقل صحیح  
افکار اور فاسد افکار کے درمیان فرق کر لینا ہے جس طرح ترازو کو بذریعہ اموال کی کمی اور زیادتی معلوم کر لینا جاتی ہے  
اور منطق کو علم آل اس لئے کہا جاتا ہے کہ جس طرح موثر کا متاثر تک پہنچنے میں  
آر واسطہ ہوتا ہے اسی طرح قوت و عاقل کا اثر مطالب تک پہنچنے میں منطق واسطہ ہے  
پس وجہ ہے کہ منطق کو تمام علوم کا بالخصوص عقل علوم کا خادم کہا جاتا ہے ۔

نفسہ یہ منطق کہ کہ ہر وہی کہ وہ فاعل و متاثر جاننے میں لازم ہے جتنا کہ وہ فاعل و متاثر جاننے میں لازم ہے جتنا کہ وہ فاعل و متاثر جاننے میں لازم ہے جتنا کہ وہ فاعل و متاثر جاننے میں لازم ہے

فائدہ

اعلم ان ارسطاطاليس الحكيم دون هذا العلم بامر الاسكندر  
الروحى ولهذا ايلقب بالمعلم الاول والفارابى هذب هذا الفن وهو المعلم  
الثانى وبعد اضاءة كتب الفارابى فضله الشيخ ابو على بن سينا ،

فصل

ولعلك علمت بما تلونا عليك في بيان الحاجة حد المنطق وتعریف  
مزانه علم بقوانين تعصم مراعاتها الذهن عن الخطا في الفكر

فصل

موضوع كل علم ما يبحث فيه عن عوارضه الذاتية كبدر  
الانسان للطب والكلمة والكلام لعلم النحو فموضوع المنطق  
المعلومات التصورية والتصاديقية لكن لا مطلقا بل من حيث  
انها موصلة الى المجهول التصورى والتصاديقى -

ترجمہ - تمہاں لو کہ حکیم ارسطو نے جمع کیا ہے اس علم منطق کو اسکندر رومی کے حکم سے اس نے اس ارسطو کو معلم اول کہا جاتا ہے اور  
فارابی نے اس فن کو ششہ بنایا ہے لہذا وہ معلم ثانی ہے اور فارابی کی کتابوں کو ضائع کر دی جانے کے بعد ابو علی بن سینا نے اس فن کی تفصیل  
کر دی ہے اور شاید تو نے جان لیا ہے منطق کی تعریف کو ان چیزوں سے جن کو ہم ذکر کیا ہے منطق کی ضرورت بیان کرنے میں کہ وہ منطق جان لینا ہے ان  
قواعد کو جن کی رعایت پر اوے زمین کو فکر کی عقل سے موقوف ہر علم کا جو جز ہے جس کی ذاتی عوارض سے اس علم میں بحث کی جاوے جیسے طب کا موضوع بدن انسان ہے  
اور نجوم کا موضوع کواکب ہے پس منطق کا موضوع معلومات تصوریات اور معلومات تصدیقیات ہے لیکن مطلقا نہیں بلکہ اس حیثیت سے کہ معلومات  
تصور یہ جہولات تصوریہ کی طرف اور معلومات تصدیقیہ جہولات تصدیقیہ کی طرف پہنچانے والے ہوں ۔

تشریح - حکیم ارسطو مشہور الفلاسف الاولون کا شاگرد تھے سب سے پہلے تفسیق صورت میں منطق کے چند اصول مسائل کو ذکر کیا تھا لہذا اس کو معلم اول  
کہا جاتا ہے پھر فارابی کی کتابوں کو جلا دیے جانے کے بعد ابو علی سینا نے اس فن کی تفصیل فرمائی اور تمام اصول منطق کو مفصل لکھا ہے ۔

قوله لعلک علمت مما تلونا ، ضرورت منطق کے بیان سے زمین طلب منطق کی تعریف سمجھ چکے ہیں اور اس تہیہ سے متوسط طلب منطق  
کی تعریف سمجھ لیں گے اور مصنف کے قول انظم بقوانين آہ سے اولی درجہ کے طلب بھی منطق کی تعریف سمجھ جائیں گے اس کا رعایت کر کے مصنف نے  
تعریف منطق میں یہی طریق اختیار فرمایا ہے ۔ قول عن عوارضه الذاتية : - عوارض ذاتی وہ عارضہ ہے جو شئی کو  
بلواسطہ عارض ہو یا ایسے واسطہ کے ذریعہ عارض ہو جو واسطہ باعتبار افراد حاوی ہوشی معروض کا اول کی مثال تہیہ ہے کہ عارض ان کو  
بلواسطہ عارض ہے اور مثال کی مثال نمونہ کہ عارض ان کو بواسطہ تعجب عارض ہے کیونکہ جب کسی شئی کے متعلق تعجب عارض ہو جاتا ہے  
انسان ہنس پڑتا ہے اور تعجب من حیث افراد ان کے مساوی ہے کیونکہ ان کے افراد یعنی متوجہ کے افراد ہیں پس فن منطق میں  
معلومات تصوریہ اور معلومات تصدیقیہ کے ان عوارض ذاتیہ سے بحث کہاتے ہیں جن کے ساتھ تعلق ہے وہ جہولات تصوریہ اور

جہولات تصدیقیہ کی طرف پہنچانے والے ہونے میں کل عوارض ذاتیہ سے

اور کسی عارض غریب سے نہیں کیجاتا ہے ۱۲



**فائدہ** اعلیٰ ان لکل علم غایۃ والا لکان طلبہ عبثاً والجذافی لغوا۔ وغایۃ علم المیزان الاصابۃ فی الفکر وحفظ الرأی عن الخطأ فی النظر۔

**فصل** لا شغل للمنطق من حیث انہ منطقی بمبحث الالفاظ کیف وهذا البحث بمعزل عن غرضہ وغایتہ ومع ذلك فلا بد من بحث الالفاظ الدالۃ علی المعانی لان الافادۃ والاستفادۃ موقوفۃ علیہ ولذلك یقدم بحث الدلالۃ والالفاظ فی کتب المنطق ۔

**ترجمہ** جان تو کہ ہر علم دہن کے لئے کوئی غرض ہوتی ہے ورنہ اس کی طلب بے فائدہ ہو جائے گی اور اس میں کوشش لغو ہوگی۔ اور علم منطق کی غرض و فکر میں درست کو پہنچنا اور عقل کو نظر یعنی امور معلومہ کی ترتیب کی غلطی سے محفوظ رکھنا ہے۔ فصل۔ منطق کو منطقی ہونے کی حیثیت سے بحث الفاظ کے ساتھ کوئی کام نہیں یہ کیونکر ہو سکتا ہے حالانکہ بحث الفاظ منطق کی غرض و غایت سے علیحدہ اور جدا ہے اور اس کے باوجود ضروری ہے منطق کیلئے ایسے الفاظ کی بحث سے جو معانی پر دلالت کرتے ہیں کیونکہ فائدہ پہنچانا اور فائدہ حاصل کرنا تعلیم و تعلم اس بحث دلالت پر موقوف ہے اسی لئے دلالت الفاظ کی بحث کو منطق کی کتابوں میں مقدم کی جاتی ہے ۔

**تشریح** علم بمعنی جاننا اس میں کیفیت عمل کا دخل نہیں اور صناعت وہ علم ہے جو عمل کی مزا و نفع سے حاصل ہو جاوے مثلاً خیانت صناعت ہے کہ درزی کا کام کرتے کرتے یہ خیانت ہو جاتی ہے اور یہاں اصل مقصد منطق کی غرض بتانا ہے لیکن غرض منطق مقید ہونے کی وجہ سے اس کا سمجھنا مطلق غرض سمجھنے پر موقوف تھا لہذا مطلق غرض بتانے کے بعد منطق کی غرض کو بتایا گیا ہے ۔

قولہ لا شغل آلا۔ منطق کے کتابوں کے شروع میں بحث دلالت ذکر کرنے کے متعلق مفسر نے ایک تمہید بیان فرماتے ہیں کہ بحث دلالت منطقیوں کا مقصد اصلی نہیں کیونکہ اصل بحث کا تعلق الفاظ کے ساتھ ہے اور منطق لوگ معانی سے بحث کرتے ہیں لیکن معانیوں کی تعلیم و تعلم بغیر دلالت الفاظ ممکن نہیں لہذا بحث الفاظ موقوف علیہ ہوئی منطقیوں کے اصل مقصد کا بتا کر میں مجبور ہو کر منطق لوگ دلالت کی بحث کرتے ہیں اور کتابوں کے شروع میں بحث دلالت کو ذکر کرنے کے بعد مقصد اصلی یعنی بحث معانی میں مشغول ہوتے ہیں چنانچہ مفہوم کلی اجزائی ہونے کی بحث آج آ رہی ہے اور اس بحث کے پہلے جتنی بحثیں ہیں سب کے سب الفاظ کی بحث ہیں جن کو بعداً ذکر کیا گیا ہے ۔ ۱۲ ۔

## فصل فی الدلالة

الدلالة لغةً هو الارشاد ای راہ نمودن ۔

وفی الاصطلاح کون الشئ بحیث یلزم من العلم به العار بشئ آخر  
والدلالة قسمان لفظیة و غیر لفظیة واللفظیة ما یشکل الدال فیہ  
اللفظ و غیر اللفظیة ما لا یشکل الدال فیہ اللفظ و کل منهما علی ثلثة انحاء  
احدها اللفظیة الوضعیة کدلالة زید علی اسماء و ثانیها اللفظیة  
الطبیعیة کدلالة لفظ اُحّ بضم الهمزة و سکون الحاء المهملة و قیل  
بفتحها علی وجع الصلابة فان الطبیعیة تضطرّ باحد اثنا هذا اللفظ  
عند عروض الوجع فی الصادر :-

ترجمہ

یقتل دلالت کے بیان میں لغت کے اعتبار سے دلالت کے معنی ارشاد یعنی راہ دکھانا ہے اور منطقی اصطلاح  
میں (دلالت) کسی چیز کا اس طور پر ہو جانا ہے کہ اس کے جاننے سے دوسری چیز کا جانا لازم آئے اور دلالت  
کی دو قسمیں ہیں لفظیہ اور غیر لفظیہ لفظیہ وہ دلالت ہے جس میں دال لفظ ہو اور غیر لفظیہ وہ دلالت ہے جس میں دال لفظ نہ ہو  
اور ان دونوں میں سے ہر ایک تین قسموں پر ہے ایک ان کا لفظیہ وضعیہ ہے جیسے زید کی دلالت اس کے منسوب پر دوسرا ان کا لفظیہ  
طبیعیہ ہے جیسے اُحّ الهمزة کے فہر اور حاء کے سکون کے ساتھ اور بعضوں نے کہا حاء کے فتح کے ساتھ کی دلالت در دسینہ پر  
اس کے طبیعت سے قرار ہو جاتی ہے اس لفظ اُحّ کے ظاہر کرنے پر بوقت عارض ہونے در دسینہ سے ۔

شرح

یعنی دو چیزوں کے درمیان ایسے لزوم کا نام دلالت ہے کہ ایک کو جانتے سے دوسرا ضرور معلوم ہو جاوے پس شئی  
اول کو معنی جس کے دوسری چیز معلوم کی جاوے دال اور شئی ثانی کو یعنی وہ جو معلوم کی جاوے مدلول کہا جاتا ہے  
جیسے دھواں کے علم سے آگ کا علم ہو جاتا ہے پس دھواں دال اور آگ مدلول ہے ۔ اور وضع کے معنی لغوی  
رکھ دینا ہے اور معنی اصطلاحی تخصیص شئی یا شئی بحیث متی الملق او اس شئی الاول فہم منہ الشئی الثانی یعنی واضح  
کسی دوسری چیز کو اس طرح پر خاص کر دینا ہے کہ جب کبھی اول معلوم ہو تو ثانی خود بخود معلوم ہو جائے پس دلالت لفظیہ وضعیہ  
وہ دلالت ہے کہ واضح کی وضع کیوجہ سے لفظ اپنے معنی پر دلالت کرے جیسے لفظ زید کی دلالت اپنے منسوب پر اس لئے کہ  
واضح نے لفظ زید کو وضع کیا ہے اس کے منسوب پر دلالت کرنے کیلئے اور دلالت لفظیہ کا دوسری قسم لفظیہ طبیعیہ ہے  
یعنی جس میں لفظ کی دلالت اپنے مفہوم پر وضع کی وجہ سے نہ ہو بلکہ طبیعی تقاضے کے وجہ سے ہو جیسے لفظ اُحّ کی دلالت  
در دسینہ پر یعنی جس کے سینہ میں درد عارض ہوا سو اس کی طبیعت اس اُحّ آواز کے اخراج پر مجبور کرے گی لہذا یہ آواز  
در دسینہ پر دال ہے مگر کتنے اس لفظ اُحّ کو در دسینہ پر دال ہونے  
کیلئے وضع کیا ہے اور یہ لفظ اُحّ اُحّ اُحّ دونوں طرح پر رکھا جاتا ہے ۱۲



## فصل

ينبغي ان يعلم ان الدلالة اللفظية الوضعية القلها العبرة بالمحاور  
والعلوم على ثلاثة انحاء احدها المطابقة وهي ان يدل اللفظ على تمام ما وضع له  
ذلك اللفظ كدلالة الانسان على مجموع الحيوان والناطق وثانيها القضية  
وهي ان يدل اللفظ على جزء المعنى الموضوع له كدلالة على الحيوان وثالثها الدلالة  
الترامية وهي ان يدل اللفظ على الموضوع له ولا على جزئه بل على معنى خارج  
لازم للموضوع له واللازم هو ما ينتقل الذهن من الموضوع له اليه كدلالة  
الانسان على قابل العلم وصناعة الكتابة وكدلالة اللفظ العيني على البصر

توضيح اور مناسب ہے کہ جان لیوا ہے اس بات کو کہ وہ دلالت لفظیہ وضعیہ جس کا اعتبار ہے روز و شب کی باہمی گفتگو اور خط و کتابت میں وہ تین قسموں پر ہے ایک دلالت مطابقیہ یعنی لفظ اپنے پورے موضوع پر دلالت کرتا جیسے انسان کی دلالت حیوان ناطق کے مجموعہ پر اور دوسرے قسم دلالت تقنینی یعنی لفظ اپنا موضوع اس کے جز پر دلالت کرتا جیسے انسان کی دلالت صرف حیوان یا صرف ناطق پر اور تیسری دلالت التزامی یعنی لفظ اپنا پورا موضوع اس کے جز پر دلالت کرتا جو معنی موضوع سے خارج ہو کر موضوع کے لیے لازم ہے اور لازم وہ خارج موضوع ہے جس کی طرف ذہن موضوع سے منتقل ہو کر جاوے جیسے انسان کی دلالت قابل علم اور صنعت کی بات پر اس طرح لفظ عینی کی دلالت بصر پر

تشریح یعنی منطوق لوگ جس دلالت لفظیہ وضعیہ کے ساتھ بحث کرتے ہیں اس کی کئی تین قسمیں ہیں کیونکہ لفظ یا تو پورا موضوع پر دلالت کرے یا جز موضوع پر دلالت کرے گا یا موضوع کے ایسے خارج پر دلالت کرے گا جو موضوع کے لازم ہے پس اولیٰ کو مطابقی اور ثانی کو تقنینی اور ثالث کو التزامی کہا جاتا ہے (دعوت تسمیہ) مطابقت کے معنی موافقت ہے اور تقنین کے معنی ضمن اور پہلو میں ہونا ہے اور التزام کے معنی لازم ہونا ہے پس مطابقی میں لفظ موضوع اور اس کے مدلول کے موافقت ہو نیکی وجہ اس کو مطابقی کہا جاتا ہے اور تقنین میں معنی مدلول لفظ کے معنی موضوع کے لئے جز ہونے کا وجہ ہے اس کو تقنینی کہا جاتا ہے کیونکہ جز کے لئے ضمن یہ ہے اور التزامی میں معنی مدلول لفظ کے معنی موضوع کے لئے لازم ہونے کی وجہ سے اس کو التزامی کہا جاتا ہے مثلاً لفظ انسان جب اس کے پورے موضوع حیوان ناطق پر دلالت کرے تو یہ دلالت مطابقی ہے اور جب اس کا لفظ کیا جائے کہ لفظ انسان مجموعہ حیوان ناطق پر دلالت کرتے وقت صرف حیوان اور صرف ناطق پر دال ہے تو صرف اس ایک جز پر دلالت کو تقنینی کہا جاتا ہے اور لفظ انسان حیوان ناطق پر دال ہونے کے ساتھ ساتھ استعداد اور کمال پر دال ہے کیونکہ ہر حیوان ناطق کیلئے علم و کتابت کا استعداد ضروری ہے کہ کوئی حیوان ناطق ایسا نہیں جو ہمہ گوشہ و شش بصری علم و کتابت حاصل کر سکتا ہو لہذا لفظ انسان علم کی قابلیت اور علم کی کتابت کے استعداد پر دال ہونا دلالت التزامی ہے اس طرح فقط شش جسم فقہ کے لئے موضوع ہے اور روشنی اس جسم کیلئے لازم ہے پس لفظ شمس جسم آفتاب پر دلالت کرتا دلالت مطابقی ہے اور روشنی پر دلالت کرتا دلالت التزامی ہے کیونکہ روشنی لفظ شمس کی تمام موضوعات پر جز پر موضوع ہے اور لفظ عینی بصر پر دلالت کرتا بلکہ دلالت التزامی ہے کیونکہ علم کے معنی تمام البصر عام شایہ ان کیوں بصر پر ہے یعنی جس کو آنکھ سے دیکھنے کوئی کہا جاتا ہے پس علم کے معنی ملین عدم نہیں بلکہ وہ علم ہے جو قید نہ کے ساتھ مقید ہے اور مقید کے تصور کیلئے قید کا تصور ضروری ہوا ہے کتابت کا ہے۔ نوٹ دیکھو کہ تقنینی میں عرفی لغوی

دلالت تسمیہ کی بات ہے

تسمیہ کی بات ہے

لازم ہونے کے ساتھ مقید ہے اور مقید کے تصور کیلئے قید کا تصور ضروری ہوا ہے کتابت کا ہے۔ نوٹ دیکھو کہ تقنینی میں عرفی لغوی







## فصل

اعلم انه قد ظن بعضهم ان الكلمة عند اهل الميزان هي ما يستحق في علم النحو بالفعل وليس هذا الظن بصواب فان الفعل اعم من الكلمة الا ترى ان نحو اضرب نضرب دامت له فعل عند النحاة وليس بكلمة عند المنطقيين لان الكلمة من اقسام المفرد ونحو اضرب مثلاً ليس بمفرد بل هو مركب للدلالة على جزء اللفظ على جزء المعنى فان الهمزة تدل على المتكلم و ض ، ر ، ب ، على معنى الحادث

## ترجمہ

تمہاں ایک بعض لوگوں نے گمان کیا ہے کہ منطقیوں کا کہنا ہے جس کا نام نحوی اصطلاح میں فعل رکھا جاتا ہے حالانکہ یہ ٹھیک نہیں کیونکہ فعل اپنے اہم ہے کلمہ کی بات نہیں دیکھتے ہو کہ مثلاً افر ب اور نضرب میں مفہ مفارغ اور اسم کے مانند (مفارغ حاضر کے مضی) نحویوں کے نزدیک فعل میں لیکن منطقیوں کے نزدیک کلمہ نہیں کیونکہ کلمہ لفظ مفرد کے اقسام سے ہے اور افر ب کے مانند کوئی لفظ مفرد نہیں بلکہ مرکب ہے جو دو دالات کرنے پر جز لفظ کے جز معنی پر چنانچہ علامت مفارغ ہمزہ متحرک پر دال ہے اور ض ، ر ، ب معنی حادثی پر دال ہے ۱۲

## تشریح

یعنی منطقی کلمہ اور نحوی فعل کے مابین عام و خاص مطلق کی نسبت ہے نحوی فعل اعم مطلق اور منطقی کو اخص مطلق ہے پس منطقی ہر کلمہ نحوی فعل ہے مگر منطقی کلمہ نہیں کیونکہ منطقی کلمہ لفظ مفرد ہونے کا وجہ ہے اس کے جز لفظ جز معنی جز پر دالات نہیں کرتا ہے حالانکہ مفارغ کے مذکورہ سیسے جز معنی پر دالات کرتا ہے چنانچہ حکم کے میفعول میں ہمزہ اور نون حکم پر اور حاضر کے میفعول میں تا حاضر پر اور دونوں قسم کے میفعول میں ض ، ر ، ب معنی حادثی پر دال ہے نیز افر ب وغیرہ سیسے صدق و کذب کا محتمل ہونے کی وجہ سے مرکب ہیں کیونکہ لفظ مفرد صدق و کذب کا محتمل نہیں ہوتا اسکا طرح امر حاضر کے کل سیسے اور ماضی متکلم و حاضر کے آٹھ سیسے بھی منطقی کلمہ نہیں ہے۔

نوٹ : لفظ مفرد کے معنی میں اگر زمانہ بالکل نہ ہو جیسے تجدد جہر یا زمانہ ہو مگر معین زمانہ نہ ہو جیسے لفظ

زمانہ اور وقت یا زمانہ معین ہو مگر باعتبار وضع نہ ہو جیسے

اسم فاعل اور اسم مفعول تو ان تمام صورتوں میں

لفظ مفرد کو اسم کہا جائے گا نیز یاد رہے کہ لفظ مفرد کی یہ تقسیم اسم کے معنی مستقل ہونے کی بجائے اعتبار سے تھی اور آنے والی تقسیم مفرد کے معنی ایک اور زیادہ ہونے کے اعتبار سے ہے اور

لفظ مفرد سے اسم کو اور اداة میں منحصر ہونا محض عقلی ہے ۱۲ -

فصل قد ینقسم المفرد بتقسیم آخر و هو ان المفرد اما ان یکون معناه واحداً او یکون  
 کثیراً والذی له معنی واحد اعلیٰ ثلثة اضرب لانه لا یخلو ما ان یکون ذلك المعنی  
 متعیناً مشخصاً او لم یکن والاول یشتمی علماً کزید وهذا وهو الاول ان یشتمی  
 هذا القسم بالجزئی الحقیقی والثانی اعی ما لا یکون معناه الواحد مشخصاً بل  
 یکون له افراد کثیرة هو ضربان احدهما ان یکون صدق ذلك المعنی علی سائر افراد  
 علی سبیل الاستواء من غیر ان یتفاوت باولیة او اولویة او اشداً یا ازیادیة  
 ویسمى هذا القسم بالتواطی لتواطؤ افرادہ وتوافقہا فی تصادق ذلك المعنی العام  
 کالانسان بالنسبة الی زید وعمر ویکر۔

ترجمہ بھی مفرد منقسم ہے دو سرے تقسیم سے اور وہ یہ ہے کہ مفرد یا تو اس کے ایک معنی میں یا زیادہ اور وہ مفرد جسکی ایک معنی ہوں۔  
 وہ تین قسم پر ہے اس لئے کہ وہ مفرد غالباً نہ ہو گا وہ حال سے یا تو ایک معنی متعین و مشخص ہوں گے۔ وضع کے اعتبار سے یا متعین نہیں  
 ہوں گے اور اول نام علم رکھا جاتا ہے جیسے زید اور ہذا اور ہر اور بہتر ہے کہ ایک لکھا جائے اس قسم کا جزئی حقیقی اور ثانی یعنی جسکی معنی کثیر  
 الواقع ایک متعین نہ ہوں بلکہ اس کے بہت سے افراد ہوں جیسے کہ نام لکھا ہے وہ دو قسم پر ہے ان دو قسموں سے ایک قسم یہ ہے کہ یہ معنی  
 اپنے تمام افراد پر برابر برابر صادق آتے ہوں بلا تفاوت اولیت یا اولویت یا اشذیت یا ازیذیت کے اور دوسری کہ اس قسم کا نام متواطی رکھا  
 جاتا ہے جو موافق ہونے ان افراد کے اس معنی عام کے صادق آنے میں جیسے مفہوم انسان ہے (اس کے افراد) نہ عمر و بکر کے لحاظ سے  
 تشریح ۱۔ اس تقسیم کا حاصل یہ ہے کہ لفظ مفرد کے معنی ایک ہوں گے یا زیادہ اگر ایک ہو تو اسکی تین قسمیں ہیں علم متواطی، شک و اگر لفظ  
 مفرد کے معنی زیادہ ہوں اسکی چار قسمیں ہیں (۱) مشترک (۲) منقول (۳) حقیقت (۴) مجاز پس اس تقسیم میں مفرد کی کلمات  
 قسمیں ہوں گی (تفصیل) جس لفظ مفرد کے اعتبار سے معنی ایک ہو کے وضع کے اعتبار سے متعین و مشخص ہوں اس لفظ مفرد کو علم کہا جائیگا  
 جیسے زید ہذا بچہ کو ان میں سے اول علم ثانی اسم اشارہ اور ثالث غیر غائب ہے اور ثانی ثالث کو اگرچہ اصطلاحات میں علم نہیں کہا جاتا مگر علم کے  
 مانند ان دونوں کے موضوعات بھی خاص ہونے کی وجہ سے یہ دونوں علم میں داخل ہیں لہذا مصنف نے ان کو علم میں داخل کیا ہے لیکن اصطلاح کا  
 خیال کر کے فرمایا ہے کہ لفظ مفرد کے اس قسم کا نام جزئی حقیقی لکھا جاتا ہے زیادہ مناسب کیونکہ غیر غائب اور اسم اشارہ کو اصطلاح میں علم نہیں کہا جاتا  
 لیکن جزئی حقیقی نام لکھنے کی صورت میں اختلاف اصطلاح ہونے کا اعتراض بھی نہیں ہر گز۔ نوٹ: علم وہ اسم ہے کہ جس کے معنی وضع کے  
 اعتبار سے واحد شخصی ہوں جس کو وضع نے ایک خاص چیز کیلئے وضع کیا ہو مثلاً غیر غائب اور اسمائے اشارات بھی ایک ایک خاص چیز کیلئے موضوع  
 میں فرق صرف اتنا ہے کہ علم میں وضع کے وقت کسر مفہوم عام کا لحاظ نہیں کیا گیا اور ضمائر و اشارات میں مفہوم عام کی بنا لکھ دیا گیا ہے مثلاً اسم اشارہ  
 کو وضع کیا گیا اس کے ہر مرثیہ کیلئے اس حیثیت سے کہ یہ مرثیہ ایسے مفہوم کو عام موجود محسوس افراد سے ہیں اور ضمائر غائب ان کے ہر مرثیہ  
 مرثیہ کیلئے وضع کیا گیا ہے اس حیثیت سے کہ وہ مجمع مفہوم عام مذکور قبضہ کے افراد سے ہیں پس اس تشریح سے معلوم ہوا کہ علم کے مانند اسم  
 اشارہ اور غیر غائب کے معنی موضوعات بھی متعین و مشخص ہیں لفظ مفرد کی دو قسم وہ ہے جسکی معنی متعین و مشخص نہ ہو بلکہ اس کے معنی افراد

وثانیہ ان لا یكون صدق ذلك المعنى العام فجميع افرادہ علی وجه الاستواء بل یكون صدق ذلك المعنى علی بعض الافراد بالاولیة او الاشدیة او الاولیة وصدقها علی البعض آخر باضداد ذلك كالوجود بالنسبة الی الواجب جل مجدہ وبالنسبة الی الممكن وكالبیاض بالنسبة الی الثلج والعاج ویسمی هذا القسم مشککا لانه یوقع الناظر فی الشك فیكونه متواطیا أو مشترکا۔۔

بقیہ گذشتہ صفحہ۔۔

کثیر ملاق آتا ہو اور اس نقطہ مفرد کو بھی کہا جاتا ہے پھر اسکی دو قسمیں ہیں متواطیہ مشکک، متواطیہ وہ بھی ہے جو تمام افراد پر برابری کے ساتھ صادق آوے اویت اذیت اور اذیت کا تفاوت نہ ہو جیسے ان کا اس کا مفہوم حیوان ناطق اس کے تمام افراد پر برابری کے ساتھ صادق ہے یہ تفاوت نہیں کہ اس کا صدق کسی فرد پر آتا ہو اور کسی فرد پر نہ آتا ہو یا کسی فرد پر زیادہ صادق آوے اور کسی فرد پر کم کیونکہ جس طرح ایک شیدائی حیوان ناطق ہے اس طرح ایک بے وقوف انسان بھی حیوان ناطق ہے ۱۲

توضیح

دوسری قسم یہ ہے کہ اس کے سنی تمام افراد پر برابری کے ساتھ صادق نہ آتے ہوں بلکہ اس معنی کا صدق بعض افراد پر اذیت ملتا ہے اذیت اذیت کے ساتھ ہوں اور بعض افراد پر اس کے اللہ کے ساتھ ہوں جیسے "ہجر" ہے واجب تعالیٰ اور ممکن کی نسبت ہے اور سفید ہے برف اور ہاتھ کی دانت کی نسبت ہے اور کل کا اس قسم کا نام مشکک رکھا جاتا ہے کیونکہ کل کی ضرورت کرنے والے کو شک میں ڈال دیتی ہے اس بارے میں کہ وہ کل متواطیہ ہے یا مشترک۔۔

تشریح

حکایت تشکیک یعنی کلی کے صدق اپنے افراد پر مختلف ہونے کو چار صورتوں میں منقسم کیا ہے (۱) اذیت اس کی ضد اذیت ہے (۲) اولیت اس کی ضد انانیت ہے (۳) اشدیت اس کی ضد اضعفیت ہے (۴) اذیت اس کی ضد نفییت ہے اور اولیت کے معنی یہ ہے کہ کلی کا صادق آنا بعض افراد پر دوسرے بعض افراد پر صادق آنے کے علت ہو جیسے ملک و بعض افراد پر صادق نہ آوے دوسرے بعض پر صادق آکا حال ہے (۱) اولیت کا مطلب یہ ہے کہ کلی صدق بعض افراد پر ذاتی ہو یعنی اس فرد پر کلی صادق آئے ہیں کسی امر خارج کا واسطہ نہ ہو اور دوسرے بعض میں کلی کا صدق عرضی ہو یعنی صادق آنے میں امر خارج کا واسطہ ہو مثلاً وجود ایک کلی ہوا اس کے افراد واجب الوجود اور ممکن الوجود دونوں میں مگر وجود واجب الوجود باری تعالیٰ پر اولاً صادق ہے اور ممکن الوجود مخلوقات پر ثانیاً صادق ہے کیونکہ وجود واجب علت ہے وجود ممکن کیلئے اور علت پائی جانے کے پہلے معلول پایا جاتا ہے لہذا واجب الوجود پایا جانے کے پہلے ممکن الوجود پایا جاتا ہے اور ممکن الوجود مخلوق پر بالواسطہ محال ہے اسی طرح واجب الوجود خالق پر بلا واسطہ صادق ہے

صادق ہے کیونکہ ہر مخلوق وجود میں خالق کا محتاج ہے لہذا واجب الوجود کیلئے وجود ذاتی ہے اور ممکن الوجود کیلئے وجود عرضی ہے (۳) اشدیت کا مطلب یہ ہے کہ کلی کا ظہور بعض فرد میں نسبت دوسرے افراد کے شدید اور سخت ہو اور بعض فرد میں ضعیف اور کمزور ہو (۴) اذیت کا مطلب یہ ہے کہ کلی کا ظہور بعض فرد میں کم ہو جیسے سفیدی ایک کل ہے اس کا ظہور برف میں شدید ہے اور ہاتھ کی دانت میں ضعیف ہے کیونکہ ہاتھ کی دانت کی سفیدی سے برف کی سفیدی دو گن سرگن سے بھی زائد ہے اور گرا ایک کل ہے اس کے افراد ایک نر اور دس نر وغیرہ ہیں اور نر کا صدق ایک پر ناقص اور دس نر پر زائد ہے اشدیت اور اضعفیت کا تعلق کیفیات کے ساتھ ہے اور اذیت و نفییت کا تعلق ذاتی

## فصل

المتکثر المعنی اقسام عديدة وجه الحصر ان اللفظ الذي كثر  
معناه ان وضع ذلك اللفظ لكل معنى ابتداء بوضع متعددة  
على حد یسشی مشترکاً كالعين وضع تارة للذهب وتارة للبصرة وتارة للركبة  
وان لم يوضع لكل ابتداء بل وضع اولاً لمعنى ثم استعمل في معنى ثانٍ لاجل مناسبة  
بينهما ان اشتهر في الثاني وترك موضعه الاول یسشی منقولاً ۛ ۛ

بقیہ گذشت :- کیات کے ساتھ اس کے علاوہ اور کوئی فرق نہیں لہذا مصنفؒ نے دونوں کا مثال میں سفیدی کو  
پیش کیا ہے کیونکہ ہر ک سفیدی شدید اور زائے ہے اور ہاتھی کی دانت کی سفیدی ضعیف اور ناقص ہے کیونکہ ہاتھی دانت کی سفیدی  
خالص سفیدی نہیں ہے اور مصنفؒ نے مشکک وجہ تسمیہ یہ بتائی ہے کہ غور کرنے والا جب مشکک کو متحد المعنی دیکھتا ہے تو قوالی  
بجھ لیتا ہے اور جب اس کے مدق علی الاضداد میں اختلاف دیکھتا ہے تو اس کو مشترک خیال کرنے لگتا ہے ۛ

ترجمہ جس لفظ مفرد کے معنی زیادہ ہوں اس کی چند قسمیں ہیں وجہ حررہ ہے جس لفظ کے معنی کثیر ہوں اگر یہ لفظ  
ہر ایک معنی کیلئے ابتداء متعدد اوضاع سے وضع کیا گیا ہو تو اس کا نام مشترک ہے جیسے لفظ عین کے ایک دفعہ  
سونا کیلئے وضع کیا گیا ہے اور ایک دفعہ گھٹا کیلئے اور اگر ہر معنی کے لئے ابتداء موضوع نہ ہو بلکہ ایک معنی کیلئے وضع  
کیا گیا پھر دوسرے معنی میں استعمال کر لیا گیا ہو ان دونوں معنوں میں کسی مناسبت کی وجہ سے پس اگر ثانی معنی میں  
یہ لفظ مشہور ہو گیا ہو اور اول معنی موضوع لے چھوڑ گیا ہو تو اس کا نام منقول ہے ۔

ۛ اور ایک دفعہ تسمیہ کا نام ہے ۛ

تشریح قولہ المتکثر المعنی :- یہاں معنی سے مراد معنی مستقل فیہ یعنی جس لفظ مفرد کے  
معنی مستقل زیادہ ہوں اس کا چار قسمیں ہیں ، مشترک ،  
منقول ، حقیقت ، مجاز ،

جس معنی میں لفظ مفرد مستقل ہوتا ہو ان میں سے ہر ایک کے لئے اگر اس کو  
مستقل طور پر وضع کیا گیا ہو تو مشترک کہا جاتا ہے جیسے عین ، ایک دفعہ  
اس کو سونا کے لئے وضع کیا گیا ہے اور ایک دفعہ گھٹا کے لئے وضع کیا گیا ہے  
اور اگر لفظ مفرد کو اول ایک معنی کیلئے وضع کر کے پھر اسی معنی موضوع رکھ  
مناسبت سے دوسرے معنی میں استعمال کیا گیا ہو تو رد و صورت سے  
غالی نہیں یا تو معنی موضوع ازل لفظ کا استعمال متروک ہو جائے گا یعنی  
جائزہ نہ ہو مگر میں مستقل نہ ہو گا یا متروک ہو گا اگر معنی اول متروک ہو گیا ہو تو اس لفظ مفرد کا نام منقول رکھا جاتا ہے ۔

## دلیل حصر

ۛ اور ایک دفعہ تسمیہ کا نام ہے ۛ

والمنقول بالنظر الى الناقل ينقسم المثلثة اقسام احدها المنقول العرفي باعتبار كون الناقل عرفا عاما وثانيها المنقول الشرعي باعتبار كونه ارباب الشرع وثالثها المنقول الاصطلاحي باعتبار كونه عرفا خاصا. وطائفة مخصوصة مثال الاول كلفظ البداية كان في الاصل موضوعا لما يدب على الارض ثم نقلت العامة للفرس اولذوات القوائم الاربعة ومثال الثاني كلفظ الصلوة كان في الاصل بمعنى الدعاء ثم نقلت الشارع الى اركان مخصوصة مثال الثالث كلفظ الاسم كان في اللغة بمعنى العلو ثم نقلت النحاة الى كلمة مستقلة في الدلالة غير مترتبة بزمان من الازمنة الثلاثة :

ترجمہ

اور منقول ناقل کے لحاظ سے تین قسموں میں منقسم ہے ایک ان کا منقول عرفی ہے باعتبار ہونے ناقل کے عرف عام اور ثانی ان کا منقول شرعی ہے باعتبار ہونے ناقل کے ارباب شرع اور تیسرا ان کا منقول اصطلاحی ہے باعتبار ہونے ناقل کے عرف خاص اور مخصوص جماعت منقول عرفی کی مثال جیسے لفظ دابہ ہے کہ گفت میں زمین پر چلنے والا ہر جانور کے لئے موضوع تھا پھر نقل کیا ہے اس کو عرف عام نے گھوڑا یا چوہا یا کیلے اور منقول شرعی کی مثال لفظ صلوة ہے جو گفت میں دعا کے معنی میں تھا پھر شارع علیہ السلام نے اس کو نقل کیا اور کان مخصوصہ کی طرف اور منقول اصطلاحی کی مثال لفظ اسم ہے کہ گفت میں بلندی کے معنی میں تھا پھر نحویوں نے اس کو اس کلمہ کی طرف نقل کیا ہے جس کے معنی مستقل ہو کے تین زمانوں کے کسی زمانہ کے ساتھ مترتب نہ ہو۔

شرح

پھر منقول ناقل کے اعتبار سے تین قسموں پر ہے منقول عرفی۔ منقول شرعی۔ منقول اصطلاحی۔ منقول عرفی وہ لفظ ہے جس کو معنی موضوع الہے دوسرے معنی کی طرف عرف عام نے نقل کیا ہو۔ جیسے دابہ کہ اولاً یہ لفظ موضوع ہوا زمین پر چلنے والے جانور سمجھانے کیلئے خواہ وہ کوئی جانور ہو پھر عرف عام نے اس کو گھوڑا یا چوہا یا کیلے کے معنی کی طرف نقل کیا ہے کہ اب بلا قرینہ لفظ دابہ مستقل ہونے کی صورت میں اس سے زمین پر چلنے والا جانور کوئی نہیں سمجھتا۔ منقول شرعی وہ لفظ مفرد ہے جس کو معنی موضوع الہے معنی ثانی کی طرف ارباب شرع نے نقل کیا ہو جیسے لفظ صلوة کہ گفت میں یہ لفظ دعا کے لئے موضوع تھا ارباب شرع نے اس کو ارباب مخصوصہ قیام قرأت کو دعا سمجھ کر وغیرہ کے معنی میں استعمال کیا ہے منقول اصطلاحی وہ لفظ مفرد ہے جس کو معنی موضوع الہے معنی ثانی کی طرف کسی خاص اصطلاح والوں نے نقل کیا ہو جیسے لفظ اسم کہ گفت میں بلندی کے معنی میں تھا نحویوں نے اس کلمہ کو اسم کہا جس کے معنی مستقل ہو کے کسی زمانہ کے ساتھ مترتب نہ ہو۔ اور یاد رہے کہ منقول شرعی بھی منقول اصطلاحی میں داخل ہے عرف ارباب شرع دوسرے اصطلاح والوں کے افضل و اشرف ہونے کے اعتبار سے منقول شرعی کو الگ قسم شمار کیا گیا ہے۔ ۱۲



وان لم یشتہر فی الثانی و لم یترك الاول بل یستعمل فی موضوع الاول مرة -  
 وفی الثانی اخری یسمی بالنسبة الی الاول حقيقة وبالنسبة الی الثانی مجازاً -  
 كالاسد بالنسبة الی الحيوان المفترس والرجل الشجاع فهو بالنسبة الی  
 الاول حقيقة وبالنسبة الی الثانی مجازاً -

## فصل

ان كان اللفظ متعددًا او المعنی واحدًا یسمی مرادفًا  
 كالاسد واللیث والمطر والغیث :-

## ترجمہ

اور جس لفظ مفرد کے معنی زیادہ ہوں اگر وہ انی معنی میں مشہور نہ ہو اور معنی موضوعات لے متروک نہ ہوا ہو  
 بلکہ کبھی وہ لفظ معنی موضوعات لے میں مستعمل ہوتا ہو اور کبھی معنی ثانی میں تو اس لفظ کا معنی موضوعات لے کے اعتبار سے  
 حقیقت اور معنی ثانی کے اعتبار سے مجاز تام رکھا جاتا ہے جیسے لفظ اسد کا معنی موضوعات لے حیوان مفترس کے اعتبار سے حقیقت  
 اور معنی مستعمل فی مرد بہادر کے اعتبار سے مجاز ہے۔ فصل - اگر لفظ متعدد ہو اور معنی ایک ہو تو اس کا نام مرادف ہے  
 جیسے اسد اور لیث کہ دونوں کے معنی شیر ہیں اور مطر وغیث کہ دونوں بمعنی بارش ہیں -

## تشریح

یعنی مفرد جملہ معنی اگر معنی ثانی میں مشہور نہ ہو بلکہ معنی ثانی میں مستعمل ہونے کے لئے قرینہ کی ضرورت ہو  
 تو وہ لفظ جب معنی اول یعنی موضوعات لے میں مستعمل ہو تو حقیقت ہے اور جب معنی ثانی میں مستعمل ہو تو مجاز ہے -  
 وجہ تسمیہ ظاہر ہے کہ اول صورت میں چونکہ اصل معنی موضوعات لے کو باقی اور ثابت رکھا گیا ہے اس لئے اسکو حقیقت کہتے ہیں اور بصورت  
 ثانی چونکہ معنی موضوعات لے سے تجاوز کیا گیا ہے اس صورت میں مجاز کہا جاتا ہے جیسے لفظ اسد شیر اور مرد بہادر کے لحاظ سے پس  
 یہ لفظ معنی اول میں حقیقت اور معنی ثانی میں مجاز ہے پس حقیقتہً فیض کے وزن پر ہے جو اسم فاعل اور اسم مفعول دونوں معنوں  
 میں مستعمل ہوتا ہے پس اسم فاعل کے معنی میں ہونے کی صورت یہ مآخوذ ہے قول عرب حق الشیء بمعنی ثابت ہے چونکہ حقیقت اپنے  
 معنی موضوعات لے پر ثابت رہتی ہے لہذا اسکو حقیقت کہا جاتا ہے اور اسم مفعول کے معنی میں ہونے کی صورت میں قول عرب حقیقت الشیء  
 بمعنی ثابت ہے مآخوذ ہے کیونکہ جو لفظ اپنے معنی حقیقت پر مستعمل ہو گیا اس کو اپنی جگہ ثابت رکھا گیا ہے اور لفظ مجاز مصدر میں ہے  
 اسم فاعل کے معنی میں یعنی تجاوز کرنے والا پھر منقول ہو اس لفظ کی طرف جو معنی اول سے تجاوز کر کے معنی ثانی میں مستعمل ہو رہا ہو -  
 یا وہ ظرف مکان ہے بمعنی جانے تجاوز یعنی لفظ اس لفظ میں معنی اول سے تجاوز کر کے معنی ثانی کی طرف جا چکا ہے - اکثر نسخوں  
 میں بجائے مطر وغیث کے غیم وغیث لکھا ہوا ہے یہ کاتب کی غلطی ہے کیونکہ غیم بمعنی ابر اور غیث بمعنی بارش لہذا ایک دوسرے کا  
 مرادف نہیں ہو سکتا، فوٹ منقول کے اندر مرتجل داخل ہونے نہ ہونے میں علماء مختلف ہیں لیکن منقول میں داخل ہونا ہی صحیح معلیٰ ہوتا ہے  
 کیونکہ مرتجل وہ لفظ ہے جس کو اولاً ایک معنی کے لئے وضع کر کے پھر بلا مناسبت دوسرے معنی میں استعمال کیا جاوے جیسے لفظ جعفر  
 کو اولاً وہ ہنرمیں کے معنی میں تھا پھر ایک شخص کا علم ہو گیا ہے حالانکہ دونوں میں کوئی مناسبت نہیں بخلاف مشترک کے کیونکہ وہ  
 ابتداً متعدد معنوں کے لئے موضوع ہوتا ہے بنا بریں مرتجل مشترک کے اندر داخل نہیں ہو سکتا ہے ÷ ÷ ÷

## فصل

المركب قسمان احدها المركب التام وهو ما يصح السكوت عليه  
كزيد قائم. وثانيهما المركب الناقص وهو ما ليس كذلك :

## فصل

المركب التام ضربان يقال لاحدهما الخبر والقضية وهو ما قصد

الحكاية فيحتمل الصدق والكذب ويقال لقائله انه صادق او كاذب نحو  
السماء فوقنا والعالم حادث فان قيل قولنا لا اله الا الله قضية وخبر مع انه  
لا يحتمل الكذب قلت مجرد اللفظ يحتمله وان كان نظراً الى خصوصية  
الحاشيتين غير محتمل للكذب ويقال الثاني القسمين الانشاء والا نشاء  
اقسام امر ونهي وتوهم وترجى واستفهام ونحوها :-

ترجمہ مرکب کی دو قسمیں ہیں ایک ان کا مرکب تام ہے یعنی وہ مرکب جس پر سکوت صحیح ہو جیسے زید قائم اور دوسرا  
ان کا مرکب ناقص ہے یعنی وہ مرکب جس پر سکوت صحیح نہ ہو جیسے غلام زید قائم کی دو قسمیں ہیں ان میں سے ایک قسم کو خبر اور  
قضية کہا جاتا ہے اور خبر وہ مرکب ہے جس سے حکایت مقصود ہو اور صدق و کذب کا احتمال رکھتا ہو اور اس کے قائل کو صادق یا کاذب  
کہا جا سکتا ہے جیسے السماء فوقنا والعالم حادث اگر کہا جائے کہ ہمارے قول لا اله الا الله قضية اور خبر ہے اس کے باوجود وہ صدق و  
کذب کا احتمال نہیں رکھتا ہے میں جواب دوں گا کہ محض لفظ محتمل کذب ہے اگرچہ حاشیتیں یعنی معلوم علیہ اور معلوم برک خصوصیت کے لحاظ سے  
محتمل کذب نہ ہو۔ اور مرکب تام کی دوسری قسم کو انشاء رکھا جاتا ہے اور انشاء کی چند قسمیں ہیں۔ امر نہی تمنی ترجی استفہام  
تشریح | سکوت صحیح ہونے کا مطلب سامع کو اس مرکب کے سننے کے بعد کوئی خبر یا طلب معلوم ہو جانا ہے۔ واضح ہو کہ اصطلاح  
منطق میں مفہوم قضية کو حکایت اور مصداق قضية کو حکمیٰ عذ کہا جاتا ہے پس قضية کی تعریف یہ ہوگی کہ وہ ایسا مرکب تام ہے جس کا  
مفہوم مقصود ہو کہ صدق و کذب کا احتمال رکھے اور اس کے قائل کو صادق بھی کہا جاسکے اور کاذب بھی۔ قولہ قولنا فان قيل  
حاصل اعتراض یہ ہے کہ ہمارے قول لا اله الا الله خبر اور قضية ہے مگر اس میں احتمال کذب نہیں کیونکہ اس کا صادق ہونا یقینی ہے  
پس بعض خبر محتمل کذب نہیں ہوا جس سے معلوم ہوا کہ خبر کی تعریف لا یحتمل الصدق والکذب کے ساتھ صحیح نہیں ہوا۔ جواب  
یہ ہے کہ ہمارے قول لا اله الا الله بھی خبر ہونے کے لحاظ سے محتمل کذب ہے البتہ خصوصیت متکلم اور ان دلائل کا لحاظ کرتے ہی  
یا احتمال زائل ہو جائے گا جن سے توحید باری ثابت ہے پس مصنف نے دلائل و متکلم کی خصوصیت کو خصوصیت الحاشیتین فرمایا ہے  
قولہ امر یاد رہے کہ صیغہ انشاء باعتبار وضع طلب فعل پر دال ہو کے ترفع کا مقدارن ہو وہ امر ہے اور ترفع کا مراد اپنے  
آپ کو مامور کا مساوی سمجھ کر یہ صیغہ استعمال کرے تو وہ التماس ہے اور اگر اپنے آپ کو مامور سے کم تر سمجھ کر یہ صیغہ  
استعمال کرے تو وہ عرض ہے اور اگر صیغہ انشاء ترک فعل کے طلب پر دال ہو تو وہ بھی یا نہی ہوگی یا التماس یا عرض اور جو  
صیغہ انشاء طلب پر دال نہ ہو وہ تنبیہ ہے پس تمنی ترجی۔ نذرتجب۔ استفہام فعل مدح و ذم سب کے سب اصطلاحاً  
تنبیہ میں داخل ہے ۱۲

## فصل

المركب الناقص على انحاء منها المركب الاضافي كغلام زيد ومنها  
للمركب التوصيفي كالرجل العالم ومنها المركب الغير التقيدي كفى الدار  
وهذه قد تم بحث الالفاظ والآن نرشدك الى بحث المعاني ۱۲

## فصل

المفهوم اى ما حصل في الذهن قيمان احدهما جزئى والثانى  
كلى. اما الجزئى فهو ما يمنع نفس تصوره عن صدقه على كثيرين  
كزيد وعمرو وهذا الفرس وهذا الجدار واما الكلى فهو ما لا يمنع نفس تصوره  
عن وقوع الشراكة فيه وعن صدقه على كثيرين كالانسان والفرس ۱۳

## ترجمہ

مركب ناقص کی چند قسمیں ہیں جس میں سے بعض مرکب اضافی ہے جیسے غلام زید اور بعض مرکب توصیفی ہے جیسے  
الرجل العالم اور بعض مرکب غیر تقيیدی ہے جیسے فی الدار اور یہاں بحث الفاظ پوری ہو گئی اور اب ہم  
معانی کی طرف تہاری رہبری کرتے ہیں۔ فصل۔ مفہوم یعنی جو کچھ لفظ سے ذہن میں حاصل ہوتا ہے اس کی دو قسمیں ہیں  
ایک قسم جزئی دوسری قسم کلی بہر حال جزئی وہ مفہوم ہے کہ صرف اس کا حصول کثیرین پر صادق آنے سے روکے جیسے مفہوم زید  
مفہوم عمرو ایک معین ٹھوڑا اور معین دیوار کا مفہوم۔ اور کلی وہ مفہوم ہے جس کا مفہوم تصور اس میں شرکت واقع ہو گیا اور  
وہ کثیرین پر صادق آنے کو منع نہ کرے جیسے مفہوم انسان اور مفہوم فرس ۱۴

## تشریح

اکثر نسخوں میں مرکب غیر تقيیدی کی بجائے مرکب تقيیدی لکھا ہوا ہے مگر یہ غلط ہے کیونکہ دارفی کی قید نہیں  
لہذا مرکب تقيیدی کی مثال میں فی الدار کو پیش کرنا صحیح نہیں پس حاصل یہ ہوا کہ مرکب اضافی اور مرکب  
توصیفی اور مرکب غیر تقيیدی کے سب مرکب ناقص کے افراد ہیں۔ قولہ المفہوم جو کچھ لفظ سے مستفاد ہو وہ لفظ سے سمجھ میں  
آنے کے اعتبار سے مفہوم اور لفظ کا مقصود ہونے کے اعتبار سے معنی اور لفظ پاسبان وال ہونے کے اعتبار سے مدلول ہے پس  
معلوم ہوا کہ مفہوم معنی مدلول یہ تینوں متحد بالذات اور متضار بالاعتبار ہیں اور یہاں مفہوم سے مراد وہ معنی ہیں جو ذہن میں حاصل  
ہو جائے پس جس مفہوم کا نفس تصور وہ مفہوم افراد کثیرہ پر صادق آنے کو جائز رکھے وہ کلی ہے اور جس مفہوم کا نفس تصور وہ افراد کثیرہ پر  
صادق آنے کو عقل جائز رکھے وہ مفہوم جزئی ہے پس کلی بمعنی منسوب الی الكل اور جزئی بمعنی منسوب الی الجزء یہی کلی اس جزئی کی طرف  
منسوب ہے جو کلی ہے مثلاً حیوان ایک کلی ہے جو ان کی طرف منسوب ہے جو حیوان کے لحاظ سے کلی ہے کیونکہ ان حیوان ناطق کے مجموعہ کا نام  
ہی ہے جسم ایک کلی ہے جو اس حیوان کی طرف منسوب ہے جو کلی ہے کیونکہ حیوان جو جسم نامی حساس متحرک بالارادہ کے مجموعہ کا نام ہے اور  
جزئی بمعنی منسوب الی الجزء یہی کیونکہ کسی مفہوم کا جزئی ہونا کلی کے اعتبار سے ہے اور بالکل ٹھیک کا وہ کلی خود جز ہے فرد کا پس کلی کی طرف  
منسوب ہونا گویا کہ جز فرد کی طرف منسوب ہونا ہے اور وہ جز فرد خود کلی ہے۔ قولہ نفس تصور  
پس تعریف کلی میں اس قید سے تمام کلی داخل ہو گئی جو باعتبار خارج مانع عن الشراكة میں جیسے واجب الوجود وغیرہ اور تعریف جزئی میں نفس  
تصور کی قید سے وہ تمام کلی خارج ہو گئیں جو خارج کے اعتبار سے مانع عن الشراكة میں نفس تصور کے لحاظ سے مانع عن الشراكة نہیں غرض

وقد يفسر الكلج الجزئي بتفسيرين آخرين اما الكلج فهو ما جاوز العقل تكثره من حيث تصور  
واما الجزئي فهو ما لا يكون كذلك -

**فصل** الكلج اقسام احدها ما يمتنع وجود افرادها في الخارج كاللاشي واللاممكن  
واللا موجود وثانيها ما امكن افرادها ولم توجد كالاعتناء وجبل من الياقوت وثالثها  
ما امكنت افرادها ولم توجد من افرادها الا فرد واحد كالشمس والواجب نعم ورابعها  
ما وجدت له افراد كثيرة اما متناهية كاللواكب السياره فانها سبع - الشمس و  
القمر والمريخ والزهرة وزحل وعطارد والمشتري او غير متناهية كافراد  
الانسان والفرس والغنم والبقر :-

### ترجمہ

اور کلج اور جزئی دونوں کی تعریف کی گئی ہے ہر حال کلج وہ مفہوم ہے جس کے اکثر کو عقل جائز رکھے تصور کے لحاظ سے  
اور جزئی وہ مفہوم ہے جو کلی کی طرح نہ ہو یعنی جس کے نفس تصور کو جائز نہ رکھے فصل - کلی کی چند قسمیں ہیں - پہلی قسم وہ کلی ہے جس کے افراد کا  
وجود خارج میں ناممکن اور محال ہو جیسے لاشی لا ممکن لا موجود دوسری قسم وہ کلی ہے جس کے افراد خارج میں ممکن ہو کر نہ پایا جاتا ہو جیسے  
عنقا اور یاقوتی پہاڑ جیسے - تیسری قسم وہ کلی ہے جس کے افراد خارج میں ممکن ہو کر ایک فرد سے زیادہ نہ پایا جاتا ہے جیسے آفتاب اور واجب  
تعالیٰ چونکہ قسم وہ کلی ہے جس کے افراد خارج میں بہت پائے جاتے ہو یا تو متناہی ہوں جیسے کوکب سیارہ اس کے گروہ سات میں شمس، قمر، مریخ،  
زہرہ، زحل، عطارد، مشتری، یا غیر متناہی ہوں جیسے انسان، فرس، غنم، یا بقر کے افراد،

**تشریح** قولہ اقسام اربع یعنی کلی کے افراد خارج میں پائے جانے کے اعتبار سے کلی کی کل چند قسمیں ہیں ایک وہ کلی جس کا کوئی فرد خارج  
میں نہ پایا جاسکتا ہو جیسے مفہوم لاشی مفہوم لا ممکن مفہوم لا موجود کہ تینوں کلی ہیں لیکن کسی کا فرد خارج میں نہیں پایا جاسکتا کیونکہ خارج میں  
جو چیزیں ہیں ان کو شئی ممکن اور موجود کہا جاتا ہے پس اگر لاشی لا ممکن لا موجود کبھی خارج میں پایا جاوے تو اجتماع یقیناً لازم آئے گا  
جو محال ہے دوسری قسم وہ کلی جس کے افراد خارج میں پایا جانا ممکن ہو کر نہ پایا جاتا ہو جیسے مفہوم عنقا اور مفہوم یاقوتی پہاڑ کیونکہ  
عنقا کے متعلق مشہور ہے کہ وہ ایک ایسا پرندہ ہے جس کے چار پاؤں ہیں اور ایک بازو اس کا مشرق میں ایک بازو مغرب میں ہے  
ایسا پرندہ خارج میں پایا جاسکتا ہے مگر اب تک نہیں پایا گیا اسی طرح یاقوتی پہاڑ بھی خارج میں پایا جانا ممکن ہے مگر اب تک نہیں پایا  
گیا تیسری قسم وہ کلی جس کے افراد خارج میں پایا جانا ممکن ہو کر ایک فرد سے زیادہ پایا جاتا ہو جیسے اس کی دو قسمیں ہیں پہلی قسم وہ کلی جس کے  
ایک فرد سے زیادہ خارج میں پایا جانا ممکن ہو جیسے واجب تعالیٰ کا حرف ایک فرد یعنی باری تعالیٰ خارج میں موجود ہے اس کے علاوہ اور کوئی فرد  
خارج میں نہیں پایا جاسکتا ہے ورنہ شریک باری تعالیٰ لازم آئیگا جو محال ہے دوسری قسم وہ کلی جس کا حرف ایک فرد خارج میں پایا جاتا ہو  
مگر زیادہ پایا جانا بھی ممکن ہو جیسے مفہوم آفتاب گو خارج میں ایک فرد کے اندر منحصر ہے مگر زیادہ پایا جانے میں عقلا کوئی اشکال نہیں - چونکہ  
قسم وہ کلی جس کے افراد خارج میں بہت پائے جاویں پھر اس کی بھی دو قسمیں ہیں ایک وہ کلی جس کے افراد خارج میں متناہی ہوں جیسے کوکب  
سیارہ کہ اس کے افراد خارج میں بہت زیادہ ہونے کی تقدیر پر عقلا کوئی اشکال نہیں مگر خارج میں قمر، عطارد، زہرہ، شمس، مریخ،

وقد اورد علی تعریف الکی والجزئی سوال تقریرہ ان الصوۃ الحاصلة من البیضة المعینۃ  
والشیخ المرئی من بعید ومحسوس الطفل فی مبدأ الولادۃ کما لجزئیات مع انه یصدق  
علیہا تعریف الکی لان فی ہذا الصوۃ فرض صدقہا علی کثیرین غیر متمنع. والجواب  
ان المراد بصدق المفہوم فی تعریف الکی هو الصدق علی وجہ الاجتماع وھذا الصوۃ  
اعنی صوۃ البیضة المعینۃ وغیرہا انہا یصدق علی کثیرین بدلا لا اجتماعا فان کو  
ماخوذة فی ھذا الصوۃ ضرورة انہا ماخوذة من مادۃ معینۃ جزئیۃ ولولا فیہا  
اعتبار التوحد لكانت کلیۃ من غیر لزوم اشکال ھذا۔

مشرقی، زحل ان سات ستاروں کو کوکب سیارہ کہا جاتا ہے دوسری قسم وہ کلی جسکے افراد خارج میں غیر متناہی ہوں جیسے انسان فرس غنم اور  
بقر کے افراد خارجہ میں علماء کے مسلک پر غیر متناہی ہیں کیونکہ وہ لوگ عالم قدیم مانتے ہیں اور جو لوگ عالم کو حادث مانتے ہیں انکے مسلک پر افراد  
انسان وغیرہ بھی متناہی ہیں۔ ترجمہ جمعہ اور بلاشبہ کی اور جزئی کی تعریف پر ایک اعتراض کیا گیا ہے اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ وہ صورت  
جو بیضہ معینہ سے حاصل ہوئی ہے اور وہ صورت جو دور سے دیکھا گیا ہے اور جو کچھ کہہ کر ولادت کے ابتدائی زمانہ میں دیکھے گئے کل کے جزئیات  
ہیں اور اس کے باوجود سب پر کلی کی تعریف صادق ہے اس لئے کہ ان چیزوں کا افراد کثیرہ پر صادق آنا محال نہیں جواب یہ ہے کہ کلی کی تعریف  
میں افراد کثیرہ پر صادق آنے کا مطلب علی الاجتماع صادق آنا ہے اور مذکورہ صورتوں میں افراد کثیرہ پر صادق آنا علی وجہ البدلیت ہے نہ اجتماعی طور  
پر اس لئے کہ ان صورتوں میں وحدت ماخوذة بوجہ بدلیت ہونے اس بات کے کہ مذکورہ تینوں صورتوں میں وہ وحدت مادہ معینہ سے ماخوذة  
ہے اگر مذکورہ صورتوں میں وحدت کا اعتبار نہ ہوتا تو بلاشبہ تینوں کل ہوتے اور کوئی اشکال لازم نہیں آتا خذ ہذا  
تشریح جامع حاصل اعتراض یہ ہے کہ کسی معین بیضہ سے جو صورت کسی کے ذہن میں حاصل ہو جائے سکا ہے خبر کا میں ہو سکتا ہو اگر دوسرا بیضہ اس کے  
سامنے کر دیا جائے تو اس کا ذہن کا صورت حاصل اس دوسرے بیضہ پر صادق ہے پھر اگر اس دوسرے بیضہ کو بے خبری میں ہٹا کر تیسرے بیضہ سامنے کر دیا  
جائے تو اس پر بھی یہ صورت حاصل صادق ہے بنا بریں بیضہ معینہ کی یہ صورت حاصل جزئی ہونے کے باوجود افراد کثیرہ پر صادق آتی اس طرح دور سے انسان  
کی جو صورت نظر آئے گی اس کو زید معلوم ہوتا ہے اور سمیعی معلوم ہوتا ہے اور کسی کو معلوم ہوتا ہے پس یہ صورت بھی جزئی ہونے کے باوجود افراد  
کثیرہ پر صادق ہے اس طرح جو پیدا ہو جائے کے بعد دل میں اپنی ماں کی کوئی خاص صورت ہوتی ہے پھر جو صورت اس کی پر کے سامنے آتی ہے اس کو وہ  
اپنی ماں خیال کرتا ہے پس پر کے دل کی صورت ماخوذة جزئی ہے مگر وہ افراد کثیرہ پر صادق آتی ہیں ہے لہذا تعریف جزئی اپنے افراد کیلئے جامع  
نہیں رہی کیونکہ مذکورہ جزئیوں پر جزئی کی تعریف صادق نہیں اور تعریف کلی دخول غیر سے مانع نہیں رہی کیونکہ ان جزئیوں پر بھی تعریف کلی صادق  
ہے لہذا جزئی اور کلی دونوں کی تعریف غلط ہو گئی۔ جواب یہ ہے کہ کلی کی ہونے کیلئے افراد کثیرہ پر علی وجہ الاجتماع یعنی ایک ہی ساتھ صادق آنا ضروری  
ہے اور سوال کے مذکورہ جزئیات علی سبیل البدلیت یعنی یکے بعد دیگرے افراد کثیرہ پر صادق ہیں مگر علی سبیل الاجتماع صادق نہیں کیونکہ صورت مذکورہ  
سے ہر ایک معین مادہ سے ماخوذة ہونے کی وجہ سے ہر ایک کے اندر وحدت ماخوذة ہے یہی وجہ ہے کہ ان میں سے کوئی صورت ایک ہی ساتھ دو فرد پر صادق  
نہیں آتا بنا بریں مذکورہ جزئیات سے کسی جزئی پر کلی کی تعریف صادق نہیں آتی لہذا دخول غیر سے مانع اور جزئی کی تعریف اپنے افراد کے لئے جامع  
ہو کر دونوں تعریفیں صحیح رہی فلا اشکال احفظ ہذا البتہ ولا تکن من المتعمیلین

**فصل** فی النسبة بین الکیلین اعلیٰ ان النسبة بین الکیلین تتصور علی  
انحاء اربعة لانک اذاخذت کیلین فاما ان یرصدق کل منهما علی ما یرصدق  
علیه الاخر فھما متساویان کالانسان والناطق لان کل انسان ناطق وکل  
ناطق انسان او یرصدق احدهما علی ما یرصدق علیہ الاخر ولا یرصدق الاخر  
علی جمیع افراد احدهما فبینھما عموم وخصوص مطلقا کالحيوان والانسان  
فیصدق الحيوان علی کل ما یرصدق علیہ الانسان ولا یرصدق الانسان  
علی کل ما یرصدق علیہ الحيوان بل علی بعضہ :-

**ترجمہ** یہ فعل اس نسبت کے بیان میں جو دو کل کے درمیان ہوتی ہے تم جان لو کہ دو کل کے درمیان چار قسم کی نسبت مقصور ہو سکتی  
ہے اس لئے جب تم دو کل کو لوگے پس یا تو ان دونوں کیوں سے ہر ایک کل ان تمام افراد پر صادق آئے گی جن پر دوسری  
کل صادق آتی ہے پس یہ دونوں کل متساوی ہیں جیسے انسان اور ناطق اس لئے کہ ہر انسان ناطق ہے اور ہر ناطق انسان ہے یا ان  
دونوں کیوں میں سے ایک کل ان تمام افراد پر صادق آئیگی جن پر دوسری کل صادق آتی ہے۔ مگر دوسری کل پہلی کل کے کل افراد پر  
صادق نہ آئے گی۔ پس ایسی دو کیوں کے درمیان عموم وخصوص مطلق کی نسبت ہے جیسے حیوان اور انسان چنانچہ حیوان ان تمام  
افراد پر صادق ہے جن پر انسان صادق آتا ہے اور ان تمام افراد پر صادق نہیں آتا جن پر حیوان صادق آتا ہے بلکہ حیوان کے بعض افراد  
پر انسان صادق آتا ہے :-

**تشریح** یہاں مصنف کا مقصد چاروں نسبتیں بتانا ہے یعنی نسبت تباین، نسبت عموم وخصوص مطلق، نسبت عموم  
وخصوص من وجہ ظاہر ہے کہ دو جزئیوں کے مابین نسبت تباین کے سوا اور کوئی نسبت نہیں ہو سکتی ہے اور ایک  
جزئی اور کل کے مابین یا عموم وخصوص مطلق کی نسبت ہوتی ہے یا نسبت تباین ہوتی ہے کیونکہ وہ جزئی اگر اسی کل کا فرد ہے تو نسبت عموم  
وخصوص مطلق ہے اور اگر کس دوسری کل کا فرد ہے تو نسبت تباین ہے یہی وجہ ہے کہ مصنف نے دو کیوں کے مابین ذکر کیا ہے دو  
مفہم کے مابین نسبت نہیں بتایا کیونکہ ہر دو مفہم کے مابین چاروں نسبتیں متحقق نہیں ہو سکتی پس جن دو کیوں کے درمیان  
نسبت تساوی ہوا تو متساویان کہا جاتا ہے اور جن دو کیوں کے مابین نسبت تباین ہوا تو متباینان کہا جاتا ہے اور جن دو  
کیوں کے مابین نسبت عموم وخصوص مطلق ہوا ان میں سے جو عام ہوا اس کو اعم مطلق اور جو خاص ہوا اس کو اخص مطلق کہا جاتا ہے اور  
جن دو کیوں کے مابین عموم وخصوص مطلق ہوا ان میں سے جو عام ہوا اس کو اعم من وجہ اور اخص من وجہ کہا جاتا ہے  
اور دو کیوں کے مابین نسبت تساوی ہونے کا مدار ان دو کیوں سے دو موجب کلیہ صادق آنے پر ہے جیسے کل انسان ناطق  
وکل ناطق انسان دو موجب کلیہ صادق ہیں لہذا ہم انسان وناطق کے مابین نسبت تساوی بتاتے ہیں اور دو کیوں کے مابین  
نسبت عموم وخصوص مطلق ہونے کا مدار ان سے ایک ایک موجب کلیہ صادق  
آنے پر ہے جس کا مفہوم اخص مطلق ہوا اور ایک سادہ جزئیہ صادق آنے پر ہے جس کا مفہوم اعم مطلق ہو جیسے کل انسان حیوان  
و بعض حیوان یس انسان دونوں صادق ہیں اور دونوں سے اول موجب کلیہ اور ثانی سادہ جزئیہ ہے لہذا ہم انسان اور حیوان کے

اولا یصدق شئ منہما علی شئ مما یصدق علیہ الآخر فہما متباہتان کالانسان  
والفرس اویصدق بعض کل واحد منہما علی بعض ما یصدق علیہ الآخر فینہما  
عموم وخصوص من وجہ کالابيض والحيوان ففی البط یصدق کل منہما وفی  
الفیل یصدق الحيوان فقط وفی النمل والعاج یصدق الابیض فقط فہذا  
اربع نسب التساوی والتباہن والعموم والخصوص مطلقا والعموم و  
الخصوص من وجہ فاحفظ ذلک :-

**ترجمہ**

یاد دکیوں سے کوئی دوسری کلی کے کسی فرد پر صادق نہ آوے پس یہ دونوں متباہتان میں جیسے انسان اور فرس یا دو  
کلیوں سے ہر ایک دوسرے کے بعض افراد پر صادق آوے پس ان دونوں کلیوں کے درمیان عموم وخصوص من وجہ کی نسبت ہے جیسے ابیض  
اور حیوان چنانچہ دونوں بطور مطلق میں اور ہاتھی میں صرف حیوان صادق ہے اور برف اور ہاتھی دونوں میں صرف ابیض صادق ہے  
پس یہ چار نسبتیں ہیں تساوی، تباہن، عموم وخصوص مطلق، عموم وخصوص من وجہ اسکو یاد کر لو،  
دو کلیوں کے باہم نسبت تباہن ہونے کا مدار دونوں سے دو سادہ کلیہ صادق آنے پر ہے جیسے لاشئ من الانسان  
تشریح :- بفرس ولا شئ من الفرس بان دونوں سادہ کلیہ صادق میں لہذا ہم انسان و فرس کے باہم نسبت تباہن  
بتاتے ہیں اور دو کلیوں کے باہم نسبت عموم وخصوص من وجہ ہونے کا مدار دونوں سے ایک موجب جزئیہ اور دو سادہ جزئیہ  
صادق آنے پر ہے جیسے بعض الحيوان ابیض وبعض الحيوان لیس ابیض وبعض الابیض لیس حیوان ان تینوں قضیے صادق  
میں جن سے اول پر موجب جزئیہ اور ثانی و ثالث سادہ جزئیہ ہیں لہذا ہم حیوان و ابیض کے باہم نسبت عموم وخصوص من وجہ بتاتے ہیں  
نیز یاد رہے کہ جن دو کلیوں کے باہم نسبت تساوی ہوتی ہے وہاں مادہ اقرانی نہیں ہوتا ہے یعنی ایک کوئی فرد نہیں پایا جاتا جس پر  
ایک کلی صادق آتی ہو اور دوسری کلی صادق نہ آتی ہو جیسے انسان ناطق کہ ہر ایک کے ہر فرد پر دوسری کلی صادق ہے ایک کوئی  
فرد نہیں جس پر ایک کلی صادق آتی ہو دوسری کلی نہیں آتا اور جن دو کلیوں کے باہم نسبت تباہن ہو وہاں مادہ اجتماعی نہیں ہوتا  
یعنی ایک کوئی فرد نہیں پایا جاتا جس پر دونوں صادق آتے ہوں جیسے انسان فرس کہ انسان کا کوئی فرد ایسا نہیں جس پر فرس  
صادق آتا ہو اور فرس کا کوئی فرد ایسا نہیں جس پر انسان صادق آتا ہو اور جن دو کلیوں کے باہم نسبت عموم وخصوص مطلق ہو  
وہاں مادہ اجتماعی اور ایک مادہ اقرانی بھی ہوتا ہے جیسے انسان و حیوان کہ زید انسان بھی ہے اور حیوان بھی اور گائے حیوان  
انسان نہیں اور جن دو کلیوں کے باہم نسبت عموم وخصوص من وجہ ہوتی ہے وہاں مادہ اجتماعی ایک اور مادہ اقرانی دو ہوتے

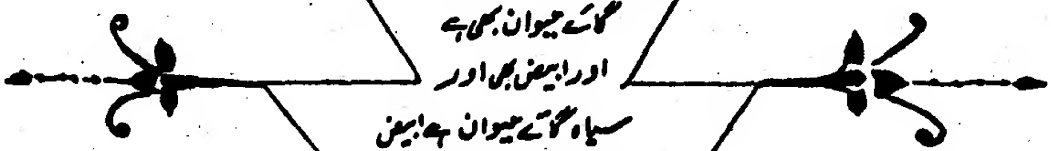
ہیں جیسے حیوان و ابیض کو سفید

گائے حیوان بھی ہے

اور ابیض بھی اور

سب گائے حیوان ہے ابیض

نہیں اور برف ابیض ہے حیوان نہیں





## فصل

قد يقال للجزئی معنی آخر وهو ما كان اخص تحت الاعم فالانسان  
على هذا التعریف جزئی لدخوله تحت الحيوان وكذا الحيوان لدخوله  
تحت الجسم النامي وكذا الجسم النامي لدخوله تحت الجسم المطلق  
وكذا الجسم المطلق لدخوله تحت الجوهر . والنسبة بين الجزئی الحقيقي  
وبين هذا الجزئی المسمى بالجزئی الاضافی عموم وخصوص مطلقاً لاجتماعهما  
في زيد مثلاً وصدق الاضافی بدون الحقيقي في الانسان فانه جزئی اضافی  
وليس بجزئی حقیقی لان صدقه على كثيرين غير ممتنع :-

## ترجمہ

اور جزئی کے دوسرے ایک معنی بیان کئے جاتے ہیں اور وہ ہر ایک خاص ہے جو عام کے ماتحت ہو پس انسان  
اس تعریف جزئی ہے کیونکہ انسان حیوان کے تحت میں داخل ہے اسی طرح حیوان جزئی ہے کیونکہ جسم نامی کے  
تحت میں داخل ہے اسی طرح جسم نامی جزئی ہے جسم مطلق کے تحت میں داخل ہونے کی وجہ سے اسی طرح جسم مطلق جزئی ہے جوہر کی  
تحت میں داخل ہونے کی وجہ سے ۔

اور جزئی حقیقی اور جزئی کے درمیان جس کا نام جزئی اضافی ہے عموم وخصوص مطلق کی نسبت ہے  
دونوں کے جمع ہونے کی وجہ سے زید میں مثلاً یعنی مثال کے طور پر زید ہے کہ جزئی حقیقی اور اضافی دونوں اس زید میں  
پائے جلتے ہیں اور ان میں بغیر جزئی حقیقی کے جزئی اضافی صادق ہے کیونکہ افراد کثیرہ پر اس کا صادق آنا ممنوع نہیں ..

## تشریح

یعنی جزئی اضافی ہر وہ خاص ہے جو کسی عام کے تحت داخل ہو پس اس تعریف کے مطابق  
ہر وہ کلی بھی جزئی ہے جو کسی عام کلی کے ماتحت داخل ہو جیسے انسان، حیوان، جسم نامی،  
جسم مطلق اس تعریف کے مطابق جزئی ہیں کیونکہ انسان حیوان کے ماتحت اور حیوان جسم نامی کے  
ماتحت اور جسم نامی جسم مطلق کے ماتحت اور جسم مطلق جوہر کے ماتحت داخل ہیں پس  
دونوں جزئی کے مابین عام و خاص مطلق کی نسبت ہے کیونکہ مثلاً زید جزئی حقیقی ہے  
کیونکہ اس کا نفس تصور وقوع شرکت کا مانع ہے اور جزئی اضافی ہے کیونکہ یہ زید انسان  
ماتحت داخل ہے اور انسان حیوان کے ماتحت داخل ہونے کی وجہ سے جزئی اضافی ہے  
مگر جزئی حقیقی نہیں ہو جاتا مانع ہونے اس کا نفس تصور وقوع شرکت سے

## فصل

الکلیات خمس الاول الجنس وهو کلی مقول علی کثیرین مختلفین  
بالحقائق فجواب ما هو کالحيوان فانه مقول الانسان و  
والفرس والغنم اذا سئل عنها بما هي ويقال الانسان والفرس  
ماهما فالجواب حيوان —

## ترجمہ

کلیات پانچ میں پہلی کلی جنس ہے اور جنس وہ کلی ہے جو افراد کثیرہ مختلف بالحقائق پر ماہو سوال کے  
جواب میں محمول ہو جیسے حیوان اس لئے کہ حیوان انسان فرس غنم پر محمول ہوتا ہے جب ان سے  
سوال کیا جائے کہ یہ کیا ہیں تو جواب میں حیوان محمول ہوتا ہے۔

## تشریح

یعنی کلی کہ وہ اپنے افراد کی عین ماہیت یا بزم ماہیت خارج از ماہیت ہونے کے اعتبار سے پانچ قسمیں  
ہیں جنس، نوع، فصل، خاصہ، عرض عام۔  
دلیل حصہ یہ ہے کہ کلی اپنے افراد کی ماہیت کا عین ہوگی اگر عین ہو تو وہ نوع ہے جیسے انسان  
کہ یہ انسان اپنے افراد زید، عمر، بکر وغیرہم کی ماہیت (حیوان ناطق) کا عین ہے اور اگر کلی اپنے افراد کی ماہیت  
کا عین نہیں ہے بلکہ جزو ہے پس یہ جزو اگر اس ماہیت اور دوسری ماہیت میں تمام مشترک ہے تو جنس ہے  
اور تمام مشترک سے مراد وہ جزو داخلی ہے جس سے بڑھ کر جزو مشترک نہ نکلی سکے بلکہ اس کے علاوہ جو جزو  
مشترک نکلا جاوے وہ اسی تمام مشترک کے جزو ہو جیسے حیوان کہ یہ ماہیت انسان، حیوان ناطق کا جزو ہے اور  
ماہیت انسان اور ماہیت فرس میں تمام مشترک ہے کیونکہ انسان و فرس میں جو ہر جسم مطلق، جسم نامی، حیوان یہ  
چاروں اجزا مشترک ہیں مگر حیوان کے علاوہ بقیہ تینوں اجزا تمام مشترک نہیں کیونکہ یہ تینوں اجزا حیوان  
میں تو داخل ہیں مگر حیوان نہ جسم نامی میں داخل ہے نہ جسم مطلق میں نہ جوہر میں لہذا جو ہر جسم مطلق، جسم نامی  
حیوان کا جزو ہے مگر حیوان ان کا جزو نہیں اور اگر کلی اپنے افراد کی حقیقت کا جزو ہو کر تمام مشترک نہ ہو تو فصل ہے

اور اگر کلی اپنے افراد کی حقیقت سے خارج ہو کر ایک حقیقت کے ساتھ محمول

ہو تو خاصہ ہے ورنہ عرض عام ہے۔

اور جنس وہ کلی ہے جو محمول ہو ناہو سوال کے جواب میں ایسے امور کے متعلق جن کی حقیقتیں مختلف ہیں جیسے انسان  
فرس کی حقیقت میں مختلف ہیں پس جب افراد انسان اور افراد فرس کو ملا کے سوال کیا جاوے تو جواب میں  
جو قفیہ واقع ہوگا یہ جنس اس قفیہ کا محمول ہوگا مثلاً کہا جاوے زید و ذی الفرس ماہما جواب دیا جائیگا ہما حیوان  
پس ہما حیوان ایک قفیہ ہے جس کا موضوع ہما اور محمول حیوان ہے ۱۲

## فصل

الثانی النوع وهو کلی مقول علی کثیرین متفقین بالمحقق فی جواب ما هو والنوع معنی آخر ویقال لہ النوع الاضافی وهو ما هیة یقال علیہا وعلی غیرہا الجنس فی جواب ما هو و بین النوع الحقیقی و النوع الاضافی عموم و خصوص من وجه لتصادقہما علی الانسان وصادق الحقیقی بدون الاضافی فی النقطة وصادق الاضافی بدون الحقیقی فی الحيوان۔

لأن المذاهب

## ترجمہ

کلیات نمبر میں سے دوسری قسم نوع ہے اور نوع وہ کلی ہے جو افراد کثیرہ متفقہ الحقائق پر ناہو کے جواب میں محمول ہو اور نوع کے دوسرے ایک معنی ہیں اور اس معنی کے رو سے نوع اضافی کہا جاتا ہے اور وہ نوع اضافی وہ مابیت ہے کہ اسپر اور اس کے غیر پر ناہو کے جواب میں جنس محمول ہو اور نوع حقیقی اور نوع اضافی کے درمیان عموم و خصوص من وجہ کی نسبت ہے کیونکہ انسان پر دونوں صادق ہیں اور نقطہ پر نوع حقیقی صادق ہے۔ نوع اضافی صادق

**تشریح** یعنی ہر وہ کلی ذاتی جو کسی جنس کے ماتحت ہو جب اس کو کسی دوسرے کے ساتھ ملا کر ناہو کے ساتھ سوال کریں تو جواب میں اگر جنس محمول ہو تو اس کے کلی ذاتی کو نوع اضافی کہا جاتا ہے جیسے انسان ایک کلی ذاتی ہے جو حیوان۔ جسم نامی جسم مطلق جو ہر کے ماتحت داخل ہے پس جب انسان کے ساتھ فرس کو ملا کے ناہو کے ذریعہ سوال کریں تو جواب میں حیوان واقع ہوگا۔ اور جب انسان کے ساتھ شجر کو ملا کے سوال کریں تو جواب میں جسم نامی واقع ہوگا اور جب انسان کے ساتھ عقل کو ملا کے سوال کریں تو جواب میں جوہر واقع ہوگا لہذا انسان مذکور چاروں جنسوں سے ہر ایک کی نوع اضافی ہے اور حیوان نوع اضافی ہے جسم نامی، جسم مطلق اور جوہر کی اور جسم مطلق نوع اضافی ہے جوہر کی۔ اور متاخرین مناطقہ نوع اضافی اور نوع حقیقی کے مابین عموم و خصوص من وجہ کی نسبت بتاتے ہیں اور مثال میں انسان لفظ حیوان پیش کرتے ہیں کہ ان نوع حقیقی بھی ہے اور نوع اضافی بھی اور نقطہ صرف نوع حقیقی ہے نوع اضافی نہیں کیونکہ یہ لفظ کسی جنس کے ماتحت داخل نہیں اور حیوان نوع اضافی ہے نوع حقیقی نہیں کیونکہ یہ حیوان افراد مختلفہ الحقائق سے ناہو کے سوال کے جواب میں محمول ہوتا ہے افراد متفقہ الحقائق سے ناہو کے سوال کے جواب میں محمول نہیں ہوتا البتہ جسم نامی کے ماتحت داخل ہے جو جسم نامی جنس متوسط ہے لہذا نوع اضافی ہے۔

نیز یاد رہے کہ جنس جزر نوع ہونے کی وجہ سے مناطقہ جنس کو نوع پر مقدم کرتے ہیں کیونکہ جزر و کلی پر مقدم ہوتا ہے اور نوع کو دوسری کلیات پر اس لئے مقدم کرتے ہیں کہ نوع ہر تہہ کلی اور فصل ہر تہہ جزر ہے اور تصور اجمالی میں کلی جزر پر مقدم ہوتا ہے گو صورت تفصیلی میں جزر مقدم ہو کلی پر نیز نوع عین مابیت اور خاصہ عام خارج از مابیت ہیں پس مابیت خارج از مابیت پر مقدم ہونا چاہیئے ۱۲

۱۔ جنس و نوع میں فرق ہے جنس کلی ہے نوع جزر ہے

۲۔ اور جب انسان کے ساتھ عقل کو ملا کے سوال کریں تو جواب میں جوہر واقع ہوگا۔

## فصل

فی ترتیب الاجناس الجنس اما سافل وهو ما لا يكون تحته جنس ويكون فوقه جنس بل انما يكون تحته النوع كالحیوان فان تحته الانسان

وهو نوع وفوقه الجسم النامي وهو جنس فالحيوان جنس سافل واما متوسط وهو ما يكون تحته جنس وفوقه ايضا كالجسم النامي فان تحته الحيوان وفوقه الجسم المطلق واما عال وهو ما لا يكون فوقه جنس ويسمى جنس الاجناس ايضا كالجوهر فانه ليس فوقه جنس وتحته الجسم المطلق والجسم النامي والحيوان :-

## ترجمہ

یہ فصل جنسوں کی ترتیب کے بیان میں ہے جنس یا تو سافل ہے اور جنس سافل وہ جنس ہے جس کے نیچے کوئی جنس نہ ہو بلکہ اس کے نیچے صرف نوع ہو جیسے حیوان ہے کیونکہ اس حیوان کے نیچے انسان ہے اور انسان نوع ہے اور اس حیوان کے اوپر جسم نامی ہے اور جسم نامی جنس ہے پس حیوان جنس سافل ہے اور یا تو وہ جنس جنس متوسط ہے اور یا جنس ہے جس کے نیچے جنس ہو اور اوپر بھی جنس ہو جیسے جسم نامی اس لئے کہ اس کے نیچے حیوان ہے اور اوپر جسم مطلق ہے یا تو وہ جنس جنس عالی ہے اور وہ وہ جنس ہے جس کے اوپر کوئی جنس نہ ہو اور جنس عالی کا نام جنس الاجناس بھی رکھا جاتا ہے جیسے جو ہر اس لئے کہ جو ہر کے اوپر کوئی جنس نہیں اور اس کے نیچے جسم مطلق جسم نامی اور حیوان ہے :-

## تشریح

جنس کی ترتیب سافل سے عالی کی طرف متعاقباً یعنی نیچے سے اوپر کی طرف چڑھتی ہوتی ہے اور اس جنس کے تین درجے ہیں جنس سافل، جنس متوسط، جنس عالی جنس سافل وہ جنس ہے جس کے اوپر جنس ہو اور نیچے جنس نہ ہو صرف نوع ہو جیسے حیوان کہ اس کے اوپر جسم نامی وغیرہ اجناس ہیں۔ مگر نیچے انسان نوع ہے جنس نہیں۔ اور جنس متوسط وہ جنس ہے جس کے اوپر بھی جنس ہو اور نیچے بھی جیسے جسم نامی کہ اس کے اوپر جسم مطلق ہے اور نیچے حیوان ہے اور جنس عالی وہ جنس ہے جس کے نیچے جنس ہو اور اوپر جنس نہ ہو جیسے جوہر کہ اس کے اوپر کوئی جنس نہیں اور نیچے جسم مطلق، جسم نامی اور حیوان سب اجناس ہیں پس جسم نامی، جسم مطلق دونوں جنس متوسط ہیں اور حیوان صرف جنس سافل اور جوہر صرف جنس عالی ہے اور جنس عالی کو جنس الاجناس بھی کہا جاتا ہے اور جوہر کو عقل کا اگر جنس نہ مانا جاوے تو یہ عقل جنس مفرد کی مثال ہو جاوے گی۔

کیونکہ اس جنس کے اوپر بھی جنس نہیں اور نیچے بھی جنس نہیں اور ایسے جنس کو جنس مفرد کہا جاتا ہے اور جنس عالی سب سے عام اور جنس سافل سب سے خاص اور جنس متوسط بعض سے عام اور بعض سے خاص ہے

## فصل

فصل  
الجناس العالية عشرة وليس في العالم شيء خارج عن هذه الجناس  
ويقال لهذه الجناس العالية المقولات العشر أيضا أحدها الجوهر  
والباقى المقولات التسع للعرض والجوهر الموجود لا في موضوع أى محل بل قائم  
بنفسه كالاجسام والعرض هو الموجود في موضوع أى محل والمقولات العرضية  
هى الكم والكيف والاضافة والايين والملك والفعل والانفعال والمتى والوضع  
يجمعها هذا البيت الفارسى

مردے دراز نیگو دیدم بشهر امروز      باخواستہ نشسته از کرد خویش فیروز :

تتميز

**ترجمہ** جنس عالی دکن ہے اور جہاں میں کوئی چیز ان اجناس سے خالی نہیں اور ان اجناس عالیہ کو مقولات عشر بھی کہا جاتا ہے اور ان دس مقولات سے ایک جوہر اور باقی نو مقولے عرض کہیں اور جوہر موجود ہے جو نبات خود موجود ہو یعنی وجود میں محل کا تابع نہ ہو جیسے اجسام اور عرض وہ موجود ہے جو بذات خود قائم نہ ہو یعنی وجود میں محل کا تابع ہو اور مقولات مرئیہ کم اور کیف اضافت 'این' 'ملک' 'فعل' 'انفعال' متی اور وضع ہیں مقولات عشر کو یہ شعر فارسی ۵ مردے دراز شکو دیدم بشہر امروز : باخواستہ نشسته از کرد خویش فیروز : جامع ہے :

**تشریح** یعنی دنیا کی تمام چیزیں کسی نہ کسی مقولہ کے ماتحت ضرور داخل ہیں خواہ مقولہ جو ہر کے ماتحت ہو یا مقولات عرض کے اور جو ہر کی مثال اجسام ہیں کہ ہر جسم اپنا وجود میں مستقل ہیں کسی عمل کا تابع نہیں اور مقولات عرض کم وغیرہ کی تشریح کرتا ہوں (۱) کم وہ عرض ہے جو بلا واسطہ تفسیر کو قبول کرتا ہے اور کم کی دو قسمیں ہیں کم متصل جیسے مقدار اور کم منفصل جیسے عدد وغیرہ (۲) کیف وہ عرض ہے جو بذات خود قسمت کو قبول کرتا ہے نہ نسبت کو اور اس کی چار قسمیں ہیں اول کیفیات جن کا احساس خواص خمسہ ظاہرہ سے ہو جیسے شہد کی حلاوت وغیرہ دوم کیفیات نفسانیہ یعنی وہ حالات و ملکات جن کا تعلق صرف حیوانات کے ساتھ ہو جیسے کتابت اور علم وغیرہ ستونم کیفیات مخصوصہ بالکلیات یعنی وہ کیفیات جو کم متصل اور کم منفصل کے ساتھ مخصوص ہو جیسے جسم سلا مثلث یا مربع ہونا اور عدد کا جوڑ یا بے جوڑ ہونا۔ چہارم کیفیات استعدادیہ یعنی وہ کیفیات جن کا تعلق غیر کم کا اثر قبول کرنے یا نہ کرنے کے اعتبار سے ہو جیسے سخت ہونا اور نرم ہونا وغیرہ (۳) اضافت یعنی دو چیزوں کے باہم کی ایسی نسبت کہ ہر ایک کا تصور دوسرے پر موقوف ہو جیسے اَبُوۃ اور اَبُوۃ کریمہ کا تصور دوسرے پر موقوف ہے۔

(۴) این وہ ہیئت ہے جو شے کے ساتھ عارض ہوتی ہے باعتبار جوئے اس شے کے ساتھ عارض ہوتی ہے بسبب ہونے اس شے کے کسی مکان پر  
(۵) یہ وہ ہیئت ہے جو شے کے ساتھ عارض ہوتی ہے بسبب ہونے اس شے کے کسی مکان پر  
(۶) ملک وہ حالت ہے جو عارض ہوتی ہے کسی چیز کو بسبب حادثہ کر کے اس کو دوسری چیز جیسے انسان کی حالت دستار باندھے ہوئے جو ایک  
صورت میں (۷) فعل وہ حالت ہے جو حاصل ہوتی ہے شے کو بسبب ٹکڑ ہونے اس کے غیر میں جیسے کاٹنے والی چیز کی وہ حالت میں ایک عارض ہو  
(۸) انفعال وہ حالت ہے جو شے کو حاصل ہوتی ہو غیرے اثر قبول کرتے وقت جیسے گرم پانی کی وہ حالت جو گرم ہوتے وقت حاصل ہوتا ہے (۹) وہ وضع  
وہ حالت ہے جو شے کے ساتھ حاصل ہو اس کے بعض اجزاء کو بعض کی طرف یا اور خارجہ کی طرف نسبت لگانے سے جیسے وہ حالت جو تعلق و تعلق  
انسان کو ہوتی ہے (ترجمہ شعر) ایک چھوٹا مرد کو آج میں نے دیکھا شہر میں کہ اپنا مال و زر کے ساتھ بیٹھا ہے اپنا کام کا مٹا ہو کر م

**فصل** فی ترتیب الانواع اعلم ان الانواع قد تترتب متنازلة فالنوع قد یکون تحتہ نوع ولا یکون فوقہ نوع فهو النوع العالی وقد یکون تحتہ نوع وفوقہ نوع وهو النوع المتوسط وقد لا یکون تحتہ نوع ولا یکون فوقہ نوع وهو النوع السافل ویقال لہ النوع الانواع :-

**فصل** الثالث الفصل وهو کلی مقول علی ائی شیء هو فی ذاته کما اذا سئل الانسان ائی شیء هو فی ذاته فیجاب بانہ ناطق وهو قسمان قریب وبعید فالقریب هو الممایز عن المشاركات فی الجنس القریب والبعید هو الممایز عن المشاركات فی الجنس البعید فالاول کالناطق للانسان والثانی کالحساس لہ :-

**تشریح** یہ فصل انواع کی ترتیب میں ہے تم جان لو کہ انواع کی ترتیب پچھ کی طرف ترقی ہوتی ہے پس نوع کبھی اس کے نیچے نوع ہوتا ہے اور کبھی اس کے اوپر نوع نہیں ہوتا پس وہ نوع عالی ہے اور کبھی اس کے نیچے کبھی نوع ہوتا ہے اور اوپر بھی اور وہ نوع متوسط ہے اور کبھی اس کے نیچے نوع نہیں ہوتا اور وہ نوع سافل ہے اور اس کو نوع الانواع بھی کہا جاتا ہے۔ فصل یہ تیسری فصل ہے اور فصل وہ کی ہے جو کسی چیز پر اسی شیء ہوتی ذات کے جواب میں محمول ہو جیسے جب سوال کیا جائے الانسان ائی شیء ہوتی ذاتہ تو جواب دیا جائیگا کہ الانسان ناطق پس ناطق انسان کیلئے فصل ہوا اور فصل کی دو قسمیں ہیں قریب وبعید فقریب وہ فصل ہے جو اہمیت کو جنس قریب کے شرکار سے تمیز دینے والا ہو اور فصل بعید وہ فصل ہے جو اہمیت کو جنس بعید کے شرکار سے تمیز دینے والا ہو پس فصل قریب جسے ناطق انسان کیلئے اور فصل بعید جسے حساس انسان کیلئے :-

**تشریح** انواع کی ترتیب اجناس کی ترتیب کا برعکس ہے کیونکہ جنس میں عموم ہوتا ہے اور نوع میں خصوص پس اس اعتبار سے نوع الانواع سافل کو کہا جائے گا کیونکہ وہی زیادہ اخص اور سب سے زیادہ نیچے ہے جیسے انسان اور نوع متوسط وہ نوع ہے جس کے اوپر کبھی نوع ہوا اور نیچے بھی جیسے حیوان اور جسم نامی کہ ان دونوں کے اوپر جسم مطلق ہے نوع عالی اور نیچے انسان نوع سافل ہے اور نوع عالی وہ نوع اضافی ہے جس کے اوپر نوع نہ ہو بلکہ جنس ہو جیسے جسم مطلق کہ اس کے اوپر جنس عالی ہے پس معلوم ہوا کہ نوع کے دو معنوں کے لحاظ سے انسان نوع اور جو ہر جنس ہے اور انواع کی ترتیب صرف انواع اضافیہ میں جاری ہے۔ لفظ اسی موضع ہے اس میں کو طلب کرنے کیلئے جو کچھ کو جنس کے شرکار سے تمیز دے پس انسان کیلئے حیوان ہونے کے اعتبار سے جسے شرکار ہیں ان سے ناطق تمیز دیتا ہے لہذا اس ناطق کو انسان کا فصل کہا جاتا ہے پس تعریف فصل میں لفظ کل جنس ہے اور فی جواب اسی شیء فصل اول ہے اس سے جنس نوع عرض عام خارج ہو گئے کیونکہ جنس و نوع ماہو کے جواب میں محمول ہوتے ہیں اور عرض عام کسی سوال کے جواب میں محمول نہیں ہوتا اور فی ذاتہ فصل ثانی ہے ای سے خاصہ خارج ہو گیا کیونکہ خاصہ کل عرض ہے کل ذات نہیں پھر فصل کی دو قسمیں ہیں قریب وبعید پس جو فصل نوع کو جنس قریب کے شرکار سے تمیز دیتا ہو وہ فصل قریب ہے جیسے ناطق کہ ان کو حیوانیت کے شرکار سے تمیز دیتا ہے اور جو فصل نوع کو جنس بعید کے شرکار سے تمیز دیتا ہے وہ فصل بعید ہے جیسے حساس کہ ان کو تمام ان شرکار سے تمیز دیتا ہے جو جسم نامی ہونے کے ہیں

والفصل نسبة الى النوع فيستثنى مقوما للدخول في قوام النوع وحقيقته ونسبة الى الجنس فيستثنى مقتضا لانہ يقسم الجنس ويحصل قسما له كالناطق فهو مقوم للانسان لان الانسان هو الحيوان الناطق ومقسم للحيوان لان الناطق حصل للحيوان قسمين احدهما الحيوان الناطق والاخر الحيوان الغير الناطق -

**فصل** كل مقوم للعالي مقوم للسافل كالقابل للابعد فانه مقوم للجسود ومقوم للجسم النامي والحيوان والانسان وكانامي فانه مقوم للجسم النامي مقوم للحيوان ومقوم للانسان ايضا والحساس والمتحرك بالارادة فانهما مقومان للحيوان كذلك مقومان للانسان وليس كل مقوم للسافل مقوما للعالي فان الناطق مقوم للانسان وليس للحيوان

**ترجمہ**

فصل کا ایک نسبت نوع کی طرف ہے اس اعتبار سے اس کا نام مقوم ہے اس لئے کہ فصل نوع کے قوام اور حقیقت میں داخل جاوے فصل کو ایک نسبت جنس کی طرف ہے اس اعتبار سے فصل کا نام مقوم ہے اس لئے کہ ناطق حیوان کو تقسیم کر دیتا ہے اور اس کا ایک قسم ظاہر کر دیتا ہے پس ناطق انسان کا مقوم ہے کیونکہ انسان حیوان ناطق کو کہا جاتا ہے اور یہی ناطق حیوان کا مقوم ہے کیونکہ ناطق ہی کے ذریعہ ان کو دو قسمیں ہو گئیں حیوان ناطق اور غیر ناطق - فصل ثانی - ہر وہ فصل جو نوع عالی کا مقوم ہے وہ نوع سافل کا بھی مقوم ہے جیسے قابل ابعاد مثلاً یعنی طول عرض عمق جسم کیلئے مقوم ہے جو نوع عالی ہے اور یہی قابل ابعاد مثلاً جسم نامی حیوان اور انسان کیلئے مقوم ہے اور جیسے نامی کہ جیسا کہ وہ مقوم جسم نامی کا ہے (جو عالی ہے حیوان اور انسان سے) اسی طرح وہ حیوان و انسان کیلئے بھی مقوم ہے جو کہ سافل ہے جسم نامی سے اور حساس اور متحرک بالارادہ ہے اس لئے کہ یہ دونوں جس طرح حیوان کیلئے مقوم ہیں اسی طرح انسان کیلئے بھی مقوم ہیں اور ہر ایک فصل جو مقوم نوع سافل کا ہے وہ مقوم نوع عالی کا نہیں کیونکہ ناطق انسان کیلئے مقوم ہے اور حیوان کیلئے مقوم نہیں بلکہ مقسم ہے

**تشریح**

یعنی نوع کے اعتبار سے فصل کا نام مقوم رکھا جاتا ہے کیونکہ فصل نوع کو نوع بنا دیتا ہے چنانچہ ناطق ہی نے انسان کو نوع بنا دیا ہے اور جنس کے اعتبار سے فصل کا نام مقوم ہوتا ہے کیونکہ وہ جنس کو تقسیم کر دیتا ہے مثلاً ناطق ہی نے حیوان کو دو قسم بنا دیا ہے حیوان ناطق اور حیوان غیر ناطق (قولہ کل مقوم للعالی آہ) یعنی ہر نوع عالی کا مقوم نوع سافل کو بھی مقوم ہے جیسے قابل ابعاد مثلاً یعنی طول عرض عمق کو قبیل کرنے والا کہ یہ فصل جس طرح نوع عالی جسم مطلق کا مقوم ہے اسی طرح جسم نامی حیوان اور انسان کا بھی مقوم ہے ورنہ ناطق ہی کے فصل جس طرح جسم نامی کا مقوم ہے اسی طرح حیوان اور انسان کا بھی مقوم ہے اور حساس و متحرک بالارادہ کہ جس طرح یہ دونوں فصل حیوان کا مقوم ہیں اسی طرح انسان کا بھی مقوم ہیں دلیل یہ کہ نوع عالی نوع سافل کا مقوم بنتا ہے جیسے جسم مطلق جسم نامی حیوان کے سب انسان کے مقومات ہیں پس جس فصل سے نوع عالی کو تقسیم ہوگا اس سے نوع سافل کی بھی تقسیم ہوگی کیونکہ شے کے مقوم کا مقوم خود شے کا مقوم ہونا قاعدہ مسلک ہے مگر نوع سافل کا ہر مقوم عالی کا مقوم بننا جیسے ناطق کو انسان کا مقوم تو ہے مگر حیوان کا مقوم نہیں بلکہ مقسم کیونکہ نوع سافل ہے نوع عالی کی حقیقت میں داخل نہیں ہوتا ہذا جو فصل نوع سافل کا مقوم ہے وہ نوع عالی کی حقیقت میں داخل نہیں پس کس طرح وہ نوع عالی کا مقوم ہو گا ؟

## فصل

کل فصل مقسم للساقل مقسم للعالی فالناطق کما یقسم الحيوان الى الناطق  
وغير الناطق كذلك یقسم الجسم المطلق اليهما وليس کل مقسم للعالی مقسماً  
للساقل فان الحساس مثلاً یقسم الجسم الناحي الى الجسم الناحي الحساس والی  
الجسم الناحي الغير الحساس وليس یقسم الحيوان اليهما فان کل حيوان حساس ولا  
یوجد حيوان غیر حساس -

## فصل

الکلی الرابع الخاصة وهو کلي خارج عن حقيقة الافراد محمول علی افراد  
واقعة تحت حقيقة واحدة فقط کما لصاحک للانسان والکاتب له -

## فصل

الخامس من الکليات العرض العام وهو الکلي الخارج المقول علی افراد  
حقيقة واحدة وعلی غيرها کالما شئ المحمول علی افراد الانسان والفرس

## ترجمہ

ہر ایک فصل جو مقسم جنس ساقل وہ مقسم جنس عالی ہے اس نے کہ ناطق جیسا کہ حیوان کو تقسیم کر دیتا ہے حیوان ناطق اور حیوان  
غیر ناطق کی طرف اس طرح جسم مطلق کو تقسیم کر دیتا ہے جنس مطلق ناطق اور غیر ناطق کی طرف اور یہ بات نہیں کہ ہر فصل جو جنس عالی کا مقسم ہو گا وہ جنس  
ساقل کا بھی مقسم ہو گا اس نے کہ حساس جسم نامی کو تقسیم کر دیتا ہے جسم نامی غیر حساس کی طرف اور حساس حیوان کو تقسیم نہیں کرتا حیوان حساس  
اور حیوان غیر حساس کی طرف کیونکہ ہر حیوان حساس ہوتا ہے کوئی حیوان غیر حساس نہیں ہو سکتا۔ (فصل ثانی) چوتھی کلی خاصہ ہے  
اور خاصہ وہ کہ ہے جو اپنے افراد کی حقیقت و ماہیت سے خارج ہو اور صرف ایک حقیقت و ماہیت سے خارج ہو اور صرف ایک حقیقت  
کے افراد پر محمول ہو جیسے ضاحک اور کاتب انسان کے خاصہ ہیں فصل ثالث کلیات سے پانچویں قسم عرض عام ہے اور عرض وہ کلی ہے جو اپنے  
افراد کی حقیقت و ماہیت سے خارج ہو اور ایک حقیقت سے زیادہ کے افراد پر محمول ہو جیسے ماشی یعنی چلنے والا جو محمول ہے انسان و فرس  
افراد پر۔ (فصل چہم) جو فصل جنس ساقل کا تقسیم ہو وہ جنس عالی کا بھی مقسم ہونے کا وجہ ہے کہ جنس ساقل جنس عالی کی قسم ہے  
لہذا جو فصل ساقل کو تقسیم کر گیا کیونکہ قسم کی قسم اپنی قسم ہوتی ہے مثلاً ناطق حیوان کی قسم ہے پس جو فصل حیوان کا مقسم ہو گا وہ بواسطہ  
حیوان نامی کا بھی مقسم ہو گا مگر جو فصل جنس عالی کا مقسم ہو وہ جنس ساقل کا مقسم ہو نا ضروری نہیں جیسے حساس کہ جسم نامی کو حساس و غیر حساس  
کی طرف تقسیم کر دیتا ہے مگر حیوان کو حساس و غیر حساس کی طرف تقسیم نہیں کرتا۔ قولہ الخاصہ یعنی خاصہ وہ کلی ہے جو اپنے افراد کی حقیقت  
سے خارج ہو کہ ایک یہ حقیقت کے ساتھ مخصوص ہو جیسے ضاحک اور کاتب کہ ان کے افراد وہی ہیں جو ان کے ہیں مگر افراد ان کی  
حقیقت (حیوان ناطق) سے ضاحک و کاتب دونوں خارج ہو کہ حقیقت انسان کے ساتھ مخصوص ہیں کیونکہ غیر انسان میں نہ ضاحک  
ہے نہ کاتب۔ قولہ (العرض العام) یعنی عرض عام وہ کلی ہے جو اپنے افراد کی حقیقت سے خارج ہو کہ مختلف حقیقتوں کے  
افراد پر محمول ہو جیسے ماشی یعنی چلنے والا عرض عام ہے اور اس کے افراد وہی ہیں جو حیوان کے افراد ہیں مگر ان افراد کی حقیقت میں ماشی  
داخل نہیں۔ حیوان کے کسی خاص نوع کے ساتھ یہ ماشی مخصوص ہے کیونکہ حیوان کے تمام انواع ماشی میں اور یہ ماشی گو نفس حیوان  
کیلئے خاصہ ہے مگر انواع حیوان کیلئے عرض عام ہے اسی کو بتائے کیلئے مصنف نے المحمول علی افراد الان و الفرس فرمایا ہے ۱۲



فائدہ

واذ قد علمت مما ذكرنا ان الكليات خمس الاول الجنس والثاني النوع والثالث  
الفصل والرابع الخاصة والخامس العرض العام فاعلم ان الثلاثة الاول يقال لها الذاتيات  
ويقال للاخيرين العرضيات وقد يختص اسم الذاتى بالجنس والفصل فقط  
ولا يطلق على النوع. بهذا الاطلاق الذاتى۔

فصل

والعرضى اعنى الخاصة والعرض العام ينقسم الى اللازم ومفارق فاللازم  
ما يمتنع انفكاكه عن الشئ المعروض اما بالنظر الى الماهية كالزوجية  
للاربعة والفردية للثلاثة فان انفكاك الزوجية عن الاربعة والفردية عن الثلاثة  
مستحيل واما بالنظر الى الوجود كالسواد للحبشى فان انفكاك السواد عن وجود الحبشى  
مستحيل لا عن ماهية لان ماهية الانسان فظاها ان السواد ليس بلازم للانسان  
والعرض المفارق ما لم يمتنع انفكاكه عن الملزوم كالكتابة للانسان والمشي بالفعل

ترجمہ

اور جب تم نے معنی کر لیا جاری بتائی ہوئی باتوں سے کہ کلیات پانچ میں پہلا جنس دو سر انواع تیسرا فصل چوتھا خاصہ پانچویں  
عرض عام پس جان لو کہ اول تینوں کیوں کہ ذات اور آخر دونوں کیوں کہ عرضیات کہا جاتا ہے اور کبھی ذات کا نام عرض جنس  
وفصل کے ساتھ مخصوص ہوتا ہے اور اس استعمال کے مطابق نوع پر ذاتی کا اطلاق نہیں ہوتا۔ کلی عرض معنی خاصہ و عرض عام لازم و مفارق کے طرف  
مقسم ہوتا ہے پس لازم وہ کلی عرض ہے جس کا معروض سے جدا ہونا محال ہو مابیت کے لحاظ سے جیسے چار کا زوج ہونا اور تین کا اطلاق ہونا  
لازم ہے کیونکہ چار سے زوجیت کا جدا ہونا اور تین سے فردیت کا جدا ہونا محال ہے یا تو یہ لازم وجود کے لحاظ سے ہوگا جیسے سیاہی جشی کیلئے  
کیونکہ جشی کے وجود سے سیاہی کا جدا ہونا محال ہے جشی کی مابیت سے کیونکہ مابیت جشی ان ہے اور ظاہر ہے کہ سیاہی انسان  
کیلئے لازم نہیں اور عرض مفارق وہ کلی عرض ہے جس کا ملزوم سے جدا ہونا محال نہ ہو جیسے انسان کیلئے کتابت بالفعل اور مشی بالفعل ہے

تشریح

ذاتی کی تفسیر دو میں (۱) جو اپنی جزئیات کی حقیقت میں داخل ہو (۲) جو ذات سے خارج نہ ہو پہلی تفسیر پر نوع کو  
ذاتی نہیں کیا جائیگا کیونکہ نوع عین مابیت ہے داخل مابیت نہیں اور ذاتی تفسیر پر نوع کو ذاتی کہا جائیگا کیونکہ نوع  
مابیت سے خارج نہیں کیونکہ ذاتی جو طرح اپنے نفس میں داخل نہیں ہوتا اپنے نفس سے خارج بھی نہیں ہوتا اور مخالفت جس طرح نوع  
جنس اور فصل کو ذاتیات کہا کرتے ہیں اس طرح ان کے مقابلہ میں خاصہ اور عرض عام کا نام عرضیات رکھتے ہیں پس عرض کا اطلاق جس ذات کے  
مقابلہ میں دو معنوں پر ہوتا ہے (۱) عرض وہ کلی ہے جو اپنی جزئیات کی حقیقت میں داخل ہو (۲) عرض وہ کلی ہے جو اپنی جزئیات کی حقیقت  
سے خارج ہو۔ اور خاصہ و عرض عام کی دو دو قسمیں ہیں۔ (۱) خاصہ لازم (۲) خاصہ مفارق (۳) عرض عام لازم (۴) عرض عام مفارق  
پھر لازم کی دو قسمیں ہیں لازم مابیت اور لازم وجود لازم مابیت وہ عرض لازم ہے جس کا جدا ہونا ملزوم کی مابیت سے ممنوع ہو شہ جو ہونا  
جدا نہیں ہو سکتا چار کی حیثیت سے اور بے جو ہونا جدا نہیں ہو سکتا تین کی مابیت سے اور لازم وجود وہ لازم ہے جس کا جدا ہونا ملزوم  
کے وجود سے ممنوع ہو مابیت سے ممنوع نہ ہو جیسے سیاہ ہونا جشی کے وجود کیلئے لازم ہے مگر مابیت جشی یعنی حیوان ناطق کیلئے سیاہ ہونا

**فصل والعرض اللانزم قسمان الاول مايلزم تصوره من تصور الملزوم كالبحر  
للعنق والثاني مايلزم من تصور الملزوم واللازم الجزم باللزوم كالزوجية للاربعه  
فان من تصور الاربعه وتصور مفهوم الزوجية يحزم بداهة ان الاربعه  
زوج منقسمة بمساويين -**

**فصل العرض المفارق اعني ما يمكن انفكاكه عن المعروف ايضا قسمان  
احد هما يلدوم عوضه للملزوم كالحركة والثاني ما ينزل عنه  
امابسرعة كحركة المحل وصفق الوجل او بطوع كالشيب والشباب :**

بقيت صفائح فردی نہیں اور عرض مفارق وہ عرض ہے جس کا انفکاک معروف سے ممنوع نہ ہو جیسے کتابت بالفعل اور مشی بالفعل  
انسان کے عرض مفارق ہے کیونکہ انسان کیلئے نہ ہر وقت کتابت ثابت ہے نہ مشی مثلاً جب انسان ہوتا ہے اس وقت نہ وہ چلتا ہے  
نہ لکھتا ہے - ترجمہ منعہذا - عرض لازم کی دو قسمیں ہیں پہلی قسم وہ لازم جس کا تصور ملزوم کے تصور سے ہوجاتا ہے  
یعنی ملزوم کا تصور لازم کے تصور کے بغیر نہ ہو سکے جیسے تصور لبر لازم ہے تصور عمی کیلئے اور دوسری قسم وہ لازم جس کے تصور  
اور ملزوم کے تصور سے لزوم کا یقین ہو جاوے جیسے جوڑ ہونا چار کیلئے کیونکہ جو شخص چار کا تصور کیا اور جوڑ ہونے کے مفہوم کو سمجھا  
اور یقین کر لے گا کہ چار طور پر اس بات کو کہ چار جوڑ ہے اور وہ برابر حصوں کی طرف منقسم ہے - عرض مفارق یعنی جس کا جدا ہونا  
معروف سے ممکن ہو اس کے بھی دو قسمیں ہیں ایک وہ عرض جس کا معروف ملزوم کے لئے دائم ہو جیسے حرکت فلک کیلئے دیگر وہ عرض جو  
ملزوم سے جلد زائل ہو جاتا ہو جیسے شرمندہ کا سرفرازی اور خوفزدہ کی زردی یا ملزوم سے دیر میں زائل ہو جاتا ہو جیسے بڑھاپا  
اور جوانی -

**تشریح :** یعنی عرض لازم کی محدود قسمیں ہیں - لازم بین اور لازم غیر بین - پھر لازم بین کے دو معانی ہیں بین بالمعنی الایض  
اور بین بالمعنی الاثم لازم بین بالمعنی الایض وہ لازم ہے جس کا تصور ملزوم کے تصور کے ساتھ ساتھ ہوجاتا ہے یعنی  
جس کے تصور کے بغیر ملزوم کا تصور نہ ہو سکے مثلاً تصور لبر لازم بین بالمعنی الایض ہے تصور عمی کیلئے کیونکہ عمی کا تصور بغیر لبر کے  
بالکل محال اور ناممکن ہے پس اس کے مقابل میں لازم غیر بین وہ لازم ہے جس کے تصور کے بغیر ملزوم کا تصور ہو سکے جیسے کتابت  
بالقوة لازم غیر بین ہے انسان کیلئے اور لازم بین بالمعنی الاثم وہ لازم ہے جس لازم و ملزوم اور آپس کی نسبت کے تصور سے لزوم  
کو یقین ہو جائے جیسے اگر یہ کیلئے زوجیت کا لازم ہونا کیونکہ جب عقل مفہوم زوجیت اور معنی ربیعت اور اس نسبت کا تصور کر لیتی ہے  
جو زوجیت اور ربیعت کے مابین حاصل ہے تب عقل کو یقین ہو جاتا ہے اس لزوم کا جو زوجیت ربیعت کے مابین حاصل ہے  
پس اس کے مقابل میں لازم غیر بین وہ لازم ہوگا جس لازم و ملزوم اور آپس کی نسبت کے تصور سے لزوم کا یقین نہ ہو جیسے  
حدوث کا لازم ہونا عالم کے لئے اور عرض مفارق کا بھی دو قسمیں ہیں عرض مفارق دائم عرض مفارق زائل پس دائم وہ عرض مفارق  
ہے جس کا جدا ہونا معروف سے ممکن ہو کر بنایا جاوے جیسے حرکت کسان کیلئے اور عرض زائل کی بھی دو قسمیں ہیں ایک وہ عرض

فصل :- فی التعریفات معرف الشی ما یحمل علیہ لافادۃ تصوّرہ وهو علی  
اربعة اقسام الحد التام الحد الناقص والترسم التام والترسم الناقص فالتعریف  
ان کان بالجنس القرب والفصل القرب یسمی حدًا تامًا کتعریف الانسان  
بالحیوان الناطق وان کان بالجنس البعید والفصل القرب او بہ وحدہ  
یسمی حدًا ناقصًا وان کان بالجنس القرب والخاصۃ یسمی رسمًا تامًا وان کان  
بالجنس البعید والخاصۃ وحدہا یسمی رسمًا ناقصًا

ما بقیہ صفحہ ۴۲ : جو لزوم سے جلد جدا ہو جاوے جیسے شرمندہ کی سُرخی اور خوفزدہ کی زردی و دیگر وہ عرض جو لزوم سے  
جلد جدا ہو جیسے بڑھا یا اور جوانی کو اول بڑھائے اور شانی جوان سے ایک عرصہ کے بعد الگ ہو جاتا ہے ۱۲  
تقریباً شئی کا معرف وہ ہے جو شئی پر اس لئے محمول ہو کہ اس کے تصور کا فائدہ بخشے اور معرف کی پانچ قسمیں ہیں حد تام  
حد ناقص رسم تام رسم ناقص پس تعریف اگر جنس قریب سے اور فصل قریب سے ہو تو اس کا نام حد تام رکھا جاتا ہے جیسے انسان کی  
تعریف حیوان ناطق سے اور اگر جنس بعید و فصل قریب سے تعریف ہو تو اس کا نام حد ناقص رکھا جاتا ہے اگر جنس قریب و خاصہ سے تعریف ہو  
تو اس کا نام رسم تام رکھا جاتا ہے اور اگر جنس بعید اور خاصہ سے تعریف ہو تو اس کا نام رسم ناقص رکھا جاتا ہے : —

تشریح :- چونکہ منطقی کا اصل مقصد قول شارح و حجت سے بحث کرنا ہے اس لئے قول شارح کے معذرات بیان کرنے کے بعد مصنف  
اب قول شارح کو بیان کرتے ہیں یاد رہے کہ اصطلاح منطق میں مطلوب تصویری کو معرف بالغیۃ اور حسی کو معرف بالکسر اور  
قول شارح لکھا جاتا ہے اور معرف کی شرط ہے کہ علوم و خصوصیات میں وہ معرف کے مساوی ہو مگر معرف سے زیادہ واضح اور ظاہر ہو  
کیونکہ ہر چیز کی تعریف کا مقصد اصلی یا اس کی حقیقت معلوم کرنی ہے یا اس کو اس طور پر معلوم کر لینا ہے کہ وہ اسکی جمیع ماسوا  
سے ممتاز ہو جائے پس معلوم ہوا کہ معرف اور معرف سے عام نہیں ہو سکتا کیونکہ عام ہونے کی صورت میں نہ معرف سے معرف  
کی حقیقت معلوم ہو سکے گی نہ معرف اسکی جمیع ماسوا سے ممتاز ہو سکے گا لہذا معرف معرف سے عام نہ ہونا چاہیے اور خاص بھی  
نہ ہونا چاہیے کیونکہ خاص اعم سے اخفی اور غیر مشہور ہوتا ہے حالانکہ معرف معرف سے اجلی ہونا شرط ہے پس جب معرف  
معرف سے عام اور خاص ہونے کی صورت میں ہوگی تو فیضان الی ہونے کی صورت بطریق اولی باطل ہوگی کیونکہ ایک مباتن سے  
دوسرے مباتن کی حقیقت معلوم ہو سکتی نہ وہ دوسرے سے ممتاز ہو سکتا ہے اور معرف معرف کا عین بھی نہیں  
ہو سکتا کیونکہ اس صورت میں تعریف الشی بنفسہ لازم آئے گی جو تقدم الشی علی نفسہ کا مستلزم ہے نیز یاد رہے  
کہ معرف و تعریف ایک ہے پس تعریف میں اگر قریب مذکور ہو تو اس کا حد اور خاصہ مذکور ہو تو اس کو رسم کہا جا سکتا ہے  
پھر اگر فصل قریب و خاصہ کے ساتھ جنس قریب مذکور ہو تو تام ورنہ ناقص کہا جاتا ہے پس حد تام وہ تعریف ہے جو فصل قریب  
اور جنس قریب سے مرکب ہو جیسے انسان کی تعریف حیوان ناطق ہے اور حد ناقص وہ تعریف ہے جو فصل قریب اور جنس بعید سے مرکب  
یا صرف فصل قریب ہو جیسے انسان کی تعریف جسم ناطق یا ناطق ہے اور رسم تام وہ تعریف ہے جو خاصہ اور جنس قریب سے مرکب ہو  
جیسے انسان کی تعریف حیوان ضاحک ہے اور رسم ناقص وہ تعریف ہے جو خاصہ اور جنس بعید سے مرکب ہو یا صرف خاصہ سے ہو جیسے م



## الباب الثاني في الحجة وما يتعلق بها

**فصل في القضايا القضية قول محتمل الصدق والكذب وقيل هو قول يقال لقائله انه صادق فيه او كاذب وهي فسمان حملية وشرطية اما الحملية فهو ما حكم فيها بثبوت شيء أو لشيء ادلنفيه عنه كقولك زيد قائم وزيد ليس بقائم واما الشرطية فما لا يكون فيها ذلك الحكم وقيل الشرطية ما ينحل الى قضيتين كقولنا ان كانت الشمس طالعة فالنهار موجود وليس البتة اذا كانت الشمس طالعة فالليل موجود فاذا حذفت الادوات بقي الشمس طالعة والنهار موجود**

**ترجمہ:** دوسرے باب حجت اور متعلق حجت میں (فصل) قضیوں کے متعلق قضیہ وہ قول ہے جو صدق و کذب کا احتمال رکھے اور بعضوں نے کہا کہ قضیہ وہ قول ہے جس کا قائل کو صادق یا کاذب کہا جائے اور قضیہ کی دو قسمیں ہیں حملیہ اور شرطیہ حملیہ وہ قضیہ ہے جس میں ایک چیز کو دوسری چیز کیلئے ثابت یا ایک چیز کو دوسری چیز سے سلب اور نفی کرنے کا حکم دیا جائے جیسے تیرے قول زید قائم اور زید نہیں بقائم ہے اور شرطیہ وہ قضیہ ہے جس میں حکم ہوا یعنی ایک چیز کو دوسری چیز کیلئے ثابت کرنے کے یا ایک چیز سے دوسری چیز کو نفی کرنے کا حکم نہ ہو (اور بعضوں نے کہا کہ شرطیہ وہ قضیہ ہے جو دو قضیوں کی طرف متعلق ہو جیسے ہمارے قول ان کا کہتے ہیں الشمس طالعة فالنهار موجود اور ليس البتة اذا كانت الشمس طالعة فالليل موجود سالبہ پس جب ادوات کو حذف کر دیا جائے تو الشمس طالعة النهار موجود باقی رہے گا :

**تشریح:** حجت وہ تصدیق معلوم ہے جسے تصدیق مجہول حاصل ہو جائے پھر حجت کی تین قسمیں ہیں۔ قیاس، استقراء، تمثیل، اور متعلق حجت سے مراد علی اور نفی قضایا وغیرہ ہیں پس مصنف "معرف کے بیان سے فارغ ہو کر حجت کا بیان شروع فرماتے ہیں اور چونکہ حجت قضیوں سے اس طرح بنتی ہے جس کا معرف کلیات سے بنا یعنی حجت قضیہ کو اولاً شروع فرمایا اور قضیہ کی دو تعریفیں کیں۔ اول قضیہ وہ مرکب جس میں صدق و کذب کا احتمال ہو دوم قضیہ وہ مرکب جس کا قائل کو صادق اور کاذب کہا جائے پس دونوں تعریف میں فرق یہ ہے کہ تعریف اول میں صدق و کذب مرکب کی صفت اور تعریف ثانی میں صدق و کذب متکلم کی صفت اور صدق کے معنی واقع کے مطابق ہونا اور کذب کا معنی واقع کا مخالف ہونا ہے اور قضیہ کی دونوں تعریف میں لفظ قول بمرتبہ جنس ہو کر مرکب ناقص اور مرکب تام سب کو شامل ہے اور تعریف اول میں "یحتمل الصدق والكذب" اور تعریف ثانی میں يقال نقاباً صدق و کاذب بمرتبہ فصل ہے اس لئے تمام مرکبات ناقص اور انشائے کے جملہ اقسام خارج ہو گئے کیونکہ وہ صدق و کذب کا محض نہیں اور قضیہ اولاً حملیہ و شرطیہ کی طرف منقسم ہے لہذا حملیہ و شرطیہ کو قضیہ کے اقسام اولیہ کہا جاتا ہے اور قضیہ حملیہ کی دو قسمیں ہیں موجبہ اور سالبہ پس قضیہ حملیہ موجبہ وہ قضیہ ہے جس میں ایک شے کے ثبوت کا حکم ہو دوسرے شے کیلئے جیسے زید نہیں بقائم کہ اس میں نفی قیام کا حکم ہوا زید سے اور قضیہ شرطیہ وہ قضیہ ہے جس میں ثبوت شے یا سلب شے عن شے کا حکم نہ ہو بلکہ باقی

والحملیۃ ما لا یحل المحضیتین بل یحل اما الی مفردین کقولک زید هو قائم فائدہ  
اذا حذف الرابطة اعنی هو بقی زید وقائم وھما مفردان واما الی مفرد قضیۃ  
کما فی قولک زید ابوہ قائم فاذا حللتہ بقی زید وھو مفرد و ابوہ قائم وھو قضیۃ  
فصل الحملیۃ ضربان موجبة وھی الی حکم فیہا بثبوت شیء علی شیء وسالبة  
وھی الی حکم فیہا بنفی شیء عن شیء نحو الانسان حیوان والانسان لیس بفرس

بقیگزشتہ صفحہ: یا تفسیر شرطیہ وہ تفسیر ہے جو دو قضیوں کی طرف منحل ہو اور انحلال تفسیر کا مطلب یہ ہے کہ تفسیر شرطیہ سے  
ادات اتصال وانفصال مثلاً ان فاما او کو حذف کر دیا جائے پس اس انحلال کے بعد اگر دو قضیہ حمید ہو جاوے تو وہ تفسیر شرطیہ  
ہے اور اس کی دو قسمیں ہیں شرطیہ موجبة شرطیہ سالبة۔ شرطیہ موجبة وہ شرطیہ ہے جس میں ایک نسبت کے ثبوت کا حکم ہو۔ دوسرے تقدیر کے  
ثبوت ہونے کی تقدیر جیسے ان کانت الشمس لالتہ فالنہار موجود للو الشمس کی تقدیر پر جو نہار کا حکم ہوا ہے اور اس سے اوقات اتصال  
ان کانت اور فاکو اگر حذف کر دیا جائے تو لشمس لالتہ الہنار موجود دو قضیے ہو جائیں گے اور شرطیہ سالبة وہ تفسیر ہے جس میں ایک نسبت  
کی تقدیر پر دوسری نسبت کا نفی کا حکم ہو جیسے لیس البتہ اذا کانت الشمس لالتہ فاللیل موجود کہ اس میں لشمس کی تقدیر پر جو  
دلیل کی نفی کا حکم ہوا ہے اور اس سے لیس البتہ اور اذا کانت اور فاکو حذف کر دیا جائے تو دو قضیے ہو جائیں گے "الشمس لالتہ الہنار موجود  
یترجمی" حمید وہ تفسیر ہے جو دو قضیوں کی طرف منحل ہو (یعنی اوقات ربط حذف کرنے کے بعد دو قضیے نکلیں) بلکہ دو مفرد کی طرف منحل ہو  
جیسے تیرا قول "زید قائم" اس نے کہ جب تم رابطہ یعنی ہو کو حذف کر دو گے تو زید اور قائم باقی رہے گا اور یہ دونوں مفرد ہیں ایک مفرد اور ایک تفسیر  
کی طرف منحل ہو گا جیسے تیرے قول زید ابوہ قائم میں جب اس کی تحلیل کر دو گے زید باقی رہے گا اور ابوہ مفرد ہے اور ابوہ قائم باقی رہے گا  
اور یہ جملہ ہے (فصل ثانی) حمید کہ دو قسمیں ہیں (یعنی باعتبار نسبت) موجبة اور سالبة موجبة وہ تفسیر ہے جس میں ثبوت شیء علی شیء کا حکم  
ہو اور سالبة وہ تفسیر ہے جس میں نفی شیء عن شیء کا حکم ہو۔ (مثال اول) الانسان حیوان اور مثال ثانی الانسان لیس بفرس۔  
کشمی بھیجے: حمید کی تعریف دونوں طرف مفرد ہونے سے مراد عام ہے خواہ بالفعل مفرد ہو یا بالقوة اور مفرد بالقوة وہ ہے جس کو  
لفظ مفرد کے ساتھ بیان کیا جاسکے پس الحيوان الناطق یشتمل بنقل قدیمہ زید عالم یفادہ زید لیس بعالم الشمس لالتہ یلزم الہنار موجود  
ان تضایا حمید کے ساتھ حمید کی تعریف ثانی پر اعتراض نہیں پڑیگا کیونکہ اول تفسیر میں الحيوان الناطق ایک طرف اور یشتمل بنقل قدیمہ دوسری  
طرف ہے اور اول طرف کو ہذا اور ثانی طرف کو ذاک سے بیان کیا جاسکتا ہے اور ہذا ذاک دونوں مفرد ہے اس پر دوسری اور تیسری  
مثال کو تماس کر لیا جائے۔

قوله الحملیۃ ضربان: تفسیر کے پہلے تفسیر (یعنی کے لحاظ سے) تھی کہ تفسیر کی دونوں طرف اگر تفسیر ہو تو تفسیر

کو شرطیہ اور اگر دونوں طرف تفسیر ہو تو تفسیر کو حمید کہا جاتا ہے اور حمید کی یہ  
تقسیم نسبت حکم کے اعتبار سے ہے اگر تفسیر حمید کی نسبت ایجابی ہو تو ایجابی ہو  
تو حمید کو موجبة اور اگر نسبت سلبی ہو تو حمید کو سالبة کہا جاتا ہے



## فصل

الحملیۃ تلتسم من اجزاء ثلثة احداها المحكوم علیه ویسمی موضوعا  
والثانی المحكوم به ویسمی محمولا والثالث الدال علی الرابطة ویسمی  
رابطة ففی قولك زید هو قائم زید المحكوم به ومحمول ولفظة هو نسبة و  
رابطة وقد تحذف الرابطة فی اللفظ دون المراد فیقال زید قائم :

## فصل

للشرطیۃ ایضا اجزاء ویسمی الجزء الاول منهما مقدما  
والجزء الثانی منها تالی فی قولك ان كانت الشمس طالعة كانت  
النهار موجودا قولك ان كانت الشمس طالعة مقدم وقولك كان النهار  
موجودا تالی والرابطة هی المحکومینهما : —

## تجملہ

تفسیر علیہ تین اجزاء سے مرکب ہوتا ہے ایک جز محکوم علیہ جس کا نام موضوع رکھا جاتا ہے اور دوسرا  
جز محکوم بہ ہے جس کا نام محمول رکھا جاتا ہے اور تیسرا جز وہ ہے جو ربط و نسبت پر دلالت کرے  
اور اس کا نام رابطہ رکھا جاتا ہے پس تیرے قول زید ہو قائم میں زید محکوم علیہ اور موضوع ہے اور قائم محکوم بہ اور  
عمول ہے اور لفظ ہو نسبت اور رابطہ ہے اور کبھی رابطہ کو لفظ سے حذف کر دیا جاتا ہے نہ مراد میں پس  
کہا جاتا ہے "زید قائم"

(فصل ثانی) تفسیر شرطیہ کے لئے بھی علیہ کی طرح تین جز ہیں شرطیہ کے جزو اول کا نام مقدم اور جزو ثانی کا نام  
تالی رکھا جاتا ہے پس تیرے قول "ان كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا ایس ان كانت الشمس  
طالعة مقدم اور كان النهار موجودا تالی ہے اور رابطہ وہ حکم ہے جو دونوں کے درمیان واقع ہے ۔

تشریح : اجزاء تفسیر کے بارے میں مناقضہ متقدمین اور متاخرین کے درمیان اختلاف ہے متقدمین تین بتاتے ہیں  
(۱) موضوع (۲) محمول (۳) نسبت حکمیہ اور متاخرین چار بتاتے ہیں تین تو وہ جن کو متقدمین بتاتے ہیں اور چوتھا  
جزو نسبت تفسیر ہے جس کے ساتھ اذعان کا تعلق ہوتا ہے پس ہمارے قول "زید قائم" زید پہلا جزو قائم دوسرا جزو  
اور قیام زید تیسرا جزو اور ربط پر دلالت کرنے والا چوتھا جزو ہے ۱۲

(قولہ موضوعا) موضوع اس لئے کہا جاتا ہے کہ واضع نے اس کو وضع کیا ہے اس پر کوئی حکم کرنے کے لئے نہیں  
اس کو محکوم علیہ بھی کہا جاتا ہے اور جو موضوع و محمول کے مابین ربط قائم کر دیتا ہے اس کو رابطہ کہا جاتا ہے  
جو لفظ اس نسبت پر دال ہو مجازا اس کو بھی رابطہ کہا جاتا ہے اور جب تفسیر سے رابطہ حذف کر دیا جاتا ہے تو تفسیر کو ثانیہ اور جب ذکر  
کیا جاتا ہے تو تفسیر کو ثانیہ کہا جاتا ہے کیونکہ حذف کے وقت تفسیر کے دو جزو اور ذکر کے وقت تین جزو ہوتے ہیں (قولہ فصل للشرطیۃ) :  
تفسیر شرطیہ کے جزو اول پہلے ہونے کی وجہ سے اس کو مقدم اور جزو ثانی چھپے ہونے کی وجہ سے اس کو تالی کہا جاتا ہے ۱۳

**فصل** وقد تقسم القضية باعتبار الموضوع فالموضوع ان كان جزئياً و  
شخصاً معينا سميت القضية شخصية ومخصوصة كقولك زيد قاتل  
وان لم يكن جزئياً بل كان كلياً القضية طبيعية نحو الانسان نوع والحيوان جنس  
وان كان على افرادها فلا يتخلوا اما يكون كمية الافراد فيها مبنياً او لم يكن فان بين كمية  
الافراد تسمى القضية محصورة كقولك كل انسان حيوان وبعض الحيوان انسان  
وان لم يكن تسمى القضية مبهمة نحو الانسان في خسر ۱۲

### ترجمہ

اور کچھ موضوع کے اعتبار سے قضیہ کی تقسیم کی جاتی ہے پس اگر حلیہ کا موضوع جزئی حقیقی اور شخص معین ہو تو  
قضیہ کا نام شخصی اور مخصوص رکھا جاتا ہے جیسے تیرے قول زید قائم اور اگر موضوع جزئی حقیقی نہ ہو بلکہ کلی ہو تو وہ  
چند طرح پر ہیں اصلے اگر اسی شخص یا بہت پر حکم ہے تو اس کا نام قضیہ حلیہ طبیعی ہے جیسے انسان نوع والی حیوان جنس (کو لے کر) ہونے  
کا حکم انسان کی اہمیت اور جنس ہونے کا حکم حیوان کی اہمیت پر ہوا ہے اور اگر حکم افراد پر ہو دو حال سے خالی نہیں یا افراد کی مقدار  
بیان کی جاوے یا افراد کی مقدار بیان نہ کیا وے پس اگر افراد کی مقدار بیان کیا وے تو قضیہ کا نام محصورہ رکھا جاتا ہے جیسے تیرے  
قول کل انسان حیوان وبعض الحيوان انسان اور اگر مقدار نہ بیان کیا جاوے تو اس کا نام قضیہ مہملہ ہے جیسے الانسان في خسر  
قشریہ ۱۰ یعنی موضوع کے اعتبار سے قضیہ حلیہ کی چار قسمیں ہیں شخصی، طبیعی، محصورہ، مہملہ، شخصی وہ قضیہ حلیہ  
جس میں جزئی حقیقی پر حکم ہو جیسے زید قائم میں قیام کا حکم جزئی حقیقی زید پر ہوا ہے اور طبیعی وہ قضیہ ہے جس میں  
موضوع کلی ہو اور اسی کلی کی طبیعت پر حکم ہو جیسے انسان نوع میں انسان کی اہمیت پر نوع ہونے کا حکم ہوا ہے اور حیوانی جنس  
میں حیوان کی اہمیت پر جنس ہونے کا حکم ہوا ہے اور محصورہ وہ قضیہ ہے جس میں حکم موضوع کے افراد پر ہو مگر مقدار افراد نہ بتائی جاوے جیسے الانسان  
کل انسان حیوان میں موضوع کے کل افراد پر حیوان ہونے کا حکم ہوا ہے اور بعض الحيوان انسان میں انسان ہونے کا حکم حیوان  
موضوع کے بعض افراد پر ہوا ہے اور مہملہ وہ قضیہ ہے جس میں حکم موضوع کے افراد پر ہو مگر مقدار افراد نہ بتائی جاوے جیسے الانسان  
لن خسر کہ اس میں خسارہ میں ہونے کا حکم انسان کے افراد پر ہوا ہے مگر کل انسان خسارہ میں ہے یا بعض انسان خسارہ میں ہے  
اسکو نہیں بتایا گیا پس مرقوم تفصیل سے معلوم ہوا کہ صرف قضیہ شخصی کا موضوع جزئی اور شخص خاص ہوتا ہے اور قضیہ طبیعی

محصورہ قضیہ مہملہ تینوں میں موضوع کلی اور عام ہے

فرق اتنا ہے کہ طبیعی میں حکم کلی کی طبیعت پر

اور محصورہ میں اور مہملہ میں

حکم کلی کے افراد پر ہوتا ہے مگر

محصورہ میں مقدار افراد بتائی جاتی ہے اور مہملہ میں

مقدار افراد نہیں بتائی جاتی اور مقدار افراد کو بیان نہ کرنے کو اہمال کہا جاتا ہے ۱۲



## فصل

المحصورات اربعٌ اُحدُها الموجبة الكلية لقولك كل انسان حيوان و  
الثانية الموجبة الجزئية نحو بعض الحيوان اسود والثالثة السالبة الكلية نحو لا شيء  
من الزنجي بابيض والرابعة السالبة الجزئية نحو بعض الانسان ليس باسود :

## فصل

الذي يبين به كمية الافراد من الكلية والبعضية يسمى سوراً وهو  
ماخوذ من سور البلد وسور الموجبة الكلية ولا م الاستغراق وسور الموجبة  
الجزئية بعض وواحد نحو بعض وواحد من الجسم جماد وسور السالبة الكلية  
لا شيء ولا واحد نحو لا شيء من الفرب بابيض ولا واحد من النار بارداً و  
وقوع النكرة تحت النفي نحو ما من ماء الا وهو رطب وسور السالبة الجزئية  
ليس بعض لقولك ليس بعض الحيوان بحمار وبعض ليس كما تقول بعض الفواكه  
ليس بحلو -

## ترجمہ

تفہیم محصورہ چار میں ایک موجب کلیہ جیسے تیرے قول کل انسان حیوان دوسرے موجب جزئیہ جیسے بعض الحيوان  
اسود تیسرے سالبہ کلیہ جیسے لا شيء من الزنجي اسیف چوتھے سالبہ جزئیہ جیسے بعض الانسان ليس باسود (فصل ثانی)  
وہ شيء جس کی مقدار یعنی کلیت اور بعضیت بیان کیا جاوے اس کا نام سور رکھا جاتا ہے اور یہ سور سور البلد سے ماخوذ ہے  
اور موجب کلیہ کا سور لفظ کل اور الف لام استغراق ہے اور موجب جزئیہ کا سور لفظ بعض اور واحد ہے جیسے بعض الجسم جماد اور سالبہ کلیہ  
کا سور لا شيء اور لا واحد ہے جیسے لا شيء من الفرب بابيض ولا واحد من النار بارداً اور نکرہ فقہ کے تحت میں واقع ہوتا ہے (بہم سالبہ  
کلیہ کا سور ہے) جیسے ما من ماء الا وهو رطب اور سالبہ جزئیہ کا سور ليس بعض اور بعض ليس جیسے بعض الحيوان بحمار وبعض  
الفواكه ليس بحلو -  
تشریح :- بحث تصدیقات میں مقصد اصلی محصورات اربعہ کی تحقیقات ہیں کیونکہ معرفت تحت محصورات اربعہ پر موقوف ہے  
لہذا طلبہ کے آسانی کیلئے محصورات اربعہ کو ایک نقشہ میں پیش کر رہا ہے :

امثله	تعريفات	اسامی
کلی انسان حیوان لا شيء من الزنجي بابيض بعض الحيوان اسود بعض الحيوان ليس باسود	وہ قضیہ حلیہ ہے جس میں موضوع کے کل افراد کے لئے ثابت ہو وہ قضیہ حلیہ ہے جس میں موضوع کے کل افراد کے عمول کو سلب کیا جاوے وہ قضیہ حلیہ ہے جس میں موضوع کے بعض افراد کیلئے عمول ثابت ہو وہ قضیہ حلیہ ہے جس میں موضوع کے بعض افراد کے عمول سلب کیا جاوے	موجب کلیہ سالبہ کلیہ موجب جزئیہ سالبہ جزئیہ
قوله سوراً -	یعنی محصورات اربعہ جس لفظ کے ساتھ مقدار افراد بیان کیا جاتا ہے اس لفظ کو سور کہا جاتا ہے (باقی آئندہ صفحہ ۵۰ میں)	

اعلم ان فی کل لسان سورۃ مخصوصہا فی الفارسیۃ لفظا ہو سورۃ الموحیۃ الکلیۃ بقول الشاعر - (یت) ہر آنکس کہ در بحر میں اوقات : دہر من زندگانی بیاد -

قد جرت عادۃ المیزانین انہم یعبرون عن الموضوع بح و عن

## فصل

المحمول ببفتی ارادۃ التعبير عن الموحیۃ الکلیۃ یقولون کل ج، ب، و مقصود ہر من ذلک الایجاز ودفع توہر الا انحصار :

ترجمہ : تم جان تو کہ ہر زبان و لغت میں سورہ اس زبان کے ساتھ ہے چنانچہ فارسی میں لفظ موحیہ کیہ کا سورہ ہے جیسے شاعر کا قول : ہر آنکس کہ در بحر میں اوقات : دہر من زندگانی بیاد : یعنی جو شخص کہ قیوم میں پڑا اس نے گویا اپنی تمام زندگی پر بار کا (فصل ثانی) منطقیوں کا یہ طریقہ ہے کہ لوگ (۴) کہہ کر موضوع اور بت کہہ کر محمول مراد لیتے ہیں چنانچہ جب موحیہ کیہ کے بیان کا ارادہ کرتے ہیں تو کہہ کر کہتے ہیں کہ ج، ب اور منطقیوں مقصد اس سے انحصار اور وہم انحصار کو دفع کرنا ہے :

بقیہ گذشتہ صفحہ : اور یہ لفظ سور سور البلد سے ماخوذ ہے یعنی اس ترکیب میں لفظ سور جسطرح محیط کے معنی میں مستعمل ہے اسی طرح سور المحسورات میں بھی لفظ سور محیط کے معنی میں مستعمل ہے پس موحیہ کیہ کا سورہ وہیں (۱) لفظ کل (۲) الف لام استغراقی یا وہ لفظ جو لفظ کل کے معنی کو ادا کرے خواہ وہ کسی زبان کا لفظ ہو جیسے کل انسان حیوان اور لافان حیوان دونوں موحیہ کیہ میں اول میں سورہ کی اور ثانی میں لام استغراقی ہے اور موحیہ جزئیہ کے سورہ میں وہیں لفظ بعض اور لفظ واحد جیسے بعض الجسم جاد و واحد من الجسم جاد اور سابعہ کیہ کے سورہ میں نیز میں (۱) لاشی (۲) لا واحد (۳) نکرہ نفی کے تحت میں واقع ہوتا جیسے لاشی من الغرب یا جنس لا واحد من النار بیاد : اسی طرح فی الدار کران مثالوں سے اول میں لاشی اور ثانی میں لا واحد اور ثالث میں رجل کا نکرہ مانافہ کی تحت میں واقع ہوتا سورہ ہے اور سابعہ جزئیہ کے سورہ وہیں یس بعض اور بعض یس جیسے یس بعض المیوان ہمار و بعض الفواکس یس بلکہ کمال اول میں یس بعض اور مثال ثانی میں یس سور واقع ہوا ہے تنبیہ مصنف کا مثال ما من مار الوہو رطب گو مانکرہ مانافہ کے تحت میں واقع ہوا ہے مگر وہ سابعہ کیہ میں بلکہ موحیہ کیہ ہے کہ پانی کے ہر ہر فرد کے لئے تر ہونے کو ثابت کیا گیا ہے لہذا بندہ نے مثال میں ما من رجل فی الدار کو پیش کر دیا ہے : قشعی یح : اس طرح فارسی زبان میں موحیہ جزئیہ کا سورہ لفظ صرف ہے بمعنی خود اور سابعہ کیہ کا سورہ لفظ یح نیست ہے

اور سابعہ جزئیہ کا سورہ لفظ یح نیست ہے اسی طرح اردو و ہنگو زبان میں موحیہ کیہ سابعہ کیہ جزئیہ کیہ کا سورہ ہے پس عربی میں ہر ایک کا جو سورہ بتایا گیا ہے اسکے معنی اردو و ہنگو میں جس لفظ کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے وہی لفظ بنگلا اردو زبان کا سورہ ہے یہی معنی نہیں کہ سورہ صرف عربی زبان میں ہو سہ اور کسی زبان میں نہیں ہوتا ہے۔ یعنی منطقیوں نے وجہ سے یہ طریقہ ایجاد کیا ہے کہ کل انسان حیوان کے بجائے کل ج، ب کہتے ہیں پہلی وجہ انحصار ہے کہ کل انسان حیوان سے کل ج، ب مختصر ہے۔ دوسرے وجہ یہ ہے کہ اگر کل انسان حیوان کہے تو ممکن ہے کہ سننے والے صرف اسی مثال کو موحیہ کیہ سمجھیں حالانکہ اس کے علاوہ موحیہ کیہ بہت ہیں چنانچہ کل انسان لفظ بھی موحیہ کیہ ہے پس موضوع کو ج، ب اور محمول کو ج، ب بیان کر دینے کے بعد انحصار کا یہ شبہ نہ ہوگا۔ اب یہ سوال نہ جاتا ہے کہ حرف ہجائیہ میں سے صرف ج، ب اور ب کو کیسا اختیار کیا گیا ہے جو آج یہ ہے کہ حرف ہجائیہ میں پہلو حرف الف ہے اور وہ ہمیشہ ساکن ہونے کو وجہ سے تنہا اس کے ساتھ لفظ نہیں ہو سکتا ہے اور بت سے نشہ یہ تینوں ہی حیثیات الخط مشابہ ہونے کی وجہ سے ان تینوں سے اول یعنی بت اختیار کیا ہے اور ان تینوں کے بعد حرف ہجائیہ میں ج، ب ہے لہذا اس کا کو

**فصل: الحمل فی اصطلاحہم اتحاد المغایرین فی المفہوم بحسب الوجود فی قولک زید کاتب و عمر شاعر مفہوم زید مقارن مفہوم کاتب لکنہما موجودان بوجہ واحد و کذا مفہوم عمر و شاعر متغایران و قد اتحد فی الوجود ثم الحمل علی قسمین لانہ ان کان بواسطۃ فی او ذوا و اللام حکما فی قولک زید فی الدار و المال لزید و خالد فو مال یسمی الحمل بالاشتقاق و ان لم یکن کذلک بل یحمل شیء علی شیء بلا واسطۃ ہذا بالوساطۃ یقال لہ الحمل بالمواطاة نحو عمر و طیب و بکر فطیب۔**

بقیہ گذشتہ صفحہ :- اس طرف اشارہ کرنا کہ یہاں اب سے مراد حرف ہمازیہ نہیں بلکہ موضوع و محمول (۲) ج کی عدتین ہے اور موضوع میں بھی تین چیزیں ہوتی ہیں (۱) ذات موضوع (۲) وصف عنوانی (۳) اتفاق ذات موضوع و وصف اور آپ کے عدد دو ہیں اور محمول دو چیزیں ہوتی ہیں (۱) وصف محمول (۲) اتفاق بوصف محمول مثلاً کل انسان حیوان میں موضوع کی جانب تین چیزیں ہیں ذات انسان، انسانیت اور ذات انسان انسانیت کے ساتھ متصف ہو اور حیوان محمول کی جانب میں دو چیزیں ہیں حیوانیت اور ذات حیوان حیوانیت کے ساتھ متصف ہونا اور اس جانب میں ذات حیوان ملحوظ نہیں کیونکہ ذات محمول نہیں بنتی موضوع بنتی ہے ۱۲

**ترجمہ:** حمل منطقیوں کے اصطلاح میں وجود کے اعتبار سے ایسی دو چیز کا متحد ہونا ہے جو مفہوم کے اعتبار سے متغایر ہوں پس تیرے قول زید کاتب اور عمر و شاعر میں ہر دو قضیہ شخصیت ہے زید کے مفہوم کاتب کے مفہوم کے متغایر ہے لیکن خارج میں ہے زید اور کاتب کا وجود ایک ہے اس طرح ہر مفہوم شاعر کے مفہوم کے متغایر ہے لیکن عمر و شاعر وجود خارجی میں ایک ہے پھر حمل کی دو قسمیں ہیں اس لئے کہ اگر محمول کا حمل موضوع پر فی یا ذوا بالام کے واسطے ہے تو اس حمل کا نام حمل بالاشتقاق ہے جیسے تیرے قول زید فی الدار خالد ذوال مال۔ المال لزید میں اور اگر انسان ہو بلکہ ایک شیء کا حمل ایک شیء پر ان دو ساکت (یعنی فی ذوالام) کے بغیر ہو تو اسکو حمل بالمواطاة کہا جاتا ہے جیسے عمر و طیب اور بکر فطیب میں ۱۳

**تشریح:** تعریف حمل میں مصنف کا قول فی المفہوم اس کے قول متغایر کے ساتھ اور اس کا قول بحسب الوجود اس کے قول اتحاد کے ساتھ متعلق ہے اور حمل کا مطلب مفہوم کے لحاظ سے دو الگ الگ چیزیں وجود کا اعتبار سے ایک ہونا ہے اور یہ حمل ایجابی کی تعریف اور حمل سلبی کے مطلب مفہوم کے لحاظ سے دو الگ چیزوں سے ایک نہ ہونے کے واسطے لفظی کرنا ہے کہ دونوں وجود کے اعتبار سے ایک نہ ہونے کی تصریح ہو جائے اور محمول بالواسطہ ہر نیکی صورت میں حمل بالاشتقاق اور بلا واسطہ ہونے کی صورت میں حمل بالمواطاة ہے پھر حمل بالمواطاة کی دو قسمیں ہیں (۱) حمل اولی (۲) حمل متعارف گمراہوں کو موضوع پر ذاتاً اور وجوداً دونوں اعتبار سے حمل کیا گیا ہو تو وہ حمل اولی ہے جیسے الانسان انسان اگر محمول کا حمل موضوع پر صرف وجود کے اعتبار سے ہو تو وہ حمل متعارف ہے جو اپنے کثرت استعمال کی وجہ سے علوم میں معتبر اور شائع ہے۔ سو اس حمل اولی کی مثال الانسان انسان میں مرید و محمول دونوں میں حیث المفہوم متغایر نہیں حالانکہ حمل کیلئے دونوں متغایر ہیں اور ہونا ضروری ہے۔ جواب حمل اولی میں تغایر اعتباری ہوتا ہے بالواسطہ

**فصل** تقسیم اخول للحملیۃ موضوع الحملیۃ ان کان موجوداً فی الخارج وکان لحکم  
فیہا باعتبار تحقق الموضوع ووجودہ فی الخارج کانت القضية متفارجیۃ نحو الانسان  
کاتب وان کان موجوداً فی الذهن وکان للحکم باعتبار خصوص وجودہ فی الذهن کانت  
ذهنیۃ نحو الانسان کفی وان کان للحکم باعتبار تقریرہ فی الواقع مع عزل النظر عن  
خصوصیۃ ظرف الخارج والذهن سمیت القضية حقیقۃ نحو الاربعۃ زوج  
والسنة ضعف الثلاثة۔

**فصل** القضية الموجبة وکذا السالبة تنقسمان الى معدولة وغير معدولة  
فالمدولة ما ینکون فیہ حرف السلب جزء من الموضوع او من المحمول او  
کلیہما مثال الاول اللامحی جماد مثال الثاني زید لامحاله مثال الثالث اللامحی  
لا عالم هذا فی الایجاب۔

بقیہ صنف ۱ اور محمول کیلئے کافی ہے اور متعارف اعتباری اس اعتبار سے ہے کہ مثلاً ان موضوع کا تصور پہلے جواب دہان  
محمول کا تصور بعد جواب دہ اور موضوع و محمول سے ایک کا تصور اول تصور دوسرے کا تصور ثانیاً ہوا عرف یہ متعارف محمول کیلئے کافی ہے ہر محمول  
کی ہمہ دو قسمیں ہیں (۱) محل متعارف بالذات (۲) محل متعارف بالعرف اگر محمول ذات ہو تو محل متعارف بالذات ہے جیسے انسان اور اگر  
محمول عرفی ہو تو محل متعارف بالعرف ہے جیسے انسان کاتب۔

ترجمہ نکلا۔ تفسیر عید کی اور ایک قسم ہے (یعنی محمول کے اعتبار سے عید کے موضوع کے افراد اگر خارج میں موجود ہوں اور حکم کسی تحقق اور وجود  
خارج کے اعتبار سے ہو تو قضیہ خارجی ہے جیسے انسان کاتب اور اگر موضوع ذہن میں موجود ہو اور حکم وجود ذہنی کے اعتبار سے ہو تو قضیہ ذہنی ہے  
جیسے انسان کاتب اور اگر تفسیر میں حکم موضوع کے افراد نفس الامم میں موجود ہوں گے اعتبار سے ہو ماس سے کہ خارج میں موجود ہو یا ظرف تفسیر کا محمول  
رکھا جائے جیسے الاربعۃ زوجۃ واستہ ضعف اشتر (ذات رابطہ کے معبود ہوا اور ذات مستہ کیلئے تین میں کا ذیل ہونا ثابت ہے خواہ چار یا چھ خارج  
میں پایا جاوے یا ذہن میں) (فصل ثانی) قضیہ موجبات سارہ قضیہ معدولہ اور غیر معدولہ کیلئے منقسم ہے معدولہ وہ قضیہ ہے جس میں حرف  
سلب موضوع یا محمول یا دونوں کا جزا ہوا اول کہ مثال اللامحی جماد ثانی کہ مثال زید لامحاله ثالث کہ مثال اللامحی لا عالم۔

تشریح یہ محمول قضیہ خارجی کہ مثال انسان کاتب کہ اس میں ان کے جو افراد خارج میں موجود ہیں ان پر کاتب ہونے کا حکم ہوا ہے کیونکہ ان کے  
جو افراد اب تک خارج میں نہیں آئے ان سے کاتبیت مادہ نہیں ہو سکتی اور قضیہ ذہنی کہ مثال انسان کتب کہ اس میں مفہوم انسان پر  
کاتب ہونے کا حکم ہوا ہے اور مفہوم کا وجود جو حرف ذہن میں ہوتا ہے خارج میں نہیں ہوتا لہذا اسی قضیہ کو ذہنی کہا جاتا ہے اور قضیہ تحقیق کہ مثال  
الاربعۃ زوجۃ استہ ضعف اشتر ہے کہ ان میں زوج اور ضعف ثلث ہونے کا حکم چار اور چھ پر ہوا ہے ماس سے کہ چار اور چھ ذہن میں پایا  
جاوے یا کبھی جوڑے اور جوڑ ذہن میں پایا جاوے وہ کبھی اس طرح جو خارج میں پایا جاوے وہ کبھی تین کا ذیل ہے اور ذہن میں پایا جاوے وہ کبھی  
تفسیر حید میں حرف سلب اگر حرف موضوع کا جزا ہو تو اس کو معدولہ الموضوع کہا جائے جیسے اللامحی جماد اور اگر حرف سلب موضوع و محمول  
دونوں کا جزا ہو تو اس کو قضیہ معدولہ العرفین کہا جاتا ہے جیسے اللامحی لا عالم کی محمول موضوع کاتب لا عرف سلب جزا جواب دہ اور عالم محمول کاتب پس

یہ قضیہ میں حرف سلب خارجی ہے

واما فی السلب مثال الاول اللاحق کیس بعالم ومثال الثانی العالم لیس بلا حق  
ومثال الثالث اللاحق لیس بلا جماد وغیر المعلولة بخلافها ویستی غیر  
المعدولة فی الموجبة بالمحصلة وفي السالبة بالبیطة -

**فصل** وقد یكون تذکر الجہۃ فی القضية فیستی موجہۃ ورباعیۃ  
ایضاً والموجہات خمسۃ عشر ثمانیۃ منها بسیطۃ وسبعۃ منها مرکبۃ

ترجمہ لگا - اردو میں اول کہ مثال اللاحق کیس بعالم اور ثانی کہ مثال لیس بلا جماد اور  
تیس کہ غیر معدولہ معدولہ کے برخلاف ہر تین میں حرف سلب موضوع و محمول کسی کا جز نہ ہوا وہ غیر معدولہ موجبہ کو محصلہ اور سادہ کو  
بسیطہ کہا جاتا ہے (فصل) اور کبھی قضیہ میں جہت ذکر کر دی جاتی ہے تو اس کا نام موجبہ نیز باقیہ کہا جاتا ہے اور موجہات پندرہ  
مثلاً اگر ب ا ب ا ب اور مرکبات ساتہ میں - قضیہ عمومی قاعدہ کے دو سے خمس عشر ہوتا ہے غتہ عشر صحیح نہیں ہے -  
تشریح - معدولہ الموضوع سادہ کہ مثال اللاحق کیس بعالم ہے کہ اس میں لاج موضوع ہے عالم کو نفی ہے لگتی ہے اور العالم لیس  
بلا حی معدولہ الجہول سادہ کہ مثال ہے کہ اس میں عالم موضوع سے لاج محمول کو سلب کیا گیا ہے اور اللاحق کیس بلا جماد معدولہ  
المرتب سادہ کہ مثال ہے کہ اس میں لاج موضوع سے لاجاد محمول کو سلب کیا گیا ہے اور محصلہ وہ قضیہ موجبہ ہے جس میں حرف سلب  
موضوع و محمول سے کسی کا جز نہ ہو جیسے زیر قائم اور کہنے کی وجہ یہ کہ تفصیل اصطلاح منطق میں حرف سلب جز نہ ہونے کو  
کہا جاتا ہے پس جس قضیہ میں حرف سلب جز نہیں وہ محصلہ ہوگا اور بسیطہ وہ قضیہ سادہ ہے جس میں حرف سلب موضوع و محمول کا  
جز نہ ہوا اور جس کا جز نہ ہو اس کو بسیطہ کہا جاتا ہے پس جس قضیہ میں حرف سلب جز نہیں اس کو بسیطہ کہا جاتا ہے گا - اولاً یہ سمجھو  
کہ موضوع و محمول کے مابین جو نسبت ہے اس کے پائے جانے کی تین صورتیں ہیں (۱) وہ نسبت وجوبی ہوگی یعنی محمول کی ثبوت موضوع  
کیلئے یا محمول کا سلب موضوع سے ضروری ہوگا (۲) وہ نسبت امتناع کی ہوگی یعنی محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا سلب موضوع سے  
نہ ہو یا ضروری ہوگا (۳) وہ نسبت امکان کی ہوگی یعنی موضوع کیلئے محمول کا ثبوت یا عدم ثبوت اس طرح موضوع سے محمول کا سلب  
یا عدم سلب دونوں برابر ہوں گے پس یہ ضرورت امتناع - امکان نسبت کی کیفیات ہیں اور ان کیفیات کو مادہ قضیہ اور ان پر  
دلالت کرنے والے الفاظ کو جہات قضیہ کہا جاتا ہے اور ان جہات کو قضیہ میں کبھی ذکر کیا جاتا ہے اور کبھی ذکر نہیں کیا جاتا ہے  
پس جس قضیہ میں جہت مذکور ہو اس کو موجبہ اور رباعیہ کہا جاتا ہے اور جس میں مذکور نہ ہو اس کو قضیہ مطلقہ کہا جاتا ہے - ثانیاً  
یہ سمجھو کہ قضیہ کے نسبت کی کیفیت کسی حد میں مخصوص نہیں - کیونکہ نسبت کی کیفیت وجوب اور امتناع اور امکان میں مختلف صورتیں  
ہو سکتی ہیں مثلاً دائمی ہو یا غیر دائمی  
وقتی ہو یا غیر وقتی لہذا قضایاے موجبہ بھی غیر محصور ہیں لیکن منطقی لوگ تیرہ موجہات سے  
بحث کرتے ہیں اور منصف نے وقتیہ مطلقہ اور منتشرہ مطلقہ وغیرہ مضبوط قضایا کو ملا کے پندرہ بنایا ہے اور ب ا ب ا ب قضا میں  
جن میں فقط ایک حکم ہو یا بجائی یا سببی جیسے بالفورۃ کل انسان حیوان میں حرف حکم بجائی اور بالفورۃ لاشی من الانسان  
بجری میں حرف حکم سببی ہے - اور مرکبات وہ قضایا ہیں جن میں یا بجائی اور سببی دونوں حکم ہوں بشرطیکہ جز اول کا بیان مخصص  
اور جز ثانی کا بیان مجمل ہو جیسے بالفورۃ کل کاتب محرک الاصابع مادام کاتباً لا دناہا پس جز اول اگر موجبہ ہو تو مرکبہ ہوگا نہ سادہ

أما البسائط فاحداً الضرورية المطلقة وهي التي تحكم فيها بضرورة بثبوت المحمول  
للموضوع أو سلبه عنه مادام ذات الموضوع موجودة كقولك الإنسان حيوان  
بالضرورة والإنسان ليس شجر بالضرورة والثانية الدائمة المطلقة وهي  
التي تحكم فيها بديموم ثبوت المحمول للموضوع أو سلبه عنه مادام ذات الموضوع  
موجودة كقولك كل فلك متحرك دائماً ولا شيء من الفلك ساكن دائماً والثالثة  
المشروطة العامة وهي التي تحكم فيها بضرورة ثبوت المحمول للموضوع أو نفيه عنه  
مادام ذات الموضوع موصوفاً بالوصف العناني والوصف العنوان عند هر ما  
يعترب به عن الموضوع كقولنا كل كاتب متحرك الأصابع بالضرورة مادام كاتباً  
ولا شيء من الكاتب ساكن الأصابع بالضرورة مادام كاتباً —

ترجمہ: مسئلہ پہلا فروری مطلقہ ہے اور فروری مطلقہ وہ قفیدہ موجبہ ہے جس میں محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع سے فروری ہونے کا حکم ہو جب تک کہ ذات موضوع موجود رہے جیسے انسان حیوان بالفروہ والافان یسبح بالفروہ و غیرہ دائرہ مطلقہ ہے اور دائرہ مطلقہ وہ قفیدہ موجبہ ہے جس میں محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع سے دائرہ مطلقہ ہونے کا حکم ہو جب تک ذات موضوع موجود ہے جیسے کل فلک متحرک وائٹا و لاشی من الفلک بساکن دائرہ مطلقہ مشروط عام ہے اور مشروط عام وہ قفیدہ موجبہ ہے جس میں محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع سے فروری ہونے کا حکم ہو جب تک ذات موضوع وصف معنوی کے ساتھ متصف رہے جیسے ہمارے قول کل کاتب متحرک الاصابیح بالفروہ مادام کاتب و لاشی من الکاتب بساکن الاصابیح بالفروہ مادام کاتب اور وصف عنوانی منطقیتوں کے نزدیک وہ چیز ہے جس سے موضوع کو بیان کیا جاسکے

تشریح: آٹھ مسائل میں فروری مطلقہ و مشروط عامہ عرفیہ عامہ اوقیتہ مطلقہ منتشرہ مطلقہ مطلقہ عامہ اور یاد رہے کہ موضوع و محمول کے درمیان میں نسبت فروری ہونے کی چار صورتیں ہیں ضرورت مادام الزات یہ فروری مطلقہ ہے ضرورت مادام الوصف العنوانی یہ مشروط عامہ ہے ضرورت فی وقت من الاوقات یہ منتشرہ مطلقہ ہے ضرورت فی الوقت الحکین یہ وقتہ مطلقہ ہے پھر سمجھو کہ منطقی لوگ افراد موضوع کو ذات موضوع اور مفہوم موضوع کو وصف عنوانی کہا کرتے ہیں پس ترے قول الانسان حیوان بالفروہ فروری مطلقہ موجبہ ہے کہ اس میں ذات موضوع یعنی افراد انسان موجود ہونے کے تمام اوقات میں ان کے لئے حیوان نہ ہونا فروری ہونے کا حکم ہوا ہے اور الانسان یسبح بحر فروری مطلقہ سالبہ ہے کہ اس میں افراد انسان موجود ہونے کے تمام اوقات میں ان سے بحر ہونے کی نفی فروری ہونے کا حکم ہوا ہے اور ترے قول کل فلک متحرک دائرہ مطلقہ موجبہ ہے کہ اس میں فلک موضوع کے افراد موجود ہونے کے تمام اوقات میں وہ متحرک ہونا فروری ہونے کا حکم ہوا ہے اور لاشی من الفلک بساکن دائرہ مطلقہ سالبہ ہے کہ اس میں افراد فلک موجود ہونے کے تمام اوقات میں ان سے ساکن ہونے کی نفی دائرہ مطلقہ موجبہ ہے اور ہمارے قول کل کاتب متحرک الاصابیح بالفروہ مادام کاتب مشروط عام موجبہ ہے کہ اس میں کاتب موضوع کے افراد و وصف

الرابعة العرفية العامة وهي التي حكم فيها بالادام ثبوت المحمول للموضوع او سلبه عنه  
 مادام ذات الموضوع متصفا بالوصف العنواني كقولنا بالادام كل كاتب متحرك الاصابع  
 مادام كاتباً وبالادام لا شيء من النائم بمسيتقظ مادام نائماً الخامسة الوقتية  
 المطلقة وهي التي حكم فيها بضرورة ثبوت المحمول للموضوع او نفيه عنه في وقت معين  
 من اوقات الذات كما تقول كل قمر منخفض بالضرورة وقت حيلولة الارض بينه  
 وبين الشمس ولا شيء من القمر بمنخفض بالضرورة وقت التربع والسادسة  
 المنشئة المطلقة وهي التي حكم فيها بضرورة ثبوت المحمول للموضوع او نفيه  
 عنه في وقت غير معين من اوقات الذات نحو كل حيوان متنفس بالضرورة  
 وقتاً ما ولا من الحجر متنفس بالضرورة :

بقية كثرته صنف : وصف كتابات کے ساتھ متصف ہونے کے تمام اوقات میں وہ متحرک الاصابع ہونا ضروری ہونے کا حکم ہوا ہے اور  
 لاشئ من الكاتب ساکن الاصابع بالضرورة مادام كاتباً مشروطاً عامہ سادہ ہے کہ اس میں افراد كاتب وصف كتابات کے ساتھ متصف ہونے  
 کے تمام اوقات میں ان سے ساکن الاصابع ہونے کی نفی ضروری ہونے کا حکم ہوا ہے  
 ترجمہ : چوتھا عرفیہ عامہ ہے اور عرفیہ عامہ وہ قییدہ موجبہ ہے جس میں محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع  
 سے دائمی ہونے کا حکم ہو جب تک ذات موضوع وصف منوائی کے ساتھ متصف رہے جیسے ہمارے قول بالادام كل كاتب متحرك الاصابع  
 مادام كاتباً وبالادام لا شيء من النائم بمسيتقظ مادام نائماً یا پھر ان وقتیہ مطلقہ ہے اور وقتیہ مطلقہ وہ قییدہ ہے جس میں محمول کا ثبوت  
 موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع سے ذات موضوع موجود ہونے کے وقت میں ضروری ہونے کا حکم ہو جیسے تم کہتے ہو کل قمر  
 منخفض وقت حيلولة الارض بينه وبين الشمس لاشئ من القمر بمنخفض بالضرورة وقت التربع والسادسة المنشئة المطلقة  
 یا محمول کا سلب موضوع سے ضروری ہونے کا حکم ہو ذات موضوع موجود ہونے کے اوقات سے غیر معین وقت میں جیسے کل حيوان  
 متنفس بالضرورة وقتاً ما ولا شيء من الحجر متنفس بالضرورة :

تشمیہ : بالادام كل كاتب متحرك الاصابع مادام كاتباً عرفیہ عامہ موجبہ ہے کہ اس میں افراد كاتب وصف كتابات کے ساتھ متصف ہونے  
 کے تمام اوقات میں ان کے لئے متحرک الاصابع ہونا دائمی ہو نیکی کا حکم ہوا ہے اور بالادام لا شيء من النائم بمسيتقظ مادام نائماً عرفیہ عامہ  
 سادہ ہے کہ اس میں نائم موضوع کے افراد وصف کے ساتھ متصف ہونے کے تمام اوقات میں ان سے مستیقظ یعنی بیدار ہونے والا ہونے کی نفی  
 دائمی ہونے کا حکم ہوا ہے اور کل قمر منخفض بالضرورة وقت حيلولة الارض بينه وبين الشمس وقتیہ مطلقہ موجبہ ہے کہ اس میں قمر کے ہر  
 فرد کیلئے گھنٹہ ثابت ہونا ضروری ہونے کا حکم ہوا ہے قمر و شمس کے باہم زمین حائل ہونے کے وقت میں اور لاشئ من القمر بمنخفض  
 وقت التربع والسادسة المنشئة المطلقة سادہ ہے کہ اس میں قمر کے ہر فرد سے گھنٹہ منتفی ہونا ضروری ہونے کا حکم ہوا ہے تربیع کے وقت  
 یعنی جب قمر و شمس کے باہم تین بڑے کے فاصلہ ہو۔ اور کل حيوان متنفس بالضرورة وقتاً ما ولا شيء من الحجر متنفس بالضرورة موجبہ ہے کہ اس میں  
 حيوان کے ہر فرد کیلئے سانس لینے والا ہونا ضروری ہونے کا حکم ہوا اور وہ موجود ہونے کے ایک غیر معین وقت میں باقی قمر :

والتابعة المطلقة العامة وهي التي حكم بوجود المحمول للموضوع أو سلبه عنه بالفعل  
 أي في أحد الأزمنة الثلاثة كقولك كل إنسان ضاحك بالفعل ولا شيء من الأنان  
 بضاحك بالفعل والثامنة الممكنة العامة وهي التي حكم فيها بسلب ضرورة  
 الجانب المخالف كقولك كل نار حارة بالامكان العام ولا شيء من النار باردة بالامكان العام  
 فصل في المركبات المركبة قضية ركبت حقيقتها من إيجاب وسلب الاعتبار  
 في نسبتها موجبة أو سالبة للجزء الأول فان كان الجزء الأول موجبا كقولك  
 بالضرورة كل كاتب متحرك الاصاب مادام كاتب لا دائما ستمت القضية موجبة  
 وان كان الجزء الأول سالبا كقولنا بالضرورة لا شيء من الكاتب ساكن الاصاب  
 مادام كاتب لا دائما ستمت سالبة

بقیہ گزشتہ صفحہ :- کیونکہ حیوان جب سانس نکالتا ہے اسوقت سانس لیتا نہیں اور لاشیء من الحجر بمتنفس بالضرورة منتشرہ مطلق  
 سارہ ہے کہ اس میں جرم کے ہر فرد سے سانس لینے والا ہونے کی نفی فروری ہونے کا حکم ہوا ہے کیونکہ سانس لینا حیوان کا خاصہ ہے اور  
 جو بعض غیر حیوان نہیں :

توجہ جمعہ اور ساتواں قیض مطلق عام ہے۔ مطلق عام وہ قضیہ ہے جس میں محمول کا ثبوت موضوع کیلئے یا محمول کا سلب موضوع  
 کیلئے تین زمانوں سے کسی ایک زمانہ میں ہونے کا حکم ہو جیسے تیرے قول کل انسان ضاحک بالفعل ولا شيء من الان في ضاحك  
 بالفعل - آٹھواں قضیہ ممکن عام ہے ممکن عام وہ قضیہ موجب ہے جس میں قضیہ کی جانب مخالف فردی ہونے کا حکم ہو جیسے تیرے قول  
 كل نار حارة بالامكان العام ولا شيء من النار باردة بالامكان العام (فصل) یہ فصل قضایا موجبات مرکبات میں مرکب وہ قضیہ ہے  
 جسکی حقیقت ایجاب سلب دونوں سے مرکب ہوا اور اعتبار موجبات اور سلب تام رکھنے میں جزو اول کا ہے پس اگر جزو اول موجب  
 ہو تو مرکب کا نام موجب رکھا جائیگا اور اگر جزو اول سالب ہو تو مرکب کا نام سلب رکھا جائے گا جیسے تیرے قول بالضرورة  
 كل كاتب متحرك الاصاب مادام كاتب لا دائما ستمت بالضرورة لا شيء من الكاتب ساكن الاصاب مادام كاتب لا دائما

تشریح :- کل انسان ضاحک بالفعل مطلق عام موجب ہے اس میں افراد ان موجود ہونے کے تین زمانوں سے کسی ایک زمانہ میں ان کے  
 تھے نہ تھے والا ہونے کا حکم ہوا ہے اور لاشیء من الان في ضاحك بالفعل مطلق عام سلب ہے کہ اس میں افراد ان موجود ہونے کے  
 تین زمانوں سے کسی ایک زمانہ میں ان سے نہ تھے والا ہونے کی نفی کا حکم ہوا ہے کیونکہ ان کی بھی نسبت ہے اور کبھی نہیں نسبت اور تین  
 زمانوں سے مراد زمانہ ماضی زمانہ حال زمانہ مستقبل ہے اور کل نار حارة بالامكان العام ممکن عام موجب ہے کہ اس میں آگ گرم ہونا فردی  
 نہ ہونے کا حکم ہو لہذا آگ گرم نہ ہونا نسبت قضیہ کی جانب مخالف ہے اور جانب موافق آگ گرم ہونا ہے اور لاشیء من النار  
 باردة بالامكان العام ممکن عام سلب ہے کہ اس میں آگ کو گرم ہونا فردی نہ ہونے کا حکم ہوا ہے کیونکہ آگ ٹھنڈی ہونی قضیہ  
 کی جانب موافق تھا اور جانب مخالف آگ گرم ہونی موافق اور اس مخالف جانب سے سبب ضرورت : مطلب آگ گرم ہونا ضروری



ومن المركبات الشرطية الخاصة هي الشرطية العامة مع قيد اللادوام بحسب الذات و  
مرثاها ايجاباً وسلباً ومنها العرفية الخاصة وهي العرفية العامة مع قيد اللادوام  
بحسب الذات كما تقول دائماً كل كاتب متحرك الاصابه مادام كاتباً لا دائماً دائماً  
لاشئ من الكاتب بساكن الاصابه مادام كاتباً لا دائماً ومنها الوجودية اللاحقة  
وهي المطلقة العامة مع قيد اللاحقة بحسب الذات كقولنا كل انسان كاتب  
بالفعل لا بالضرورة في الايجاب ولاشئ من الانسان بكاتب بالفعل لا بالضرورة  
في السلب ومنها الوجودية اللاحقة وهي المطلقة العامة مع قيد اللادوام  
بحسب الذات كقولك في الايجاب كل انسان ضاحك بالفعل لا دائماً و  
قولك في السلب لا شئ من الانسان بضاحك بالفعل لا دائماً.

بقية : فردية هو ان في قضيته موجب مركب من دو باتون كى فردية جن دو قضيون كى مركب هو ان في قضيته كذا ذكر مفصول اور  
ثاني قضيته كذا ذكر مفصول (۲) دون قضيون في احوال موجب هو ثنائي سابع بنوا اور احوال سابع هو ثنائي موجب بنوا پس كل كاتب متحرك  
الاصابه اظم كاتبا لا دائماً مشروطه خاصه موجب اور لاشئ من الكاتب بساكن الاصابه مادام كاتبا لا دائماً مشروطه خاصه سابع  
اور ان دونون كى تفصيل آخى آخى ہے ۱۲

ترجمہ : اور مرکبات سے مشروطه خاصه اور مشروطه عامه ہے جسک ساتھ لادوام بحسب الذات كى  
قيد هو اور اسك موجب و سابع كى مثال گزير چكى ہے اور مرکبات سے عرفيه خاصه ہے اور عرفيه عامه ہے جسك ساتھ لادوام  
بحسب الذات كى قيد هو جيسے تو گمنا ہے دائما كل كاتب متحرك الاصابه مادام كاتبا لا دائماً اور لاشئ من الكاتب بساكن الاصابه مادام  
كاتبا لا دائماً اور مرکبات وجوديه لا فرديه ہے وجوديه لا فرديه وہ مطلق عامه ہے جسك ساتھ لافردية بحسب الذات كى قيد هو  
جيسے ہمارے قول ايجاب ميں كل انسان كاتبا لا فردية اور سلب ميں لاشئ من الانسان بكاتب بالفعل لا بالضرورة اور مرکبات سے  
وجوديه لا دائمه ہے وجوديه لا دائمه وہ مطلق عامه ہے جسك ساتھ لادوام بحسب الذات كى قيد هو جيسے ترے قول ايجاب ميں كل انسان  
ضاحك بالفعل لا دائماً اور سلب ميں لاشئ من الانسان بضاحك بالفعل لا دائماً =

قشایہ : بالضرورة كل كاتب متحرك الاصابه مادام كاتبا لا دائماً مشروطه خاصه موجب ہے اور اس كى جز اول مشروطه عامه  
موجب اور جز ثانی مطلق عامه سابع ہے یعنی لاشئ من الكاتب بساكن الاصابه بالفعل جيسے كطرف لا دائماً كى ساتھ اشارہ ہے  
اور بالضرورة لاشئ من الكاتب بساكن الاصابه مادام كاتبا لا دائماً مشروطه خاصه سابع ہے اور اس كى جز اول مشروطه عامه سابع  
اور جز ثانی مطلق عامه موجب ہے یعنی كل كاتب ساكن الاصابه بالفعل جيسے كطرف لا دائماً كى ساتھ اشارہ ہے اور اس كى جز اول عرفيه موجب اور جز ثانی مطلق عامه سابع ہے اور اس كى جز اول عرفيه عامه سابع ہے  
مادام كاتبا لا دائماً عرفيه خاصه موجب ہے اور اس كى جز اول عرفيه موجب اور جز ثانی مطلق عامه سابع ہے اور اس كى جز اول عرفيه عامه سابع ہے  
مادام كاتبا لا دائماً عرفيه خاصه موجب ہے اور اس كى جز اول عرفيه موجب اور جز ثانی مطلق عامه سابع ہے اور اس كى جز اول عرفيه عامه سابع ہے

ومنها الوقتية وهي الوقتية المطلقة اذا قيد بالادوام بحسب اللآ  
 كقولنا بالضرورة كل قمر منخفض وقت حيلولة الارض بينه وبين الشمس لادائما  
 بالضرورة لاشي من القمر منخفض وقت التربع لادائما ومنها المنتشرة وهي المنتشرة  
 المطلقة المقيدة بالادوام بحسب الذات مثالها بالضرورة كل انسان متنفس في وقت  
 ما لادائما وبالضرورة لاشي من الانسان بمتنفس وقتا ما لادائما منها الممكنة  
 الخاصة وهي التي حكم فيها بارتفاع الضرورة المطلقة عن جانبي الوجود و  
 العلم جميعا كقولك بالامكان الخاص كل انسان ضاحك وبالامكان الخاص لاشي و  
 من الانسان بضاحك

فصل - الادوام اشارة الى مطلقة عامة واللا ضرورية اشارة الى ممكنة عامة  
 فاذا قلت كل انسان متعجب بالفعل لادائما فكذلك وقلت كل انسان متعجب بالفعل  
 ولاشي من الانسان متعجب بالفعل واذا قلت كل حيوان ماش بالفعل بالضرورة  
 فكذلك قلت كل حيوان ماش بالفعل ولاشي من الحيوان بماش بالفعل بالامكان العام

بقية : اور جز ثانی مطلق عامہ موجب ہے جس کی طرف لادائما سے اشارہ ہوا ہے اور کل انسان کا تب بالفعل بالافروہ وجودیہ لافروہ  
 موجب ہے اور اس کے جز اول مطلق عامہ موجب ہے اور جز ثانی ممکنہ عامہ سالبہ ہے یعنی لاشی من الانسان بکتاب بالامكان العام  
 جس کی طرف لا بالافروہ کے ساتھ اشارہ ہوا ہے اور لاشی من الانسان بکتاب بالفعل لا بالافروہ وجودیہ لافروہ سالبہ ہے اور اس کے  
 جز اول مطلق عامہ سالبہ ہے اور جز ثانی ممکنہ عامہ موجب ہے یعنی کل انسان کا تب بالامكان العام اور کل انسان ضاحک بالفعل لادائما  
 وجودیہ لادائما موجب ہے اور اس کے جز اول مطلق عامہ موجب اور جز ثانی مطلق عامہ سالبہ ہے اور لاشی من الانسان بضاحک  
 بالفعل لادائما وجودیہ لادائما سالبہ ہے اور اس کے جز اول مطلق عامہ سالبہ اور جز ثانی مطلق عامہ موجب ہے ۔

ترجمہ : اور مرکبات سے وقتیہ ہے وقتیہ مطلقہ ہے جس کو لادوام بحسب الذات کی قید کے ساتھ مقید کیا گیا ہو جیسے ہمارے  
 قول بالافروہ کل قمر منخفض وقت حيلولة الارض بينه وبين الشمس لادائما بالافروہ ولاشي من القمر بمنخفض وقت التربع لادائما اور  
 مرکبات سے منتشرہ ہے اور منتشرہ وہ منتشرہ مطلقہ ہے جس کو لادوام بحسب الذات کی قید سے مقید کیا گیا ہو اس کی مثال  
 بالافروہ کل انسان متنفس في وقت ما لادائما اور بالافروہ لاشي من الانسان بمتنفس وقتا ما لادائما اور مرکبات سے ممکنہ خاصہ  
 ہے اور ممکنہ خاصہ وہ قفیدہ موجب ہے جس میں جانب موافق اور جانب مخالف دونوں ضروری نہ ہونے کا حکم ہوا ہو جیسے ترے قول  
 بالامكان الخاص كل انسان ضاحك وبالامكان الخاص لاشي من الانسان بضاحك ۔

تشریح : بالافروہ کل قمر منخفض وقت حيلولة الارض بينه وبين الشمس لادائما وقتیہ موجب ہے اور اس کے جز اول مطلق  
 موجب اور جز ثانی مطلق عامہ سالبہ ہے ای لاشی من القمر بمنخفض بالفعل اور بالافروہ لاشي من القمر بمنخفض بالامكان الخاص

## بَابُ الشَّرْطِيَّاتِ

قد عرفت معنى الشرطية وهي التي تدخل في قضيتين والآن نحدد الى اقسامها ونرشدك الى احكامها فاعلم ايها الفطن اللبيب والذكا لا ريب ان الشرطية قسمان احدهما المتصلة وثانيها المنفصلة. اما المتصلة فهي التي حكم فيها بثبوت نسبة على تقدير نسبة اخرى في الايجاب وينفي نسبة اخرى في السلب كقولنا في الايجاب ان كان زيد انسانا كان حيوانا وقولنا في السلب ليس البتة اذا كان زيد انسانا كان فرسانا المتصلة صنفان كان ذلك الحكم لعلاقة بين المقدم والتالي سميت لزومية كما مر -

بقدر شئ منقسم - وقت الترتيب لا ما وقتي سالبه اور اس کے جزو اول وقتي مطلق سالبه اور جزو ثانی مطلق عام موجب ہے ای کل نفس بالفعل اور بالضرورة کل انسان متفلس فی وقت ما لا دایما منتشر موجب ہے اور اس کے جزو اول منتشر مطلق موجب اور جزو ثانی مطلق عام سالبہ ہے ای لاشی من الانسان متفلس بالفعل اور بالضرورة لاشی من الانسان متفلس وقتا لا دایما منتشر سالبہ ہے اور اس کے جزو اول منتشر مطلق سالبہ اور جزو ثانی مطلق عام موجب ہے ای کل انسان متفلس بالفعل اور بالامکان الخاص کل انسان ضاحک ممکن عام موجب ہے اور اس کے جزو اول ممکن عام موجب اور جزو ثانی ممکن عام سالبہ ہے ای کل انسان ضاحک بالامکان العام ولاشی من الانسان بضاحک بالامکان العام اور بالامکان الخاص لاشی من الانسان بضاحک ممکن عام سالبہ ہے اور اس کے جزو اول ممکن عام موجب اور جزو ثانی ممکن عام سالبہ ہے ای کل انسان ضاحک بالامکان العام اور لاشی من الانسان بضاحک بالامکان العام اور بالامکان الخاص لاشی من الانسان بضاحک ممکن عام سالبہ ہے اور اس کے جزو اول ممکن عام سالبہ اور جزو ثانی ممکن عام موجب ہے ای لاشی من الانسان بضاحک بالامکان العام وکل انسان ضاحک بالامکان العام (توجہ فصل ثانی) لا دوام مطلق عام کی طرف اور بالضرورة ممکن عام کی طرف اشارہ ہے پس جب کل انسان متعجب بالفعل لا دایما ہے تو پس گو یا کہ تم نے کہا کل انسان متعجب بالفعل لاشی من الانسان متعجب بالفعل اور جب کہ تو کل حیوان ماش بالفعل لا بالضرورة پس تو یا کہ تم نے کہا کل حیوان ماش بالفعل ولاشی من الحيوان ماش بالامکان العام لا دوام لا ضرورت کی تفصیل آگے کر دی گئی لہذا دوبارہ نہیں لکھا گیا ۔

توجہ (۱) : تم نے قضیہ شرطیہ کے معنی (شرع تعریفات میں جان لیا ہے کہ شرطیہ وہ قضیہ ہے جو دو قضیہ کی طرف منحل ہو اب ہم تم کو اس کے اقسام و احکام بتلے میں پس تم جان لو ای تیرا فہم و انشید اور بعد از عقیدہ کہ شرطیہ کی دو قسمیں ہیں ایک متصلہ دوسرے منفصلہ متصلہ وہ قضیہ ہے جس میں یک نسبت دوسری نسبت کی تقدیر بر ثابت ہے (حالات ایجاب میں) یا ایک نسبت کو ان لینے پر دوسری نسبت کی نفی کا حکم کیا گیا ہو (حالات سلب میں) جیسے ہمارے قول ایجاب میں ان کان زیدا انسانا کان حیوانا اور ہمارے قول سلب میں ليس البتة اذا کان زیدا انسانا کان فرسانا متصلہ کی دو قسمیں ہیں (لزوم و انتفاءیہ) لزوم و انتفاءیہ متصلہ ہے جس میں حکم اس غلطی کے وجہ سے ہوا جو مقدم اور تا کو

وإن كان ذلك الحكم بدو العلاقة سميته اتفاقية فتولد إذا كان الإنسان ناطقا فالحما والحق  
والعلاقة في عرفهم عبارة عن أحد الأمور ما أن يكون أحدهما علة للآخر أو كلاهما  
معلولين الثالث وأما أن يكون بينهما علاقة التضايف والتضاييف هو أن يكون تعقل  
أحدهما موقفا على تعقل الآخر كالآلة والنسوة فإذا قلت أن كان زيدنا أبا العمر كان  
عمرنا مثاله يكون شرطية متصلة بين طرفيها علاقة التضايف وأما المتصلة فهي التي  
حكم فيها بالتساوي بين شيئين وموجبة والسلب التناخي بينهما في سالبية :-

تبیگزشتہ صفحہ : تشوہیم : انمول قنیہ کے متناہی اتصال وانفصال کو خوف کر کے حکم راہ کو ماسقط کر دیتا ہے۔ پس قنیہ شرطیہ  
وہ قنیہ ہے جس کی اتصال کے بعد دونوں طرف بالقوة دو قنیے ہو جائیں اور اس کے متناہی قنیہ ہے جس کی انفصال کے بعد دونوں ایک  
طرف مغرور ہو جائے اس طرح دونوں کی تعریف کے بعد زیر قیام اضافہ زیر قیام بقائم پر شرطیہ تعریف مطلق نہ کہے گی اور شرطیہ متصلة  
وہ قنیہ ہے جس میں ایک نسبت کے ثبوت کا حکم ہو وہ دوسری نسبت کے ثبوت کا قیام پر ایک نسبت کی نفی کا حکم ہو دوسری نسبت کی  
تقدیر پر اول شرطیہ متصلة موجب ہے جیسے ان کا ان زید الیہ ان کا ان حیوان الیہ زید الیہ کے تقدیر پر حیوان ہونے کا حکم ہو ایہ پھر متصلة کی  
دوسری نسبت کی لزوم یہ اہل انظار کے متصلة لزوم یہ قنیہ شرطیہ ہے جس میں مقدم و تابع کے درمیان علاقہ کہ جس سے اتصال کا حکم ہوا ہو جیسے ان  
کا ان زید الیہ ان کا ان حیوان متصلة لزوم یہ موجب ہے اور یسوی البتہ اذ ان کا ان زید الیہ ان کا ان فرنا متصلة لزوم یہ سالبہ چاہے اول میں زید الیہ  
اور زید الیہ ان کے مابین علاقہ کہ جس سے حکم اتصال اور ثانی میں زید الیہ ان کے مابین سلب اتصال کا حکم ہو ایہ  
توجہ ہے : اور اتفاقية متصلة ہے جس میں حکم غیر علاقہ ہو جیسے تیرے قول اذ ان کا ان انسان ناطقا فالخمار ہا ہی اور علاقہ منطوق کی  
اصطلاح میں دو چیزوں سے ایک لگا ہوا ہے (۱) مقدم و تابع میں سے ایک دوسرے کی علت ہو تو اول کھنڈی سیر کا معلول ہو  
(یعنی تیسری چیز علت ہو اور یہ دونوں معلول ہوں) (۲) مقدم و تابع کے مابین علاقہ تضایف ہوگی اور تضایف وہ ایک کا سمجھنا دوسری پر  
موقوف ہونا ہے جیسے ابوة اور بنة پس جب کہ تو ان کا ان زید الیہ ان کا ان مرد و انار یہ شرطیہ متصلة ہے جس کے مقدم و تابع کے مابین علاقہ  
تضایف ہے اور منفصل وہ قنیہ شرطیہ ہے جس میں دو نسبتوں کے مابین علاقہ کا حکم ہو (موجب میں) اور سلب متناہی کا حکم ہو سالبہ میں  
تشوہیم : اور متصلة اتفاقية وہ قنیہ شرطیہ ہے جس میں مقدم و تابع کے مابین علاقہ اتصال کا حکم ہو جیسے ان کا ان انسان ناطقا فالخمار  
ناہی میں انسان الیہ ان کے اور ناہی ہونے کے مابین کوئی علاقہ نہیں ہے مقدم و تابع کے مابین علاقہ و طوع ہو سکتا ہے اور قسم اول کی دو صورتیں  
ہیں ایک دوسرے کی علت ہونا یا دوسری چیز کا معلول ہونا جیسے ان کانت اشس طاعة فانہا موجود ہیں مقدم یعنی طوع شس  
تالی یعنی وجود نہا کی علت ہے اور ان کا ان النہار موجود فالشس طاعة یعنی تالی مقدم کی علت ہے اور ان کا ان النہار  
موجود ہیں مقدم و تابع دونوں طوع شس علت کے معلول ہیں۔ علاقہ کہ دوسری قسم مقدم و تابع کے مابین علاقہ تضایف ہونا ہے یعنی دونوں  
میں سے ہر ایک کا سمجھنا دوسرے پر موقوف ہونا ہے جیسے ان کا ان زید الیہ ان کا ان مرد و انار میں ابوة زید کا سمجھنا بنة عمر پر موقوف ہے  
کیونکہ بنة عمر زید باپ نہیں ہو سکتا اور بنة عمر باپ فرزند نہیں ہو سکتا۔ اور بنة عمر کا سمجھنا ابوة زید پر موقوف ہے۔ اور شرطیہ متصلة موجب  
وہ قنیہ ہے جس میں مقدم و تابع کے مابین متناہی ہونے کا حکم ہو اور منفصل سالبہ وہ قنیہ ہے جس میں مقدم و تابع کے مابین متناہی نہ ہونے کا حکم ہو

## فصل

الشرطية المنفصلة على ثلاثة اضراب لانهما ان حكم فيها بالتنافي او بعد ماله بين النسبتين في الصدق والكذب معا كانت المنفصلة حقيقة عما تقول هذا العدد اما زوج او فرد فلا يمكن اجتماع الزوجية والفردية في عدد معين ولا ارتفاعها وان حكم فيها بالتنافي او بعد ماله صدقا فقط كانت مانعة الجمع كقولك هذا الشيء اما شجر او حجر فلا يمكن ان يكون شيء معين حجرا او شجرا معا ويمكن ان لا يكون شيئا منهما وان حكم فيها بالتنافي او سلبه كذا فقط كانت مانعة الخلو كقول القائل اما ان يكون زيد في البحر او لا يفترقا فارتفاعهما بان لا يكون زيد في البحر ويفترقا محال وليس اجتماعهما محالا بان يكون في البحر ولا يفترقا -

## ترجمہ

شرطية منفصلہ تین قسم پر ہے اس کے تین تانی اور لاتانی میں النسبتین صدق و کذب دونوں میں ہوگا تو منفصلہ حقیقیہ ہے جیسے ہذا العدد انا زوج اور فرد کیونکہ ایک معین عدد نہ ایک ساتھ دونوں جو شے جوڑ ہو سکتا ہے یہ ممکن ہے کہ جوڑ بھی نہ ہو اور بے جوڑ بھی نہ ہو اور اگر تانی اور لاتانی کا حکم صرف صدق میں ہو تو وہ منفصلہ مانعہ الجمع ہے جیسے ہذا الشيء انا شجر او حجر سو یہ ممکن نہیں کہ ایک معین شے جوڑ بھی ہو شجر بھی ہو اور ممکن ہے کہ وہ معین شے شجر بھی نہ ہو اور حجر بھی نہ ہو بلکہ اور کوئی شے ہو اور اگر تانی یا سلب تانی کا حکم صرف کذب میں ہو تو یہ شرطیہ منفصلہ مانعہ الخلو ہوگا کقول القائل ان لا يكون زيد في البحر ولا يفترقا پس اولیٰ کا ارتفاع ان لا يكون زيد في البحر اور لا يفترقا کا حکم ارتفاع یفترقا اور یہ محال ہے اور ان کا اجتماع محال نہیں کیونکہ زیر پانی میں ہونے کے نہ ڈوبنا ہو سکتا ہے -

تشریح : منفصلہ تغییہ شرطیہ ہے جس کی دونوں نسبتوں کے ایک دوسرے کے مافی ہونے کا حکم ہو پس اگر دونوں نسبتیں ایک ساتھ صادق آنے میں منافات کے ساتھ کاذب ہونے میں بھی منافات ہو تو وہ منفصلہ حقیقیہ موجب ہے جیسے ہذا العدد انا زوج اور فرد کی اسکے دو نسبتیں نہ ایک ساتھ صادق آسکتی ہیں نہ کاذب ہو سکتی ہیں کیونکہ عدد معین جوڑ اور بے جوڑ ایک ساتھ صادق نہیں ہو سکتا نہ یہ ممکن ہے کہ عدد معین جوڑ بھی نہ ہو اور بے جوڑ بھی نہ ہو اور اگر دونوں نسبتوں کے ایک ساتھ صادق آنے سے سلب منافات ہونے کے ساتھ ساتھ کاذب ہونے سے بھی سلب منافات ہو تو وہ منفصلہ حقیقیہ سالبہ ہے جیسے یس ابنتہ اما ان يكون ہذا العدد زوجا او متساویا میں کہ اسکے دونوں نسبتیں نہ ایک ساتھ صادق آنے سے منافات ہے نہ کاذب ہونے میں کیونکہ جو عدد زوج ہے وہ برابر حصوں میں منقسم ہوتا ہے اور جو عدد فرد ہے وہ نہ زوج ہو سکتا ہے نہ دو برابر حصوں پر منقسم ہو سکتا ہے اور اگر دونوں نسبتیں ایک ساتھ صرف صادق آنے میں منافات ہو اور کاذب ہونے میں منافات نہ ہو تو وہ منفصلہ الجمع موجب ہے جیسے ہذا الشيء انا شجر او حجر کہ اسکے دونوں نسبتیں ایک ساتھ صادق نہیں آسکتیں کیونکہ شے واحد ایک ساتھ شجر و حجر دونوں نہیں آسکتا ہے یا یہ ہو سکتا ہے کہ وہ شے جوڑ بھی نہ ہو مثلاً انا بن ہو اور اگر صرف دونوں نسبتوں کے ایک ساتھ صادق آنے سے سلب منافات ہو تو منفصلہ مانعہ الجمع سالبہ ہے جیسے یس ابنتہ اما ان يكون ہذا الانسان حیوانا اولاً سو اگر ان دونوں نسبتوں کے ایک ساتھ صادق آنے میں منافات نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ ان حیوان بھی ہو اور انسان بھی ہو اور اگر دونوں نسبتیں ایک ساتھ صرف کاذب ہونے میں منافات

**فصل - المنفصلۃ باقسامہا الثلاثۃ قسمان عنادیۃ واتفاقیۃ والعنادیۃ عبارة عن ان يكون فيه التنافی بین الجزمین لذاتیہما والاتفاقیۃ عبارة ان يكون فيه التنافی بمجرد الاتفاق**

بقیہ گذشتہ صفحہ پہلے دو نون نسبتوں کے ایک ساتھ صرف کاذب ہونے میں منافات ہے کیونکہ دینے والے کا ارتفاع زیادہ نہیں ہے بلکہ اور زیادہ لایعنی کا ارتفاع زیادہ فرق اور یہ ممکن نہیں کہ زیادہ پانی میں نہ ہو اور کذب جلتے البتہ ان دونوں کے اجتماع میں منافات نہیں ہے کیونکہ ممکن ہے کہ زیادہ پانی میں ہو اور نہ ڈوبے مثلاً وہ کشتی پر ہو اور اگر دونوں نسبتیں صرف کاذب ہونے میں سبب منافات کا حکم ہو تو وہ منفصلہ ماننے والو سارہ ہے جیسے البتہ اما ان کیوں ہذا الشیء انما او فرما کہ ان دونوں نسبتوں کے ارتفاع میں منافات نہیں کیونکہ ہو سکتا ہے کہ کشتی میں ان بھی نہ ہو اور فرس بھی نہ ہو بلکہ شجر ہو البتہ دونوں ایک ساتھ صادق آنے میں منافات ہے کیونکہ شجر واحد ان فرس و فرس دونوں ایک ساتھ نہیں ہو سکتا پس اولاً منفصلہ کی تین قسمیں ہوتی ہیں حقیقیہ، مانعہ الجمع، مانعہ الخلو، پھر ہر ایک موجبہ ہے یا سلبہ پس کل چھ قسمیں ہو گئیں ہر ایک کو الگ الگ مثال کے ذریعہ سمجھو —

**توجہ:** منفصلہ کی تین قسمیں ہیں حقیقیہ، مانعہ الجمع، مانعہ الخلو منقسم ہوتی ہیں۔ عنادیۃ اور اتفاقیۃ کی طرف۔ اور عنادیۃ وہ منفصلہ ہے جس کے دونوں جزو کی تنافی ہو اور اتفاقیۃ وہ منفصلہ ہے جس میں دونوں جزو کی تنافی اتفاق ہو۔

**تشریح:** اب منفصلہ چھ قسمیں ہو گئیں حقیقیہ عنادیۃ حقیقیہ اتفاقیۃ مانعہ الجمع عنادیۃ مانعہ الجمع اتفاقیۃ مانعہ الخلو عنادیۃ مانعہ الخلو اتفاقیۃ پس منفصلہ کی دو نسبتوں کے مابین اگر منافاتہ بمقتضائے ذات نسبتیں ہو تو عنادیۃ ورنہ اتفاقیۃ ہے چنانچہ گذشتہ سبب مثالیں عنادیۃ کی تھیں کیونکہ مثال حقیقیہ میں زوج و فرد کے درمیان مانعہ الجمع میں شجر اور حجر کے درمیان مانعہ الخلو میں زیادہ پانی میں نہ ہونے اور ڈوبنے کے مابین منافاتہ ذاتیہ یعنی ایک کی ذات دوسرے کا منافی ہے اب صرف اتفاقیۃ کی مثالیں پیش کرتا ہوں منفصلہ حقیقیہ اتفاقیۃ جیسے ایک گورا اور جاہل آدمی کے متعلق کہا جاوے، اما ان کیوں ہذا اسود او جاہل، کیونکہ اس مادہ خاص میں دونوں نسبتیں نہ ایک ساتھ صادق آسکتی ہیں نہ دونوں ایک ساتھ کاذب ہو سکتی ہیں مگر اس فرض شخص کی ذات سیاہ ہونے کا منافی نہیں ہے لہذا یہ منافاتہ اتفاقی ہو وہ منفصلہ مانعہ الجمع اتفاقیۃ جیسے اگر مادہ مرقوم میں کہا جاوے اما ان کیوں ہذا اسود عالم کیونکہ اس مادہ میں دونوں نسبتیں ایک ساتھ مرتفع ہو سکتی ہیں مثلاً وہ کالا نہ ہو بلکہ گورا ہو اور عالم نہ ہو بلکہ جاہل ہو بلکہ ایک ساتھ مجتمع نہیں ہو سکتیں اور یہ منافاتہ فی الصدق محض اتفاق ہے منفصلہ مانعہ الخلو اتفاقیۃ جیسے اگر مادہ مرقوم میں کہا جاوے، اما ان کیوں ہذا اسود او جاہل، کیونکہ اس مادہ میں دونوں نسبتیں ایک ساتھ مجتمع ہو سکتی ہیں مگر مرتفع نہیں ہو سکتیں یعنی یہ شخص گورا اور جاہل نہ ہو کیونکہ اس شخص کو گورا اور جاہل مان لیا گیا ہے پس یہ منافاتہ فی الکذب بھی محض اتفاق ہے۔

**نوٹ:** منفصلہ میں مقدم و تاالی کے مابین حکم بالاتصال اور منفصلہ میں حکم بالانفصال ہونے کے سبب سے ان کو منفصلہ اور منفصلہ کہا جاتا ہے اور جس منفصلہ کے اندر صدق و کذب دونوں میں منافاتہ ہو اس کا نام حقیقیہ رکھا جاتا ہے کیونکہ حقیقی انفصال اسی میں ہوتا ہے اور جس منفصلہ کے اندر صرف کذب میں منافاتہ ہو اس کو مانعہ الجمع کہا جاتا ہے کیونکہ اس کے دونوں نسبتیں جمع ہونے میں منافاتہ ہے اور جس منفصلہ کے اندر صرف کذب میں منافاتہ ہو وہی مانعہ الخلو ہے کیونکہ اس کے دونوں نسبتیں ایک ساتھ خالی نہیں ہو سکتیں اور اس خلو کو اصطلاح میں ارتفاع نسبت کہا جاتا ہے

## فصل

اعلم انه كما تنقسم العملية الى الشخصية والمحصورة والمهملة كذلك الشرطية تنقسم الى هذه الاقسام الا ان القضية الطبيعية لا تتصور ههنا ثم التقادير في الشرطية بمنزلة الافراد في العملية فان كان الحكم على تقادير معين ودفع خاص سميت الشرطية شخصية كقولنا ان جئتني اليوم اكرمك وان كان الحكم على جميع تقادير المقدم سميت كلية نحو كلما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا وان كان الحكم على بعض التقادير كانت جزئية صما في قولنا قد يكون اذا كان الشئ حيوانا كانت انسانا وان ترك ذكر التقادير كلها وبعضا كانت مهملة نحو ان زيد انسانا كان حيوانا

## ترجمہ

جان لو کہ عمل کے مانند شرطیہ بھی تشبیہ محصورہ و مہملہ کی طرف منقسم ہوتا ہے مگر قضیہ طبیعیہ شرطیہ میں متصور نہیں ہے ہر تقادیر شرطیہ میں عمل کے افراد کے زمرہ میں ہیں سو اگر حکم کسی معین تقادیر اور خاص وضع پر ہو تو شرطیہ کا نام تشبیہ رکھا جاتا ہے جیسے ان جئتني اليوم اكرمك اور اگر حکم مقدم کی تمام تقادیر پر ہو تو شرطیہ کا نام کلیہ رکھا جاتا ہے جیسے كلما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا اور اگر حکم مقدم کی بعض تقادیر پر ہو تو شرطیہ جزئیہ ہوتا ہے جیسے ہمارے قول قد يكون اذا كان الشئ حيوانا كان انسانا اور اگر مقدم کی کل تقادیر یا بعض تقادیر کا ذکر چھوڑ دیا جاوے تو شرطیہ مہملہ ہوگا جیسے ان كان زيد انسانا كان حيوانا شرطیہ مہملہ ہے ۱۲

تشریح : مقدم کی تقادیر سے مراد مقدم کی حالتیں ہیں خواہ واقعی حالت ہوں یا فرضی لیکن شرطیہ ہے کہ ان حالات کا مقدم کے ساتھ جمع ہونا ممکن ہو پس اگر مقدم کی ایک خاص حالت میں تالی کے ساتھ حکم ہو تو وہ تشبیہ ہے جیسے ان جئتني اليوم اكرمك میں زید صرف آج آنے کی تقادیر پر اکرام کا وعدہ ہے اور اگر مقدم کی کل حالتوں میں تالی کے ساتھ حکم ہو تو شرطیہ محصورہ کلیہ ہے جیسے كلما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا میں طلوع شمس کی تمام صورتوں میں وجود نهار کا حکم ہوتا ہے اور اگر مقدم کی بعض حالتوں میں تالی کے ساتھ حکم ہو تو شرطیہ محصورہ جزئیہ ہے جیسے قد يكون اذا كان الشئ حيوانا كان انسانا میں شئی حیوان ہونے کی تقادیر ان ہونے کا حکم ہوا ہے اور اگر وہ شئی حیوان نہ ہو تو یہ حکم صحیح نہ ہوگا اور ان كان انسانا كان حيوانا شرطیہ مہملہ ہے کیونکہ ہمیں زید انسان ہونے کی تقادیر پر حیوان ہونے کا حکم ہونے کی تقریر نہیں کی گئی ہے بلکہ مطلقاً کہا گیا ہے کہ زید انسان ہونے کی حالت میں حیوان ہوگا پس محصورہ ہونے کی صورت میں اس کا چار قسمیں ہونگی متفصلہ موجبہ کلیہ متفصلہ سالبہ کلیہ متفصلہ سالبہ جزئیہ متفصلہ سالبہ جزئیہ اس طرح متفصلہ کی بھی چار قسمیں ہیں متفصلہ موجبہ کلیہ متفصلہ سالبہ کلیہ متفصلہ موجبہ جزئیہ متفصلہ سالبہ جزئیہ مثالیں علی الترتیب لکھی جاتی ہیں (۱) كلما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا (۲) ليس البتة اذا كانت الشمس طالعة كان الليل موجودا (۳) قد يكون اذا كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا (۴) قد لا يكون اذا كانت الشمس طالعة كان الليل موجودا

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲

**فصل** نو ذکر سور الشرطیات سور الموجبة الکلیة فی المتصلة لفظ متی ومهما  
وکیما فی المنفصلة داتا و سور السالبة الکلیة فی المتصلة والمنفصلة لیس البتة و  
سور الموجبة الجزیة فیهما قد یکون وسور السالبة الجزیة فیهما مک لا یکون و بلوخل  
حرف السلب علی سور الایجاب الکلی والنقطة تؤدیان و اذا فی الاتصال و اما واد فی  
الاتصال فبھی فی الاهیال —

**فصل** طرق الشرطیة اعنی الملقم والنالی لاحکم فیها حین کونها طریقین  
وبعد التحلیل یسکن ان یتبر فیها حکم فطر قها اما شبیهتان بحملیتین او  
متصلتین او متفصلتین (و مختلفتین علیک باستخراج الامثلة —

ترجمہ : (فصل) شرطیات کے سوروں کے بیان میں شرطیہ متعلقہ موجب کیسہ کا سور لفظ متی، مہما، کلا،  
یہ تین میں اور شرطیہ منفصلہ موجب کیسہ کا سور لفظ انا ہے اور متصلہ سالبہ کیسہ دو دونوں کا سور  
یسر البتہ ہے اور متصلہ موجب جزئیہ اور منفصلہ موجب جزئیہ دونوں کا سور قد کیوں ہے اور متصلہ سالبہ جزئیہ اور  
منفصلہ سالبہ جزئیہ دونوں کا سور قد کیوں ہے اور موجب کیسہ کے سورہ حرف سلب داخل کر دینے سے بھی سالبہ جزئیہ کا سور  
بنتا ہے مثلاً متصلہ سالبہ جزئیہ میں کہا جاوے یسر کلا، یسر ہما، یسر متی، اور منفصلہ سالبہ جزئیہ میں کہا جاوے یسر انا،  
یسر ہما، اور شرطیہ متعلقہ سلب کیسہ (ا، ان، انا، تینوں اور منفصلہ سلب کیسہ اما اور او دونوں متعلق ہوتے ہیں۔  
(فصل) شرطیہ کی دو قسمیں ہیں، اولیٰ ان کے مقدم و تالی ہونے کے وقت کوئی حکم نہیں ہے اور  
تخلیل کے بعد اور ان کے اندر حکم کا اعتبار کیا جاسکتا ہے پس شرطیہ کا دووں طرف یا دو وجہ کے مشابہ ہوں گے یا دو  
متصلہ کے یا دو منفصلہ کے یا دونوں مختلف ہوں گے تم پر مثالوں کا استخراج ضرور کا ہے —

**تشریح** : قسبہ شرطیہ کے دووں جز میں مقدم دالی حرف اتصال یا انفصال داخل ہونے سے پہلے جدا ہوا  
دو قسبے تھے مگر جب قسبہ شرطیہ کے اجزاء بنے تو اب ان میں حکم نہ رہا البتہ اگر حرف اتصال و انفصال  
حذف کر دیا جائے تو ہر دو قسبے ہی جائیں گے جب تم سمجھ چکے کہ شرطیہ کی ترکیب اصل میں دو قسبوں  
ہے تو اب دیکھو کہ اس ترکیب کے لحاظ سے شرطیہ متعلقہ کی قسبیں میں اور شرطیہ منفصلہ کی کچھ قسبیں ہیں وہ یہ ہے  
کہ شرطیہ متعلقہ میں اگر مقدم کو تالی اور تالی کو مقدم کر دیا جائے تو قسبے کے معنی بدل جاتے ہیں  
اس مقدم و تاخیر کے لحاظ سے تین قسبیں اور بڑھ گئیں اور  
چونکہ اس مقدم و تاخیر سے قسبے کا مفہم اور معنی نہیں  
بدلتے اس لئے اس میں مقدم و تاخیر کا لحاظ نہیں کیا گیا اور اس کی  
کلیں قسبیں رہ گئیں اعلیٰ صفات میں متصلات اور منفصلہ کی ترکیب کا نقشہ آرہا ہے —



## نقشہ ترکیب شرطیات متصلات مع امثلہ

نمبر شمار	اجزائے ترکیب	امثلہ
۱	دونوں حملیات ہوں	کلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجود
۲	دونوں متصلات ہوں	کلا کان ان کانت اشس طالعہ فالتہار موجود کلا لم یکن اشس طالعہ لم یکن التہار موجود
۳	دونوں منفصلات ہوں	کلا کان داتا اما ان یکن ہذا العدد زوجا او فرزا داتا اما ان یکن منقسما بتساوین او غیر منقسم -
۴	مقدم حملہ اور تالی متصلہ ہو	ان کان طلوع اشس طالعہ فالتہار موجود کلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجود
۵	مقدم متصلہ اور تالی حملیہ ہو	ان کان اشس طالعہ فالتہار موجود طلوع اشس طالعہ فالتہار موجود
۶	مقدم حملیہ اور تالی منفصلہ ہو	ان کان ہذا العدد لہو اما ان یکن زوجا واما ان یکن فرزا -
۷	مقدم منفصلہ اور تالی حملیہ ہو	کلا کان ہذا اما زوجا او فرزا کان ہذا عددا -
۸	مقدم متصلہ اور تالی منفصلہ ہو	ان کان کلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجود داتا اما ان یکن اشس طالعہ واما ان یکن التہار موجودا -
۹	مقدم منفصلہ اور تالی متصلہ ہو	کلا کان داتا اما ان یکن اشس طالعہ واما ان یکن التہار موجودا وکلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجود -

## نقشہ ترکیب شرطیات منفصلات مع امثلہ

نمبر شمار	اجزائے ترکیب	امثلہ
۱	دونوں حملیات ہوں	داتا اما ان یکن ہذا العدد زوجا واما ان یکن فرزا -
۲	دونوں متصلات ہوں	داتا اما ان یکن ان کانت اشس طالعہ فالتہار موجود واما ان یکن ان کانت اشس طالعہ لم یکن التہار موجودا -
(۳)	دونوں منفصلات ہوں	داتا اما ان یکن ہذا العدد زوجا واما ان یکن فرزا واما ان یکن ہذا العدد لا زوجا او یکن فرزا -
(۴)	ایک حملیہ اور ایک منفصلہ ہو	داتا اما لا یکن طلوع اشس طالعہ فالتہار موجود واما ان یکن کلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجودا -
۵	ایک حملیہ اور ایک منفصلہ ہو	داتا اما ان یکن اشس طالعہ فالتہار موجود واما ان یکن ہذا زوجا او فرزا -
۶	ایک متصلہ اور ایک منفصلہ ہو	داتا اما ان یکن کلا کانت اشس طالعہ فالتہار موجود واما ان یکن اشس طالعہ فالتہار موجودا -

**فصل** فاذا قد فرغنا عن بيان القضايا وذكر اقسامها الاولى والثانية فبان لنا ان تلك شئاً من احكامها التناقض والعكس فلنعتقد لبيانها فصولاً ونذكر فيها اصولاً

**فصل** التناقض هو اختلاف القضيتين بالايجاب والسلب بحيث يقتضي لداية احد ما كذب الاخرى او بالعكس كقولنا زيد قائم وزيد ليس بقائم و شرط لتحقيق التناقض بين القضيتين المخصوصتين وحدتان ثمانية فلا يتحقق بدونها وحدة الموضوع وحدة المحمول وحدة المكان وحدة القوة و الفعل وحدة الزمان وحدة الشرط وحدة الجزء والكل وحدة الاضافة

وقد اجمعت في هذين البيتين - (بيت)

در تناقض هشت وحدت شرطان و وحدت موضوع و محمول و مكان  
وحدت شرائط و اوقات و قوت و فعل و ماض و زمان

ترجمہ : قضایا اور اس کے اقسام اور یہ جیسے علی اور مشرطیہ اور اقسام ثانویہ جیسے موجب و سلب وغیرہ کے بیان سے جب ہم فارغ ہوئے اب وقت آیا قضایا کے کچھ احکام بیان کرنے کا۔ سو ہم کہتے ہیں کہ قضایا کے احکام سے تناقض اور عکس میں چنانچہ ان کے بیان کے لئے چند فصول منعقد کرتے ہیں اور ان میں چند اصول ذکر کریں گے (فصل ششم) تناقض دو قضیوں کا ایجاب و سلب کے ساتھ اس وجہ سے مختلف ہو جانا ہے کہ ایک کا صادق دوسرے کے کذب کو بذات خود تقاضا کرے جیسے زید قائم اور زید نہیں قائم اور دو مخصوص قضیوں کے درمیان تناقض پیدا جانے کیلئے آٹھ شرائط کی وحدتیں شرط ہیں ان کے بغیر تناقض نہیں پایا جاتا، دونوں قضیوں کا موضوع ایک ہونا، دونوں کا مکان ایک ہونا، دونوں کا زمان ایک ہونا، دونوں کی قوت و فعل ایک ہونا، دونوں کی شرط ایک ہونا، دونوں کا جز ایک ہونا، دونوں کی اضافت ایک ہونا، یہ آٹھ وحدت مرقومہ شعروں میں مجتمع ہیں (ترجمہ اشعار) تناقض میں آٹھ شرطیں ہیں وحدت موضوع وحدت محمول وحدت مکان وحدت شرط وحدت اوقات وحدت جز و کل وحدت قوت و فعل وحدت زمان

**تشریح :** اصطلاح منطق میں تناقض ایجاب و سلب کے اعتبار سے دو قضیوں کا اس طور پر مختلف ہو جانا ہے کہ وہ اختلاف کسی مقدمہ اجنبیہ کے بواسطہ اس امر کا مقتضی ہو کہ ان سے اگر اقل مادہ آئے تو ثانی کا ذہب ہو اور اگر ثانی مادہ آوے تو اول کا ذہب ہو جیسے زید قائم مادہ آئے کہ صورت میں زید یس تمام کا ذہب ہو یا فروری ہے پس قیمتین کی قید سے مغزوں نکل گئے کیونکہ منطق کا محسوس قضیوں کی نفی بتاتا ہے اور ایجاب و سلب کی قید سے وہ اختلاف نکل گیا جو علیہ و مشرطیہ کے باہین ہے کیونکہ اسکو تناقض نہیں کہلاتا اور مقتضی لزات کی قید سے وہ اختلاف نکل گیا جو زیر ان اور دیگر شباط کے باہین ہے کیونکہ ان دونوں کے باہین جو اختلاف ہے اسکی ذات تقاضا نہیں کرتی ایک مادہ آئے کہ صورت میں دوسرا کا ذہب ہو جاوے بلکہ ایک مقدمہ اجنبیہ کی ضرورت ہو گی وہ انسان و ناطق کا مساوی ہو نہ ہے اور اشعار میں لفظ در آخر حرف وزن شعر کیلئے ہے ورنہ تمام وحدت ایک ہی ساتھ شرط میں یہ معنی نہیں کہ وحدت زمان کی شرط سب کے بعد میں ہے

فاذا اختلفتا فيهما لم تتناقضا فزيد قائم وعمر وليس بقائم وزيد قاعد وزيد ليس  
بقائم وزيد موجود اي في الدار وزيد ليس بموجود اي في السوق زيد قائم اي  
في الليل وزيد ليس بنائم <sup>اي في النهار</sup> وزيد متحرك الاصابع اي بشرط كونه كاتباً وزيد ليس  
بمتحرك الاصابع اي بشرط كونه غير كاتب ولخمر في الدار مسكر اي بالقوة  
ولخمر ليس بمسكر في الدار اي بالفعل والزنجي اسود اي كله والزنجي ليس باسود  
اي جزؤه اعني اسنانه وزيد اب اي لبكر وزيد ليس باب اي لخالد وبعضهم  
اختلفوا بواحدتين اي وحده الموضع والمحمول لا في الراجح البواقي فيها وبعضهم  
قنوا بوحدة النسبة فقط لان وحدتها مستلزمة لجميع الوحدات —

**تسبیح** پس اگر دونوں قضیے مرقومہ آٹھ وحدتوں سے کسی میں مختلف ہوں گے ایک دوسرے کی نفی میں نہ ہو گی جیسے زید قائم  
اور عمر ویس بقائم اختلاف موضوع کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں نہیں اور زید قاعد زید ویس بقائم اختلاف محمول کی وجہ سے  
ایک دوسرے کی نفی میں نہیں اور زید نائم ای فی الليل زید ویس بنائم ای فی النهار اختلاف زمان کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں  
نہیں اور زید متحرک الاصابع ای بشرط کونه كاتباً زید متحرک الاصابع ای بشرط کونه غير كاتب اختلاف شرط کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں  
نہیں اور الزنجي في الدار مسكر ای بالقوة الزنجي ليس مسكر في الدار ای بالفعل اختلاف قوت و فعل کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں نہیں  
اور الزنجي اسود ای کل الزنجي ليس اسود ای جزؤه اختلاف جزو کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں نہیں اور زید اب ای لبكر زید  
ليس اب ای لخالد اختلاف اضافت کی وجہ سے ایک دوسرے کی نفی میں نہیں اور بعض منطقیوں نے وحدت موضوع اور وحدت  
محمول ان دو کے ساتھ اکتفا کیا ہے کیونکہ دوسری وحدت وحدت موضوع و محمول میں متدرج ہیں ۔ اور بعضوں نے صرف وحدت  
نسبت کے ساتھ قناعت کی ہے کیونکہ یہی وحدت دوسری تمام وحدتوں کا مستلزم ہے ۔

تشریح : درجہ حاکم اور مطلب یہ ہے کہ جو شیعہ انگوڑی میں لکھا ہوا ہے اس میں نشہ آور ہونے کی قوت ہے  
مگر فی الحال نشہ آور نہیں ہے اور چشمی کا کل بدن سیاہ ہے مگر اس کی دانت سیاہ نہیں بلکہ سفید ہے اور زید بکر کا  
قرب ہے مگر خالد کا اب نہیں پس مرقومہ آٹھ وحدت کو متقدمین مناطہ بیان کرتے ہیں مگر متأخرین  
کہا کرتے ہیں کہ تحقیق تناقض کے لئے دو وحدت کافی ہیں وحدت موضوع اور وحدت محمول کیونکہ  
بقیہ وحدت ان دونوں میں متدرج ہیں اور فارابی صرف وحدت نسبت کو کافی

سمجھتے ہیں کیونکہ اسی میں تمام وحدت داخل ہیں چنانچہ دونوں

قضیوں کا موضوع ایک نہ ہونے کی صورت

میں دونوں کی نسبت بھی یکساں ہوگی

اس پر بقیہ وحدت کو قیاس کیوں کر

ان متاخرین کا کتابہ و لیکن بعضی نے

**فصل** لابدائی تناقض فی المحصورین من کون القسیتین مختلفین فی الکواغی  
الکلیة والجزئیة فاذا کان احداها کلیة تكون الاخری جزئیة لان الکلیتین  
قد تکلان بان حما تقول کل حیوان انسان ولاشی من الحیوان بانسان والجزئیتین  
قد تصدقان بقولک وبعض الحیوان انسان وبعض الحیوان لیس بانسان ویكون  
ذلك فی کل مادة یتكون الموضوع اعم فیها ولابدائی التناقض القضایا الموجهة  
من الاختلاف فی الجهة فتقیض الضرورية المطلقة الممكنة العامة وتقیض  
الدائمة المطلقة المطلقة العامة وتقیض المشروطة العامة الحینیة الممكنة

ترجمہ : دو قسبہ محصورہ کے درمیان تناقض پایا جانے کیلئے دونوں قسبے کم یعنی کلیت و جزیت میں مختلف ہونا  
ضروری ہے پس جب ایک ان کا کلیہ ہوگا تو دوسرا جزئیہ ہوگا کیونکہ دو کلیہ کبھی ایک ساتھ کا ذب ہوتے ہیں جیسے کل حیوان انسان  
اور لاشی من الحیوان بانسان دونوں کیلئے کا ذب ہیں اور کبھی دو جزئیہ ایک ہی ساتھ صادق آتے ہیں جیسے تیرے قول بعض الحیوان انسان  
اور بعض الحیوان لیس بانسان دونوں صادق ہیں اور ایسا ہوتا ہے ہر اس مادہ میں جہاں موضوع عام ہو اور قضایا موجهہ کی تقیض  
میں جہت مختلف ہو جس کی بھی ضرورت ہے پس ضروریہ مطلقہ کی تقیض ممکنہ عامہ ہے اور دائرہ مطلقہ کی تقیض مطلقہ عامہ ہے اور مشروطہ  
عامہ کی تقیض حینیہ ممکنہ ہے ۔

قسمتیں : یعنی دو محصورہ کے درمیان تناقض ہونے کیلئے نو چیزیں شرط ہیں گذشتہ آٹھ وحدتیں اور اختلاف کلیت و جزیت  
کیونکہ مطلقہ لوگ فی مطلق کے تمام مسائل کلیہ ہونے کے مدعی ہیں اور جس مادہ میں موضوع عام ہو وہاں موضوع کیلئے تقیض سالبہ کلیہ اور  
موجبہ جزئیہ کی تقیض سالبہ جزئیہ نہیں آتی کیونکہ ایک دوسرے کی تقیض ہونے کے لئے ایک صادق ہونا اور دوسرا کا ذب ہونا ضروری ہے  
حالانکہ مادہ مذکورہ میں یا تو دونوں کلاب ہیں یا دونوں صادق ہیں چنانچہ ترجمہ تم نے معلوم کر لیا ہے لہذا معلوم ہوا کہ موجبہ کلیہ کی تقیض  
سالبہ جزئیہ آتی ہے اور موجبہ جزئیہ کی تقیض سالبہ کلیہ آتی ہے سالبہ جزئیہ نہیں آتی اور وجہات کی تناقض میں دس چیزیں شرط ہیں ۔  
وحدات خانیہ کلیت و جزیت میں اختلاف ہے اور جہت میں اختلاف پس ضروریہ مطلقہ کی تقیض ممکنہ عامہ ہوگی کیونکہ مفردیہ مطلقہ میں  
یا ضرورت سلب کا حکم ہوتا ہے جیسے بالفردۃ کل انسان حیوان میں ضرورت ثبوت کا حکم اور بالفردۃ لاشی من الانسان بحر میں  
ضرورت سلب کا حکم ہوتا ہے اور سب فایض تقیض کی شئی رفعہ ضروریہ مطلقہ کی تقیض وہ تقیض ہوگی جس میں رفعہ ضرورت کا حکم ہو  
اور اسکو ممکنہ عامہ کہا جاتا ہے اور دائرہ مطلقہ کی تقیض مطلقہ عامہ ہوگی کیونکہ دائرہ مطلقہ میں دوام ثبوت یا دوام سلب کا حکم ہوتا  
ہے اور اس کی تقیض رفعہ دوام ہوگی اور مطلقہ عامہ میں رفعہ دوام یعنی فعلیت نسبت کا حکم ہوتا ہے اور مشروطہ عامہ کی تقیض  
حینیہ ممکنہ کلیہ کیونکہ حینیہ ممکنہ وہ تقیض ہے جس میں جانب مخالف سے ضرورت ومعنی کے سلب کا  
حکم ہوا اور مشروطہ عامہ میں ضرورت بشرط الوصف کا حکم تھا پس حینیہ ممکنہ اس کی تقیض  
ہوگی کیونکہ اس میں ضرورت بشرط الوصف کو رفعہ کیا گیا ہے

ونقیض العرفیة العامة الحینیة المطلقة وهذا فی البسائط الموجهة  
ونقاش المرحبات منها مفهوم مردود باین نقیض بسائطها  
والتفصیل یطلب من مطولات الفن :

**ترجمہ :** اور عرفیہ عامہ کی نقیض حینیہ مطلقہ ہے (اور یہ بسائط موجہ میں ہے) اور  
موجہات مرکبات کی نقیض وہ مفهوم ہے جس میں تردید کا گھما ہے اس کے بسائط کی دونوں نقیضوں کے  
درمیان تفصیل اس فن کے مطولات سے طلب کی جائے۔

**تشریح :** عرفیہ عامہ میں دوام نسبت مادام الوصف کے حکم ہوتا ہے اور اس کی نقیض وہ قبیض ہے جس میں  
اس کا رفع ہو۔ اور رفع دوام مادام الوصف کے لئے فعلیت نسبت مادام الوصف ضروری ہے  
لہذا کہا گیا ہے کہ دائرہ مطلق کی نقیض حینیہ مطلقہ ہے کیونکہ مطلقہ وہ قبیضہ موجہ ہے جس کی نسبت فعل ہونے کا  
حکم ہو جب تک کہ ذات موضوع وصف عنوانی کے ساتھ متصف رہے۔

**تنبیہ :** یاد رکھو کہ عامہ نقیض مریح ہے ضروریہ مطلقہ کی مگر مطلقہ عامہ نقیض مریح نہیں دائرہ  
مطلقہ کا بلکہ لازم نقیض ہے کیونکہ دائرہ میں جو دوام ہے اس کی نقیض سب دوام ہے اور  
سلب دوام کے لئے طرف مقابل کی طرف مقابل کی فعلیت نسبت لازم ہے اور فعلیت نسبت کو مطلقہ عامہ  
کہا جاتا ہے اسی طرح مشروطہ عامہ کی نقیض مریح حینیہ ممکنہ ہے مگر حینیہ مطلقہ عرفیہ عامہ کی نقیض مریح نہیں بلکہ  
لازم نقیض ہے اور اسی لازم نقیض کو نقیض کہا جاتا ہے کیونکہ دائرہ مطلقہ اور عرفیہ عامہ کی نقیض  
مریح کا کوئی ایسا مفهوم نہیں جو منطقیوں کے متداول قضایا میں پایا جاتا ہو لہذا لازم نقیض کو نقیض کہا گیا ہے  
نیز یاد رکھو کہ مصنف نے وقتیہ مطلقہ اور مشترکہ مطلقہ کی نقیض نہیں بتایا ہے کیونکہ ان دونوں کی  
نقیضوں کے ساتھ منطقیوں کے کوئی فرض متعلق نہیں ہے نیچے ہر نقیض کی ایک ایک مثال پیش کرتا ہوں۔

بالضرورة کل انسان حیوان " ضروریہ مطلقہ موجبہ کلیہ کی نقیض " بالامکان العام بعض الانسان یسوی حیوان  
ممكن عام سالبہ جزئیہ ہے " اور بالضرورة کل فلک متحرک " دائرہ مطلقہ موجبہ کلیہ کی نقیض " بعض الفلک لیس متحرک بالفضل  
مطلقہ عامہ سالبہ جزئیہ ہے " اور بالضرورة کل کاتب متحرک الاصابہ مادام کاتبا " مشروطہ عامہ موجبہ کلیہ کی نقیض  
بعض الکاتب لیس متحرک الاصابہ حین ہو کاتب بالامکان العام

حینیہ ممکنہ سالبہ جزئیہ ہے " اور بالضرورة کل کاتب متحرک الاصابہ  
مادام کاتبا " عرفیہ عامہ موجبہ کلیہ کی نقیض لیس بعض الکاتب لیس متحرک الاصابہ  
حین ہو کاتب بالفضل حینیہ مطلقہ سالبہ جزئیہ ہے دوسری نقیضوں کو مرقوم نقیض  
پر قیاس کر لیا جائے مرکبات کی نقیضوں کو اگلے صفحہ پر دیکھ لو ۱۲

# نقاظ مرکبات

مرکب کی نقیض لینے کا طریقہ یہ ہے کہ دونوں جزؤں کی نقیض الگ الگ کران دونوں نقیضوں سے ایک منقول ماننے والو ہوا یا خاصہ پس وہی ماننے والو اس مرکب کی نقیض ہوگی مثلاً وجودیہ لا دائرہ دو مطلقہ عامہ مرکب ہے تاہم اور مطلقہ عامہ کی نقیض دائرہ مطلقہ ہے تو وجودیہ لا دائرہ کی نقیض انا ذہ الدائرہ اولک العا تم ہے اس طرح ممکنہ خاصہ دو ممکنہ عامہ سے مرکب ہوتا ہے اور ممکنہ عامہ کی نقیض ضروریہ مطلقہ ہے پس ممکنہ خاصہ کی نقیض انا ذہ العفودۃ اولک العفودیۃ ہوگی نیچے مرکبات کے نقاظن کا ایک نقشہ پیش کرتا ہوں :

امثلہ	امثلہ	امثلہ
شرطہ تا سبکیہ	بالفردۃ کل کاتب متحرک الا صلیح	اے بعض الکاتب یسین متحرک الا صلیح میں ہر کاتب بالامکان دما بعض الکاتب متحرک الا صلیح داتا -
• سلاکیہ	بالفردۃ لا شی من الکاتب یسین	اے بعض الکاتب ساکن الا صلیح میں ہر کاتب بالامکان دما بعض الکاتب یسین ساکن الا صلیح داتا -
مرئیہ عامہ سبکیہ	کل کاتب متحرک الا صلیح داتا	اے بعض الکاتب یسین متحرک الا صلیح میں ہر کاتب دما بعض الکاتب متحرک الا صلیح داتا -
• سلاکیہ	لا شی من الکاتب بساکن الا صلیح	اے بعض الکاتب ساکن الا صلیح میں ہر کاتب بالفصل دما بعض الکاتب یسین ساکن الا صلیح داتا -
وقتیہ سبکیہ	بالفردۃ کل کاتب وقت الحیلۃ داتا	اے بعض الکاتب یسین مختلف وقت الحیلۃ بالامکان دما بعض الکاتب یسین مختلف داتا -
• سلاکیہ	بالفردۃ لا شی من کاتب مختلف وقت التزیج داتا	اے بعض الکاتب یسین مختلف وقت التزیج بالامکان دما بعض الکاتب یسین مختلف داتا -
منتشرہ سبکیہ	بالفردۃ کل ان مختلف وقت التزیج داتا	اے بعض الکاتب یسین مختلف وقت التزیج بالامکان دما بعض الکاتب یسین مختلف داتا -
• سلاکیہ	بالفردۃ لا شی من انسان مختلف وقت التزیج داتا	اے بعض الکاتب یسین مختلف وقت التزیج بالامکان دما بعض الکاتب یسین مختلف داتا -
(موجودہ انفرادیہ) سبکیہ	کل انسان ضاحک بالفصل لا بالفردۃ	اے بعض الکاتب یسین ضاحک بالامکان دما بعض الکاتب یسین ضاحک بالفردۃ
• سلاکیہ	لا شی من انسان ضاحک بالفصل لا بالفردۃ	اے بعض الکاتب یسین ضاحک بالامکان دما بعض الکاتب یسین ضاحک بالفردۃ
• لا داتا سبکیہ	کل انسان ضاحک بالفصل داتا	اے بعض الکاتب یسین ضاحک بالامکان دما بعض الکاتب یسین ضاحک بالفردۃ
• سلاکیہ	لا شی من انسان ضاحک بالفصل لا داتا	اے بعض الکاتب یسین ضاحک بالامکان دما بعض الکاتب یسین ضاحک بالفردۃ
مکہ عامہ سبکیہ	کل انسان کاتب بالامکان اناس	اے بعض الکاتب یسین کاتب بالامکان دما بعض الکاتب یسین کاتب بالفردۃ
• سلاکیہ	لا شی من انسان کاتب بالامکان اناس	اے بعض الکاتب یسین کاتب بالامکان دما بعض الکاتب یسین کاتب بالفردۃ

## نقشہ بالا کی تشریح

مشروط خاصہ موجبہ کلیہ - ایک مشروط عامہ موجبہ کلیہ اور ایک مطلقہ عامہ سالبہ کلیہ سے مرکب ہوتا ہے اور مشروط عامہ موجبہ کلیہ کی نقیض جینیہ ممکنہ سالبہ جزئیہ ہے اور مطلقہ عامہ سالبہ کلیہ کی نقیض دائمہ مطلقہ موجبہ جزئیہ ہے پس مثال مذکور میں ان کا تلبیس متحرک الاصابہ بالا مکان جین ہو کا تلبیس جینیہ ممکنہ سالبہ جزئیہ ہے اور بعض الکاتب متحرک الاصابہ دائمہ مطلقہ موجبہ جزئیہ ہے پھر ان دونوں سے ایک منفصلہ مانقہ انجملو بنالینے سے مشروط خاصہ کی نقیض حاصل ہوئی اسی طرح تمام مثالوں کو سمجھ لیا جاوے اور نقشہ بالا میں موجبات بسائط کی مثالیں بھی دیکھیں کیونکہ اصل نقیض کی مثالوں سے اگر بالفردۃ یا لادائمہ کو نکال لیا جاوے تو بسائط کی مثالیں ہوجائیں گے اور مثال نقیض میں اگر صرف جزا اول کو لے لیا جاوے تو موجبات کی نقائص ہوجائیں گے۔

- = اور مشروط خاصہ سالبہ کلیہ مشروط عامہ سالبہ کلیہ اور مطلقہ عامہ کلیہ سے مرکب ہے
- = پس نقیض جینیہ ممکنہ موجبہ جزئیہ اور دائمہ مطلقہ سالبہ جزئیہ سے حاصل ہوئی
- = اور عرفیہ خاصہ موجبہ کلیہ مرکب ہے ایک عرفیہ عامہ موجبہ کلیہ اور ایک مطلقہ عامہ سالبہ کلیہ سے
- = پس نقیض جینیہ مطلقہ سالبہ جزئیہ اور دائمہ مطلقہ موجبہ جزئیہ سے مرکب ہے۔
- = عرفیہ خاصہ سالبہ کلیہ مرکب ہے ایک عرفیہ عامہ سالبہ کلیہ اور مطلقہ عامہ موجبہ کلیہ سے
- = پس نقیض جینیہ مطلقہ موجبہ جزئیہ اور دائمہ مطلقہ سالبہ جزئیہ سے مرکب ہے۔
- = وجودیہ لازوریہ موجبہ کلیہ مرکب ہے ایک مطلقہ عامہ موجبہ کلیہ اور ممکنہ عامہ سالبہ کلیہ سے
- = پس نقیض دائمہ مطلقہ سالبہ جزئیہ اور فروریہ مطلقہ موجبہ جزئیہ سے مرکب ہے۔
- = وجودیہ لادائمہ موجبہ کلیہ دو مطلقہ عامہ سے مرکب ہے اول موجبہ اور ثانی سالبہ اور
- = اسکی نقیض دو دائمہ مطلقہ سے مرکب ہے اول سالبہ جزئیہ اور ثانی موجبہ جزئیہ ہے۔
- = اور وجودیہ لادائمہ سالبہ کلیہ اس کا برعکس ہے۔
- = ممکنہ خاصہ موجبہ کلیہ دو ممکنہ عامہ سے مرکب ہے اور اول موجبہ کلیہ ثانی سالبہ کلیہ ہے
- = اور اسکی نقیض دو فروریہ مطلقہ سے مرکب ہے

اول سالبہ جزئیہ اور ثانی موجبہ جزئیہ ہے

اور ممکنہ خاصہ سالبہ کلیہ کی نقیض موجبہ کی نقیض کا برعکس ہے :-

**فصل** ویشتر طر فی اخذ نقائص الشرطیات الاتفاق فی الجنس والنوع و  
المخالفة فی الکیف فقیض المتصلة اللزومیة الموجبة سالبة متصلة لزومیة  
ونقیض المنفصلة العنادیة الموجبة سالبة منفصلة عنادیة وهکذا اذا  
قلت کما کان أب فج وکان نقیضه لیس کما کان أب فج د واذ قلت دائماً  
اما ان یکون هذا العدد زوجاً او فرداً فقیضه لیس دائماً اما ان یکون  
هذا العدد زوجاً او فرداً -

**ترجمہ** | شرطیات کی نقائص یعنی میں جنس نوع میں اتفاق اور کیفیت میں مخالفت شرط ہے پس متصل لزومیہ موجب کی نقیض  
سالبة متصل لزومیہ ہے اور منفصل عنادیہ موجب کی نقیض منفصل عنادیہ سالبة ہے (اس طرح بقدر شرطیات بھی) پس جب کہ تو  
کہا کہ کان أب فج د تو اس کی نقیض لیس کما کان أب فج د ہے اور جب کہ تو داکا اما ان یکون هذا العدد زوجاً او فرداً  
تو اس کی نقیض دائماً اما ان یکون هذا العدد زوجاً او فرداً ہے ۔  
تشریح : میں شرطیات کی نقیض یعنی میں دو باتوں کی فروت ہے اصل نقیض دونوں جنس ونوع میں متفق ہونا اور کیفیت  
میں مختلف ہونا یعنی اگر اصل قبیضہ متصل ہے تو نقیض بھی متصل ہونا اور اگر اصل قبیضہ منفصل ہے تو نقیض بھی منفصل  
ہونا یہ اتحاد فی الجنس ہوا اور اگر اصل قبیضہ لزومیہ ہے تو نقیض بھی لزومیہ ہونا اور اگر اصل قبیضہ اتفاقیہ ہے تو نقیض بھی  
اتفاقیہ ہونا یہ اتحاد فی النوع ہوا اور اگر اصل قبیضہ موجب ہے تو نقیض سالبة ہونا یہ اختلاف فی الکیف ہوا پس متصل لزومیہ  
موجب کی نقیض متصل لزومیہ سالبة ہے " جیسے کما کانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا کی نقیض لیس کما کانت الشمس  
طالعہ کان النہار موجودا ہے " اور منفصل عنادیہ موجب کی نقیض منفصل عنادیہ سالبة ہے جیسے دائماً اما ان  
یکون هذا العدد زوجاً او فرداً ہے نیچے حیات و شرطیات کی نقیض کا ایک نقشہ دیا جا رہا ہے ۔

اصل قبیضہ	اشد	نقیض	اشد
حلیہ موجب کلیہ	کل انسان حیوان	حلیہ سالبة جزئیہ	بعض الانسان لیس بحیوان
حلیہ سالبة کلیہ	لا شئ من الانسان بحجر	حلیہ موجب جزئیہ	بعض الانسان حجر
متصل لزومیہ موجب کلیہ	کما کانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا	متصل لزومیہ سالبة کلیہ	قد لایکون اذا کانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا
متصل لزومیہ سالبة کلیہ	لیس البتہ اذا کانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا	موجب جزئیہ	قد یکون اذا کانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا
منفصل عنادیہ موجب کلیہ	دائماً اما ان یکون الشمس طالعہ لایکون النہار موجودا	منفصل عنادیہ سالبة	قد لایکون اما ان یکون الشمس طالعہ لایکون النہار موجودا
منفصل عنادیہ سالبة کلیہ	لیس البتہ اما ان یکون الشمس طالعہ لایکون النہار موجودا	موجب جزئیہ	قد یکون اما ان یکون الشمس طالعہ لایکون النہار موجودا

\* کی نقیض لیس دائماً اما ان یکون هذا العدد زوجاً او فرداً



## فصل

العکس المستوی ویقال له العکس! المستقیم ایضا وهو عبارة عن جعل الجزء الاول من القضية ثانياً والجزء الثاني اولاً مع بقاء الصدق والکيف فالسالبية الكلية تنعکس کنفسها کقولک لاشئ من الانسان بحجر یصدق لاشئ من الحجر بانسان بدلیل الخلف تقریرہ انه لو لم یصدق لاشئ من الحجر بانسان عند صدق قولنا لاشئ من الانسان بحجر یصدق نقيضه اعنی قولنا بعض الحجر انسان فنضمه مع الاصل ونقول بعض الحجر انسان ولا شئ من الانسان بحجر ینتیج بعض الحجر لیس بحجر فیلزم سلب لاشئ عن نفسه وذلك محال

## ترجمہ

عکس مستوی اور اس کو عکس مستقیم بھی کہا جاتا ہے اور وہ اصل قضیہ کے جز ثانی کو اول بنا دینے کا نام ہے صدق وکيف باقی رہنے کا خیال کر کے پس سالبہ کلیہ عکس سالبہ کلیہ ہے جیسے ہمارے قول لاشئ من الحجر بانسان صادق ہے وقت صادق آنے ہمارے قول لاشئ من الانسان سچ کے ورنہ اسکی نقیض صادق ہوگی لیکن ہمارے قول بعض الحجر انسان پس اسکا اصل قضیہ کیا تھا کہ کہیں گے بعض الحجر انسان ولا شئ من الانسان بحجر تو یہ نتیجہ ہوگا بعض الحجر لیس بحجر پس سلب لاشئ عن نفسه لازم آئے گا اور یہ محال لاشئ یہ : عکس کا اطلاق دو معنوں پر ہوتا ہے ایک تو طرفین قضیہ کو طریق مذکور پر بدل ڈالنا دیگر وہ قضیہ جو طرفین کو بدل دینے سے حاصل ہوا مگر مصنف نے معنی اول پر اپنے کلام کو جاری فرمایا ہے اور اس عکس کو عکس مستوی یا مستقیم اس لئے کہا جاتا ہے کہ اس کے بنانے کا طریق صاف اور سیدھا ہے اور اس میں کوئی پیچیدگی نہیں ہے بخلاف عکس نقیض کے کہ اس کے بنانے میں پیچیدگی اور غیر استقامت ہے اور عکس مستوی نام ہے اصل قضیہ کے جز اول کو ثانی اور جز ثانی کو اول بنا دینے کا صدق وکيف کے بقا کے ساتھ یعنی اصل قضیہ موجب ہونے کے صورت میں عکس بھی ہونا موجب ہونا اور سالبہ ہونے کی صورت میں عکس بھی سالبہ ہونا ضروری ہے بنا بریں سالبہ کلیہ کا عکس مستوی سالبہ کلیہ آئے گا جو دلیل خلف سے ثابت ہے مثلاً ہمارے قول لاشئ من الانسان بحجر سالبہ کلیہ کا عکس لاشئ من الحجر بانسان سالبہ کلیہ ہے کیونکہ اگر تم اس سالبہ کلیہ کو تسلیم نہیں کرو گے تو اسکی نقیض بعض الحجر انسان موجب جزئیہ صادق آئیگی ورنہ ایک مادہ ایسا ہوگا جس میں اصل قضیہ اور نقیض کوئی صادق نہ ہو اور اسی کو ارتقاغ نقیضین کہا جاتا ہے جو اجازت ہے پس اسی نقیض کو ہم اصل قضیہ کے ساتھ ملا کے کہیں گے بعض الحجر انسان ولا شئ من الانسان بحجر پس نتیجہ بعض الحجر لیس بحجر ہوگا جس کو اصطلاح منطق میں سلب لاشئ عن نفسه کہا جاتا ہے جو محال ہے اور اس لزوم محال کیوجہ صرف یہ ہے کہ تم نے سالبہ کلیہ کا عکس سالبہ کلیہ آنے کو تسلیم کیا ہے جس سے معلوم ہوا کہ سالبہ کلیہ کا عکس سالبہ کلیہ ہی آتا ہے ۔

نوٹ : دلیل خلف کے معنی اصل قضیہ کے عکس کی نقیض کو مغربی بنانا اور اصل قضیہ کو کبریٰ بنانا ہے اور فن منطق میں سالبہ کا عکس اولاً ذکر کیا جاتا ہے اور کلیات جزئیات سے اشرف اور جزئیات سے زیادہ مفید ہونیکے وجہ سے کلیات ہی کے عکس کو اولاً ذکر کیا جاتا ہے ۱۲

والسالبۃ الجزئیۃ لا تنعکس لزوماً لجواز عموم الموضوع فی الجملیۃ والمقدم فی الشرطیۃ  
مثلاً یصدق بعض الحيوان ليس بالإنسان وليس یصدق بعض الإنسان ليس بحيوان  
والموجبة الكلية تنعکس الی موجبة جزئیة فقولنا کل انسان حیوان ینعکس  
الی قولنا بعض الحيوان انسان ولا ینعکس الی موجبة کلیة لانه يجوز ان  
یکون المحمول او التالی عما هما فی مثالنا فلا یصدق کل حیوان انسان -

## ترجمہ

اور لازمی طور پر سارے جزئیہ کا عکس نہیں آتا جو ممکن ہونے عام ہونا موضوع کا حلیہ میں اور عام ہونا مقدم کا  
شرطیہ میں مثلاً بعض حیوان نہیں انسان سالبہ جزئیہ صادق ہے اور اس کا عکس مستوی بعض انسان بعض حیوان صادق نہیں ہوتا  
موجبہ کی عکس موجبہ جزئیات ہے پس ہمارے قول کل انسان حیوان موجبہ کلیہ کا عکس ہمارے قول بعض حیوان انسان موجبہ جزئیہ  
ہے اور موجبہ کلیہ کا عکس موجبہ کلیہ نہیں آتا کیونکہ محمول یا تالی عام ہو سکتا ہے جیسے ہمارے دیگر مثال میں پس کل حیوان انسان  
موجبہ کلیہ کا عکس نہیں آسکتا۔

مثلاً یہ : یعنی سارے جزئیہ کا عکس کسی عام میں آتا ہے اور کسی عام میں نہیں آتا چنانچہ جس عامہ میں موضوع مقدم عام ہو کسی  
عامہ میں نہیں آتا مثلاً بعض حیوان نہیں انسان سالبہ جزئیہ صادق ہے اور اس کا عکس بعض انسان بعض حیوان صادق نہیں اس لئے  
تدیکون اذا کان اشئ حیواناً کان اشئ غیر حیواناً صادق ہے مگر اس کا عکس قد یکون اذا کان اشئ انساناً کان حیواناً سالبہ جزئیہ  
صادق نہیں حالانکہ عکس آئے کا مطلب ہر عامہ میں آتا ہے لہذا کہا جاتا ہے کہ سارے جزئیہ کا عکس نہیں آتا اور موجبہ کلیہ کا عکس موجبہ جزئیہ آتا ہے  
موجبہ کلیہ نہیں آتا کیونکہ بعض عامہ میں محمول یا تالی عام ہو سکتا ہے جیسے ہمارے دیگر مثال میں پس کل حیوان انسان موجبہ کلیہ کا عکس  
کل حیوان انسان صادق نہیں آتا اس لئے کہ کل حیوان انسان کا عکس کل انسان حیوان صادق نہیں لہذا کہا جاتا ہے  
کہ کل انسان حیوان موجبہ کلیہ کا عکس بعض حیوان انسان اور کل انسان انسان کا عکس کل انسان حیوان صادق نہیں لہذا کہا جاتا ہے  
کہ کل انسان حیوان موجبہ کلیہ کا عکس بعض حیوان انسان اور کل انسان انسان کا عکس کل انسان حیوان صادق نہیں لہذا کہا جاتا ہے

اصل قضیہ	مثالیں	عکس مستوی	مثالیں
حلیہ موجبہ کلیہ	کل انسان حیوان	حلیہ موجبہ جزئیہ	بعض الحيوان انسان
جزئیہ	بعض الحيوان انسان	حلیہ سالبہ کلیہ	بعض الانسان حیوان
سالبہ کلیہ	لا شئ من الانسان غیر	شرطیہ موجبہ جزئیہ	لا شئ من الحيوان انسان
شرطیہ موجبہ کلیہ	کل کانت الشمس طالعه کان النهار موجوداً	سالبہ کلیہ	قد یکون اذا کان النهار موجوداً کانت الشمس طالعه
سالبہ جزئیہ	ليس البتہ اذا کانت الشمس طالعه	شرطیہ سالبہ جزئیہ	ليس البتہ اذا کان الليل موجوداً کانت الشمس طالعه
شرطیہ موجبہ جزئیہ	قد یکون اذا کانت الشمس طالعه کان النهار موجوداً	شرطیہ موجبہ جزئیہ	قد یکون اذا کان النهار موجوداً کان الشمس طالعه

وہمنا شک تقریرہ ان قولنا کل شیخ کان شاباً موجبة کلیة رادقة مع ان عکسہ  
بعض الشاب کان شیخاً لیس بصادق ولجیب عنہ بان عکسہ لیس ما ذکر ت بل  
عکسہ بعض من کان شاباً شیخاً وقد یجاب بوجه آخر وهو ان حفظ النسبة  
لیس بضروری فی العکس فعکسہ بعض الشاب یكون شیخاً وهو صادق لا محالة  
والموجبة الجزئية تنعکس الی موجبة جزئية کقولنا بعض الحيوان انسان ینعکس  
الی قولنا بعض الانسان حیوان وقد یورد علی انعکاس الموجبة الجزئية کتفسہا  
ایراد وهو ان بعض الوقت فی الحائط وعکسہ اعنی بعض الحائط فی الوقت غیر  
صادق. والجواب اننا لانسلم ان عکس هذه القضية ما قلت من بعض  
الحائط فی الوقت بل عکسہ بعض ما فی الحائط وتد ولا مریة فی صدقہ وباقي  
مباحث العکس من عکس الموجهات وشرطیات فمدکور فی المطولات -

ترجمہ یہاں ایک اعتراض ہے جس کی تقریر یہ ہے کہ آپ کا یہ کہنا کہ موجبة کلیہ کا عکس موجبة جزئیہ آتا ہے درست نہیں کیونکہ کل شیخ کان  
شاباً موجبة کلیہ ہے مگر اس کا عکس بعض شیخ کان شیخاً صادق نہیں اور اس اعتراض کا جواب دیا گیا ہے کہ اس کا عکس بعض الشاب کان شیخاً  
نہیں بل اس کا عکس بعض من کان شاباً شیخ ہے جو صادق ہے اور کبھی دوسرے طریقہ ہے جواب دیا جاتا ہے وہ یہ ہے کہ نسبت کی حفاظت عکس  
میں ضروری نہیں تاہم اس میں کل شیخ کان شاباً کا عکس بعض الشاب یكون شیخاً ہے جو صادق ہے یقیناً اور موجبة جزئیہ کا عکس موجبة جزئیہ آتا ہے  
جیسے ہمارے قول بعض الحيوان انسان کا عکس بعض الانسان حیوان ہے اور موجبة جزئیہ کا عکس موجبة جزئیہ آتا ہے اور اعتراض کیا جاتا ہے کہ  
بعض الوقت فی الحائط موجبة جزئیہ صادق ہے مگر اس کا عکس بعض الحائط فی الوقت صادق نہیں اور جواب یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ بعض الوقت  
فی الحائط کا عکس بعض الحائط فی الوقت ہے بلکہ اس کا عکس بعض ما فی الحائط وتد ہے اور اس کے صادق آنے میں کوئی شک نہیں ہے اور  
موجبات وشرطیات کے عکس کے مباحث لمبی کتابوں میں مذکور ہے -

تشریح : اعتراض اول کے جواب اول کا حاصل یہ ہے کہ معتزلی فقیہ کا محمول صرف شاب کو سمجھا ہے حالانکہ اس کا محمول کان  
شاب ہے پس اگر فقط کل کے بجائے فقط استعمال کر کے کہا جاوے بعض من کان شاباً شیخ تو یہ عکس صادق ہو جائے گا۔ اور دوسرا جواب یہ ہے  
کہ اصل فقیہ کی نسبت عکس میں باقی رہنا ضروری نہیں پس اصل فقیہ میں جز نسبت ماضی تہم عکس میں وہ نسبت مستقبل ہو سکے گی پس کل شیخ  
کان شاباً کا عکس بعض الشاب یكون شیخاً ہے جو صادق ہے اور دوسرے اعتراض کا حاصل یہ ہے کہ موجبة جزئیہ کا عکس موجبة جزئیہ بعض  
ادہ میں نہیں آتا جواب یہ ہے کہ اصل فقیہ کا محمول صرف حائط نہیں بلکہ فی الحائط اور بعض ما فی الحائط وتد موجبة جزئیہ صادق ہے مگر معتزلی  
نے صرف حائط کو محمول سمجھ کے عکس نکالا تھا لہذا غلطی ہوئی اسی طرح کل کل علی السریہ کل ماضی کان مستقبل ہے اعتراض کیا جاوے کہ  
دونوں موجبة جزئیہ ہیں اگر اول عکس فقیہ علی السریہ علی الملک اور ثانی کا عکس بعض المستقبل کان ماضی صادق نہیں کیونکہ اول کا عکس بعض ماضی علی السریہ  
بلکہ اور ثانی کا عکس بعض ما کان مستقبل ماضی ہے اور یہ دونوں یقیناً صادق ہیں آگے موجبات وشرطیات کے عکس کا نقشہ دیا جاتا ہے -

## فصل

عکس النقیض هو جعل نقیض الجزء الاول من القضية ثانيا  
ونقیض الجزء الثاني اولا مع بقاء الصدق والكيف  
هذا السلوب المتقدمين -

اصل قضایا	مثالین	عکس	مثالین
فردیہ مطلقہ	بافردیہ کل انسان او بعض الانسان حیوان	حینہ مطلقہ موجبہ جزئیہ	بعض الحيوان انسان بالفعل حين هو حيوان
دائرہ مطلقہ	وانما كل انسان او بعض الحيوان انسان	"	"
مشروط عامہ	بافردیہ کل انسان او بعض الانسان حیوان مادام انسانا	"	"
عرفیہ عامہ	وانما كل انسان او بعض الانسان حیوان مادام انسانا	"	"
مشروط خاصہ	بافردیہ کل کاتب او بعض الکاتب متحرک الاصابع مادام کاتب لا داتا	حینہ مطلقہ لا دائمہ موجبہ جزئیہ	بعض متحرک الاصابع کاتب بالفعل حين هو متحرک الاصابع لا داتا -
عرفیہ خاصہ	وانما كل کاتب او بعض الکاتب متحرک الاصابع مادام کاتب لا داتا -	"	"
وقتیہ	بافردیہ کل قمر او بعض القمر منخسف وقت الحیول لا داتا	مطلقہ عامہ موجبہ جزئیہ	بعض المنخسف قمر بالفعل -
منتشرہ	بافردیہ کل انسان او بعض الانسان بنفسه وکل انسانا	مطلقہ عامہ موجبہ جزئیہ	بعض النفس انسان بالفعل
وجودیہ لاسروریہ	کل انسان او بعض الانسان ضاحک بالفعل لا داتا	"	بعض الضاحک انسان بالفعل -
وجودیہ لادائریہ	کل انسان او بعض الانسان ضاحک بالفعل	"	"
مطلقہ عامہ	کل انسان او بعض الانسان ضاحک بالفعل	"	"

پس موجبات سے مرقومہ قضایا کے علاوہ ممکنہ عامہ اور ممکنہ خاصہ کا عکس نہیں آتا اور موجبات سوائے فردیہ مطلقہ و دائرہ مطلقہ دونوں کا عکس دائرہ مطلقہ آتا ہے اور مشروط عامہ عرفیہ عامہ آتا ہے اور مشروط خاصہ عرفیہ خاصہ دونوں کا عکس عرفیہ خاصہ مع قید الادوام فی البعض آتا ہے اور بقیہ سات کا عکس نہیں آتا یعنی مطلقہ عامہ ممکنہ عامہ وقتیہ منتشرہ وجودیہ و فردیہ لادائریہ ممکنہ خاصہ کا عکس جبکہ وہ سب الہ ہوں نہیں آتا -

توجہ :- عکس نقیض قتیہ کے جز اول کی نقیض کو جز ثانی اور جز ثانی کی نقیض کو جز اول کر دیے کا نام ہے صدق و کیف کا ساتھ اور متقدمین کا اسلوب ہے -

تشریح :- یعنی اگر قتیہ حلیہ ہو تو موضوع کا نقیض کو محمول اور محمول کا نقیض کو موضوع کریں مثلاً / ہاں آئندہ مسلم

فتعکس للوجبة الكلية بهذا العکس کنفسها کقولنا کل انسان حیوان ینعکس الی قولنا کل لایحیوان لا انسان والوجبة الجزیة لاتعکس بهذا العکس لان قولنا بعض لایحیوان لا انسان صادق وعکسه اعنی بعض الانسان لایحیوان کاذب والسالبة الكلية تنعکس الی سالبة جزیة تقول لاشئ من الانسان بفرس وتقول فاعکسه بهذا العکس بعض الافرس لیس بلا انسان الجزیة ولا تقول لاشئ من الافرس بلا انسان لصلاق نقیضیه اعنی بعض الافرس لا انسان کالجدار والسالبة الجزیة تنعکس الی سالبة جزیة کقولک بعض لایحیوان لیس بانسان تنعکس الی قولک وبعض الانسان لیس بلا حیوان کالفرس -

بقیہ گذشتہ صفحہ : مثلاً کل انسان حیوان کا عکس نقیض کل لایحیوان لا انسان ہے اور شرطیہ میں مقدم کہ نقیض کوتالی اور تالی کا نقیض کو مقدم کہ نقیض عکس نقیض ہوگا مگر عکس مستوی کے مانند عکس نقیض میں بھی صدق و کیف کا بقا ضروری ہے یعنی اصل نقیض صادق ہونے کی صورت میں عکس نقیض بھی صادق ہوگا اور اصل نقیض موجد ہونے کی صورت میں عکس نقیض بھی موجد ہوگا اور طریقہ متقدمہ میں پر موجد جزیہ کا عکس نہیں آتا اور طریقہ متاخرین پر عکس نقیض بنتے وقت جزئیاتی کی نقیض کو جز اول اور جز ثانی بتایا جاتا ہے پس اس طریقہ پر کل انسان حیوان کا عکس نقیض لاشئ من الانسان ہوگا اور اس طریقہ پر عکس نقیض اصل نقیض کا مخالف ہونا ضروری ہے کیفیت میں مگر اس طریقہ میں بھی اصل نقیض اور عکس نقیض دونوں ایک ساتھ صادق آنا ضروری ہے -

توضیح : پس موجد کی عکس نقیض موجد کیلئے ہوگا جیسے کل انسان حیوان موجد کیلئے ہے اس کا عکس نقیض کل لایحیوان لا انسان ہوگا اور موجد جزیہ کا عکس نقیض بالکل نہیں آئے گا کیونکہ بعض لایحیوان لا انسان موجد جزیہ صادق ہے مگر اس کا عکس نقیض بعض الانسان لایحیوان کاذب ہے اور سالبة کلیہ کا عکس نقیض سالبة جزیہ ہے چنانچہ تو کہتے ہیں لاشئ من الانسان بفرس اور اس کے عکس نقیض میں تو کہتے ہیں بعض الافرس لیس بلا انسان سالبة جزیہ اور لاشئ من الافرس لا انسان سالبة کلیہ نہیں ہے گا کیونکہ اس کے نقیض بعض الافرس لا انسان موجد جزیہ صادق ہے جیسے جدار لافرس بھی ہے اور بلا انسان بھی اور سالبة جزیہ کا عکس نقیض بھی سالبة جزیہ آتا ہے جیسے ترے قول بعض لایحیوان لیس بلا انسان سالبة جزیہ کا عکس نقیض ترے قول بعض الانسان لیس بلا حیوان ہے جیسے فرس کل انسان کہہ کر لایحیوان نہیں ہے -

تشریح : یعنی طریق متقدم میں پر موجد کی عکس نقیض موجد کیلئے ہوگا مگر موجد جزیہ کا عکس نقیض بالکل نہیں آتا ہے اور سالبة کلیہ اور سالبة جزیہ دونوں کا عکس نقیض سالبة جزیہ آتا ہے سالبة کلیہ کا عکس نقیض سالبة جزیہ نہیں آتا ہے ورنہ اجتماع نقیضین لازم آئے گا جو بالکل ناجائز ہے چنانچہ لاشئ من الافرس لا انسان بعض دونوں نقیضین میں چنانچہ متن میں مستثنیٰ اس دعویٰ کو منع مثال صاف صاف بیان کیا ہے -

اور طلبہ کے مزید معلوماًت کیلئے اگلے صفحہ میں موجدات کے عکس بھی لکھ دیا گیا -

وعکس الموجهات مذکورة في الكتب الطوال، ههنا قد اتحرر مباحث  
القضايا واحكامها -

**فصل** واذا قد فرغنا عن مباحث القضايا والعكوس التي كانت  
من مبادئ الحجة فحري لنا ان نتكلم في مباحث الحجة  
فنقول الحجة على ثلاثة اقسام احدها القياس وثانيها الاستقراء  
وثالثها التمثيل فلبين هذه الثلاثة في ثلاثة فصول - :

**ترجمہ** اور موجهات کا عکس لمبی کتابوں میں مذکور ہے اور یہاں قضایا اور ان کے احکام کے مباحث ختم ہوئے ہیں  
(فصل) اور جب نام فرمایا ہو تو ہم قضایا اور عکوس کے ان مباحث سے جو حجت کے مبادی تھے پس مناسب ہے  
ہمارے لئے گفتگو کرنا حجت کے مباحث میں سو ہم کہتے ہیں کہ حجت کی تین قسمیں ہیں (۱) قیاس (۲) استقراء  
(۳) تمثیل، پس بیان کریں گے ہم ان تینوں کو تین فصلوں میں -

**تشریح :** جانا چاہئے کہ موجهات موجبہ کے عکس نفیض موجهات سالبہ کے عکس آئندہ ہے پس جن موجهات سالبہ کا  
عکس متوی نہیں آتا ان موجهات موجبہ کا عکس نفیض بھی نہیں آئے گا اور جن موجهات سالبہ کا عکس متوی  
آتا ہے ان موجهات موجبہ کا عکس بھی آئے گا۔ بنا بریں ضروریہ مطلقہ موجبہ کیلئے اور دائرہ مطلقہ موجبہ کیلئے کا عکس نفیض  
دائرہ کیلئے ہوگا اور مشروطہ عامہ کا عکس نفیض عرفیہ عامہ ہوگا۔ اور موجهات جزئیہ سے کسی کا بھی عکس نفیض  
نہیں آتا البتہ مشروطہ عامہ عرفیہ عامہ موجبہ جزئیہ کا عکس نفیض عرفیہ عامہ آتا ہے اور موجهات سالبہ کیلئے  
اور سالبہ جزئیہ دونوں کا عکس نفیض سالبہ جزئیہ ہوگا سالبہ کیلئے نہیں ہو سکتا کیونکہ ممکن ہے کہ محمول کا نفیض  
عام ہو موضوع سے پس جب اس مادہ میں سالبہ کیلئے کا عکس نفیض سالبہ کیلئے نہ ہوگا تو ماننا پڑے گا کہ سالبہ کیلئے  
عکس نفیض سالبہ جزئیہ آتا ہے پس سوال ہے ضروریہ مطلقہ دائرہ مطلقہ مشروطہ عامہ عرفیہ عامہ کا عکس نفیض جزئیہ  
مطلقہ سالبہ جزئیہ آتا ہے اور وجودیہ لازوریہ وجودیہ لا دائرہ اور وقتیہ منتشرہ اور مطلقہ عامہ پانچوں کا  
عکس نفیض مطلقہ عامہ سالبہ جزئیہ آتا ہے -

یاد رکھو کہ مقصود اصلی اس باب میں قیاس ہی ہے کیونکہ یہی مفید نفیض ہے لہذا معنف نے بحث حجت کو قیاس ہی سے  
شروع فرمایا ہے تم کو پہلے معلوم کر چکے ہو کہ بحث تصورات میں منطقیوں کا مقصد معرف کو پہنچانا ہے لہذا اسی معروف کو قول شارح اور  
تعریف بھی کہا جاتا ہے اور بحث تصدیقات میں عرف حجت کو پہنچانا ہے اور اب تک جتنے مباحث تصدیقات میں گذری ہیں سب کے سب  
حجت کے معروف علیہ ہونے کے اعتبار سے تھے لہذا تم کامل توجہ کے ساتھ حجت کو پڑھو اور مباحث ضبط کرتے جاؤ واللہ الموفق والعصم  
(مختصر برائیم غفرلہ الرحیم ولوالدیہ وللسانہ وللمشائخ البصیر وللمولدا والعنوتی مولانا الحنفی ذہبنا واللہ الشفی ہلا،

## فصل

فی القیاس وهو قول مؤلف من قضایا یلزم عنها قول آخر بعد تسلیس تلك

القضایا فان كان النتيجة او نقيضها مذکورافیه یسمی استثنائیا  
 كقولنا ان كان زید انسانا كان حیوانا لكنه انسان ینتج فهو حیوان وان كان زید  
 حمارا كان ناهقا لكنه ليس بناهق ینتج انه ليس بحمار وان لم تكن النتيجة او نقيضها  
 مذکور ایسمی اقترا نیا عقولك زید انسان وكل انسان حیوان ینتج زید حیوان -

## فصل

فی القیاس الاقترا نی وهو قسمان حملی وشرطی وموضوع النتيجة فی

القیاس یسمی اصغر لكونه اقل افرادا فی الاغلب ومحموله یسمی اكبر لكونه اكثر  
 افرادا غالباً والقضية التي جعلت جزء قیاس یسمی مقدمة والمقدمة التي فيها  
 الاصغر یسمی صغری والتي فيها الاكبر یسمی اكبری والجزء الذي تكرر بينهما یسمی حذوا وسطا

ترجمہ : قیاس دو قول ہے جو ایسے قضیوں سے مرکب ہو جن کو ان لینے سے دوسرا قول لازم آجائے پس اگر نتیجہ قیاس میں مذکور ہو  
 تو قیاس کا نام استثنائی رکھا جاتا ہے جیسے ہمارے قول ان کا زید انسان لکن انسان قیاس استثنائی ہے اور اس کا نتیجہ فهو حیوان اس قیاس میں  
 مذکور ہے اور ہمارے قول ان کان زید حمارا کان ناهقا لکنہ لیس بناهق ینتج انه لیس بحمار اور اس کا نتیجہ ای لیس بحمار اور اس کا فیض  
 زید مذکور ہے اور اگر نتیجہ یا فیض نتیجہ قیاس میں مذکور نہ ہو تو قیاس کا نام اقترا نی رکھا جاتا ہے جیسے میرے قول زید انسان  
 وكل انسان حیوان نتیجہ زید حیوان ہے اور جس کا فیض قیاس میں مذکور نہیں - قیاس اقترا نی کی دو قسمیں ہیں  
 حملی اور شرطی اور قیاس میں نتیجہ کے موضوع کو اصغر کہا جاتا ہے کیونکہ اکثر مادہ میں اس کے افراد کم ہوتے ہیں اور نتیجہ کے محمول کا  
 نام اکبر رکھا جاتا ہے کیونکہ اکثر مادہ میں اس کے افراد زیادہ ہوتے ہیں اور جس قضیہ کو قیاس کا جز بنایا جاتا ہے اس کا نام مقدمہ  
 رکھا جاتا ہے اور جس مقدمہ میں اصغر ہو اسکو صغری اور جس میں اکبر ہو اس کو اکبری کہا جاتا ہے اور اصغر و اکبر کے درمیان جس کا تکرار  
 ہوا اسکو حذوا وسطا کہا جاتا ہے -

تشریح : میں جس قیاس میں نتیجہ یا فیض نتیجہ مذکور ہو وہ قیاس استثنائی ہے کیونکہ یہ قیاس حرف استثنائک وغیرہ پر مشتمل ہوتا  
 ہے اور جس قیاس میں نتیجہ یا فیض نتیجہ مذکور نہ ہو اسکو قیاس اقترا نی کہا جاتا ہے کیونکہ اس میں اصغر اکبر اوسط آپس میں ملتے ہیں  
 جیسے زید انسان وكل انسان حیوان فرزند حیوان میں تم دیکھ رہے ہو - حملی وہ قیاس ہے جس کے دونوں قضیہ حملی ہوں اور شرطی وہ  
 قیاس ہے جس کے دونوں قضیہ حلیہ ہوں دونوں شرطی ہوں ایک حلیہ اور ایک شرطی ہوں یعنی جن دو قضیوں سے قیاس مرکب ہوتا ہے ان سے  
 ہر ایک کو اس نے مقدمہ کہا جاتا ہے کہ یہ دونوں قضیہ قیاس پر مقدم ہوتے ہیں پس ہمارے قول كل جسم مولف وكل مولف حادث فكل حادث  
 میں كل جسم حادث نتیجہ اور اس کے موضوع جسم کو اصغر اور محمول کو اکبر کہا جاتا ہے اور كل جسم مولف کو صغری کہا جاتا ہے کیونکہ یہ  
 قضیہ اصغر یعنی جسم پر مشتمل ہے اور كل مولف حادث کو اکبری کہا جاتا ہے کیونکہ یہ قضیہ اکبر یعنی حادث پر مشتمل ہوا اور مولف کو حذوا وسطا  
 کہا جاتا ہے کیونکہ یہ قیاس کے اصغر اور اکبر کے مابین کتر ہوا اور صغری و اکبری کے ہر ایک کو مقدمہ اور محمول کہا جاتا ہے ۱۲

واقتران الصغریٰ بالکبریٰ یعنی قرینہ و ضربا والہیئۃ الحاصلۃ من کیفیۃ وضع  
الایوسط عند الاصفیٰ والا کبریٰ یعنی شکلا والاشکال اربعۃ وجہ الضبط ان یقال احد  
الایوسط اما محمول الصغریٰ وموضوع الکبریٰ کما فی قولنا العالم متغیر وکل متغیر  
حادث فہو الشکل الاول وان کان محمولا فیہما فہو الشکل الثانی کما نقول کل انسان  
حیوان ولا شیء من الحجر حیوان ینتج لا شیء من الانسان بحجر وان کان موضوعا  
فیہما فہو الشکل الثالث نحو کل انسان حیوان وبعض الانسان کاتب ینتج بعض  
المحیوان کاتب وان کان موضوعا فی الصغریٰ ومحمولا فی الکبریٰ فہو الشکل الرابع نحو  
قولنا کل انسان حیوان وبعض الکاتب انسان ینتج بعض المحیوان کاتب۔

ترجمہ : اور صغریٰ و کبریٰ کے ساتھ ملنے کو قرینہ اور قریب کہا جاتا ہے اور حد اوسط کو صغریٰ و کبریٰ کے پاس رکھ دینے سے جو ہیئت  
حاصل ہو اس کا نام شکل رکھا جاتا ہے اور شکلیں چار میں وجہ حصہ ہے کہ کہا جاوے کہ حد اوسط صغریٰ کا محمول اور کبریٰ کا موضوع  
ہو تو وہ شکل اول ہے جیسے ہمارے قول العالم متغیر و کل متغیر حادث نا العالم حادث میلا اگر حد اوسط صغریٰ و کبریٰ دونوں کا محمول  
ہو تو وہ شکل ثانی ہے جیسے تو کہتا ہے کل انسان حیوان ولا شیء من الحجر حیوان نتیجہ لا شیء من الانسان بحجر ہے اور اگر حد اوسط  
صغریٰ و کبریٰ دونوں کا موضوع ہو تو وہ شکل ثالث ہے جیسے کل انسان حیوان وبعض الانسان کاتب نتیجہ بعض المحیوان کاتب ہے  
اور اگر حد اوسط صغریٰ کے موضوع اور کبریٰ کے محمول ہو تو وہ شکل رابع ہے جیسے ہمارے قول کل انسان حیوان وبعض الکاتب انسان  
نتیجہ بعض المحیوان کاتب۔

تشریح : جانا چاہئے کہ مصنف نے اولاً قیاس کی تعریف کر کے اس کو اقتران اور استثنائ کی طرف تفریق فرمایا ہے پھر قیاس اشترائی  
کو حلی و شرط کی طرف تفریق کر کے حلی کی تفصیل دو وجہ سے مقدم فرمایا ہے ایک تو اس لئے کہ حلی کے اجزاء کے نسبت کم ہونے کی وجہ سے  
گویا حلی بسیط ہے اور شرطی مرکب اور بسیط مرکب پر طبقاً مقدم ہوتا ہے دوسری وجہ یہ کہ حلی کی طرف ایک قسم اور شرطی کی پانچ قسمیں  
ہیں پس حلی میں تفصیل کم اور شرطی میں تفصیل زیادہ ہوگی اور جس میں تفصیل کم ہو وہ مقدم ہونا چاہئے اور قیاس شرطی ثلثیات  
سے مرکب ہونے کی تین صورتیں ہیں (۱) فقط منفصلات سے مرکب ہو (۲) فقط منفصلات سے مرکب ہو (۳) متعلقات و  
منفصلات دونوں سے مرکب ہو اور حلیہ و شرطیہ دونوں سے مرکب ہونے کی دو صورتیں ہیں (۱) حلیہ اور متصلہ سے مرکب  
ہو، حلیہ اور منفصلہ سے مرکب ہو اور اشکال اربعہ کی تعریف میں ان شعروں کو یاد کر لیا جاوے : اوسط او محمول صادر  
ہم بود موضوع کاف : داں تو اور اشکال اول چہارمی بر عکس آن : اگر بود محمول ہر دو باشند اشکال دوم : در سوم موضوع  
ہر دو یاد : دارای نکتہ دان : ان شعروں میں اوسط بمعنی حد اوسط میں اور رابع بمعنی اگر اور صادر بمعنی صغریٰ اور  
کاف بمعنی کبریٰ ہیں اور اشکال اول بدیہی الانشاج ہونے کی وجہ سے اشرف الاشکال کہلاتا ہے لہذا اس کو اول کہا کرتے ہیں اور اشکال ثانی صغریٰ میں  
اشکال اول کا مشابہ ہونے کی وجہ سے اس کو ثانی کہا جاتا ہے کیونکہ صغریٰ و کبریٰ کی نسبت اشرف ہوتا ہے اور اشکال ثالث / رابع / آئندہ صغریٰ میں



## فصل

اشرف الاشكال من الاربعة الشكل الاول ولذا كان انتاجه بينا بلهيا  
يسبق الذهن فيه الى النتيجة سبقا طبعيا من دون حاجة الى فكر وتأمل وله  
شروط وضرب اما الشروط فاثنتان احدها ايجاب الصغرى وثانيها  
كلية الكبرى فان يفقدا معا او يفقد احدهما لا يلزم النتيجة كما يظهر  
عند التأمل واما الضروب فاربعة للاثمالات في كل شكل ستة عشر لان  
الصغرى اربعة والكبرى ايضا اربعة اعني الموجبة الكلية والموجبة الجزئية  
والسالبة الكلية والجزئية والاربعة في الاربعة ستة عشر واسقط شروط  
الشكل الاول اثني عشر وهو الصغرى السالبة الكلية مع الكبرى اربع  
والصغرى السالبة الجزئية مع تلك الاربع وهذه ثمانية والكبرى الموجبة  
الجزئية والسالبة الجزئية مع الصغرى الموجبة الجزئية والكلية وهذه اربعة

بقية كزشتة منقو) وازاد في الكبرى في شكل اول كاشا بهوتا به لہذا اسكو شكل ثالث كبا جاتا ہے اور شكل رابع كسہ میں شكل اول  
كاشا به نہیں لہذا اسكو شكل رابع كبا جاتا ہے ۔

ترجمہ : ۸ چاروں شکلوں سے اشرف شکل اول ہے اس وجہ سے اس کا نتیجہ ہونا ظاہر اور بدیہی ہے اور اس میں نتیجہ کی  
طرف ذہن طبعی طور پر سبقت کرتا ہے مگر دماغ کی ضرورت نہیں ہوتی اور شکل اول کے لئے یکہ شرائط اور چند فروب میں اور شرائط  
دوم میں (۱) صغریٰ موجب ہونا اور (۲) کلیہ ہونا پس اگر دونوں شرطیں مفقود ہوں یا ایک مفقود ہو تو نتیجہ نہ ہوگا جیسے تال کے  
وقت ظاہر ہوگا اور فروب چار میں کیونکہ ہر شکل میں عقلی احتمالات سو ہیں کیونکہ صغریٰ میں چار احتمالات ہیں موجب کلیہ ہونا موجب جزئیہ ہونا  
سالبة کلیہ ہونا سالبة جزئیہ ہونا اور کبریٰ میں چار احتمالات ہیں پس اگر چار کو چار میں فروب دیا جائے تو سو صورتیں ہو جائیں گے اور  
شکل اول کی شرائط نے بارہ کو سا قح کر دیا ہے یعنی صغریٰ سالبة کلیہ کے کبریٰ کی چار صورتیں اور صغریٰ سالبة جزئیہ کے کبریٰ کی چاروں  
صورتیں یہ آٹھ مجموعے اور صغریٰ موجب جزئیہ کے کبریٰ کے مجموعہ جزئیہ یا سالبة جزئیہ ہونا اور صغریٰ موجب کلیہ کے کبریٰ کے مجموعہ  
جزئیہ ہونا یا سالبة جزئیہ ہونا اور یہ چار مجموعے پس فروب نتیجہ چار باقی رہے ۔

تشریح : ۹ یعنی ذہن طبعی طور پر اولاً نتیجہ کے موضوع حدود وسط کی طرف اور حدود وسط سے نتیجہ کے محمول کی طرف منتقل ہوتا ہے پس  
ان سے لازمی طور پر نتیجہ کے موضوع سے محمول کی طرف منتقل ہو جاتا ہے مثلاً العالم متغیر کل متغیر حادث نا العالم  
حادث کے اندر اولاً ذہن کا انتقال عالم سے متغیر کی طرف پھر متغیر سے حادث کی طرف ہوا اور اس سے لازم آیا کہ متغیر حدود وسط  
کے واسطہ سے ذہن کا انتقال عالم سے محمول کی طرف ہو جائے اور یہی نتیجہ ہے لہذا منطقہ شکل اول کو بدیہی الانتاج کہا کرتے  
ہیں بخلاف دوسرے اشکال کے کیونکہ ان میں ذہن کا انتقال نتیجہ کے موضوع سے محمول کی طرف نظریہ ہے بدیہی نہیں (قولہ شرطاً)  
دوم میں، یعنی کیفیت کے اعتبار سے صغریٰ موجب ہونا اور کیت کے اعتبار سے کبریہ کلیہ ہونا شرطاً ہے / اتنی آئندہ منقو

فبقی اربعہ ضروب منتجۃ الضروب الاول مرکب من موجبة کلیة صغری موجبة کلیة  
کبری ینتج موجبة کلیة نحو کل ج، ب وکلی ب، د ینتج کل ج د والضریب الثانی مؤلف  
موجبة کلیة صغری وسالبة کلیة کبری ینتج سالبہ کلیة نحو کل انسان حیوان ولا  
شئ من الحيوان بخلاف لا شئ من الانسان بحجر والضروب الثالث ملتئم من  
موجبة جزئية صغری موجبة کلیة کبری والنتیجة موجبة جزئية نحو بعض الحيوان  
فرس وکل فرس صہال ینتج بعض الحيوان صہال والضروب الرابع مزدوج  
من موجبة جزئية صغری وسالبة کلیة کبری ینتج سالبہ جزئية کقولنا بعض  
الحيوان ناطق ولا شئ من الناطق بناحق فالنتیجة بعض الحيوان ليس بناحق -

بقیہ گذشتہ صنف - کیونکہ صغری موجبة ہونے کی صورت میں شکل منتج ہونا فروری ہے کیونکہ اس صورت میں کبری ذریعہ حکم حد واسطہ ہوگا  
وہ اصغر کیلئے ثابت نہ ہوگا اور کبری کیلئے نہ ہونے کے جزئی ہونے کی صورت میں ممکن ہے کہ کبری کے ذریعہ جس بعض حد واسطہ پر حکم ہو جائے  
اصغر اس بعض میں داخل نہ ہو بلکہ اس کا غیر ہو لہذا اس صورت میں بھی حد واسطہ کے ذریعہ اصغر کا حکم معلوم نہ ہوگا اور بحث کے اعتباراً  
سے صغری فعلیہ ہونا شرط ہے کیونکہ صغری میں حکم بالقوة ہونے کی صورت میں حد واسطہ کے ذریعہ اصغر کا حکم معلوم نہ ہوگا کیونکہ  
حد واسطہ پر جو حکم ہوا وہ بالفعل ہے بالقوة نہیں - نیچے سولہ صورتوں کا نقشہ ہے -  
(نقشہ ضروب ست عشہ)

قہار	مہزی	کبری	قہار	مہزی	کبری	قہار	مہزی	کبری	قہار	مہزی	کبری
۱	موجبة کلیہ	موجبة جزئیہ	۵	موجبة جزئیہ	موجبة کلیہ	۹	سالبہ کلیہ	موجبة کلیہ	۱۳	سالبہ جزئیہ	موجبة کلیہ
۲	کبری	کبری	۶	موجبة جزئیہ	موجبة جزئیہ	۱۰	کبری	موجبة جزئیہ	۱۴	کبری	کبری
۳	کبری	کبری	۷	کبری	کبری	۱۱	کبری	سالبہ کلیہ	۱۵	کبری	سالبہ کلیہ
۴	کبری	کبری	۸	کبری	کبری	۱۲	کبری	سالبہ جزئیہ	۱۶	کبری	کبری

مرقوعہ نقشہ میں اخیر سے آٹھ فریبے اور علا علی علی نکلی گئے مرن و! علا علی رگتے  
ترجمہ : ضرب اول مرکب ہے صغری موجبة کلیہ اور کبری موجبة کلیہ سے اس ضرب کا نتیجہ موجبة کلیہ ہے جیسے کل انسان حیوان وکل  
حیوان جسم کل انسان جسم اور ضرب ثانی مرکب ہے صغری موجبة کلیہ اور کبری سالبہ کلیہ سے اس ضرب کا نتیجہ سالبہ کلیہ ہے جیسے  
کل انسان حیوان ولا شئ من الحيوان بخلاف لا شئ من الانسان بمرکز ضرب ثالث مرکب ہے صغری موجبة جزئیہ اور کبری موجبة کلیہ سے اس ضرب کا  
نتیجہ موجبة جزئیہ ہے جیسے بعض الحيوان فرس وکل فرس صہال بعض الحيوان صہال ضرب رابع مرکب ہے صغری موجبة جزئیہ اور کبری سالبہ کلیہ  
اس ضرب کا نتیجہ سالبہ جزئیہ ہے جیسے ہمارے قول بعض الحيوان ناطق ولا شئ من الناطق بناحق بعض الحيوان ليس بناحق ۱۲

تنبیہ ۱۱۔ انتاج الموجبة من خواص الشكل الاول كما ان الانتاج للنتائج الاربعة ايضا من خصائصه والصغرى الممكنة غير منتجة في هذا الشكل فقد وضح بما ذكرنا انه لا بد في هذا الشكل كيف ايجاب الصغرى وكما كلية الكبرى وجهة فعلية الصغرى فصل ويشترط في انتاج الشكل الثاني بحسب الكيف اى الاجاب والسلب اختلاف المقدمتين فان كانت الصغرى موجبة كانت الكبرى سالبة وبالعكس وبحسب الكموى الكلية والجزئية كلية الكبرى والا يلزم الاختلاف الموجب لعدم الانتاج اى صدق القياس مع ايجاب النتيجة تارة ومع سلبها اخرى ونتيجة هذا الشكل لا يكون الا سالبة وخروجه النتيجة ايضا اربعة احدها من كليتين والصغرى موجبة ينتج سالبة كلية كقولنا كل ج، ب ولا شئ من آ تب فلا شئ من ج آ، والدليل على هذا الانتاج عكس الكبرى فانك اذا عكست الكبرى صار لا شئ من ب ۱۰. وبانفاضه الى الصغرى انتظم الشكل الاول وينتج النتيجة المطلوبة الضرب الثاني من موجبة كلية كبرى وسالبة كلية صغرى كقولنا لا شئ من ج، ب، وكل آ ب، ينتج لا شئ من ج آ والدليل على الانتاج عكس الصغرى وجعلها كبرى ثم عكس النتيجة الضرب الثالث من موجبة جزئية صغرى وسالبة كلية كبرى ينتج سالبة جزئية كقولك بعض ج، ب، ولا شئ من آ ب فليس بعض ج، آ الضرب الرابع من سالبة جزئية صغرى موجبة كلية كبرى ينتج سالبة جزئية كقول بعض ج ليس ب وكل آ ب فبعض ج ليس آ -

ترجمہ تنبیہ ۱۱ : صرف شکل اول ہی موجبہ کلیہ کا نتیجہ دیتا ہے جس طرح موجبہ کلیہ موجبہ جزئیہ، سالہ کلیہ، سالہ جزئیہ چاروں کا نتیجہ دیتا ہے۔ شکل اول کا خاصہ ہے اور صغری ممکن ہونا اس شکل میں منتج نہیں پس ظاہر ہوا، ذکرنا سے کہ اس شکل میں کیفیت کے اعتبار سے صغری موجبہ ہونا اور کیفیت کے اعتبار سے کبری کلیہ ہونا اور جہت کے اعتبار سے صغری فعلیہ ہونا شرط ہے۔

باقی آئندہ صغری پر ملاحظہ ہو

## نقشہ ضروریہ منقحہ شکل اول

ذاتی	مستند	مستند	مستند	مستند	مستند
اول	دونوں موجب کلیہ	موجب کلیہ	کل انسان حیوان	وکل حیوان جسم	فکل انسان جسم
دوم	مصرغ موجب کلیہ کبریٰ سالبہ کلیہ	سالبہ کلیہ	کل انسان حیوان	فلاشی من الحيوان جسم	فلاشی من الانسان جسم
سوم	مصرغ موجب کلیہ کبریٰ سالبہ کلیہ	موجب جزئیہ	بعض الحيوان فرس	وکل فرس مہال	فبعض الحيوان مہال
چہارم	مصرغ موجب کلیہ کبریٰ سالبہ کلیہ	سالبہ جزئیہ	بعض الحيوان ناطق	فلاشی من الانسان ناطق	فبعض الحيوان ليس ناطق

چونکہ تیسرا اولیٰ معنی اولیٰ کا تابع ہوتا ہے اور ایجاب و سلب میں سلب اولیٰ ہے اور کلی جزئی میں جزئی اولیٰ ہے لہذا شکل میں اگر ایجاب و سلب دونوں ہوں تو نتیجہ سالبہ اور اگر کلی و جزئی دونوں ہوں تو نتیجہ جزئیہ ہوتا ہے۔

تنبیہ: ہر چیز میں شکل اول کے خواص میں (۱) موجب کلیہ کا نتیجہ ہونا (۲) محصورات اربعہ کا نتیجہ ہونا کیونکہ دوسرے اشکال نہ موجب کلیہ کا نتیجہ بنتے ہیں نہ محصورات اربعہ کے چنانچہ تفصیل آگے آرہی ہے۔  
 قریب سے: قولہ بیشتر الفاظ شکل ثانی منقح ہونے میں کیفیت یعنی ایجاب و سلب کے اعتبار سے مصرغ و کبریٰ کا مختلف ہونا شرط ہے پس اگر مصرغ موجب ہوگا تو کبریٰ سالبہ ہوگا اور اگر مصرغ سالبہ ہوگا تو کبریٰ موجب ہوگا یعنی کلی و جزئی ہونے کے اعتبار سے کبریٰ کلیہ ہونا شرط ہے ورنہ اختلاف لازم آئے گا جو عدم انتاج کا مستلزم ہے یعنی قیاس صادق آتا کہ نتیجہ موجب کے ساتھ اور کبھی نتیجہ سالبہ کے ساتھ اور اس شکل کے ضرب نتیجہ بھی چار ہیں (۱) مصرغ و کبریٰ دونوں کلیہ ہونے کی صورت میں موجب ہونا اس ضرب کا نتیجہ سالبہ کلیہ ہے جیسے کہ انسان حیوان و فلاشی من الحيوان و فلاشی من الانسان اور دلیل اس شکل نتیجہ دینے میں کبریٰ کا عکس بنا کر اس کے کبریٰ کا عکس لے گا فلاشی من الحيوان ہوگا اور اسکو مصرغ کے ساتھ عکس سے شکل اول ہو جائے گا اور یہی سالبہ کلیہ نتیجہ ہوگا اور اس شکل کی ضرب ثانی مصرغ کلیہ اور کبریٰ موجب کلیہ سے مرکب ہے جیسے فلاشی من الحيوان و کل انسان حیوان فلاشی من الانسان فلاشی من الانسان و دلیل اس نتیجہ دینے میں مصرغ کا عکس لے کر اس کو کبریٰ قرار دینا پھر نتیجہ کا عکس لینا ہے اور شکل کا ضرب ثالث مصرغ موجب جزئیہ اور کبریٰ سالبہ کلیہ سے مرکب ہے اس ضرب کا نتیجہ سالبہ جزئیہ ہے جیسے قرعہ قول بعض الجسم حیوان فلاشی من الحيوان فبعض الجسم ليس من الحيوان و دلیل اس شکل کا ضرب رابع مصرغ سالبہ جزئیہ اور کبریٰ موجب کلیہ سے مرکب ہے اور اس ضرب کا نتیجہ سالبہ جزئیہ ہے جیسے تو کہتا ہے بعض الحيوان ليس انسان وکل ناطق انسان فبعض الحيوان ليس ناطق ہے۔

تنبیہ: یہ شکل ثانی منقح ہونے کیلئے بھی دو شرطیں ہیں (۱) ایجاب و سلب میں مصرغ و کبریٰ مختلف ہونا کبریٰ کلیہ ہونا کیونکہ ان دونوں شرطوں کی صورت میں نتیجہ میں اختلاف ہوگا اور یہ اختلاف منقح ہونے کے دلیل ہے کیونکہ نتیجہ اس قول کو کہتا ہے جو مصرغ و کبریٰ کیلئے لازم ہو پس اگر مصرغ و کبریٰ کے نتیجہ تفصیل موجب لازم ہو تو کس مادی میں قضیہ سالبہ لازم آئے گا کوئی وجہ نہیں اور اگر لازم ہو تو کس مادہ میں موجب لازم آئے گا کوئی وجہ نہیں حالانکہ ہم دیکھتے ہیں کہ شکل ثانی میں مصرغ و کبریٰ مختلف نہ ہونے کی صورت میں یہ اختلاف ہو جاتا ہے چنانچہ مصرغ و کبریٰ دونوں موجب ہونے کی صورت میں کس مادہ میں نتیجہ موجب ہوتا ہے اور کس مادہ میں نتیجہ سالبہ ہوتا ہے مثلاً انسان حیوان وکل ناطق حیوان وکل ناطق حیوان صادق ہیں اور نتیجہ کل انسان ناطق موجب کلیہ ہے اور اگر کبریٰ کو بدل کر کہا جائے کہ انسان حیوان وکل فرس حیوان تو نتیجہ فلاشی من الانسان بغیر سالبہ کلیہ ہونا لازم آتا ہے کیونکہ بعض الانسان فرس نہیں



**فصل** شرط انتاج الشكل الثالث كون الصغرى موجبة وكون الحدى المقدمين  
كلية فضرورية الناتجة ستة احدها كل ب ج، وكل ب، آ فبعض ج آ،  
ثانيها كل ب ج، ولاشئ من ب آ، فبعض ج ليس آ ثالثها بعض ب ج  
وكل ب، آ فبعض ج آ، ورابعها بعض ب ج، ولاشئ من ب آ، فبعض ج  
ليس آ خامسها كل ب ج وبعض ب، آ فبعض ج آ وسادسها  
كل ب ج وبعض ب، ليس آ، فبعض ج ليس آ۔

**ترجمة :** شکل ثالث منتج ہونے کا شرط صغریٰ موجب ہونا اور کبریٰ دونوں سے ایک کلیہ ہونا پس اس کے ثبوت منتہی  
چھ ہیں (۱) دونوں موجب کلیہ نتیجہ موجب جزئی جیسے کل انسان حیوان وکل انسان ناطق فبعض الحيوان ناطق (۲) صغریٰ موجب کلیہ  
کبریٰ سادہ کلیہ نتیجہ سادہ جزئی جیسے کل انسان حیوان ولاشئ من الانسان ناطق فبعض الحيوان ليس ناطق (۳) صغریٰ موجب جزئی  
کبریٰ موجب کلیہ نتیجہ موجب جزئی جیسے بعض انسان حیوان وکل انسان ناطق فبعض الحيوان ناطق (۴) صغریٰ موجب جزئی کبریٰ  
سادہ کلیہ نتیجہ سادہ جزئی جیسے بعض انسان حیوان ولاشئ من الانسان ناطق فبعض الحيوان ليس ناطق (۵) صغریٰ موجب کلیہ کبریٰ  
موجب جزئی نتیجہ موجب جزئی جیسے کل انسان حیوان وبعض الانسان ليس ناطق فبعض الحيوان ليس ناطق۔

**تشریح :** یہ شکل ثالث منتج ہونے کیلئے بھی دو شرطیں ہیں (۱) صغریٰ موجب ہونا (۲) صغریٰ کبریٰ دونوں  
ایک کلیہ ہونا پس شرط اول سے آٹھ فرضیں شکل گئیں اور شرط دوم سے دو اور چھ فرضیں منتج ہیں جن کا شکل ترجمہ میں ظاہر  
کر دیا گیا ہے اور ان طوطہ سے ہر ایک کا نتائج دلیل خلف سے ثابت ہے یعنی ان فرضوں کے نتیجے کو کبریٰ بنانے پر ضرب کے  
صغریٰ کے ساتھ ملنے کے شکل اول بتایا جاوے پس اس شکل اول کا نتیجہ اصل قیاس کے کبریٰ کی نقیض ہوگا مثلاً ضرب اول کا  
نتیجہ مسلم نہ ہونے کا صورت میں اس کو نقیض لاشئ من الحيوان ناطق ضرور صادق ہوگا ورنہ اذتفاع نقیضین لازم آوے گا  
جو ناجائز ہے اور اس نقیض کو کبریٰ بنانے کے اصل قیاس کے صغریٰ کے ساتھ ملنے کے کہا جاوے گا انسان حیوان ولاشئ من الانسان ناطق

ناطق پس نتیجہ لاشئ من الانسان ناطق ہوگا اور یہ نتیجہ اصل قیاس کے کبریٰ یعنی کل انسان ناطق کا منافی ہے  
مگر اصل قیاس کو صادق مان لیا گیا تھا لہذا اس جدید شکل اول کا نتیجہ کاذب ہوگا اور نتیجہ کاذب ہونے کے باعث  
تین ہو سکتے ہیں (۱) صغریٰ کاذب ہوگا (۲) کبریٰ کاذب ہوگا (۳) نتائج کو کوئی شرط فوت ہو جائے

لیکن یہاں صغریٰ کاذب نہیں کیونکہ اس کو صادق مان لیا گیا ہے اور شرط پہلی موجود  
ہے کیونکہ صغریٰ موجب ہے اور دونوں کلیہ ہیں پس معلوم ہوا کہ کبریٰ کاذب ہے  
پس جب کبریٰ کاذب ہو تو اس کا نقیض جو ضرب اول کا نتیجہ تھا  
حق ہوگا۔ لہذا دیا۔

لیکن نتیجہ کاذب

النتیجہ کاذب

**فصل :** وشرائط اتمام الشکل الرابع مع کثرتها وقلتها جدا وها مذكورة في المبسوطات فلا علينا لو ترك ذكرها وكننا اشراط سائر الاشكال بحسب الجهة لا يستعمل امثال رسالتی هذه لبيانها فأنك ولعلك وعلمت مما والقينا عليك ان النتيجة في القياس تنبع ادون المقدمتين في الكيف والكم والادون في الكيف هو السلب في الكم هو الجزئية فالقياس المركب من موجبة وسالبة ينتج سالبة والمركب من كلية وجزئية انما ينتج <sup>جزئية</sup> واما المركب من الكليتين فربما ينتج كلية وقد ينتج جزئية -

ترجمہ : اور شکل رابع کے شرائط اتمام اس کے زیادہ ہونے اور اس کے نفع کم ہونے کے باوجود لمبی کتابوں میں ذکر میں ہند اگر ہم ان کا ذکر چھوڑ دیں تو ہم پر کوئی غفلت نہیں اسی طرح بقية اشكال شرائط باعتبار جهت کہ اس جیسا معمول رسالتیان کا تحمل نہیں کر سکتا۔ تشریح : شکل رابع منتج ہونے کے کیف و کم کے لحاظ سے احصاء امرین شرط ہے (۱) صفی کلیہ ہر مرکب مقدمین کا موجب ہونا (۲) بالایجاب و سلب میں مقدمین مختلف ہر کوئی لاطی التبعین ایک کا کلیہ ہونا پس ان شرائط سے آٹھ فرضیں نکل گئیں بقية آٹھ فرضیں منتج میں چنانچہ اولیٰ نقشہ میں ان کو ظاہر کر دیا گیا ہے اور نقشہ سے یہ بھی ظاہر ہے کہ شکل رابع کا نتیجہ سالبہ کلیہ سالبہ جزئیہ موجب جزئیہ نہیں ہو سکتے ہیں البتہ اس شکل کا نتیجہ موجب کلیہ نہیں ہو سکتا اور سابق تحریرات سے واضح ہو چکا ہے کہ شکل اول کا نتیجہ محصورات اربعہ سب ہو سکتے اور شکل دوم کا نتیجہ صرف سالبہ کلیہ اور سالبہ جزئیہ ہوتا ہے اور شکل سوم کا نتیجہ صرف موجب جزئیہ اور سالبہ جزئیہ ہو سکتا ہے۔ | نقشہ ضروری بنتجہ شکل رابع

مطلوب	مقدمین	نتیجہ	صفی	کبری	نتیجہ
اول	دونوں موجب کلیہ	موجبہ	کل انسان حیوان	وکل ناطق انسان	بعض الحيوان ناطق
دوم	صفی ہر جزئیہ کلیہ ہر جزئیہ	"	"	وبعض الاسود انسان	بعض الحيوان اسود
سوم	" " سالبہ کلیہ	سالبہ جزئیہ	"	ولا شئ من الفرس انسان	بعض الحيوان ليس بفرس
چہارم	" " جزئیہ	"	"	وبعض الاسود ليس انسان	" " " " باسود
پنجم	" " سالبہ کلیہ	"	بعض الانسان اسود	ولا شئ من الجربان انسان	بعض الاسود ليس بنحمر
خشم	سالبہ کلیہ " موجب کلیہ	سالبہ جزئیہ	لا شئ من الانسان بنحمر	وکل ناطق انسان	ولا شئ من الحمر ناطق
ہفتم	" " " " جزئیہ	"	"	وبعض الاسود انسان	بعض الجرب ليس باسود
ہشتم	" سالبہ جزئیہ " موجب کلیہ	"	بعض الحيوان ليس باسود	وکل انسان حیوان	بعض الاسود ليس انسان

ترجمہ فائدہ : شاید تم نے میری بات پہلی باتوں سے معلوم کر لیا ہے کہ نتیجہ قیاس میں مقدمین سے ادنیٰ تا تابع ہوتا ہے کیف اور کم دونوں میں پس کیف میں سلب ادنیٰ تا یجاب اور کم میں جزئی ادنیٰ ہے کل سے پس جو قیاس موجب اور سالبہ سے مرکب ہوگا اس کا نتیجہ سالبہ ہوگا اور جو قیاس کلیہ اور جزئیہ سے مرکب ہوگا اس کا نتیجہ جزئیہ ہوگا اور جو قیاس دو کلیہ سے مرکب ہوتا ہے وہ کبھی کلیہ کا نتیجہ ہوتا ہے اور کبھی جزئیہ کا ۱۲

**فصل :** فی الاقترا نیات من الشرطیات وحالهما فی انعقاد الاشکال الاربع  
والضروب المنتجة والشرائط المعتبرة کحال الاقترا نیات من الحملیات سواء  
بسواء مثال الشکل الاول فی المتصلة کما کان زید انسانا کان حیوانا  
وکما کان حیوانا کان جسمًا ینتج کما کان زید انسانا  
کان جسمًا مثال الشکل الثانی کما کان زید انسانا کان حیوانا ولیس البتہ  
اذا کان حجرًا کان حیوانا نتیجہ لیس البتہ ان کان زید انسانا کان حجرًا مثال  
الثالث منہا کما کان زید انسانا کان کتابًا ینتجہ قد یکون اذا کان زید حیوانا  
کان کتابًا واما الاقترا فی الشرطی المولف من المتفصلات مثاله من الشکل الاول  
(ماکل آب او کل ج د و د ائما کل دة ینتج د ائما ماکل آب او کل ج دة او کل د د  
واما الاقترا فی الشرطی المركب من حملیة ومتصلة فلقولنا کما کان ب ج فکل  
ج آ وکل دة آ ینتج کما کان ب ج فکل ج آ وعلی هذا القیاس باقی التركیبات :-

**تشریح :** فیصلان قیاس اقترا نیوں میں ہے جو شرطیات سے مرکب ہیں اور ان کا حال اشکال اربعہ فیہ میں اور ضرب منتجبہ ہیں  
اور شرائط معتبرہ میں ان قیاس اقترا نیوں کے مانند ہے جو حملیات سے مرکب ہیں برابر برابر اس شکل اول کے مثال جو متصل سے مرکب ہے  
کما کان زید انسانا کان حیوانا وکما کان حیوانا جسمًا نتیجہ کما کان زید انسانا جسمًا ہے اس شکل ثانی کے مثال جو متصل سے مرکب ہے  
کما کان زید انسانا کان حیوانا ولیس البتہ اذا کان حجرًا کان حیوانا نتیجہ لیس البتہ اذا کان زید انسانا کان حیوانا اس  
شکل ثالث کے مثال جو متصل سے مرکب ہے کما کان زید انسانا کان حیوانا وکما کان زید انسانا کتابًا نتیجہ قد یکون اذا  
کان زید حیوانا کان کتابًا اور وہ قیاس اقترا فی شرطی جو منفصلات سے مرکب ہے اس کے مثال شکل اول سے داتا امان یکون  
العدد زوجا واما ان یکون الزوج زوج او یکون الزوج الغری نتیجہ داتا امان یکون العدد زوج الزوج او یکون  
زوج الفرد اور وہ قیاس اقترا فی شرطی جو حملیہ و متصل سے مرکب ہے ہمارے قول کما کان ب ج فکل ج آ وکل د آ  
نتیجہ کما کان ب ج فکل ج آ باقی ترکیبوں پر قیاس کر لو ۔

**تشریح :** یعنی جو قیاس اقترا فی شرطیات سے بنتا ہے وہ بھی اشکال اربعہ کی طرف منقسم ہوتا ہے اور اس کے شکل اول کے  
شرائط اناج اور ضرب منتجبہ و ہم میں جو قیاس اقترا فی حملی کے شکل اول کے شرائط اور ضرب تھے اس طرح اس کے شکل ثانی،  
ثالث اور رابع کے بھی وہی شرائط و ضرب میں جو قیاس اقترا فی حملی کے شکل ثانی، ثالث و رابع کے شرائط اور ضرب تھے اور  
قیاس اقترا فی شرطی کے پانچ صورتیں ہیں (۱) دونوں متصلہ (۲) دونوں منفصلہ (۳) ایک متصلہ اور ایک منفصلہ (۴)  
ایک حملیہ اور ایک متصلہ (۵) ایک حملیہ اور ایک منفصلہ (۶) باقی مشہور



## فصل

فی القیاس الاستثنائی وهو مرکب من مقدمین ای قضیتین احدهما شرطیة والاخری حملیة یتصل بینهما کلمة الاستثناء اعنی الا واخواتها ومن ثم یسمی استثنائیا فان كانت الشرطیة متصلة فاستثناء عین المقدم ینتج عین التالی واستثناء نقیض التالی ینتج رفع المقدم كما تقول كلما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا لكن الشمس طالعة ینتج فالتیهار موجود لكن النهار لیس بموجود ینتج فالشمس لیست بطالعة وأن كانت منفصلة حقیقیة فاستثناء عین احدهما ینتج نقیض الآخر وبالعکس وفي مانعة الجمع ینتج القسم الاول دون الثاني وفي مانعة الخلو القسم الثاني دون الاول وظاهرنا قد انتهت مباحث القیاس بالقول المجمل والتفصیل موكول الى الكتب الطوال واكان نذكر طرنا من لواحق القیاس -

تعداد	اجزاء ترکیبی	مصرنی	کبرنی	نتیجہ
۱	دو شرطی متصل	کلاما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا	ولما كان النهار موجودا فالعالم مفعول	کلاما كانت الشمس طالعة فالعالم مفعول
۲	" " منفصل	اما ان يكون هذا العدد زوجا او فرذا	اما ان يكون الزوج زوج الزوج (او زوج الفرز)	اما ان يكون العدد زوج الزوج او زوج الفرز
۳	مصرنی حیکری متصل	هذا الشيء ان	وهذا ان يكون الزوج ان	هذا الشيء حيوان
۴	" " منفصل	هذا احد	وذا انما ان يكون هذا العدد زوجا او فرذا	هذا اما ان يكون زوجا او فرذا
۵	" منفصل کبرنی علیہ	اما ان يكون هذا العدد زوجا	وكل زوج منقسم بمساويين	اما ان يكون العدد منقسما بمساويين او فرذا
۶	" متصل کبرنی منفصل	كلما كان هذا الشيء حیکریه فهو	وذا انما ان يكون زوجا او فرذا	كلما كان هذا الشيء حیکریه فاما ان يكون زوجا او فرذا
۷	" منفصل " متصل	اما ان يكون العدد زوجا او فرذا	وكلما كان اعداد زوجا ان منقسم بمساويين	اما ان يكون العدد منقسم بمساويين او فرذا

نقش ہذا کے ضرب اول میں عدد وسط النهار موجود اور ضرب ثانی میں العدد زوج اور ضرب ثالث میں " انسان " اور ضرب رابعی میں " عدد " اور ب میں " زوج " اور ضرب خامس میں " عدد " اور سیم عدد مراد ہے

قیاس استثنائی وہ تیسرا جو دو کیفیتوں سے مرکب ہوا ایک علیہ اور دوسرے شرطیہ اور ان دونوں کے درمیان کوئی حرف استثنائی نہ ہو اور دوسرا استثنائی ہی میں ہونے کی وجہ سے اس قیاس کا نام استثنائی ہے پس اگر شرطیہ متصل ہو گا تو عین مقدم کا استثناء عین تالی نتیجہ دے گا اور نقیض تالی کا استثناء رفع مقدم کا نتیجہ دے گا جیسے تو کہتا ہے کلاما كانت الشمس طالعة كان النهار موجودا ہے لكن النهار لیس بموجود نتیجہ الشمس لیست بطالعة ہے اور اگر منفصل حقیقیہ ہوا -

تشریح جمع مفعول اور قیاس اقترانی شرطی شکل رابع کی مثال جس کو مصنف نے پیش نہیں کیا کلاما كان النهار موجودا / یا

بقیہ تشریح صفحہ ۸۸ فالعالم مطلق و کما كانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا نتیجہ تدکیرن اذا کان العالم مینما فالشمس طالعہ بقیہ اشکال کہ مثالیں ترجمہ میں لکھ دی گئیں۔

ترجمہ صفحہ ۸۹ : پس منفصل کے دونوں جز سے ایک کے عین کا استثناء دوسرے کے نفی میں کا اور ایک کے نفی میں کا استثناء دوسرے کے عین کا نتیجہ دیا اور طالعہ الجمع میں قسم اول کا نتیجہ دے گا اور طالعہ الخلو میں قسم ثانی کا نتیجہ دے گا۔ قسم اول کا اور یہاں اجمالی قول کے ساتھ قیاس کے مباحث ختم ہوئے اور تفصیل لمبکت یوں کا طرف سپرد ہے اور اب اگر کہیں ہے ہم کہ قیاس کے متعلقات۔

تشریح صفحہ ۸۹ : قیاس استثنائی وہ قیاس ہے جو مرکب ہے ایسے دو قضیوں سے جس سے ایک شرط اور دوسرا حملہ ہو اور چونکہ اس کے دونوں قضیوں کے درمیان حرف استثناء ہوتا ہے اس لئے اس قیاس کو قیاس استثنائی کہا جاتا ہے اور قیاس استثنائی میں عین نتیجہ یا نفی میں نتیجہ مذکور ہوتا ہے لہذا اگر مقید ہو تو مقدم کا استثناء نکال کر نتیجہ دے گا ورنہ لازم و ملزوم سے منکف ہوتا لازم آئے گا جیسے کما كانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا لکن الشمس طالعہ پس نتیجہ النہار موجود ہو گا جو عین ثانی ہے کیونکہ یہاں نفی میں ثالی کا استثناء رفع مقدم کا نتیجہ دے گا ورنہ لازم کے بغیر ملزوم موجود ہوتا لازم آئے گا جو بطول ملزوم کا تقاضا کرتا ہے جیسے کما كانت الشمس طالعہ کان النہار موجودا لکن النہار یسیر موجود پس نتیجہ الشمس لیست بطالعہ ہے کیونکہ النہار یسیر موجود ثالی کے نفی میں کا استثناء ہوئے کے باوجود مقدم کا رفع الشمس لیست بطالعہ اگر صادق نہ آوے تو وجود نہار لازم کے بغیر طلوع الشمس ملزوم پایا جانا لازم آوے گا ہاں عین ثالی کے استثناء سے عین مقدم کا نتیجہ کسی طرح نفی میں مقدم کے استثناء سے نفی میں ثالی کا نتیجہ نہ ہو گا کیونکہ ثالی مقدم سے عام ہو سکتا ہے اور اگر شرط منفصلہ حقیقہ ہو تو مقدم و ثالی سے کسی ایک کا استثناء دوسرے کے نفی میں کا نتیجہ ہو گا اور کسی ایک کے نفی میں کا استثناء دوسرے کے عین کا نتیجہ ہو گا پس نتائج جاری ہوں گے جیسے اما ان یكون هذا العدد زوجا او فردا لکن زوج پس نتیجہ فهو یسیر بزوج ہے۔ کیونکہ مقدم کا استثناء ہوا لہذا نفی میں ثالی نتیجہ ہو گا اور اگر کہا جاوے لکن فرد پس نتیجہ فهو یسیر بزوج ہے کیونکہ ثالی کا استثناء نفی میں مقدم کا نتیجہ دیتا ہے اور اگر کہا جاوے لکن یسیر پس نتیجہ فهو فرد ہو گا۔ کیونکہ نفی میں مقدم کا استثناء عین ثالی کا نتیجہ دیتا ہے اور اگر کہا جاوے لکن یسیر بزوج پس نتیجہ فهو زوج ہے۔ کیونکہ نفی میں ثالی کا استثناء عین مقدم کا نتیجہ دیتا ہے۔

قولی فی مائتہ الجمع : یعنی مائتہ الجمع میں مقدم و ثالی سے جس کا بھی استثناء ہو وہ دوسرے نفی میں کا نتیجہ ہو گا کیونکہ اسیں دونوں جزوں کا اجتماع نہیں ہو سکتا اور مقدم و ثالی سے کسی کے نفی میں کا استثناء سے دوسرے کے عین کا نتیجہ ہو گا کیونکہ اسیں جزین کا ارتقاء ہو سکتا ہے پس نتیجہ دو ہوں گے جیسے اما ان یكون هذا الشيء انثا او شرا لکن انثا نتیجہ فهو یسیر بشیر ہے اور اگر کہا جاوے لکن شرا پس فهو یسیر بان ہے۔ قولی فی مائتہ الخلو۔ یعنی مائتہ الخلو میں مائتہ الجمع کا برعکس ہو گا یعنی مقدم و ثالی سے جس کے نفی میں کا استثناء ہو گا وہ دوسرے کے عین کا نتیجہ ہو گا کیونکہ یہاں دونوں جزین کا ارتقاء نہیں ہو سکتا اور مقدم و ثالی سے کسی کا عین اگر مستثنی ہو تو دوسرے کے نفی میں کا نتیجہ نہ ہو گا کیونکہ یہاں جزین کا اجتماع ہو سکتا ہے جیسے اما ان یكون هذا الشيء لا شرا ولا خبرا لکن یسیر بشیر پس نتیجہ فهو لا خبر ہے اور اگر لا شرا لکن یسیر بشیر ہو گا

یعنی مائتہ الجمع میں مقدم و ثالی سے جس کا بھی استثناء ہو وہ دوسرے نفی میں کا نتیجہ ہو گا کیونکہ اسیں دونوں جزوں کا اجتماع نہیں ہو سکتا اور مقدم و ثالی سے کسی کے نفی میں کا استثناء سے دوسرے کے عین کا نتیجہ ہو گا کیونکہ اسیں جزین کا ارتقاء ہو سکتا ہے پس نتیجہ دو ہوں گے جیسے اما ان یكون هذا الشيء انثا او شرا لکن انثا نتیجہ فهو یسیر بشیر ہے اور اگر کہا جاوے لکن شرا پس فهو یسیر بان ہے۔ قولی فی مائتہ الخلو۔ یعنی مائتہ الخلو میں مائتہ الجمع کا برعکس ہو گا یعنی مقدم و ثالی سے جس کے نفی میں کا استثناء ہو گا وہ دوسرے کے عین کا نتیجہ ہو گا کیونکہ یہاں دونوں جزین کا ارتقاء نہیں ہو سکتا اور مقدم و ثالی سے کسی کا عین اگر مستثنی ہو تو دوسرے کے نفی میں کا نتیجہ نہ ہو گا کیونکہ یہاں جزین کا اجتماع ہو سکتا ہے جیسے اما ان یكون هذا الشيء لا شرا ولا خبرا لکن یسیر بشیر پس نتیجہ فهو لا خبر ہے اور اگر لا شرا لکن یسیر بشیر ہو گا

**فصل :** الاستقرار هو الحكم على كل يتبع اثر الجزئيات كقولنا كل حيوان يحرك  
فكه الاسفل عند المضغ لاننا استقرينا اى تتبعنا الانسان والفرس والبعير والحمار  
والطيور والسباع فوجدنا كلها كذلك فحكمنا بعد تتبع هذه  
الجزئيات المستقرية ان كل حيوان يحرك فكه الاسفل  
عند المضغ والاستقرار لا يفيد اليقين وانما يحصل  
الظن الغالب لجواز ان لا يكون جميع افراد وهذا الكلى بهذه  
الحالة مما يقال ان التقسام ليس على هذه الصفة  
بل يحرك فكه الاعلى —

**ترجمہ :** کسی کے اکثر جزئیات کا تفتیش سے پوری کل پر حکم لگادینے کو استقرار کہتے ہیں ،  
قول کہ حیوان حرکت لگا الاسفل عند المضغ (یعنی ہر حیوان چباتے وقت نیچے کے جڑے کو ہلاتا ہے )  
کیونکہ ہم نے انسان ، فرس ، اونٹ ، گدھے ، پرندے ، درندے سب کا تفتیش کا سبب کہ ہم ایسا پائے پس  
حکم لگایا ہم نے ان جزئیات کے تتبع کے بعد ہر حیوان چباتے وقت نیچے کا جڑا ہلاتا ہے اور استقرار مفید یقین نہیں  
اس سے ظن غالب حاصل ہوتا ہے بوجہ ممکن ہونے نہ ہوتا ۔ کہ تمام افراد ایسے جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ گھڑیال  
اس صفت پر نہیں بلکہ وہ اوپر کا جڑا ہلاتا ہے ۔

**تشریح :** یعنی لائق قیاس سے استقرار ہے اور استقرار کل افراد کے لئے کسی حکم کو ثابت کر دینا ہے  
بوجہ ثابت ہونے اکثر افراد کیلئے اور استقرار کی دو قسمیں ہیں عام اور غیر عام استقرار عام وہ استقرار  
ہے جو احاطہ کرنے والا ہو تمام افراد کو اور اس کی قیاس کہا جاتا ہے جیسے ہمارے قول کل جسم اجماد  
اور حیوان او نہات وکل واحد منہما متیز۔ پس نتیجہ کل جسم متیز ہو گا اور یہ قسم مفید یقین ہے  
اور استقرار غیر عام وہ استقرار ہے جو تمام افراد کو احاطہ کرنے والا نہ ہو جیسے ہم نے انسان ، فرس ،  
حمار ، دیر کے افراد کا تتبع کر کے دیکھا کہ وہ چباتے وقت نیچے کا جڑا ہلاتا ہے پس ہم نے کلی حکم دیر یا  
کہ کل حیوان حرکت لگا الاسفل عند المضغ اور یہ قسم مفید یقین نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ ہم نے جن کا تتبع  
کیا ہے ان کے علاوہ کوئی جانور اس کا مخالف ہو چنانچہ گھڑیال کے متعلق مشہور ہے کہ وہ چباتے  
وقت اوپر کا جڑا ہلاتا ہے ۔

**فصل** التمثیل وهو اثبات حکم فی جزئی لوجودہ فی جزئی آخر لمعنی جامع  
 مشترک بینہما کقولنا العالم مؤلف فهو حادث کالبت ولہم فی اثبات ان الامر  
 المشترك علة للحکم المذکور طریقہ عدیدۃ مذکورۃ فی علم الوصول والعملاق  
 فیہما طریقان احدهما الاولان عند المتأخرین والقدماء کانوا یسمونها  
 بالطرد والعکس وهو ان یدور الحکم مع المعنی المشترك وجوداً وعدماً ای  
 اذا وجد المعنی وجد الحکم واذا انتفى الحکم فالدوران دلیل علی کون  
 المدار احد المعنی علة للثانی ای الحکم :-

**ترجمہ :** تمثیل کسی جزئی میں کسی حکم کو ثابت کرنا ہے جو جو موجود ہو نہ اس حکم کے دوسری جزئی میں کسی علت کے پائے جانے کے وجہ سے دونوں جزئی میں جیسے ہمارے قول عالم مؤلف ہے پس وہ حادث ہے مگر کے مانند اور علمائے نئے اس امر کو ثابت کرنے میں کامر مشترک (یعنی علت جامعہ) حکم کی علت ہے مختلف طریقہ میں جو اصول کا کتابوں میں مذکور ہیں جن میں دو طریقہ غرض ہیں ان سے ایک طریقہ متأخرین کے نزدیک دوران ہے جس کا نام متقدمین طرد و عکس رکھتے ہیں اور دوران یہ ہے کہ حکم معنی مشترک (یعنی علت جامعہ) کے ساتھ وجود عدم کا اعتبار سے دائرہ جو یعنی جب علت پائی جائے تو حکم پایا جائے اور جب علت منتفی ہو تو حکم بھی منتفی ہو پس دوران دلیل ہے ہونے پر معنی مشترک کی علت حکم کا ۔

**تشریح :** واضح ہو کہ شرط تصدیقات میں یہ بات گزر چکی ہے کہ حجت کی تین قسمیں ہیں (۱) قیاس (۲) استقرا (۳) تمثیل کیونکہ استدلال یا کلی کی حالت سے اس کے افراد کے حالات پر ہوگا یا افراد کے نتیجے سے کلی حکم لایا جائیگا یا دونوں میں سے ایک کی حالت سے دوسرے کی حالت پر ہوگا اور وہ دونوں جزئی کسی ایک کلی کے ماتحت مندرج ہوں گے پس قسم اولیٰ کو قیاس کہا جاتا ہے جبکہ تفصیل گزر چکی ہے اور قسم ثانی کو استقرا اور قسم ثالث کو تمثیل کہا کرتے ہیں اور تمثیل دو چیزوں میں سے ایک کی مشارکت بیان کرنا ہے دوسرے کے ساتھ کسی حکم کی علت میں تاکہ وہ اس جزئی میں بھی ثابت کیا جاوے جس کی مشارکت بیان کی جا رہی ہے اور اسی امر مشترک کو علت جامعہ کہا کرتے ہیں جیسے ہمارے اس قول میں کہ عالم مرکب ہے پس وہ حادث ہے مگر کے مانند کیونکہ گھر بھی مرکب ہونے کے وجہ سے حادث ہے پس استدلال مذکور میں عالم مقیسر اور گھر مقیسر علیہ ہے اور ترکیب علت جامعہ ہے اور حادث حکم ہے اور عالم و گھر دونوں جزئی موجود کلی کے افراد ہیں اور علمائے کبار اس امر مشترک کو علت حکم ثابت کرنے کیلئے مختلف طریقہ میں گروہ طریقہ دوم میں ایک کا نام متأخرین کے نزدیک دوران ہے جس کو متقدمین طرد و عکس کہا کرتے تھے اور یہ دوران حکم کا دائرہ ہونا ہے علت کو جو عدم کے ساتھ یعنی علت پائی جانے کی صورت میں حکم بھی پایا جاتا اور علت معدوم ہونے کی صورت میں حکم بھی معدوم ہونا چنانچہ مثال مذکور میں کہا جاوے گا کہ حادث حکم ہے اور ترکیب علت ہے پس ترکیب پائی جائے گی جیسے گھر وہاں حادث پایا جائے گا اور جہاں ترکیب نہیں پائی جائے گی وہاں حادث بھی نہیں پایا جائیگا جیسے واجب تعالیٰ میں ترکیب نہیں لہذا حادث بھی نہیں پس معنی مشترک علت حکم ہونے پر یہ دیکھنا دلیل ہے ۔

والطریق الثانی السبر والتقسیم وهو انهم یعدون اوصاف الاصل ثم یشتون ان ما وراء  
المشترک غیر صالح لاقتضاء الحكم وذلك لوجود تلك الاوصاف فی محل اخر مع تخلف  
الحکم عنه مثلاً فی المثال الذکور یقولون ان علة حدوث البیت اما الامکان او الوجود  
او الجوهریة او الجسمیة او التالیف ولا شیء من الذکورات غیر التالیف بصالح  
لکونه علة للحدوث والا لکان کل ممکن وعلیه جوهر وکل موجود وکل جسم حادثاً  
مع ان الواجب تقا والجوهر المجردة والاجسام الالهیة لایست کذلک -

ترجمہ :

دوسرا طریقہ سبر و تقسیم ہے اور وہ یہ ہے کہ کلاماً اصل کے اسان کو شمار کرتے ہیں پہر ثابت کرتے ہیں کہ معنی مشترک  
بغیر اقتضاء حکم کی صلاحیت نہیں رکھتا اور یہ جوہر موجود ہونے اوصاف کے محل آخر میں باوجود خلت ہونے حکم کے  
اس کے مثلاً مثال ذکر میں کہا کرتے ہیں کہ گھر حادث ہونے کی علت یا ممکن ہونا ہے یا موجود ہونا ہے یا مرکب ہونا ہے اور مذکورہ چیزوں  
میں سے کوئی حادث کی علت نہیں ہو سکتی علاوہ مرکب ہونے کے ورنہ ہر ممکن ہر موجود ہر جوہر ہر جسم حادث ہوتا باوجود اس کے  
واجب تھا کہ جوہر مجرد اجسام فلکیہ حادث نہیں۔

تشریح : اور سبر و تقسیم اصل مقبیس علیہ کے تمام اوصاف کو شمار کر کے یہ ثابت کرنا ہے کہ معنی مشترک کے علاوہ دوسرا کوئی  
وصف حکم کے تقاضا کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتا کیونکہ معنی مشترک کے علاوہ اور جتنے اوصاف ہیں وہ دوسری جگہ  
پائے جانے کے باوجود وہاں حکم نہیں پایا جاتا پھر مثال ذکر میں کہا جاوے گا کہ گھر حادث ہونے کی علت ممکن ہونا ہے یا موجود  
ہونا یا جوہر ہونا یا جسم ہونا یا مرکب ہونا مگر اوصاف مذکورہ سے ترکیب کے علاوہ اور کوئی وصف حادث کی علت نہیں ہو سکتی  
ورنہ ہر ممکن وغیرہ حادث ہوتے حالانکہ عقول عشرہ اور اجرام فلکیہ وغیرہ میں امکان وجود وغیرہ اوصاف موجود ہیں مگر ان سے کوئی  
حادث نہیں لہذا معلوم ہوا کہ صرف ترکیب ہی علت حادث ہے۔

نوٹ :۔ عقول عشرہ اور اجرام فلکیہ کو فلاسفہ قدیم مانتے ہیں مگر اباب حق ذات باری کے علاوہ تمام  
چیزوں کو حادث مانتے ہیں اور دلائل حق سے سب کا حادث ثابت کرتے ہیں۔

تنبیہ : منطق تمثیل کو محضات فقہاء قیاس کی قسم میں اور مقبیس علیہ کا نام اصل اور مقبیس کا نام فرع ہے  
اور محضات فقہاء معنی مشترک کا نام علت جامعہ رکھتے ہیں اور اصطلاح کلام میں اس تمثیل کو استدلال  
الشاہ علی القائب کہا جاتا ہے پس ان کی اصطلاح پر غائب فرع اور شاہ اصل ہے اور ان کے اس قول میں کہ آسمان  
حادث ہے کیونکہ وہ گھر کے مانند مشککہ ہے گھر شاہ ہے اور آسمان غائب ہے اور مشکل معنی مشترک ہے اور حادث  
حکم ہے اور تمثیل منطق میں بھی مقبیس مقبیس علیہ معنی مشترک اور حکم ان چاروں چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے۔ تب معلوم ہوا  
کہ مناقبہ فقہاء متکلمین میں ردیہ اصطلاحات کا فرق ہے حقیقت میں کوئی فرق نہیں۔

## فصل

ومن الاقيسة المركبة قياس يسمى قياس الخلف و مرجعه الى قياسين  
 احدهما اقتراني شرطى من المتصلتين وثانيهما استثنائي احداً مقدمية لزومية  
 اعنى نتيجة القياس الاول والمقدمة الاخرى مما استثنى فيه نقيض التالى تقريره  
 ان يقال المدعى ثابت لانه لو لم يثبت <sup>المدعى</sup> يثبت نقيضه وكما يثبت نقيضه يثبت  
 المحال وهذا اول القياسين ثم يجعل النتيجة المذكورة صغرى ونقول لو لم  
 يثبت المدعى ثبت المحال ونضم اليه كبرى استثنائية ونقول لكن المحال  
 ليس بثابت فالضرورة ثبت المدعى والا لزم ارتفاع النقيضين وان اشتملت  
 فهم هذا المعنى فى مثال جزئى نقول كل انسان حيوان صادق لانه لو لم يصدق  
 لصادق بعض الا انسان ليس بحيوان وكما صادق بعض الا انسان ليس بحيوان  
 لزم المحال ينتج محال يصدق المدعى لزم المحال لكن المحال ليس بثابت فعلم  
 بنبوت المدعى ليس بثابت فالمدعى ثابت -

نحو  
 لو لم يثبت المدعى ثبت المحال

توجيحه : مركب قياسي هو قياس به جس کا نام قیاسی خلف رکھا ہوا ہے اور اس کا مدار دو قیاسوں پر ہے ایک قیاس  
 اقترانی شرطی دو متصلہ مرکب ہے دوسرا قیاس استثنائی جس کا ایک مقدمہ لزومی ہے یعنی قیاس اول کا نتیجہ دوسرا وہ  
 مقدمہ جس کے نقيض ہال کا استثناء ہوا قیاس خلف تقریر ہے کہ کہا جاوے مدعی ثابت ہے کیونکہ اگر مدعی ثابت نہ ہو تو اسکی  
 نقيض ثابت ہوگا اور جب نقيض ثابت ہو جائے گی محال ثابت ہو جائے گا نتیجہ یہ ہوگا کہ اگر  
 مدعی ثابت نہ ہو تو محال ثابت ہو جائے گا پہلی قیاس ہے پھر نتیجہ مذکورہ کو صغریٰ قرار دیکے کہیں گے اگر مدعی ثابت نہ ہو تو  
 محال ثابت ہو جائے گا اور طریقیں گے ہم اس کے ساتھ قیاس استثنائی کا کہیں اور کہیں گے لیکن محال ثابت نہیں پس یقیناً مدعی  
 ثابت ہے اور نہ ارتفاع نقيضین لازم آئیگا اور اگر چاہے تو اس معنی کو کسی جزئی معنی میں سمجھنے کا تو کہے کہ کل انسان حیوان ہے  
 قیض صادق ہے اس کے لئے اگر یہ قیض صادق نہ ہو تو اسکی نقيض بعض الانسان ليس بحيوان صادق آئے گی اور جب بعض الانسان  
 ليس بحيوان صادق آوے محال لازم آئے گا نتیجہ ہوا کہ جب مدعی ثابت نہ ہو تو محال لازم آئے گا لیکن محال ثابت نہیں پس  
 مدعی ثابت نہ ہونا ثابت نہیں پس مدعی ثابت ہے -

تشریح : اشال مذکور میں لو لم یصدق کل انسان حیوان لصدق نقيض بعض الانسان ليس بحيوان وكما صادق بعض  
 الانسان ليس بحيوان لزم المحال قیاس اقترانی شرطی ہے جو دو شرطیہ مقدمہ مرکب ہوا اسی کا نتیجہ کہلا لصدق  
 المدعی لزم المحال شرطیہ مقدمہ لزومی ہے اس کو دوسرے قیاس کا مقدمہ بنا کے کہا جاوے گا کہ لصدق المدعی لزم المحال لیکن المحال ليس  
 بثابت یہ قیاس استثنائی ہے اس کے دوسرے مقدمہ میں نقيض ہال کو مستثنیٰ کیا گیا ہے کیونکہ لزم المحال مقدمہ اول کی تالیقی پس اس قیاس  
 ثانی کا نتیجہ عدم نبوت المدعی ليس بثابت ہوگا پس مدعی ثابت ہوگا - فاذلک عطف بمعنی اطلب جاوے قیاس امر اطلب ما مستلزم

## فصل

ينبغي ان يعلم ان كل قياس لابلدله من صورة ومادة اما الصورة فهو الهيئته المحل  
من تركيب المقدمات ووضع بعضها عند بعض وقد عرفت الاشكال الاربعه المنتجة  
وعلمت شرائطها في الانتاج بقي امر المادة فالقد ما حتى الشيخ الرئيس كانوا اشد اهتماما  
في تفصيل مواد الاقيسة وتوضيحها واكثر اعتناء عن البحث في بسطها وتنقيحها وذلك  
لان معرفة هذا اتم فائدة واشمل عائدة بطالبي الصناعة لكن المتأخرين قد طولوا  
الكلام في بيان صورة الاقيسة وبسطوا فيها غاية البط سيما في اقيسة الشرطيات  
المتبعة والمنفصلة مع قلة جدوى هذه المباحث ورفضوا امر المادة فاقصروا  
في بيانها على حدود والصناعات الخمس ولا ادرى اى امر دعاهم الى ذلك وادى باعث  
اغراضهم هنالك ولا بد للفظن اللبيب ان يهتم في هذه المباحث الجليلة الشان  
الباهر البرهان غاية الاهتمام ويطلب ذلك المطلب العظيم والمقصد الفخيم  
من كتب القدمات المهرورة وزبر الكادمين السحق فعليك ايها الولد العزيز ان  
نصحتي ولا تنسى وصيتي انما التي عليك نبذا مما يتعلق بهذه الصناعة متوكلا على كافي للمها

توجه : جاننا چاہئے کہ ہر قیاس کیسے صورت اور مادہ کی ضرورت ہے اور صورت وہ ہیئت ہے جو حاصل ہو مقدمات کی ترکیب سے  
اور بعض مقدمات کو بعض کے پاس ذکر کرنے سے اور فرد پہنچان لیا ہے تم نے فقیر دینے والا اشکال اربعہ کو اور معلوم کر لیا ہے تم نے  
اسکی شرائط کو نتیجہ دینے میں بات رہا مادہ سو قدما حتیٰ کہ شیخ رئیس ابو علی سینا سمجھتا تھا کہ قیاسوں کی مادہ کی  
تفصیل و توضیح میں اور وہ زیادہ متوجہ تھے ان مادوں کے متعلق بحث کی تشریح و بسط میں یہ اس لئے کہ مادہ کو پہنچان لینا زیادہ  
مفید ہے مابین متعلق کیلئے لیکن متأخرین نے قیاسوں کی صورت کے بیان میں بہت زیادہ طول اختیار کیا ہے خاص کر کے ان  
قیاسوں کے متعلق جو شرطیات متفصلہ و منفصلہ سے مرکب ہوں باوجودیکہ کہ ہونے فائدہ ان مباحث کے اور امر مادہ کو بالکل  
چھوڑ دیا اور اس کے بیان میں صرف صفات خمسہ کی تشریحوں پر کثرت کیا اور میں نہیں جانتا کہ متاخرین کیلئے اس بارے میں کون سی  
چیزیں داعی ہوئی حالیکہ ضروری ہے زمین و ذکی کیلئے اہتمام کرنا ان نفیس اور عظیم مباحث کا زیادہ اہتمام اور ان جہات  
ماہرین قدامہ کی کتابوں سے معلوم کر لئے جاوے سو تم پر ضروری ہے اکی پیارے لڑکھو میری نصیحت کو سننا اور نہ بھولنا  
میری وصیت کو میں بتاتا ہوں تمہیں چند باتیں جن کا تعلق مرقومہ صناعتوں سے ہے خدا پر بحر وسعہ کر کے۔ واضح ہو کہ قیاس  
مرکب ہونے کی وجہ سے اس میں مادہ اور صورت کا ہونا ضروری ہے پس جن تفایات سے قیاس مرکب ہوتا ہے ان تفسیروں کو مادہ  
قیاس کہا جاتا ہے اور ترکیب مقدمات سے جو ہیئت حاصل ہوتی ہے اسے صورت قیاس کہا جاتا ہے اور قیاس کے متعلق ہر  
جنی تفصیل گزری وہ صورت کے متعلق تھی اب مادہ کے اعتبار سے قیاس کی تقسیم ہو رہی ہے مگر قبل تقسیم جاننا چاہیے / بالی

فاسمع ان القياس باعتبار المادة ينقسم الى اقسام خمسة ويقال لها الصناعات  
الخمسة احدها البرهاني والثاني الجدلي والثالث الخطابي والرابع الشعري  
والخامس المنطقي :-

بقیت صفحہ گزشتہ و کراعتقاد کی پانچ قسمیں ہیں، ظن، جہل، تقلید، یقین، و ظن وہ اعتقاد ہے جس میں  
جانب مخالف کا خیال ہو مگر مرجوح اور جہل وہ اعتقاد ہے جس میں مخالف کا احتمال بالکل نہ ہو مگر وہ اعتقاد واقع اور نفس الامر کا  
مخالف ہو۔ اور تقلید وہ اعتقاد ہے جو جائز اور واقعی ہو مگر ممکن الزوال ہو یعنی مشکک کے شبہات سے وہ داخل ہو سکے  
اور یقین وہ اعتقاد جائز ہے جو واقعی ہو مگر ممکن الزوال نہ ہو اس تفصیل کے بعد جانا چاہیے کہ مادہ کے اعتبار سے قیاس کی  
پانچ قسمیں ہیں جن کی تفصیل آگے آرہی ہے۔

ترجمہ : یعنی مادہ کے اعتبار سے قیاس کی پانچ قسمیں ہیں جن کو صناعات خمسہ کہا جاتا ہے۔ برہانی، جدلی  
خطابی، شعری، منطقی،

تشریح : ۱۔ وجہ حصر یہ ہے کہ قیاس کے مقدمات یا مفید تصدیق ہوں گے یا تاثیر آخر کا فائدہ دیں گے جیسے تخیل کا۔  
پس جس قیاس کے مقدمات تخیل کا فائدہ دیں وہ قیاس شعری ہے اور جس قیاس کے مقدمات ظن کا  
فائدہ دیں گے وہ خطابی ہے اور جس قیاس کے مقدمات ایسے اعتقاد جائز کا مفید ہوں جو ممکن الزوال نہیں وہ قیاس برہانی  
ہے اور جس قیاس کے مقدمات اس اعتقاد جائز کا فائدہ دیں جو مشکک کے داخل ہو سکے پس اگر ان مقدمات میں  
اعتراف عوام اور تسلیم عقیم کا اعتبار ہو تو وہ قیاس جہل ہے اور اگر اس کا بھی اعتبار نہ ہو تو قیاس منطقی یا مقالطی ہے  
پھر مقدمات قیاس مفید تصدیق یا مفید تاثیر آخر ہونے کے اعتبار سے قضایا کی آٹھ قسمیں ہیں (۱) مطلقیات (۲) غیبات  
(۳) واجب القبول (۴) مشہورات (۵) مقبولات (۶) مسلمات (۷) مشبہات (۸) وہمیات

اور تاثیر آخر کا فائدہ دینے والے ایسے قضایا مخیلات ہیں اور اقسام تصدیق سے ظن کا فائدہ دینے والے  
قضایا مطلقیات ہیں مادہ اس یقین جائز کا فائدہ دینے والے قضایا واجب القبول میں جو یقین نفس الامر کا مطابق ہو  
اور اس یقین کا فائدہ دینے والے قضایا مشہورات ہیں جو یقین ایسے قضایا سے حاصل ہو جو یقیناً بین الجہود مشہور ہیں  
اور اس یقین کا فائدہ دینے والے قضایا مقبولات ہیں جو یقین ایسے قضایا سے حاصل ہے جو قابل امام اختیار کے نزدیک  
مسلم ہوں اور اس یقین کا فائدہ دینے والے قضایا مشبہات ہیں جو یقین ایسے قضایا سے حاصل ہو جو متما صہب سے  
کسی ایک نزدیک مسلم ہوں اور اس یقین کا فائدہ دینے والے قضایا مشبہات جو یقین ان قضایا سے حاصل ہو  
جو قضایا سے صادق مشہورہ کا مشابہ ہوں اور اس یقین کا فائدہ دینے والے قضایا وہمیات ہیں جو یقین ایسے قضایا سے حاصل

ہو جن کے اندر وہم حاکم ہے اور جو قضایا مفید تصدیق ہونے مفید  
تاثیر اطرار باب صناعات کا اعتبار نہیں کر سکتے۔



## فصل

البرهان وما يتعلق به | علم ان البرهان قياس مؤلف من اليقنيات  
بدیهیہ کانت او نظریہ منتهیۃ الیہا و لیس الامر کما زعم ان البرهان انما  
یتألف من البدیهیات فحسب ثم البدیهیات ستہ احدہا الاولیات وہی  
قضایا یجزم العقل فیہا بمجرد الالتفات والتصور لا یمحتاج الی واسطۃ کقولک  
الک اعظم من الجزء وثانیہا الفطریات وہی ما ینتقل الی واسطۃ غیر غائیۃ  
عن الذہن اصلاً ویقال لہذہ القضایا قیاساتہا معہا نحو الاربعۃ زوج  
فان من تصور الاربعۃ وتصور مفہوم الزوج بانہ ہوا الذی ینقسم  
ممتساوین حکم بداہیۃ بان الاربعۃ زوج ونحو قولنا الواحد نصف  
الاثنين فان العقل یمحکم بہ بعد ان یلاحظ مفہوم نصف الاثنين والواحد

## ترجمہ

فصل برہان اور اس کے متعلق کے بیان میں تم جان لو کہ برہان وہ قیاس ہے جو یقینیات سے مرکب ہو  
خواہ وہ یقینیات بدیہیہ ہوں یا ایسے یقینیات نظریہ ہوں جو بدیہیہ کی طرف منتہی ہوں اور بات ویسی  
نہیں جیسا بعضوں کا خیال ہے کہ برہان بدیہیہ سے مرکب ہوتا ہے بدیہیہ کی چھ تہیں میں (۱) بدیہیات اولیات  
یعنی وہ قیاسے جس کا یقین کرنا ہے عقل صرف اطراف و نسبت کے تصور سے جیسے تیرے قول کا جز سے بڑا ہے (۲)  
بدیہیات فطریات یعنی وہ قیاسے جن کے یقینی کرنے کے لئے ایسے واسطہ کی حاجت ہو جو تصور اطراف اور نسبت کے  
وقت ذہن سے غائب نہیں ہوتا اور ان فطریات کو قضایا قیاساتہا معہا بھی کہا جاتا ہے جیسے چار کا جوڑ ہونا اس لئے کہ جس  
مفہوم اربعہ کا تصور کیا اور مفہوم زوج کا تصور کیا پس طور کہ وہ دو برابر حصوں کی طرف منقسم ہوتا ہے وہ چار جوڑ ہونے  
کا حکم برابرتہ دیدیتہ اسی طرح ہمارے قول ایک دو کا آدھا ہونا اس لئے کہ عقل اس کا حکم دے گا بعد تصور کرنے  
نصف الاثنين اور واحد کے مفہوم کا۔

تشریح : بعض لوگوں کا خیال ہے کہ برہان وہ قیاس ہے جو بدیہیہ سے مرکب ہو اور یہ غلط ہے کیونکہ قیاس  
برہانی یقینیات سے بنتا ہے خواہ وہ بدیہیہ ہوں یا نظریات ہوں جو بدیہیات پر منتہی ہو جائے اور یقینیات جمع ہے یقینی  
کی اور یقین وہ تصدیق جازم ہے جو نفس الاثر ثابت کا مطابق ہو پس تصدیق کی قید سے شک اور بقیہ تصورات خارج  
ہو گئے اور جازم کی قید سے خارج ہو گیا اور مطابقت نفس الامر کی قید سے جہل مرکب خارج ہو گیا کیونکہ وہ نفس الامر کا  
مخالف ہوتا ہے اور ثابت کی قید سے تقلید خارج ہو گئے کیونکہ وہ اگرچہ نفس الامر کا مطابق ہے مگر مشکک کی تشکیک سے  
زائل ہو جاتا ہے ثابت نہیں رہتا اور یقینیات نظریات میں بدیہیات پر منتہی ہو جانے کی قید اس لئے لگا کیونکہ ہے کہ  
کہ بدیہیات پر منتہی نہ ہونے کی صورت میں تسلسل لازم آئے گا یا دور کیونکہ نظریات کا حصول دو سرے شے پر موقوف ہوتا ہے  
اور وہ دو سرے شے اگر بدیہیہ نہیں تو اس کا حصول تیسرے شے پر موقوف ہو گا پس یہ سلسلہ یا الی غیر النہایہ چلتا ہے گا برہان

و ثالثہا الحدسیات وہی ظہور المباری دفعة واحدة من دون ان يكون هناك حركة فكرية الفرق بين الحدس والفكر انه لا بد في الفكر من الحركتين للنفس بخلاف الحدس فان الذهن بعد ملحصل له المطلوب بوجه ما يتحرك في المعاني المخزونة والمباري المكنونة طالبا لما يكون لها تناسب بالمطلوب حتى يجد معلومات مناسبة له وهما ثم الحركة الاولى ثم يرجع فمقري ويتحرك ثانيا مرتباً لتلك المعلومات المخزونة التي وجدها ترتيباً تدريجياً حتى وصل الى المطلوب وقم الحركة الثانية - فمجموع هاتين الحركتين يستش بالفكر مثلاً اذا كنت تتصورات الانسان بوجه من الوجوه كالكتاب والضحك مثلاً ثم صرت طالبا لما هيبة الانسان لمحركت ذهناك نحو المعاني التي عند مخزونة فوجدت الحيوان والناطق مناسباً لمطلوبك فقم الحركة الاولى ومبدأ هذه المطلوب المعلوم من وجه ومنتهاه الحيوان والناطق ثم ترتيب الحيوان والناطق بان تقدم الحيوان الذي هو الجنس على الناطق الذي هو الفصل وقلت الحيوان الناطق وهما انقطع الحركة الثانية وحصل المطلوب :-

بقية سفر گزشتہ : یا نظری اول کی طرف مود کرتے گا مثلاً کہا جاوے کہ آخری نظری کا حصول اول نظری سے ہوگا صورت اول میں تسلسل ہے اور صورت ثانی میں دور اور ان دونوں کا محال ہونا ایسی جگہ سے ثابت ہے کہ یہ کہتا ہے کہ نظریات برہمیت سے حاصل ہونے کے (۲) برہمیت نظریات وہ قسمیں ہیں جن کا تعلق یقین حاصل ہونے میں صرف تصور مرفوع و محمول اور تصور نسبت کا ہی نہ ہو بلکہ ایسے ایک واسطہ کے تصور کی ضرورت ہو جو جس ظاہر اور حس باطن کا غیر ہوا و ذہن سے بالکل غائب نہ رہتا ہو جیسے الاربعہ زوج والواحد نصف الاثنین کہ جس نے مفہوم اربعہ کا تصور کیا اور مفہوم زوج کا باہر طور تصور کیا کہ دو برابر حصوں پر منقسم ہوتا ہے وہ بدانت حکم دیدیگا کہ اربعہ زوج ہے پس ندجیت اربعہ کا یقین حاصل ہونے میں زوج کے تصور میں تلک الحیثیت واسطہ ہے مگر یہ واسطہ ذہن سے کبھی غائب نہیں ہو سکتا کہ مفہوم زوج ذہن میں حاصل ہو اور انقسام ہمتساوین ذہن میں حاصل نہ ہو اور اس طرح جس نے مفہوم نصف الاثنین اور مفہوم واحد کا تصور کیا ہو وہ بھی واحد الاثنین کے نصف ہونے کا حکم بدانت دیدیگا ۔

ترجمہ : برہمیت حدسیات وہ مساوی کا ظاہر ہو جاتا ہے ایک ہی دفعہ دون ہونے وہاں فکری حرکت اور حدس و فکر کے مابین فرق یہ ہے کہ فکر بھی نفس کی حرکت کی ضرورت ہوتا ہے بخلاف حدس کے کیونکہ کسی طریقہ سے ذہن کو اپنا مطلوب حاصل ہونے کے بعد ذہن خیال کے محفوظ مفہوموں میں حرکت کرتا ہے اس معنی کا مطلوب ہو کر جو مطلوب کا مافی مناسب ہوتا کہ مطلوب کے مناسب معلومات حاصل کرے جہاں نفس کی پہلی حرکت ختم ہوئی پھر ذہن کچھ کی طرف لڑتا ہے اور ثانیاً حرکت کرتا ہے ان معلومات محفوظ کو تدریجی رفتار سے ترتیب دیتا ہو جنکو اس نے حاصل کیا ہے کہ وہ مطلوب تک پہنچ جائے / بان

واما احدث ففیه انتقال الذهن من المطلوب الی المبادی دفعة ومنها الی المطلوب  
 كذلك واكثر ما يكون الحد من عقيب الشوق والغب وقد يكون بدونها والناس  
 مختلفون فی الحدس فمنهم من هو قوى الحدس كثيرة يحصل له من المطالب اكثرها  
 بالحدس كالموید بالقوة القدسية كالحكام والاولیاء والانبیاء ومنهم من هو  
 قليل الحدس ضعیفه ومنهم من لا حدس له كالمتهرجین فی البلادة ومن هذا یعلم  
 ان البداهة والنظرية مختلفان بالاشخاص والاوقات فرب حدس عند  
 فاقد القوة القدسية يكون نظرا وبدهیا عند صاحبها :-

بقید ترجمہ صفحہ ۹۸ : اب ثانی حرکت ختم ہو گئی پس ان دونوں حرکتوں کے مجموعہ کو فکر کہا جاتا ہے مثلاً جب انسان کا تصور  
 کاتب و ضابطہ وغیرہ کسی طریقہ سے کرنے پر توجہ پڑے انسان کا طالب ہو جائے پس حرکت دے تو اپنے ذہن کو ان معنیوں کی طرف  
 جو توجہ خیال میں جمع ہیں پس پادے تو حیوان ناطق کو تیرے مطلوب کا مناسب پس نفس کی پہلی حرکت ختم ہو گئی جس کا مبداء  
 وہ مطلوب جو من وجہ معلوم ہوا اور اس کا منتہی حیوان ناطق ہے پھر ترتیب دیتا ہے تو حیوان ناطق کو باس طور کہ اس حیوان کو تو  
 مقدم کرتا ہے جو جس سے اس ناطق پر جو فصل ہے اور کتا ہے تو حیوان ناطق اور یہاں نفس کی ثانی حرکت ختم ہو گئی اور مطلوب  
 حاصل ہو گیا ۔

تشریح صفحہ ۹۸ : حرکیات وہ تفسیر میں جن کا یقین حاصل ہونے کیلئے حدس کی بھی ضرورت ہو اور حدس مبادی مبادی مرتبہ کا  
 ذہن میں دفعتاً منکشف ہو جاتا ہے پس حدس میں نفس کی حرکت نہیں ہوتی بلکہ مطلوب سے مبادی کی طرف اور مبادی سے  
 مطلوب کی طرف ذہن کا انتقال دفعتاً ہو جاتا ہے جیسے نور القمر مستفاد من نور الشمس کو نور قمر کے شکلات مختلف ہو جانا  
 اور ضاع شمس قریب یا بعید ہونے کے اعتبار سے (مبادی میں) اس سے ذہن دفعتاً منتقل ہو جاتا ہے نور قمر شمس سے  
 مستفاد ہونے کی طرف اور اس انتقال میں ترتیب مقدمات کی ضرورت نہیں ہوتی اور یہ حدس مقابل ہے فکر کا کیونکہ فکر میں  
 ذہن کی دو حرکتیں ہوتی ہیں اور اول حرکت مطالب سے مبادی کی طرف اور ثانی حرکت مبادی سے مطالب کی طرف خواجہ  
 آپ کو انسان مطلوب کا تصور بالوجہ ہو جائے ضابطہ و کاتب وغیرہ سے پھر آپ مابیت انسان معلوم کرنے کا طالب  
 ہو جائے تو آپ اپنا ذہن کو متوجہ بنائیں گے ان معانی کی طرف جو خیال میں محفوظ ہیں مثلاً جو ہر جسم مطلق جسم نامی حیوان ناطق  
 وغیرہ کو ان معنیوں سے کون کون سے معنی مابیت انسان کے مناسب ہیں پس یہ ذہن کی پہلی حرکت ہوئی انسان مطلوب  
 معانی محفوظ مبادی کی طرف پھر ان معنیوں سے جو جو مطلوب کا مناسب ہو ان کے لئے کرتدریجی طور پر ذہن ترتیب  
 دیتا مثلاً مثال مذکور میں حیوان اور ناطق کو مطلوب کا مناسب پایا اور ان کو باس طور ترتیب دی کہ جس کو مقدم کیا اور  
 فصل کو مؤخر کیا اور حیوان ناطق سے ذہن کا انتقال انسان مطلوب کی طرف ہو گیا پس یہ ذہن کی دوسری حرکت ہوئی ۔  
 ترجمہ صفحہ ۹۹ : اور پھر حال حدس پس اس میں ذہن کا انتقال ہے مطلوب سے مبادی تک اور مبادی سے مطلوب  
 تک ایک دفعہ اور اگر حدس واقع ہوتا ہے شوق و غلبہ کے بعد اور کبھی ان کے بغیر بھی ہوتا ہے اور لوگ حدس میں کثرت

ورابعها المشاهدات وهو قضايا يحكم فيها بواسطة المشاهدة والاحساس وهي تنقسم الى قسمين اكل اول ما شوهل باحدى الحواس الظاهرة وهي خمس، الباصرة والسماعة والشماعة والذائقة واللامسة ويسمى هذا القسم بالمحسيات والثاني ما ادرك بالمدركات من الحواس الباطنة التي هي ايضا خمس الحس المشترك المدرك للصور والخيال التي هي خزانة له وهو المدرك للمعاني الشخصية والجزئية والحافظة التي هي خزانة للمعاني الجزئية المتصرفه التي تتصرف في الصور والمعاني بالتخليل والتركيب ويسمى هذا القسم بالوجدانيات ومدركات العقل الصغرى اعني الكليات غير مندرج في هذا القسم مثال القسم الثاني كما حكمنا بان لنا جوعا او عطشا.

بقية ترجمہ صفر ۹۹ : مختلف ہیں بعضوں کا حدس قوی ہے ان کو اکثر مطالب حدس سے حاصل ہوتے ہیں جیسے وہ حضرات میں جنکی تائید کائناتی قوت قدسی کے ساتھ مثلاً حضرات انبیاء اولیاء اور حکماء اور بعض لوگوں کا حدس ضعیف ہے اور بعضوں کو حدس الکل نہیں جیسے انتہاء درجے کا پلید اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہدایت و نظریات اشخاص و اوقات کے اعتبار سے مختلف ہوا کرتی ہیں پس بیت سے حدسیات ان کے پاس نظریات ہیں جن کو قوت حدس حاصل نہیں اور ان کے پاس بدہشیات ہیں جنکو قوت حدس حاصل ہے۔

قشی ۱۰ صفر ۹۹ : یعنی حدس کے بارے میں لوگ مختلف ہیں بعض لوگوں کو اکثر مطالب حدس ہی سے حاصل ہوتے ہیں جیسے حضرات انبیاء اور اولیاء جن کو منجانب اللہ قوت قدسیہ حاصل ہے اور بعض لوگوں کو بہت کم مطالب حدس سے حاصل ہوتے ہیں ان کو پلید کہا جاتا ہے اور بعض لوگوں کو حدس سے کوئی مطلوب حاصل نہیں ہوتا ان کو ابجد کہا جاتا ہے پس اس سے معلوم ہوا کہ بدہشی و نظریات اشخاص و اوقات کے اعتبار سے مختلف رہتی ہے پس اولیات و نظریات تو عموماً ہر شخص کے اعتبار سے یقیناً بدہشیات ہیں مگر بقیہ چار یعنی حدسیات مشاہدات تجربیات اور متواترات صرف اس شخص کے حق میں یقینی بدہشی ہیں جس کو ان کا مشاہدہ یا حدس یا تواتر یا تجربہ حاصل ہو چکا ہے مثلاً جس شخص نے یا قوت نہ دیکھا ہو گلاب نہ سونگھ ہو اور ان کا ذکر اتنے لوگ سے نہ سنا ہو جن کا جھوٹ پر اتفاق ہونے کو عقل محال سمجھتی ہو تو اس کے حق میں الیا قوت امر اور وطیب الراحہ وغیرہ فظائاً یقینی بدہشی نہ ہوں گے لہذا کہنا چاہیے کہ یہ اقسام بعض لوگوں کے اعتبار سے یقینی بدہشی ہیں اور بعض کے اعتبار سے نظری ہیں۔

ترجمہ صفر ۹۹ : چوتھا مشاہدات ہیں یعنی وہ تضایع جن کے اندر حکم مشاہدہ اور احساس کے توسط سے ہو اور مشاہدات کی دو قسمیں ہیں ایک وہ جس کا مشاہدہ حواس خمسہ ظاہرہ آنکھ، کان، ناک، زبان اور چھونے کی قوت سے کسی ایک کے ذریعہ ہو اور اسی قسم کا نام حدسیات رکھا جاتا ہے دوسرا وہ جس کا ادراک حواس خمسہ باطنیہ سے ہو اور یعنی حس مشترک جو صورتوں کا ادراک کرتا ہے اور خیال جو خزانہ ہے حس مشترک کا اور وہ ہم جو معانی جزئیات کا ادراک کرتا ہے اور حافظہ جو معانی جزئیہ کا خزانہ ہے اور متفرق جو حاصل شدہ سوچیں اور جزئی معنوں میں تخیل و ترکیب و تخیل

و خامسہا التجربات وہی قضایا بحکم العقل بہا بواسطہ تکرار المشاہدہ و عدم التخلل حکما کلیاً بالحکم بان شرب السقمونیہا مسهل للصفراء و سادسہا التواترات وہی قضایا بحکم بہا بواسطہ اخبار جماعۃ یتستحیل العقل تراطوہم علی الکذب و اختلفوا فی اقل عدد ہذا الجماعۃ قیل ان اقلہ اربعۃ و قیل عشرۃ و قیل اربعون و اکاشبہ ان ہذا العدد یمتثل باختلاف حال الذین اخبروہ و اختلاف الواقفہ فلا یتعین عددہ و الضابطۃ ان یملغ الی احد یفید الیقین فہذہ الستہ ہی مبادی البراہین و مقاطع الدلیل و منتہی الیقین :-

بقیہ تجربہ مدفوطہ کے ساتھ تعریف کرتا ہے اور اس قسم کا نام و جدانیات رکھا جاتا ہے اور معانی کیجہ جن کا ادراک صرف عقل کرتی ہے اس قسم میں داخل نہیں اور وجدانیات کی مثال ہمیں بھوک اور پیاس ہونے کا حکم ہے ۔  
 تشبیح صفت : مشاہدات وہ قبیض ہیں جن کا یقین حاصل ہونے کے لئے تصور موضوع و محمول و نسبت کے علاوہ حسن ظاہرہ یا حس باطن کا واسطہ ہو ان کو حسیات کہاجاتا ہے انار محرقۃ الباقوت امر الورد طیب الرائحہ وغیرہ قضایا کا یقین حاصل ہونے کیلئے لاسمہ احراق کو اور آنکھ سے حرمت کو اور ناک سے بو کو معلوم کرنے کی قوت ہے اور جن قضایا میں حس باطن کا واسطہ ہو ان کا نام وجدانیات رکھا جاتا ہے جیسے : انا اعطشنا اناسمہ اور وغیرہ قضایا کا یقین حاصل ہونے کیلئے حس باطن کا واسطہ ہے اور بامرہ یعنی دیکھنے والی قوت جو اند و بحول غیبیہ میں رکھی ہوئی ہے جو آپس میں مل کر جدا ہو جاتے ہیں اور آنکھوں تک پہنچنے میں سامعہ یعنی وہ سننے والی قوت جو اس چٹھے میں رکھی ہوئی ہے جو کان کے سوا ان میں چھپا ہوا ہے ۔ شامعہ یعنی وہ سونگنے والی قوت جو گوشت کے ان دو ٹکڑے میں رکھی ہوئی ہے جو سرستان کی طرح مقدم دماغ میں لگے ہوئے ہیں ذائقہ و چکھنے والی قوت جو زبان میں پھیلی ہوئی ہے ۔ لاسمہ یعنی چھونے کی قوت جس کے ذریعہ گرمی، سردی، تری، سختی وغیرہ معلوم کی جاسکتی ہے ۔ حس مشترک یعنی وہ قوت جس میں جزئیات محسوسہ کی صورتیں منعکس ہوتی ہیں اور اس قوت کا محل اول دماغ ہے اور خیال وہ قوت ہے جو ان جزئی صورت کو محفوظ رکھتی ہے جن کا انتقال حس مشترک میں ہو چکا ہو لہذا اس خیال خزانہ ہے حس مشترک کا اور اس قوت کا محل دماغ کے بطن مقدم کا آخری حصہ ہے اور وہ بطن یعنی وہ قوت جو معانی جزئیہ کا ادراک کرتی ہے اور اس کا محل دماغ کے بطن اوسط کا آخری حصہ ہے اور حافظہ یعنی وہ قوت جو وہم کے ادراک کردہ معانی جزئیہ کا خزانہ ہے اور اس قوت کا محل دماغ کا آخری بطن ہے اور متعرفہ یعنی وہ قوت جو تعریف کرتی ہے حاصل شدہ صورتوں میں اور نہ کہ معانی جزئیہ میں اور اس قوت کا محل دماغ کے بطن اوسط کے اعلیٰ حصہ ہے پس جب اس متعرفہ کو عقل استعمال کرتی ہے تو اس کا نام مفکرہ رکھا جاتا ہے اور جب اس کو وہم استعمال کرتا ہے تو اس کا نام تخیل رکھا جاتا ہے ۔  
 ترجمہ : ہذا : تجربات یعنی وہ قبیضہ جن میں عقل مجرم کا حکم کرے کثرت تجربہ اور تکرار مشاہدہ کی برائی

**فائدہ**

زعم قوم ان المقدمات الثقيلة لا يستعمل في القياس البرهاني ظنا منهم ان النقل يتطرق اليه الغلط والخطاء من وجوه شتى فكيف يكون مبادئ القياس البرهاني الذي يفيد القطع وان هذا الظن اثم لان النقل كثيرا ما يفيد القطع اذا روعي فيه شرائط وانضم اليه العقل لعدم لوقيل النقل الصرف بلا اعتبار انضمام العقل معه لا يعتبر ولا يفيد لكان له وجه .

**فصل**

البرهان قسمان لمي واني اما للمي فهو الذي يكون الاوسط فيه علة لتبوت الاكبر للاصغر في الواقع كما انه واسطة في الحكم يمتشي به لا نادته اللمية والعلية واما الاني فهو الذي يكون الاوسط فيه علة للحكم في الذهن فقط ولم يكن علة في الواقع بل قد يكون معلولا له مثال اللمي قولك زيد محموم لا متعفن الاخلط وكل متعفن الاخلط محموم فزيد محموم فكما ان في هذا القياس الاوسط علة لتبوت الحتمي لذيد في ذهنك كذلك هو علة لوجود الحتمي في الواقع

بقية ترجمہ صفحہ ۱۰۱ : مشاہدہ کے واسطے جیسے یہ حکم کا ہاں کہ سقمونیا کا پینا سہل صفر ہے (۶) متواترات میں وہ قفسیہ جن کے وقوع کا حکم دیا جاتا ہے اس جماعت کے خرویدنے کے واسطے جن کے اتفاق علی الکذب کو عقل محال سمجھے اور اختلاف ہوا ہے اس جماعت کا مقدار اقل میں بعضوں نے چار کہا بعضوں نے دس کہا۔

بعضوں نے چار یا دس کہا اور حق ہے کہ یہ عدد مختلف ہوتا ہے تجربہ کی حالت اور واقعہ کی حالت کے اختلاف سے پس اس بارے میں کوئی عدد معین نہیں ہے اور ضابطہ اس حد تک پہنچ جاتا ہے جو مفید یقین ہو پس یہ چھ دلائل کے مبادی اور یقین کا مضبوطی میں :

تشریح صفحہ ۱۰۱ : یعنی تجربات وہ قفسیہ میں جن کے اندر عقل ایک حکم دیتی ہے طول تجربہ اور مشاہدہ کے اس بحار سے جس میں کبھی مختلف نہ ہوا ہو مثلاً یونانی حکیم طول و تجربہ سے یہ حکم دیتا ہے کہ سقمونیا کا پینا سہل کیلئے سہل ہے کیونکہ جتنی تر

اس نے سقمونیا پلایا ہے وہی حال دیکھا ہے اور کبھی مختلف نہیں پایا اور متواترات وہ قفسیہ میں جن کا یقین ہونے کیلئے اتنے لوگوں کے اعتبار کی ضرورت ہو جن کا جھوٹ پر متفق ہونا عقلاً محال ہو جیسے وجود کہ کا حکم اور یاد رکھو کہ متواترات میں

راویوں کی کوئی خاص عدد شرط نہیں بلکہ شرط یہ ہے کہ راوی کم ہو یا زیادہ ان کے جھوٹ پر متفق ہونے کو عقل محال سمجھے اور اگر روایت ایک جماعت کرے تو ہر جماعت میں راوی اتنا ہونی ضروری ہے جن کا اتفاق علی الکذب عقل محال

ہو اور بعض حضرات نے تو اتنے کیلئے عدد کا شرط لگائی ہے پس کسی نے چار کہا کسی نے پانچ کسی نے سات کسی دس کسی پچاس کسی ستر کسی نے ستر اور برہمیت کے اقسام ست اولیات، نظریات، حدسیات، مشاہدات، تجربات، متواترات ہیں اقسام مفید یقین اور مبادی دلائل میں :

ترجمہ صفحہ ۱۰۱ : بعض لوگوں کا خیال ہے کہ نقل مقدمات قیاس برہانی میں مستعمل نہیں ہوتے / باقی

مثال الا فی قولک زید متعفن الاخلاط لانه محموم وکل محموم متعفن الاخلاط فزید متعفن الاخلاط فوجود الحمی علة لثبوت کونه متعفن الاخلاط فی ذہنک ولیس علة فی نفس الامر بل عینی ان یکون الامر فی الواقع بالعکس .

## فصل | القیاس الجدلی قیاس مرکب من مقدمات مشہورۃ او مسلمۃ

عند الخصم صادقة كانت او کاذبة واکاؤل ما تطابق فیہ اراء قوم اما المصلحة عامة نحو العدل حسن والظلم قبیح و قتل السارق واجب اور لذة قلبیة -  
کقول اهل الهند ذبح الحيوان قبیح اور انفعالات خلقيۃ او مزاجیۃ فان للامزجة والعادات دخلا عظیما فی الاعتقادات فاصحاب الامزجة الشدیدة یرون الانتقام من اهل الشرارة حسنا واصحاب الامزجة اللینیة یرون العفو خیرا اولئک تری الناس مختلفین فی العبارات والرسوم وکل قوم مشہورات خاصۃ بهم وکل الکل صناعة فمن مشہورات النحولین الفاعل مرفوع والمفعول منصوب والمضاف الیه مجرور من مشہورات الاصولیین :-

ترجمہ صفحہ ۱۰۱ | کیونکہ نقل میں مختلف طریقوں سے غلطی ہو جاتی ہے پس یہ مقدمات کیونکر اس قیاس پر مبنی کے مقدمات ہوں گے جو مفید یقین ہے مگر ان کا خیال باطل ہے کیونکہ نقل ب اوقات مفید یقین ہوتا ہے جب اس میں شرائط کی رعایت کی جاوے اور اس کی طرف عقل منظم ہو یاں اگر کہا جاوے کہ وہ نقل کہ جس کی ساتھ عقل منظم ہو وہ غیر معتبر اور غیر مفید ہے تو ان کا ایک حد تک سمجھ ہو گا : قیاس پر مبنی کیونکہ وہ قیاس ہی اور انی برہان ہی وہ قیاس ہے جس میں حد واسطہ علت ہو اور صفر کیلئے اگر نفس الامر میں ثابت ہونے کی جسطرح وہ علت ہے حکم کی اور یہ برہان علت حکم کے مفید ہونے کی وجہ سے اس کو برہان ہی کہا جاتا ہے اور انی وہ قیاس پر مبنی ہے جس میں حد واسطہ حکم ذہنی کی علت ہو اور نفس الامر میں علت ہو بلکہ کبھی نفس الامر میں معلول ہو جاتا ہو لیکن مثال تیرے قول زید بخار والا ہے کیونکہ اس کے اخلاط بگڑے ہوئے ہیں اور ہر بگڑے ہوئے اخلاط والے بخار والا ہوتا ہے لہذا زید بھی بخار والا ہے پس جسطرح کہ تعفن اخلاط علت ہو اور زید کے لئے تیرے ذہن میں بخار ثابت ہونے کیلئے اسی طرح وہ علت ہے بخار نفس الامر میں واقع ہونے کیلئے بھی ۔

تشریح صفحہ ۱۰۲ : یعنی برہان لی میں حد واسطہ نفس الامر میں بھی علت ہوتا ہے اور حکم ذہنی کیلئے بھی مثلاً زید بخار والا ہے قفسہ میں جو حکم ہوا اس حکم کی علت زید کا اخلاط اربہ دم بلغم سودا صفر کا بگڑا ہوا ہونا ہے اور تعفن اخلاط نفس الامر میں بھی بخار کی علت ہے کیونکہ بارہا کے تجربے سے ثابت ہوا کہ اخلاط بگڑ جانے کے بغیر ان کو بخار نہیں آتا اور برہان انی میں حد واسطہ صرف حکم ذہنی کی علت ہوتا ہے مگر نفس الامر میں علت نہیں بلکہ کبھی معلول ہوتا ہے مثال اگلے صفحوں میں آ رہی ہے اور برہان لی اور انی دونوں میں حد واسطہ کو واسطہ فی اثبات کہا جاتا ہے کیونکہ وہ نتیجہ میں محمول موضوع کیلئے ثابت ہونے کا ہر

الامر للوجوب والثانی مایولف من المسلمات بین الملتخا صمین وللمشهورات شبه بالاولی  
وتجربید الذهن وتدقیق النظر یفرق بینهما والفرض من صناعة الجدل الزام الخصم وحفظ الزام

بقیہ شرح صفحہ ۱۰۲ : واسطہ بنتا ہے چنانچہ مثال ذکر کی گئی تھی ثابت ہونے میں نقیض اخلاط واسطہ بنتا ہے مگر برہان میں نہیں  
مداو سوا واسطہ فی الایہات ہونے کے ساتھ ساتھ واسطہ فی الثبوت بھی ہے کیونکہ نفس الامر میں ثابت ہونے کیلئے بھی نقیض اخلاط  
حالت ہے۔ **ترجمہ** (قولہ فی مثال الان) برہان ان کی مثال تیرے قول زیر کے اخلاط بگڑے ہوئے ہیں کیونکہ وہ بخار  
والا ہے اور بر بخار والے کے اخلاط بگڑے ہوئے ہیں پس زیر کے اخلاط بھی بگڑے ہوئے ہوں گے پس اس قیاس میں زیر  
پر اخلاط بگڑے ہوئے ہیں جو حکم ہوا اس حکم کے لئے وجود بخار علت ہوا مگر نفس الامر میں وجود بخار نقیض اخلاط کی علت نہیں بلکہ  
غور نقیض اخلاط وجود بخار کی علت ہے اور وجود بخار معلول ہے۔

قتیہ : یعنی زیر متعین تہو کے اخذ جو حکم ہوا ہے اس حکم کیلئے علت ہے اور یہی حکم معلول ہے مگر نفس الامر میں معاد برعکس  
ہے کیونکہ واقع میں اخلاط اربعہ بگڑ جانے کے بعد بخار پڑتا ہے یہ نہیں کہ بخار پڑنے کے بعد اخلاط بگڑتا ہے لہذا ماننا پڑے گا کہ جس چیز  
کو مثال ذکر میں علت قرار دیا گیا ہے وہ حقیقت وہ معلول ہے علت نہیں۔

**ترجمہ** صفحہ ۱۰۳ (فصل قیاس جدلی) قیاس جدلی وہ قیاس ہے جو مشہور مقدمات یا مسلم مقدمات سے مرکب ہو خواہ وہ  
مقدمات صادق ہوں یا کاذب مشہور مقدمات وہ قیاس ہیں جو ایک قوم کے آراء کا موافق ہوں  
کس عام مصلحت کو وجہ سے جیسے انصاف اچھا ہے ظلم برا ہے جو ر کو مار ڈالنا واجب ہے یا تو وہ قوم کے آراء کا موافق ہوں رقت طلب  
کی وجہ سے جیسے ہندیوں کا قول ذبح حیوان برا ہے یا تو وہ قوم کے آراء کا موافق ہوں فطری یا مزاجی تاثرات کی وجہ سے اس لئے کہ  
مزاج عادات کا بڑا دخل ہے اعتقالات میں سخت مزاج والے شریروں سے بد لینے کو اچھا خیال کرتے ہیں اور نرم مزاج والے  
مصابف کدینے کو اچھا سمجھتے ہیں یہاں وجہ سے عادات و رسوم میں لوگ مختلف ہیں اور ہر قوم کیلئے وہ مشہورات ہیں جو ان کے ساتھ مخصوص  
ہیں یا بھی طرح ہر فن کے مشہورات ہیں پس انہی لوگوں کے مشہور سے غافل مرفوع ہونا مفعول منصوب ہونا مضاف الیہ مجرور ہونا  
ہے اور اصولیوں کے مشہورات سے امر وجوب کیلئے ہوتا ہے۔

**تشریح** یعنی جو قیاس مشہور سے مرکب ہو یا ان قضایا سے مرکب ہو جن کو مخالف مانا ہے اس قیاس کو جدلی کہا جاتا  
ہے اور قضا یا مشہور سے مراد وہ قیاس ہیں جو ہر ایک کے رائے کا موافق ہو یا وہ قیاس ہیں جو مخصوص جماعت کا موافق ہوں جیسے  
جیسے ذبح برا ہونا اور برا ہونا اور قیاس مشہور ہونے کی وجہ میں ہیں (۱) رعایت مصلحت عامہ یعنی جن قیاسوں میں مصلحت عامہ  
کی رعایت ہو وہ قضا یا مشہور ہیں (۲) رقت طلب کا لانا ہو وہ بھی مشہورات ہیں (۳) فطری یا مزاجی تاثرات یعنی جن قضایا میں  
عادات و اعتقادات کا دخل ہو وہ بھی قضا یا مشہورات ہیں چنانچہ العدل حسن و جادل کے بنابر اور ذبح حیوان مذموم  
و جاثی کے بنابر الا انتقام حسن یا العفو حسن وجہ ثالث کی بنابر قضا یا مشہورات ہیں اور قیاس جدلی کا مقصد الزام  
خصم ہے تحقیق مقصود نہیں۔

**ترجمہ** صفحہ ۱۰۴ : مسلمات وہ قیاس ہیں کہ جن کو تسلیم کر لیا گئی ہو مثلاً وہ ہیں اور مشہورات کثرت شہرت سے  
مشابہ ہو جاتے ہیں اولیات کا اور ذہن کی تجربہ اور نظر کی تحقیق ان دونوں کے مابین  
فرق کر لیتا ہے اور قیاس جدلی کا مقصد الزام خصم اور اپنی رائے کی حفاظت ہے تحقیق مقصود نہیں۔



## فصل

القياس الخطابي قياس مفيد للفظ ومقدّماته متبولات ماخوذات ممن بحسن  
الظن فيهم كالأولياء والحكماء وأما الماخوذات من أكابرياء عليهم وعلى  
نبينا الصلوة والسلام فليست من الخطابة لأنها أخبارات صادقة من غير صادق  
دل على صدقه المعجزة ولا مجال للوهم فيها حتى يتطرق إليه الخطاء والخلل  
فالقياس المركب منها برهاني قطعي المقدمات او مظنونات يحكم فيها بسبب الرجحان  
ويندرج فيها الحدسيات والتجربيات والمتواترات التي لم تبلغ إلى حد الجزم بسبب  
عدم شعور العلة أو عدم بلوغ عدد المخبرين إلى مبلغ التواتر ولهذا الصناعة  
منفعة عظيمة في أمور المعاش وتنسيق أحكام المعاد أما باستعمالها وبالاحتراز عنها  
ولذلك كبار الحكماء يستعملون تلك الصناعة كثيراً ويعطون بالكلام الخطابي جناً غفيراً  
ولا بد أن يكون المقدمات المستعملة فيها مقنعة للسامعين مفيدة للواعظين —

بقیہ گذشتہ صفحہ کے تشریح و بحث قضایائے مسلمہ وہ ہیں جن کو مناظرہ میں ختم تسلیم کر لیتا ہوں یا وہ قضایا ہیں جن پر اور کسی علم میں  
دلائل قائم ہو چکی ہوں جسے الدور حال التسلسل محال کہ ان دونوں قضایا پر فن حکمت میں دلائل قائم ہو چکی ہیں اور قضایائے مسلمہ  
میں تسلیم شرط ہے صادق ہونا شرط نہیں اور بسا اوقات قضایائے مشہورہ ملتبس ہو جاتے ہیں بدیهیات اولیات کے ساتھ چنانچہ  
معتبر لیون نے الصدق منج عن النار الکذب موقع فی النار کو بدیهیات اولیات سمجھ لیا ہے حالانکہ دونوں مشہورات شرعیہ ہیں  
کیونکہ مشہورات اولیات میں فرق سمجھ کیلئے فروری ہے کہ عقل کو تمام ان چیزوں سے خالی کر لی جائے جو عقل کے متعارف ہیں پس اس طرح کی تجرید  
کے بعد الکلی اعظم من الجزی وغیرہ قضایائے اولیات میں عقل حاکم ہونے کیلئے دلیل کی ضرورت نہیں ہوتی اور مشہورات میں عقل حاکم ہونے  
کیلئے دلیل کی ضرورت ہے اور دوسرا فرق یہ ہے کہ اولیات حق ہونا فروری ہے اور مشہورات حق ہونا فروری نہیں واللہ اعلم —  
ترجمہ | قیاس خطابی یا قیاس ہے جو مفید لفظ ہو اور اس کے مقدمات مقبول ہیں اور ان لوگوں سے مانور ہیں جن کے ساتھ حسن ظن ہے  
جیسے حضرات اولیاء اور حکماء اور جو قیاسی انبیاء سے ماخوذ ہیں وہ خطابه کے قبیلے سے نہیں بلکہ اس غیر صادق کے اخبار و اقوال  
میں جس کے غیر صادق ہونے پر مجبور وال ہے اور ان اخبار میں وہم کی بالکل گنجائش نہیں کہ غلطی و خطا کا احتمال پیدا ہو پس جو ان قیاس  
ان اخبار صادق سے مرکب ہو وہ قیاس برہانی ہے جس کے مقدمات قطعی قیاس خطابی کے مقدمات ایسے مظنونات ہیں جن کے  
اندر رجحان کے سبب سے حکم ہوتا ہے اور ان مظنونات میں حدسیات تجربیات اور وہ متواترات داخل ہیں جو درجہ یقین تک  
نہیں پہنچے علت معلوم نہ ہونے کی وجہ سے یا تجربہ کی عدد حد تو اترا تک نہ پہنچنے کی وجہ سے اور قیاس خطابی بڑے نفع کی چیز  
امور معاش کی تعلیم اور احکام آخرت کی ترتیب میں ان کے ساتھ عامل بن کے یا ان سے پرہیز کر کے ہذا بڑے بڑے حکماء  
اس صنعت کو استعمال کرتے ہیں اور اس کے ذریعہ بڑے بڑے محققین میں دخل کیا کرتے ہیں مگر اس صنعت میں استعمال  
ہونے والے تمام مقدمات سامعین کیلئے قانع ہونا اور واعظین کے لئے مفید ہونا شرط ہے —

## فصل

القياس الشعري قياس مؤلف من المخيلات الصادقة أو الكاذبة المستحيلة

أو الممكنة المؤثرة في النفس قبضاً وبسطاً وللنفس مطاردة للتغيبيل

كمطاردته للتصديق بل أشد منه والغرض من هذه الصناعة أن ينفعل النفس

بالترهيب والترغيب واشترط في الشعر أن يكون الكلام جارياً على قارن اللغة مشقلاً

على استعارات بديعة رائقة وتشبيهات انيقة فائقة بحيث يؤثر في النفس تأثيراً عجيباً

ويؤثر فرحاً ويوجب ترخاً ومن ثم لا يجوز فيه استعمال الأدليات الصادقة و

يستحسن استعمال المخيلات الكاذبة كما قال العارف الكنجوي مخاطباً الولد

وفلانة كبدا - بيتا - در شعر میج در درن ار : چوں کذب درست است احسن او -

## تشریح

یہ تیس خطبات کے مقدمات یا مقبولات میں یا منظومات اور مقبولات وہ تینا ہیں جو ان حضرات سے ماخوذ ہوں جن کے

ساتھ میں تین ہے جیسے حضرات اولیاء اور حکماء اور منظومات وہ تینا ہیں جن کی ترجیح کے ساتھ حکم ہوا اور

ان ہی منظومات میں حدیثیات وغیرہ تینا داخل ہیں مگر احادیث نبوی علی صاحبہا الف الف تحیدہ داخل نہیں کیونکہ ان کے مقادیر

ہونے پر خود نبی علیہ السلام کے معجزات وال ہے لہذا ان احادیث سے مرکب ہونے والا قیاس برائی ہے خطبات نہیں کیونکہ قیاس

خطبات کے مقدمات ظلمات ہوتے ہیں قطعیات نہیں ہوتے قول دہندہ الصناعة یعنی قیاس خطبات جس کے استعمال کرنے والے کو

خطیب اور داعی کہتے ہیں ان کا مقصد اس قیاس سے ایسے اعمال کا اظہار ہے جو معاش یا معاد میں نافع یا مضر ہوں تاکہ

نافع کو تحصیل اور مضر سے احتراز کے سببے دارین میں اچھا رہے :

## ترجمہ مہذا

قیاسی شرکاء وہ قیاسی ہے جو مرکب بر مخيلات سے خواہ وہ صادق ہوں یا کاذب محال ہوں یا ممکن یا

مخیلات مؤثر میں نفس میں قبض اور بسط کا اور نفس تحمیل کا پیر و بے مانند پیر و بونے اس کے تصدیق کا

بلکہ زیادہ اس سے اور اس قیاس شعری کا غرض ترغیب و ترہیب کے ساتھ نفس کا ساثر ہے اور شرط ہے شعر میں کلام قانون

نعت پر جاری ہونا اس حال میں کہ مستعمل ہونا اور استعارات اور فائق تشبیہات پر اس حیثیت سے کہ وہ نفس میں عجب

تاثیر کرے اور سرور یا رنج پیدا کرے اسی لئے جائز نہیں قیاسی شعری میں برہنات ادلیات مادہ کو استعمال کرنا اور مستحسن

ہے عینوت کاذب کا استعمال جیسے عارف کنجوی کا قول اپنے فرزند اور جگر گو سے کہ خطاب کرتے ہوئے شعر اور اس کے سن میں مستحسن

کہ اس کا کاذب تر حسن تر ہے

تشریح مخيلات وہ قنیعہ میں جن کے ذہن میں آنے سے نفس کو اذعان حاصل ہو بلکہ نفس میں قبض یا بسط رغبت

یا نفرت پیدا ہو اس سے محبت نہیں کہ وہ تینا یا صادق ہیں یا کاذب ممکن ہیں یا مستحیل مثلاً افسوس کہ اس کو

سننے سے نفس میں ایک قسم کا قبض پیدا ہوتا ہے وہ استعمال شراب کا رغبت کرتا ہے پس یہ مخيلات وزن و قافیہ کے ساتھ

بزرگ صورت میں قبض و بسط زیادہ ہوتا ہے اگر خوش آوازی بھی شامل ہو تو قبض و بسط بہت بڑھ جاتا ہے / بات

وکنول القائل یصف الخمر لہا البدار کاش وہی شمس یدیرہا و صلال و کمر یبدوا اذا  
فرجت نجمہ و قال الشاعر شعر - لا تعجبوا من بلی غلالہ و قد زرا از سارہ علی  
القمر و فشبہ المحبوب بالقر و قال لا تعجبوا من الشقاق غلالہ لانہ قمر زور علیہ  
الغلالہ و کل قر کذا لک فغلالتہ تنشق ینتج غلالہ المحبوب تنشق و قد ینتج  
اجتماعی النقیضین نحو انا مضر الحوائج باللسان و مظهرها بالمدامع و کل مضر  
الحوائج صامت و کل مظهرها متکلم ینتج انا صامت و متکلم و لا یشرط الوزن فی الشعر  
عند ارباب المیزان نعم یفیدہ حسنًا و الکلام الشعری اذا انشد بصوت طیب  
ازداد تاثیرہ فی النفوس حتی و بما یزل فرط البهجة العامہ عن الرؤس و الاوائل  
من حکماء الیونانیین کا نواحرص الناس علی الشعر :-

باقیہ سفر گذشتہ پیرائیں اختلاف ہے کہ شریکیے وزن و قافیہ ضروری ہے یا نہیں متقدمین ضروری نہیں سمجھتے تھے اور متأخرین ضروری  
ضروری سمجھتے تھے پس متقدمین کا رائے پر شعر کلام بحیل ہے جو نفس میں قبض یا بے تسلط پیدا کرتا ہو اور متأخرین  
کا رائے پر شعر وہ کلام موزون اور معنی ہے جو علم عروض کے کسی خاص بحر پر ہو (قول علی استعارتہ بدیعۃ) الخ یعنی شعر میں یہ  
شرط ہے کہ کلام قانون لغت پر جاری ہو کہ نادراستعارات اور عجیب تشبیہات پر مشتمل ہو اس طور پر کہ نفس میں عجیب تاثیر  
اور فرحت و سرور یا رنج و غم پیدا کرے پس یہی وجہ ہے کہ شعر میں غمیلات کا ذبیہ کا استعمال زیادہ ہوتا اور مستحسن ہے چنانچہ  
اکذبا صمت احسن کہا گیا۔

ترجمہ ۱۸ اور جیسے اس قائل کا قول جو شراب کا وصف بیان کرتا ہے کہ اس شراب کیلئے چودھویں رات کا چاند بھرا ہوا پیالہ  
اور وہ آفتاب ہے گھومتا ہے اسکے پہلے تاریخ کا چاند اور بار بار ظاہر ہو سستا رہ جب اس کو ملا گیا یعنی پگلا۔

وغیرہ سے - شاعر نے شراب کا بھر ہوا پیالہ چودھویں رات کے چاند کے ساتھ تشبیہ دی ہے اور شراب کو سرخ ہونے میں آفتاب  
کے ساتھ تشبیہ دی اور شراب کے خیالہ یاد کو پہلے تاریخ کے چاند کے ساتھ تشبیہ دی اور شراب کو آب گلاب وغیرہ  
کے ساتھ ملانے وقت جو پہلے اٹھتے ہیں ان کو ستاروں کے ساتھ تشبیہ دی پس ترجمہ شعر یہ ہوا کہ شراب کیلئے ماہ کامل  
بھر ہوا پیالہ ہے حالانکہ وہ شراب آفتاب ہے اور اس کو دور دور لے جاتا ہے چاند اور کیا ہی تعجب کہ بہت سی مرتبہ سنا ہے ظاہر  
ہوئے ہیں جب اسی شراب کو آب گلاب وغیرہ سے ملائی جاتی ہے۔

ترجمہ ۱۹ قول لا تعجبوا الخ - مت تعجب کرو تم محبوب کے بنیان کہنے ہونے سے البتہ اس کے بنوں کو گواہی گاہ ہے چاند پر شاعر نے  
محبوب کو چاند کے ساتھ تشبیہ دے کر کہا کہ تم اس کا بنیان پھٹ جانے سے تعجب مت کرو کیونکہ وہ چاند ہے اس پر  
بنیان باندھ دیا گیا ہے اور ہر چاند کہ اس پر بنیان باندھ دیا گیا ہو اس کا بنیان پھٹ جاتا ہے نتیجہ یہ ہے کہ محبوب کا راق

## فصل

القياس السفسطى وهو قياس مركب من الوهيات الكاذبة المخترعة للوهم

كقياس غير المحسوس على المحسوس نحو كل موجود مشار اليه وللوهيات مشابهة  
شديدة بالاوليات ولولا رد العقل والشرع حكم الوهم لدوام اكلتباس بينهما  
او من الكاذبة الشبهات بالصادقة وهي قضايا يعتقد ها العقل بانها اولية او مشهور  
او مقبولة او مسلمة لمكان اكلتباها بها الغلط او معنى فتوقع فى الغلط وهذه الصفة  
كاذبة موهنة غير نافعة بالذات نعم هي نافعة بالعرض بان صاحبها لا يغلط  
ولا يغالط ويدل على ان يغالط غيره وان يمتحن بها او يعانده :-

بالبقية صفحتين : بمان بھی پھرت ہے کہ اس میں جس طرح جائز کا بنیان نور کی وجہ سے ٹکڑا ٹکڑا ہو جاوے گا اسی طرح محبوب کا بنیان  
بھی پھرت جائیگا کیونکہ محبوب بھی عین چاندی ہے (قولہ) وقل ینتہی الخ اور قیاس شرعی کبھی اجتماع نقیضین کا نتیجہ دیتا ہے  
جیسے قیاس شرعی کہ میں ضرورتوں کو پوشیدہ رکھنے والا ہوں زبان کے ساتھ ظاہر کرنے والا ہوں آنسوؤں کے ساتھ اور ہر ضرورتوں کو  
پوشیدہ رکھنے والا خاموش ہے اور ظاہر کرنے والا حکم ہے نتیجہ میں خاموشی اور حکم ہوا ہے اور منطقیوں کے نزدیک شرعی وزن شرط نہیں  
ہاں وزن شرع کو اچھا جاتا ہے اور شرع کو جب اچھی آواز سے پڑھا جاوے تو اس کے تاثیروں میں بڑھ جاتی ہے حکم کو ب اوقات غایت  
سرت گردیتا ہے سروں سے علامہ کو امتقدین حکام یونانیوں میں شرع پر بڑے حریم تھے

تشریح صفحہ ۱۰۷ : قیاس شرعی اجتماع نقیضین کا نتیجہ ہونا قیاس مرقوم سے ظاہر ہے کہ جو شخص اپنی ضروریات زندگی کے لئے دو یا  
پھر تہا ہے مگر زبان سے کچھ نہیں کہتا وہ حکم بھی ہے کیونکہ اس کی آنسو اس کی حاجت کو ظاہر کر رہی ہے مگر وہ زبان سے

الکلی خاموش ہے -

ترجمہ (فصل) قیاس سفسطی وہ قیاس ہے جو ان وہیات کاذبہ سے مرکب ہو جن کو وہم نے گھڑ لیا ہے جیسے غیر محسوس کا قیاس  
محسوس پر کرنا جیسے یہ قیض کہ ہر موجود مشار الیہ ہے اور قضایا سے وہیات سخت مشابہ ہے قضایا سے برہم اولیات  
سے اور اگر عقل و شرع کا رد نہ ہوتا تو عقل حکم دیتا دونوں کے مابین التباس رائی ہوئے کا قیاس سفسطی ان قضایا سے کاذبہ سے مرکب ہے  
جو مشابہ ہیں قضایا سے مادہ کا اور مشابہ مادہ وہ جھوٹے قیض ہیں جن میں عقل قضایا سے اولیہ مشہورہ یا مقبولہ مسلمہ سمجھ لے  
لفظی یا معنوی اشتباہ کی وجہ سے پس وہ قضایا غلط میں ڈال دیتا ہے اور یہ قیاس سفسطی جھوٹا ہوتا ہے جس کا ظاہر اچھا اور باطن  
خیر نافع ہے کہ قیاس سفسطی والا خود غلط نہیں کرتا غلطی میں وہ ڈالا جاتا ہے اور غیر کو وہ غلطی میں ڈال سکتا ہے اور اس کے ذریعہ امتحان  
کیا جا سکتا ہے یا غیر کی مخالفت کی جا سکتی ہے -

## تشریح

قیاس سفسطی وہ قیاس ہے جو مرکب ہو قضایا سے وہیمہ کاذبہ یا مشبہات بالصادق سے اور وہیات وہ قضایا  
میں جن کو وہم نے گھڑ لیا ہے مثلاً غیر محسوس کا حکم لگا کر کہا جاوے کہ ہر موجود مشار الیہ کہ اس میں موجود و مجرد و مجرد و مجرد  
حسیہ کے ساتھ مشار الیہ ہونے کا حکم ہو لے حالیکہ موجود ذہنی اس اشارہ کا مشار الیہ نہیں ہو سکتا اور چونکہ نفس پر وہم کا غلبہ  
عظیم ہوتا ہے لہذا وہم سپایا جھوٹا جو حکم لگا دیتا ہے نفس اس کو قبول کر لیتا ہے یہی وجہ ہے کہ نفس وہم کے دھوکے میں آکر اکثر گمراہی

وصلحہ ہذا الصناعة ان قابل الحکیم یعنی سونسطا یا ہذا الصناعة سفسطہ  
ای حکمتہ مبہوتہ ملعۃ والا فیستی مشاغبیاً و ہذا مشاغبتہ و علی التقديرین  
فصاحبہ غلط فی نفسہ مغالطہ لغیرہ وصناعتہ مغالطہ و ہر قیاس فاسد  
اما من جهة المادة فقط او من جهة الصورة فقط او کلیہما ۔

**فصل** فی اسباب الغلط اعلم ان اسباب الغلط مع کثرتها راجعة الى امرین  
احدهما سوء الفہم فقط وثانیہما اشتباہ الکواذب بالصواب واکول انما یکون  
بسبب انقاس النفس فی ظلمات الوہم حتی یتیقن الکواذب صادقة بل ضروریۃ  
نحو کل ما لیس بمبصرۃ لیس بجسم واما الثانی ففیہ تفصیل علی ما سیاتی  
وبعض المحققین قالوا ترجع الی امر واحد وهو عدم التمييز بین الشیء و تشبہا فقط

باقیہ صفحہ ۱۱۰ اکثر غیر محسوس پر محسوس کا حکم لگا دیتا ہے اور وہ بیات بیشتر ادبیات کے ساتھ غلبہ میں ہوتے ہیں اور اگر  
فعلی و شرعی حکم وہم کو روک دیتا تو یہ التباس ہمیشہ رہ جاتا چنانچہ نہایت سے لوگ اوہام باطلہ کی تاریکیوں میں مبتلا ہیں اور  
قضاہات صادقہ کا صورت مشابہ ہونے کی مثال گھوڑے کی تصویر پر مائل ہونے کا حکم لگا دیتا ہے اور معنی مشابہ ہونے کی  
مثال کہا جاتا ہے کہ کل انسان و فرس ہوا انسان و کل انسان فرس نہ ہو فرس پس نتیجہ بعض انسان فرس ہو گا اسی  
وجود موضوع کے عدم رعایت سے غلطی واقع ہو گئی ہے اسی طرح اور باتوں کی عدم رعایت سے غلطی ہو جاتی ہے اور یہ قیاس ملع  
ہوئی جموں چیز ہے جو بذات خود مانع نہیں ہاں بواسطہ مانع ہے کہ اسی کو جاننے والا خود غلطی کرتا ہے نہ ہرگز ذریعہ سے غلطی  
میں پڑتا ہے بلکہ غیر کو غلطی میں ڈال سکتا ہے اور اس کے ذریعہ غیر کے ساتھ مقابلہ کر سکتا ہے ۔

**توجہ** اور قیاس سفسطی والا اگر مقابل ہو حکیم کا تو اس کا نام سونسطا اور اس کے اس قیاس کا نام سفسطہ رکھا جائیگا  
یعنی تنکٹ باطلہ کو ملع کیا گیا ہے اور اگر غیر حکیم کا مقابل ہو تو اس کا نام مشاغبتہ اور اس کے قیاس کا نام  
مشاغبتہ رکھا جائیگا اور دونوں تقدیر پر قیاس سفسطی والا خود غلطی پر ہے اور غیر کو غلطی میں ڈالنے والا ہے اور اس کا قیاس مغالطہ  
ہے اور مغالطہ وہ قیاس ہے جو صرف مادہ کے اعتبار سے غلط ہو یا دونوں اعتبار سے غلط ہو ۔

**تشریح** قیاس فقط مادہ کے اعتبار سے فاسد ہونے کی مثال وہ قیاس ہے جو قضایائے مادہ سے مرکب ہو اور فقط  
صورت کے اعتبار سے فاسد ہونے کی مثال وہ قیاس ہے جو ایسے قضایائے کاذب سے مرکب ہو  
جن کی ترتیب قضایائے سلسلہ کی ترتیب ہو اور قیاس سفسطی کا مقصد مقابلہ کو غلطی میں ڈال کر خاموش کر دینا ہے  
(تنبیہ) مغالطہ سفسطہ عام ہے کیونکہ سفسطہ کے تمام مقدمات و ہیات یا مشبہات بالعوارق ہونا ضروری ہے بخلاف مغالطہ کے  
پس سفسطہ کی جتنی مثالیں گزری ہیں سب مغالطہ کی ہی مثالیں ہو سکتی ہیں اور انسان حیوان و الحیوان جنس ثالث ان جنس  
مغالطہ ہے اسی کیفیت کبریٰ کا لفظ نہیں کیا گیا مگر یہ سفسطہ نہیں کیونکہ اس کے مقدمات نفس الامری میں صحیح ہیں وہیات یا مشبہات بالعوارق نہیں

## فصل

عدم التفریق بین الشئ وشبهه ينقسم الى ما يتعلق بالالفاظ والى ما يتعلق بالمعانی القسم الاول اعنى ما يتعلق بالالفاظ قسمان الاول ما يتعلق بالالفاظ لا من جهة التركيب والثانى ما يتعلق بهما من حيث التركيب ثم المتعلق بالالفاظ من جهة الاول ما يتعلق بالالفاظ انفسها وذلك بان يكون اللفظ مختلفاً في الدلالة فيقع عليه الاشتباه فيما هو المراد كما لغلط الواقع بسبب كون اللفظ مشتركاً لفظياً بين معنيين او اكثر وكون احد معانيه حقيقياً والاخر مجازياً ويندرج فيه الاستعارة وامثالها وكل ذلك يسمى بالاشتراك اللفظي كما تقول لعين الماء هذا عين وكل عين يستضي فيها العالم فهذه يستضي بها العالم او تقول زيد اسد وكل اسد له مخالف في الغلط في الاول كون لفظ العين مشتركاً لفظياً بين عين الماء والشمس والثاني كون اطلاق لفظ اسد على زيد مجازياً وعلى الحيوان المقترس حقيقياً -

ترجمہ فصل اول در شئ سفر (افصل) جان نکر کہ اسباب غلطی کثیر ہر شے بوجہ کوادباً راجع ہیں دو چیزوں کی طرف ایک لفظ پر نہیں دو سر کو مشترک ہو جانا سوا دق کے ساتھ اور اصل یعنی پر نہیں کی وجہ سے غلط ہو جانا بسبب دو ب جانے نفس کے وہم کا تاریکیوں میں حق کو کوادب کو وہ سوا دق تین کر کے بلکہ یہ بھی سمجھنے کے جیسے یہ قیاس کر کے بالیس بمسیر یس قسم اور ثانی میں تفصیل ہے جو انہی آ رہے ہیں اور بعض محققین نے کہا کہ اسباب غلطی امر واحد کی طرف راجع ہیں یعنی شئ کو اس کے مشابہ سے فرق نہ کرنا مثلاً وہم کے غلطی کا مجاز سے کہ جو چیز دیکھنے میں نہیں آتی وہ جسم نہیں ہوا کیونکہ وہ بھی دیکھنے میں نہیں آتا -

ترجمہ فصل دوم در شئ شئ اور اس کے مشابہ کے مابین فرق نہ کرنا یا متعلق الفاظ اور متعلق معانی کی طرف منقسم اور قسم اول یعنی متعلق الفاظ کا دو قسم میں سے متعلق الفاظ جو ترکیب کی محبت سے نہیں اور جو متعلق الفاظ ترکیب کی محبت سے ہے پھر متعلق الفاظ لا من جهة التركيب کے دو قسم ہیں اول وہ جس کا تعلق نفس الفاظ کے ساتھ ہو اور یہ اس طور کہ الفاظ دلالت میں مختلف ہوں پس مراد میں اشتباه واقع ہو جاوے جیسے وہ غلطی جو دو یا زیادہ معنیوں کے درمیان لفظ مشترک ہونے کے سبب سے واقع ہوا ایک معنی حقیقی اور ایک معنی مجاز کا ہونے کے سبب سے ہو اور استعارہ وغیرہ اس میں داخل ہیں اور ان میں ہر ایک کا نام اشتراک لفظی کہا جاتا ہے جیسے پانی کے چشمہ کے متعلق تو کہتا ہے یہ عین ہے اور ہر عین کے ساتھ عالم منور ہوتا ہے سو اس عین سے بھی عالم منور ہے یا کہ تو زید شیر ہے اور ہر شیر کو بچہ ہوتا ہے پس زید کے بھی بچہ ہیں مثال اول میں غلطی لفظ عین چشمہ اور آفتاب کے مابین مشترک ہے اور ثانی میں لفظ اسد کا استعمال زید پر مجاز اور شیر پر حقیقت ہونے سے ہے -

ترجمہ فصل سوم در شئ شئ کو اپنے مشابہ سے فرق نہ کرنے کے دو قسم ہیں ایک قسم کا تعلق الفاظ کے ساتھ ہے اور ایک قسم کا تعلق معانی کے ساتھ ہے اور جس کا تعلق الفاظ کے ساتھ ہے اس کی پھر دو قسمیں ہیں ایک قسم وہ ہے جس کا تعلق ترکیب کے لحاظ سے نہیں اور دوسری قسم وہ جس کا تعلق لفظ کے ترکیب کے لحاظ سے ہے پھر وہ قسم جس کا تعلق لفظ کے

والثانی ما يتعلق بالالفاظ بسبب التصريف كاشتباه الواقع في لفظ المختار فانه اذا كان  
بمعنى الفاعل كان اصله مختاراً بكسر الياء واذا كان بمعنى المفعول كان اصله مختاراً  
بفتحها او بسبب الاعجام والاعراب كما يقول القائل غلام حسن من غير اعراب  
فيظن قارة تركباً توصيفاً والاخرى تركيباً اضافياً والمتعلق بالالفاظ من جهة التركيب  
فاما بالنظر الى اختلاف المراجع نحو ما يعلمه الحكيم فهو يعمل بما يعلمه فان عاد الضمير  
الى الحكيم صادق والا كذب داماً بافراذ المركب نحو النار نجح حلوه حامض صادق  
وان انرد وقيل هذا حلوه حامض لم يصدق داماً بجمع المتفصل نحو زيد طيب  
وما هو صدق ان جمع وقيل زيد طيب ما هو كذب :-

ما بقية مقرر گذشت ترکیب لفظی نہ ہر اسکی دو قسمیں ہیں ایک تو وہ جس کا تعلق نفس الفاظ کے ساتھ ہیں طور کر لفظ معنیوں پر دلالت  
کرنے کے اعتبار سے مختلف ہو یا مشترک ہو یا حقیقت مجاز ہوا واستعارہ وغیرہ باز میں داخل ہیں پس لفظ مشترک ہونے کی وجہ سے  
اشتباہ کی مثال لفظ میں ہے اور حقیقت مجاز ہونے کی وجہ سے اشتباہ کی مثال لفظ اسد ہے کہ مثال اول میں میں بمعنی آفتاب کا حکم عین  
بمعنی چشم پر لگانے سے اور مثال ثانی میں اسد حقیقی کا حکم اسد مجازی پر لگانے سے غلطی ہوئی ۔  
ترجمہ | اور قسم ثانی وہ ہے جس کا تعلق الفاظ کے ساتھ ترین سبب ہو جیسے وہ اشتباہ جو لفظ مختار میں واقع ہے کیونکہ وہ جو  
فاعل کے معنی میں ہو تو اس کا اصل مختار یا کے کسور کے ساتھ ہے اور اگر مفعول کے معنی میں ہو تو اس کا اصل مختار یا کے فتح کے ساتھ ہوگا  
یا جو غلط لفظ میں نقطہ یا اعراب نہ لگانے سے ہو جیسے کہنے والا کہتا ہے غلام حسن اظہار اعراب کے بغیر پس کبھی اسکو ترکیب تو بمعنی خیال کر لیا جائے  
اور کبھی ترکیب اضافی اور جس قسم کا تعلق الفاظ کے ساتھ ترکیب کی جہت سے ہو اس کی بھی دو قسمیں ہیں یا غلطی مرجع مختلف ہونے  
کے لحاظ سے ہوگی یا مرکب کو مفرد لانے سے مثال اول ما یعلمہ الحکیم جو معنی ہے کہ اگر علم ثانی کے ضمیمہ ہو حکیم کی طرف راجع ہو تو صادق  
اور اگر کی طرف راجع ہو تو کاذب ہوگا ۔ اور مثال ثانی النار نجح حلوه حامض مرکب ہونے کی صورت میں صادق ہے اور اگر حلوه حامض  
کہا جاوے تو صادق نہیں ہے یا تو غلط متفصل کو جمع کر دینے سے ہو جاتی ہے جیسے زید طیب داماً صادق ہے اور اگر زید طیب اہر  
کہا جاوے تو کاذب ہے ۔

تشریح | دوسری قسم وہ جس کا تعلق الفاظ کے ساتھ تعریف کے سبب ہے جیسے لفظ مختار میں اشتباہ ہوتا ہے کہ وہ ضمیمہ اسم فاعل  
یا ضمیمہ اسم مفعول اور اسم قسم میں یا اشتباہ ہوگا لفظ والا حرف پر نقطہ لگانے سے یا سور پر اعراب نہ لگانے سے مثال  
اول ضمیمہ ہے کہ اگر تعریف کی بنا پر نقطہ لگا یا جاوے تو تعریف بمعنی جامد و دریش ہو گا یا مانہ کے معنی پر زہر ہے گا مثال ثانی غلام حسن  
بیز اظہار اعراب ترکیب تو بمعنی دانسان دونوں کا محتمل ہے تو ضمیمہ کی صورت غلام حسن اور اضافی کی صورت میں غلام حسن ہوگا اور جس  
قسم کا تعلق الفاظ کے ساتھ ترکیب کے لحاظ سے ہو اسکی تین قسمیں ہیں (۱) اختلاف مرجع سے ہے (۲) مرکب کو غیر مرکب استعمال کرنے  
سے اور مثال اول کے معنی حکیم جس چیز کو جانتا ہے اس چیز کے قول کرتا ہے مگر لفظ کا ضمیمہ ہو مگر اسونو کی طرف راجع ہے / ثانی

## فصل

في الاغاليط التي تقع بسبب المعنى وهذا اقسام<sup>التي</sup> لانها اما من جهة المادة او من جهة الصورة اما التي من جهة المادة كما يكون بحيث اذا رتب المعاني فيه على وجه يكون صادقا لم يكن قياسا واذا رتب على وجه يكون قياسا لم يكن صادقا كقولك الانسان ناطق من حيث هو ناطق ولا شيء من الناطق بحیوان اذ مع اعتبار قيل من حيث هو ناطق يكذب الصفر مع حذف عنها يكذب الكبرى وان حذف من الصفر وابتدئ في الكبرى يلزم اختلال هيئة القياس لعدم الاشتراط :-

بنيہ صفر گزشتہ | تو وہ معنی نہ ہوں گے اور مثال ثانی میں علوماً من مرکب لفظ تھا بمعنی کھٹیلے پس اگر ترکیب توڑ کے علوماً من کہا جاوے تو معنی صحیح نہ ہوں گے کیونکہ مسترہ کھٹیلے دونوں کیفیت مخلوط ہیں الگ الگ نہیں اور طیب باہر غلط ہونے کی وجہ سے صحیح میں نہیں آئے اس کے بیان فرق سے مذکور ہے :-

ترجیح | فصل ان غلطیوں میں جو واقع ہوتی ہیں معنی کے سبب سے اس کا بھی چند قسمیں ہیں اس کے کہ غلطیاں ارہ کے اعتبار سے ہوں گے یا صورت کے اعتبار سے پہلی قسم مثال اول حیثیت سے ہوتی ہے کجب معنیوں کی ترتیب مادی طریقہ پر ہوتی تو قیاس نہیں بتا اور جب اس طریقہ پر ہو کہ قیاس نہ ہو کہ معانی صادق نہیں ہوتے جیسے ترے قول الانسان ناطق من حیثہ هو ناطق بحیوان فلاش من الانسان بحیوان اس لئے کہ من حیث ہونا ناطق کا قید کے اعتبار سے صفری کا ذبیح اور اس قید کو صفری و کبری دونوں سے حذف کر دینے سے کبری کا ذبیح نہ تھا اور اگر صفری سے حذف کر کے کبری میں ذکر کیا جاوے تو حیثیت قیاس منطقی ہو جائے کہ عدم اشتراک کی وجہ سے

تشریح | اغالیط جمع ہے اغلاط کی معنی وہ چیز جس کا وجہ سے غلطی کہاتی ہے پس من کے سبب غلطیاں ہونے کی جو مثالیں پیش کی گئی ہیں اس میں صفری کے اندر قید حیثیت کو اعتبار کرنے سے غلط ہو گئی ہے کیونکہ الن انسان کی ذاتیات سے ہے لہذا ان

کیلئے اس کی ثابت ہونے میں قید حیثیت معتبر نہیں ورنہ جموعیت ذاتیہ لازم آئے گی یعنی ذات کیلئے ذات کسی مشترک کا غیر سے ثابت ہونا جو قیاساً ناجائز ہے مگر کبری میں قید حیثیت کا فردیت ہے کیونکہ حیوان جنس کو ناطق فصل سے بطریق حیثیت سلب کرنا صحیح نہیں مثلاً کہا جاوے ولاش من ان طق بحیوان اور قید حیثیت کو اگر کبری میں ذکر کر کے صفری سے حذف کر دیا جاوے تو حیثیت قیاس منطقی ہو جائے گی صفری و کبری کے درمیان مناسبت باقی نہ رہے گی جس کیلئے لازم ہے کہ حد اوسط اصغر و اکبر کے باہین مشترک نہ ہو کیونکہ اس صورت میں صفری کا ناطق مطلق اور کبری کا ناطق قید حیثیت کے ساتھ مفید ہوگا پس حد اوسط مذکور نہ ہونے کی وجہ سے اکبر کا حکم اصغر کیلئے ثابت نہ ہوگا اس کو عدم انتاج کہا جاتا ہے مثلاً بعض الحيوان كالتا ولاش من الاشیاء بل من الاشیاء حیوان میں حد اوسط کے مکرر نہ ہونے کی وجہ سے غلط ہو گئی ہے کیونکہ کاتب کا گھوڑا نہ ہونا انسان کی حیثیت سے ہے مطلقاً نہیں اور صفری میں بعض حیوان کو کاتب مطلقاً کہا گیا ہے وہ بعض حیوان انسان ہونے کی حیثیت سے نہیں کہا گیا لہذا حد اوسط مکرر نہیں ہوا -



واما التي من جهة الصورة فلما يكون على هيئة غير ناتجة وجميع ذلك سوء التاليف كقول  
القائل الزمان محيط بالحوادث والظلم محيط بها ايضا ينتج فالزمان هو الظلم وهو شكل  
ثان وقد فات فيه شرط اعني اختلاف المقدمتين ايجابا وسلبا لكونها موجبتين ههنا  
او اكان ذلك من بعض المغالطات التي سبب وقوعها فساد الصورة فنقول من المغالطات  
الصورية المصادرة على المطلوب نحو زيد انسان لانه بشروا كل بشرا انسان ومنها  
اخذ ما بالعرض مكان ما بالذات نحو الجالس في السفينة متحرك وكل متحرك لا  
يثبت في موضع واحد ومنها ان لا يتكرر الاوسط بتمامه كما يقول اكان انسان  
له شعر وكل شعر ينبت ينتج اكان انسان ينبت فان الاوسط له الشعر ولم يجعل بتمامه  
موضوع الكبرى ومنها ان لا يكون الاوسط متشابهها في المقدمتين لاختلافه  
بالقوة والفعل نحو الساكت متكلم والمتكلم ليس بساكت ينتج الساكت ليس بساكت

## ترجمة

اور صورت کی جہت سے جو ظلم ہو جاتا ہے اس کا مثال ہو جانا ہے قیاس کا غیر منتج ہیئت پر مثلا قائل کا قول  
الزمان محيط بالحوادث والظلم محيط بها ايضا ينتج فالزمان هو الظلم ہے اور یہ قول شکل ثانی ہے اور اس میں ایک شرط مفقود  
ہے یعنی صغریٰ ذکر کی مختلف ہونا ايجاب و سلب میں کیونکہ قیاس مذکور میں دونوں موجب ہیں اب ذکر کرتے ہیں ہم ان مغالطات کو جن کا سبب  
وقوع فساد صورت ہے پس صوری مغالطات سے معادہ علی المطلوب ہے جیسے زید انسان لانه بشروا كل بشرا انسان اور ان صوری  
مغالطات سے بالذات کے محل میں بالعرض کو لینا ہے جیسے الجالس في السفينة متحرك لا يثبت في موضع واحد نتیجہ الجالس السفينة لا  
یثبت في موضع واحد ہے اور ان مغالطات سے حد اوسط کا پورا کرنا ہوتا ہے جیسے کہا جاتا ہے الانسان له شعر فیتبى نتیجہ الانسان  
ینبت ہے پس لا الشعر حد اوسط تھا اسکو پورا کریں گا موضوع نہیں بتایا گیا اور ان مغالطات سے حد اوسط متشابه نہ ہونا ہے  
صغریٰ ذکر کی وجہ مختلف ہونے اس کے قوت و فعل کے ساتھ جیسے قول قائل الساكت متكلم والمتكلم ليس بساكت نتیجہ الساكت  
ليس بساكت ہے ۔

تشریح : مصنف فساد صورت کے سبب مغالطہ ہو جانے کی چودہ صورتیں تحریر فرمائی ہیں پہلی صورت معادہ

علی المطلوب ہے اور اسکو چار صورتیں ہیں (۱) اول دعویٰ کو جز دلیل بنانا (۲) دعویٰ کو دلیل کے موقوف علیہ

کا جز بنانا (۳) دعویٰ کو موقوف علیہ دلیل میں بنانا پس مثال مذکور میں زید انسان دعویٰ تھا اور اسکو صغریٰ بتایا گیا ہے کیونکہ

زید انسان اور زید بشر ایک جہزہ اور مغالطہ کی دوسری صورت میں صغریٰ کے متحرک بالعرض کو کبریٰ میں متحرک بالذات

لیا گیا ہے کیونکہ جالس سفینہ متحرک بالعرض ہے متحرک بالذات نہیں اور جگہ پر برقرار نہ رہنا متحرک بالذات کا حکم ہے جو متحرک

بالعرض پر لگایا گیا ہے اور مغالطہ کی تیسری صورت میں لا شعر صغریٰ کا محمول تھا ۔ مگر کبریٰ کا موضوع صرف شعر کو بتایا گیا ہے

ومنها اختلال التركيب بسبب شك وقع بان القيل من الموضع او من المحمول كقولهم  
الانسان وحده ضاحك وكل ضاحك حيوان ينتج الانسان وحده حيوان والغلط انما  
نشأ من توهم ان لفظة وحده جزء من الموضع ولو جعل جزء من المحمول رتيل  
الانسان هو وحده ضاحك وكل ماهر وحده ضاحك فهو حيوان لصدقتا النتيجة  
لانها اذ ذلك الانسان حيوان فالغلط في هذا المثال بسبب سوء اعتبار الحمل. ومنها ان  
لا يكون الاكبر محمولا على جميع افراد الاوسط في الكبرى وذلك كما تقول كل انسان حيوان  
والحيوان عام او جنس او مقول على كثيرين مختلفي الحقيقة فينتج كل انسان عام او جنس  
او مقول على كثيرين مختلفي الحقيقة وهو باطل قطعاً والسبب في الغلط انها هاهنا كليت  
الكبرى اذ الكبرى طبعية فلا يتعدى الحكم -

**بقید مگر نشانی** | بعد از غلطی بوی آورد اگر مار شمره کو کبری کا موضوع بنا کے کہا جاوے کہ مار شریفیت تو کبری صبیح ہو جائے گا مگر کبری کا وہ  
ہو جائے گا کیونکہ الان مار شرا ایک غلط جملہ ہے کیونکہ ان ہونے کے دن پر بال ہرنا شرط نہیں ہے مثال کے چوتھی صورت میں  
مصری کے حکم سے حکم بالقوة مراد ہے یعنی ساکت بھی بالقوة حکم ہے اور کبری کے متکلم سے مراد حکم بالفعل ہے یعنی حکم بالفعل ساکت نہیں  
پس حد واسطہ کو مصری میں بالقوة اور کبری میں بالفعل لینے سے غلطی واقع ہو گئی ہے -

**ترجمہ بالا** | ان مقالات سے ترکیب قیاس منسوخ ہو جائے گی اس بات کا شک راقع ہو جانے سے کہ قید موضوع کا ہے یا محمول کا  
جیسے ان کا قول الان وحده ضاحک دکن ضاحک حیوان نتیجہ الان وحده حیوان ہے اور غلطی  
وحدہ کو ہر موضوع سمجھ لینے سے ہے اور اگر وحدہ کو ہر محمول قرار دیکھ کہا جاوے الان ہو وحدہ ضاحک دکن ماهر وحدہ ضاحک  
ہو حیوان تو خیر صادق ہو گا کیونکہ نتیجہ اس وقت الان حیوان ہے پس غلطی اس مثال میں اعتبار حمل کی خرابی سے ہے اور ان مقالات  
سے کبری میں حد واسطہ کے جسے افراد پر اکر کا محمول نہ ہونا ہے اور یہ جیسے تو کہتے ہیں کہ الان حیوان والحيوان عام اور جنس او مقول  
علی كثيرين مختلفي الحقيقة نتیجہ کہ الان عام وغیرہ ہے جو بالکل باطل ہے اور سبب غلطی کلیت کبری کو چھوڑ دینا ہے کیونکہ قیاس مذکور  
میں طبعی ہے -

**تشریح** | مقالہ کی پہلی صورت میں وحدہ کو اگر ان موضوع کا قید قرار دیں تو غلطی ہوگی کیونکہ اس صورت میں وہ قید  
نتیجہ میں مذکور ہوگی اور نتیجہ الان وحده حیوان ہوگا جو غلط ہے کیونکہ (سبب وغیرہ بھی حیوان میں آتا اگر وحدہ کو ہر  
محمل قرار دیا جائے تو غلطی ہوگی کیونکہ اس صورت میں وہ جز وحدہ واسطہ ہونے کے وجہ سے گرجا رہا ہے اور نتیجہ الان حیوان  
ہوگا جو صحیح ہے پس مثال مذکور میں اعتبار حمل پر ہونے سے غلطی ہو گئی ہے اور اس کا مطلب مصری میں دو قید ہونے کے اور ہر ایک قید کو  
مصری بنا ہے کیونکہ وحدہ کو قید سے مصری میں دو قید ہو گئے ہیں الان ضاحک ولا شی من غیر الان بضاحک پس مصری کے قید  
موجب تو کبری کے ساتھ مل کر نتیجہ ہوگا مگر مصری کے قید سبب کبری کے ساتھ مل کر نتیجہ نہ ہوگا کیونکہ شرا لا متبع ہونے کی وجہ سے مصری

ومنہا ما یقع بسبب تقدم الرّوابط وتأخرها عن السلوب وكذا تقدم الجهة على السلوب  
وتأخرها عنها نحو زيد ليس هو بقائم وزيد هو ليس بقائم وبالضرورة ان لا يكون  
ليس بالضرورة ان يكون ولا يلزم ان يكون ويلزم ان لا يكون وتكثر السلوب من هذه  
الباب فإز المراتب الشفعية كسلب سلب وسلب سلب سلب اثبات الوترية  
كسلب سلب السلب وغيرها سلب ومنها اخذ الاعتبار الذهنية والمحمولة  
العقلية امورا عينية كما اذا قيل ان الانسان كلي فيظن انه في الاعيان كذلك  
وليس هذا الظن بصواب فان الكلية انما تعرض الاشياء في الذهن دون الخارج  
ومن هذا التحقيق ينحل اغلطة اخرى تقريره ان يقال الممتنع موجود لانه  
امتنع شئ في الخارج لكان امتناعا محاصلا في الخارج ليكون الممتنع موجودا في الخارج  
وجود الممتنع وهو باطل قطعاً وجه الاخلال ان الامتناع اعتبار ذهني لا يلزم من  
اتصاف شئ به وجوده في الخارج ليلزم وجود المتصف به في الخارج :-

مخالطة کچھی صورت میں وہ غلطی عام یا بحیران جنس یا حیوان مقول علی کثیرن مختلفن الحقیقۃ یتنزل تنزیلاً طبعیہ سے کسی کو کبریٰ  
بنانا ہے کیونکہ مشکل اول منہج ہونے کیلئے کبریٰ تفسیر کیلئے ہونا شرط ہے جس میں موضوع کے کل افراد پر حکم ہوتا ہے اور قضیہ طبعیہ میں حکم موضوع کے  
طبیعت پر ہوتا ہے افراد پر نہیں ہوتا حالانکہ سفری میں حکم موضوع کے افراد پر تھا لہذا تیسرا انسان عام یا الان جنس مقول علی کثیرن  
مختلفن الحقیقۃ یتنزل غلط ہوتا ہے۔

ترجمہ

ان مقالات سے وہ غلطی ہے جو واقع ہو جاتی ہے سلوب سے روابط مقدم و مؤخر ہونے کے سبب سے اسی طرح سلوب  
پر جہت مقدم ہونے یا سلوب پر جہت مؤخر ہونے کے سبب سے جیسے زید یس ہو بقائم وزید یس بقائم اور بالضرورة  
ان لایکون اور یس بالضرورة ان یکون اور لایلزم ان یکون اور یلزم ان لایکون میں اور سلب زیادہ ہونا بھی اس بات سے ہے  
کیونکہ سلب کے جوڑ مرتب مفید اثبات اور بے جوڑ مرتب مفید نفی میں اور ان مقالات سے ذہنی اعتبارات اور عقلی محمولات کو  
امور خارجہ قرار دینا ہے جیسے کہا جاوے الانسان کلی اور سمجھ لیا جاوے کہ انسان خارج میں بھی کلی ہے حالیکہ یہ خیال ٹھیک نہیں  
کیونکہ کل ہونا اشیا کے ساتھ عام ہونا ملتا ہے ذہن میں نہ خارج میں اس تحقیق سے اور ایک سامان غلط کامل ہو جاتا ہے جس کے تقریر  
یہ ہے کہ کہا جاوے کہ متنع موجود ہے کیونکہ خارج میں اگر کوئی شئی متنع ہو تو اس کا متنع ہونا خارج میں پایا جاوے گا  
پس متنع خارج میں موجود ہو جاوے گا پس متنع موجود ہونا لازم آیا یقیناً باطل ہے صورت حل یہ ہے کہ امتناع ایک ذہنی  
اعتبار ہے اس کے ساتھ کوئی چیز متصف ہونے سے لازم نہیں آتا کہ وہ خارج میں پایا جاوے :-

ومنها اخذ مثال الشئ مكانه كما نقول لمثال النار انه نار كل نار محرق فهو محرق  
 وهذا الاشتباه هو الذي احتج به المنكرون للوجود الذهني حيث قالوا لو حصلت  
 الاشياء بانفسها لزم احتراق الذهن عند تصور النار واختراقه عند تصور  
 الجبل واتصافه بالبياض والسواد عند تصورهما وهكذا وحله انه من باب  
 اخذ ما بالعرض مكان ما بالذات يعني ان الاحراق والخرق وغيرهما من العوارض  
 التي تلتحق بالشئ اذا وجد بوجود اصلي خارجي وليست من العوارض للوجود  
 الظلي الذهني -

تشریح ۱۱۵ :- یعنی ساقول وہ مغالطہ ہے جو کلمات سلب پر روابط مقدم یا ان سے مؤخر ہونے کے سبب سے ہے  
 کیونکہ سلب پر رابطہ مقدم ہونے کے وقت تفسیر عروجی معدولہ المحمول اور سلب سے مؤخر ہونے کے وقت تفسیر سادہ ہوتا ہے  
 بنا بریں زید لیس ہو بقائم سادہ اور زیر ہو لیس بقائم عروجی معدولہ المحمول ہے پس ایک کو دوسرے کے محل میں اگر  
 اشتہال کیا جاوے تو غلطی ہوگی اسی طرح جہت کو حرف سلب سے مؤخر کرنے کی صورت میں ضرورت نسبت کی نفی ہو جائے گی  
 اور حرف سلب پر مقدم کرنے کی صورت میں نسبت منفیہ کی ضرورت کا اثبات ہو جائے گا پس بالفورۃ ان لایکون میں  
 نسبت منفیہ کی ضرورت کا اثبات ہے اور لیس بالفورۃ ان یکون میں نسبت فردی ہونے کی نفی ہے لہذا ایک کے محل میں دیگر مستقل  
 ہونے سے غلطی ہوگی اور کسی تفسیر میں کلمات سلب زیادہ ہونا بھی اس باب میں سے ہے کیونکہ سلب کے جوڑ مرتب مثلاً سلب سلب  
 سلب سلب اثبات ہے اور سبب جوڑ مرتب مثلاً سلب سلب سلب سلب نفی ہے آٹھواں مغالطہ عقلی امور کو خارجی سمجھ لینے سے ہے  
 مثلاً انسان کل کا محمول ذہنی چیز ہے کیونکہ کلیت و جزئییت کے ساتھ حرف امور ذہنی متصف ہوا کرتے ہیں سو اگر کوئی اس کلیت کو  
 خارجی چیز سمجھے لگے تو غلطی کا حل ہو جائے کہ کہا جاوے ہر متصف موجود ہے کیونکہ خارج میں جو شئی متصف ہو اس کے صفت اشتناع خارجی میں  
 ضرور پائی جائے گی اور جو شئی خارجی میں پایا جاتا ہے وہ موجود خارجی ہوتا ہے پس متصف ہی اس اعتبار سے موجود خارجی ہوا جو قطعاً باطل  
 ہے اور اس غلطی کا حل یہ ہے کہ مضبوط اشتناع امر ذہنی ہے جس طرح کہ دیگر مقایسہ امور ذہنیہ سے ہیں - پس کوئی شئی صفت اشتناع کے ساتھ  
 متصف ہونے کیلئے ضروری نہیں کہ وہ خارجی میں پایا جاوے یا بریں متصف بلکہ صفت اشتناع کے ساتھ متصف ہونے کیلئے خارجی میں موجود  
 ہونا ضروری نہ ہوگا **ترجمہ** ان مغالطات سے صورت شئی کو شئی سمجھ لینا ہے جیسے تو صورت نار کو نار کہوے اور ہر نار عرق ہونے  
 سے صورت نار کو بھی عرق ہونا ثابت کرے یہ وہ اشتباه ہے جس کے ساتھ استدلال کیا ہے وجود ذہنی کے منکر بننے چاہا انہوں نے کہا اگر اشتباه  
 بنات خود ذہن میں حاصل ہو جاوے تو ذہن کا جملہ لازم آئے گا تصور نار کے وقت اور اس کا عرق لازم آئے گا تصور جبل کے وقت اس کا سیاہ  
 سفید ہونا لازم آئے گا سیاہی و سفیدی کے تصور کے وقت اور اس اشتباه کا حل یہ ہے کہ یہ اشتباه بالعرض کی بالذات کی جگہ میں لینے  
 کے باب سے ہے یعنی عرق اور عرق وغیرہ ان عوارض سے ہیں جو شئی کو اس وقت خارجی ہوتے ہیں جب وہ شئی خارجی وجود کے ساتھ  
 موجود ہو موجود ذہنی کے عوارض سے نہیں **تشریح** نواں مغالطہ صورت شئی کو عین شئی سمجھ لینے سے ہے مثلاً عین نار کے

ومنہا الخ لجزء العلة مكان العلة كما اذا حمل سبعون رجلا حبرا ثقيلا  
سبعين فرسا مثلا فيتوهم ان الواحد منهم يحمل فرسا ثقا واحدا  
ومنہا اجزاء طريق الاول في عند الاختلاف كما تقول اكل انسان ليس باولى  
باضافة النفس من العصفور بعد ما اشترك في الحيوانية :-

**بقیہ گذشتہ** جو امر اق ثابت ہے صورت ناریکیے اس امر اق کو ثابت کرنا چنانچہ اسی اشتباہ پر حصول اشبار بانفس  
فی الذہن کے منکرین نے کہا ہے کہ ناول جل اگر ذہن میں حاصل ہو جاوے تو ذہن کا فرق اور اخراق لازم  
آئے گا جس کا حل یہ ہے کہ فرق و اخراق عوارض خارجیہ ہے ۔ لہٰذا جب آگ خارج میں پایا جاوے تو جلتا ہے اور جب پہاڑ  
خارج میں پایا جاوے تو اسکی زمین کو بھٹ ڈالتا ہے مگر جب یہ چیزیں ذہن میں پایا جاوے تو یہ عوارض ان کو لاحق نہیں ہوتے  
تنبیہ :- جاننا چاہیے کہ شی ذہن میں حاصل ہونے کے بارے میں علماء مختلف ہیں محققین زمانہ میں کہ شی  
ذہن میں حاصل ہونے کا مطلب اسکی ماہیت کلیہ ذہن میں حاصل ہو جانا ہے اور یہی حضرات اس کا نام حصول الاشبار بانفس  
رکھتے ہیں اور ایک فریق کہتا ہے کہ شی میں حاصل ہونے کا مطلب اسکی صورت ذہن میں حاصل ہو جانا ہے اور یہ فریق اس کا نام  
حصول الاشبار باشبہا پہاڑ کہتا ہے اور یہ لوگ فریق اول پر اعتراض کرتے ہیں کہ اگر ناریک بذات خود ذہن میں حاصل ہو  
جاوے تو تصور ناریک کے وقت ذہن جل جانا چاہیے مگر ان کا یہ اعتراض بالکل لغو اور بے محل ہے کیونکہ وجود کی دو قسمیں ہیں  
وجود ذہنی وجود خارجی اور ہر ایک وجود کے آثار و عوارض الگ الگ ہیں مثلاً آگ خارج کے آثار سے جلتا ہے ۔ مگر آگ  
ذہنی کے آثار سے جلتا نہیں پس آگ خارجی کے وصف کو آگ ذہنی کے لئے ثابت کرنا بے محل ہے ۔

**ترجمہ خاص ہذا** اور ان مخالطات سے علت کے محل میں جزء علت کو لینا ہے مثلاً جب کہ ہماری ہتھ کو ستر آدمی  
ستر فرسخ لے جائے تو وہ ہم کیا جاوے کہ ایک آدمی اس ہتھ کو ایک فرسخ لے جائے گا اور  
ان مخالطات سے اولویت کا طریقہ جاری کرنا ہے اختلاف کے وقت جسے تو کہتا ہے کہ ان اولیٰ نہیں نفس ناطقہ کے  
تقاضا میں چڑیا سے بدو مشترک ہونے دونوں کے حیران ہونے میں ۔

**تشییح** دسواں مخالطہ جزء علت کو علت قرار دینا ہے پس جس ہتھ کو اٹھانے کے لئے ستر آدمی چاہیے اسکو  
ایک آدمی اٹھا نہیں سکتا کیونکہ ایک آدمی کو ستر کا جز ہے مگر جو کام کل سے ہو سکتا ہے وہ جز سے  
ہونا ضرور نہیں حالیکہ قیاس مذکور میں ہتھ اٹھانے کو ایک فرد کیلئے ثابت کیا گیا ہے ۔

گیارہواں مخالطہ اختلاف کے وقت اولویت کا طریقہ اختیار کرنا ہے مثلاً کہا جاوے کہ ان دو بڑیا حیوانیت  
میں شریک ہونے کے بعد نفس ناطقہ کے تقاضا کرنے میں چڑیا سے اولیٰ نہیں اور اس میں وجہ غلط یہ ہوئی کہ حیوانیت کو جنس  
ہونے کے اعتبار سے نفس ناطقہ کا مقتضی سمجھا گیا ہے حالانکہ حیوانیت نوع یعنی انسان ہونے کے اعتبار سے نفس  
ناطقہ کا مقتضی وجود خارجی ہے پس معلوم ہوا کہ قائلی کو کہنا چاہئے تھا کہ زیر اولیٰ نہیں بکرے نفس ناطقہ کے تقاضا میں  
کیونکہ انسان نفس ناطقہ کا تقاضا کرتا ہے اور زید و بکر دونوں انسان کے افراد ہیں پس دونوں نفس ناطقہ کا  
مقتضی ہونے کے نفس ناطقہ کے تقاضا میں انسان چڑیا سے اولیٰ نہیں کہنا نہیں چاہئے ۱۲

ومنہا واقع من تلة المبالاة بالحیثیات وترك الاعتناء بها كقول القائل كل ابيض داخل  
في حقيقة البياض وزيد ابيض فيلزم دخول البياض في حقيقة ومنشاء الغلط فيه  
ان البياض داخل في مفهوم الابيض من حيث انه ابيض لا من حيث انه حيوان وانسان  
ومنہا قولهم مماثل المماثل نحو اكل انسان مماثل للنخلة والنخلة مماثلة للجر في  
كونه غير ذي نفس فيلزم كون زيد جمارا ووجهه التغليب فيه ان مماثلة النخلة  
للانسان في امر وهو الطول ومماثلتها للجر في شيء آخر ومما يوقع في الغلط اخذ  
العدم المقابل للملكة مكان الضد والنقيض كالسكون فانه عدم الحركة عما من شأنه  
ان يتحرك وكالاعمى فانه عدم البصر عما من شأنه ان يكون بصيرا فيظن ان  
المجردات ساكنة والجدار اعمى -

## ترجمہ

اور ان مخالفات سے وہ ہے جو واقعہ بر حیثیات کے ساتھ ہر اور توجہ نہ کرنے کے ذریعہ جیسے قائل کا قول کہ ہر ابيض کے  
حقیقت میں بياض داخل ہے اور زیر ابيض ہے پس حقیقت زید میں بھی بياض داخل ہونا لازم ہے اور منشاء غلطی یہ حیثیت  
کا اعتبار نہ کرنا ہے کیونکہ ابيض ابيض ہونے کی حیثیت ہے بياض اس کی حقیقت میں داخل ہوتی ہے یہ حیوان اور انسان ہونے کی حیثیت سے  
اور ان مخالفات سے لوگوں کا قول مائل المائل مائل ہے جیسے انسان مائل ہے خرافار حث کا اور خرافار حث مائل ہے پتھر کا غیر  
ذی روح ہونے میں سولہ لازم آتا ہے زید کا جواد ہو جانا اور اس میں غلطی کی وجہ یہ ہے کہ خرافار حث انسان مائل ہونا مثل درواز  
ہونے میں اور اس کے پتھر کا مائل ہونا درواز ہونے میں نہیں ہے اور ان چیزوں سے جو غلطی میں ڈال دیتا ہے اسی عدم کو لینا ہے جو کہ مائل کا  
مقابل تھا ضد اور نقیض نے محل میں جیسے سکون ہے کردہ اس چیز کی عدم حرکت کا نام ہے جس کی شان حرکت کرنی ہے اور جیسے اندھا  
کردہ اس چیز سے بیکار منتفی ہو جاتا ہے جس کی شان بینا ہونا ہے پس مجردات کو ساکن اور جدار کو اندھا خیال کر لیا جائے  
بارہواں مخالطہ وہ ہے جو قید حیثیت کا لحاظ نہ کرنے سے ہو جاتا ہے جیسے بياض کو ابيض کی حقیقت میں  
داخل مانا وہ ابيض حیوان یا انسان ہونے کی حیثیت سے حالانکہ بياض ابيض کی حقیقت میں ابيض ہونے کا  
حیثیت سے داخل ہے وہ حیوان یا انسان ہونے کی حیثیت سے داخل نہیں بنا بریں ابيض کی حقیقت میں بياض داخل نہیں -  
تیرہواں مخالطہ وہ ہے جو مائل المائل مائل اس تادمہ سے لازم آتا ہے مثلا کہا جاوے کہ زید خرافار حث کا مائل ہے  
اور خرافار حث پتھر کا مائل ہے پس زید بھی پتھر کا مائل ہوگا وہ غلطی ہے جو کہ کہ قائل قیدوں کا لحاظ نہیں کیا ہے کیونکہ زید درواز  
ہونے خرافار حث کا مائل تھا اور خرافار حث درواز ہونے میں پتھر کا مائل نہیں بلکہ حیوان ہونے میں پتھر کا مائل ہے اور شمس کے  
مائل کا مائل شمس کا مائل ہوتا ہے جب مائتہ دونوں میں ایک جہت ہے جو کہ مخالطہ وہ ہے جو عدم کو ضد یا نقیض کے مقام میں  
لینے سے لازم آتا ہے حالانکہ قید عدم ملکہ کا مقابل تھا مثلا سکون کو حرکت کی ضد یا نقیض سمجھ کر کہا جاوے کہ مجردات جیسے عقل  
و غیر ساکن میں کیونکہ ان میں حرکت نہیں اور دیوار اندھا ہے کیونکہ اس میں آنکھ نہیں حالانکہ سکون صرف عدم حرکت کا نام نہیں بلکہ

من المغالطات المشهورة قولهم لا يمكن تحصيل مجهول لان ذلك المجهول اذا حصل فيما يعرف انه مطلوبك فلا بد من بقاء الجهل او وجود العلم قبله حتى تعرف انه هو وعلى التقديرين يمتنع تحصيله اما على الاول فلا استحالة معرفته اذا وجد اما على الثاني فلا امتناع تحصيل الحاصل والجواب ان المطلوب معلوم من وجه ومجهول من وجه فبعد حصول المجهول يعلم بالوجه المعلوم المخصص انه المطلوب وهذا كمثل عبد ابن اذا وجد فانه كان معلوم الذات مجهول المكان فبعد ما وجد عرفت بما كنت عارفا به من ذاته وصورته انه ابقك ..

باقیہ منفرگشتہ

بلکہ جس میں حرکت کا اہلیت ہے اس میں حرکت حرکت نہ ہونے کو کو سکون کہا جاتا ہے اس طرح علم فقد آنکھ نہ ہونے کو نہیں کہا جاتا بلکہ جس میں آنکھ ہونے کی صلاحیت تھی اس میں آنکھ نہ ہونے کو علم کہا جاتا ہے ۔

ترجمہ

مشہور مغالطات سے ہے لوگوں کا قول کہ تحصیل مجہول ممکن نہیں کیونکہ مجہول جب حاصل ہو جاوے تو یہ کوئی معلوم ہو گا کہ وہ تیرا مطلب ہے پس جہل باقی رہتا یا تحصیل مجہول کے پہلے علم پایا جانا ضروری ہے تاکہ تو پہچان لے کہ وہ تیرا مطلب ہے اور دونوں تقدیروں پر تحصیل مجہول ممکن ہے پہلی تقدیر پر جو جب محال ہونے پہچان مجہول کی جب وہ پایا جاوے اور دوسری تقدیر پر جو سموع ہونے تحصیل حاصل کے اور جواب یہ ہے کہ مطلوب من وجہ معلوم اور من وجہ مجہول ہے پس مجہول حاصل ہو جانے کے بعد وہی مطلب ہونا معلوم ہو جائیگا اس وجہ معلوم جو مخصص ہے اور یہ تحصیل عبد ابن کے مانند ہے جبکہ وہ پایا جاوے کیونکہ وہ عبد ابن معلوم بالذات اور مجہول المكان تھا پس دل جانے کے بعد تو اسکو پہچان لے گا اس ذات و صورت سے جو تمہیں پہلے ہی حاصل ہے :

تشریح

یہ تحصیل مجہول ممکن نہیں کیونکہ مجہول قبل تحصیل اگر مجہول مطلق ہے تو بعد تحصیل یہ نہیں معلوم ہو گا کہ وہ معلوم ہو گا ہے جس کو تو معلوم کرنا چاہتا تھا اور اگر قبل تحصیل معلوم ہو جب بھی تحصیل نہیں ہو سکتی کیونکہ تحصیل حاصل ناجائز ہے پس معلوم ہو اگر تحصیل مجہول کی کوئی صورت نہیں جواب یہ ہے کہ مجہول قبل تحصیل نہ مجہول مطلق ہے نہ معلوم من کل وجہ بلکہ وہ معلوم من وجہ اور مجہول من وجہ ہے پس جس حیثیت سے وہ مجہول ہے اس حیثیت سے اسکی تحصیل ہو گی اور جس حیثیت سے وہ معلوم تھا اس حیثیت سے پہلے ہی گاہ کہ وہ وجہ ہے جس کو تو طلب کرنا چاہتا تھا پس یہ تحصیل حاصل لازم آئے گی نہ حصول کے بعد مجہول کی عدم معرفت لازم آئے گی مثلاً تیرے پاس انسان مطلوب طلب کے پہلے کتاب و لواحق کے ساتھ معلوم ہو اور حقیقت کے اعتبار سے مجہول ہو پس اس انسان کو تو مطلوب قرار دیکے اس کے مبارک حیوان بالحق کی طرف منتقل ہو کہ یہ ان مبادی سے اسی انسان کی طرف منتقل ہو جائے اس کی حقیقت معلوم ہو جائے گی اور مذکورہ دونوں خرابیوں سے کوئی فرار لازم نہیں آئے گی کیونکہ حاصل من کل وجہ کی تحصیل ناجائز ہے نہ حاصل من وجہ کی اس طرح مجہول مطلق کی معرفت ناممکن ہے

**اغلوطة :-** لولم یصدق قضیة لم یصدق زید قائم وکلا لم یصدق زید قائم صدق نقیضه اعنی زید لیس بقائم یتج کما لم یصدق قضیة صدق زید لیس بقائم مع انها قضیة من القضايا والحد ان التقادیر الماخوذة فی الکبر اعنی قولک کما لم یصدق زید قائم صدق نقیضه اعنی زید لیس بقائم ان كانت واقعیة فصدقها مسلم لکن لا اندراج اذ الحكم فی الصغری انما هو علی التقادیر الفرضیة الفیر الواقعیة ضرورة ان عدم صدق قضیة من القضايا من الممنوعات ضرورة ان قولنا الواجب موجود او سمیع او بصیر واجب الصدق فیکون عدم صدقها محالاً وان كانت تقادیر الکبری اعم من معنا الکلیة (اذ کذب الشی انما یستلزم صدق نقیضه بحسب الواقع فانه جازع علی التقادیر المحال ان یکن بالنقیضان مقالان المحال جازان یستلزم محالاً :-

**ترجمہ** اگر کوئی قضیہ صادق نہ ہو تو زید قائم نہ ہوگا تو اس کی نقیض زید لیس بقائم صادق آئے گی نتیجہ یہ ہوگا کہ جب کوئی قضیہ صادق نہ ہوگا زید لیس بقائم صادق ہوگا حالانکہ یہ کچھ قضیوں سے ایک قضیہ ہے اور اس کا حل یہ ہے کہ کبریٰ میں جن نقضہ یرون کو لیا گیا ہے اگر وہ تقدیریں واقعی ہوں تو کبریٰ صادق ہونا مسلم ہے لیکن اس صورت میں صغریٰ کی تقدیریں کبریٰ کی تقدیروں میں داخل نہیں کیونکہ حکم صغریٰ میں فرضی اور غیر واقعی تقدیروں پر ہے جو جبریہ ہونے ممنوع ہونا صادق آئے گا کسی قضیہ کے بوجہ فروری ہونے صادق ہونا الواجب موجود وغیرہ قضیہ سوان کا صادق نہ ہونا محال ہوگا اور اگر کبریٰ کی تقدیریں واقعی و فرضی سے عام ہو تو کبریٰ کلیہ ہونے کا ہم ماننے ہوں گے کیونکہ کشم شے کا کذب ہوگا نقیض کا مستلزم ہونا باعتبار نفس الامر کے ہے اس لئے کہ فرض محال پر جائزہ نقیضیں ایک ساتھ کاذب ہو جانا کیونکہ ایک محال کو مستلزم ہو سکتا ہے ۔

**تشریح** لولم یصدق قضیہ لم یصدق زید قائم (یہ صغریٰ ہے) وکلا لم یصدق زید قائم صدق نقیضہ (یہ کبریٰ ہے) اور زید قائم کی نقیض زید لیس بقائم ہے (پس تیس مذکور کا نتیجہ یہ ہوگا) کما لم یصدق قضیہ صدق زید لیس بقائم اس نتیجہ میں متناہیین کا اجتماع ہو گیا ہے کیونکہ زید لیس بقائم قضیہ ہے لہذا صدق زید لیس بقائم اور صدق قضیہ کتنا چیز ہے اور اس صدق قضیہ کو اگر لم یصدق قضیہ کے ساتھ ملا کر کہا جاوے کما لم یصدق قضیہ تو اجماع نقیضین ہو جاوے گا (اس اغلوطہ کا حل ہے) کہ صغریٰ میں حکم فرضی تقادیر پر ہوا کیونکہ تفایا میں سے کوئی قضیہ صادق نہ ہونا ممنوعات میں سے ہے ورنہ الواجب موجود الواجب سمیع الواجب بصیر وغیرہ قضایا صادق نہ ہونا لازم آئیں گے حالانکہ سب کا صدق یہاں پس اگر کبریٰ میں حکم واقعی تقادیر پر ہو یعنی زید قائم صادق نہ ہونے کے تمام تقادیر واقعی میں ممکن نقیض زید لیس بقائم صادق ہوگا تو یہ کبریٰ صادق مگر صغریٰ کے تحت میں مندرج نہ ہوگا کیونکہ صغریٰ میں حکم تقادیر فرضیہ پر تھا اور کبریٰ میں تقادیر واقعیہ پر ہے / ان



آخر ویقرب من هذه الاغلوطة المغالطة العامة الورود التي يمكن ان تثبت بها اي  
مطلوب اردت صادقاً كان او كاذباً فقول المدعى ثابت (انه لو لم يكن المدعى ثابتاً  
كان نقيضه ثابتاً وكما كان نقيضه ثابتاً كان شيء من الاشياء ثابتاً ودينعكس  
بعكس النقيض لو لم يكن شيء من الاشياء ثابتاً مع انه شيء من الاشياء هذا خلف  
وتحير العقلاء في حله فمن قائل يقول انا لا نسلّم ان تلك الشرطية تنعكس بهذا  
العكس الى هذه الشرطية كيف والشيء ان في الاصل والعكس مختلفان  
بالعموم والخصوص بل عكس هذه الشرطية قولنا حكماً لم يكن ذلك الاشياء  
ثابتاً كان المدعى ثابتاً وهو حق :-

بقیہ گذشتہ م اور یہ عدم اندراج غیر غلط ہونے کا باعث ہوا اور اگر کبریٰ میں بھی حکم عام ہو تقادیر فرضیہ اور تقادیر واقعیہ سے معنی  
زید قائم صادق نہ ہونے کے واقعہ اور فرضی تمام تقدیروں میں اسکی نفی زید یس بقائم صادق ہوگی تو اس معنی کے  
اعتبار سے کہیہ ہونے کو ہم تسلیم نہیں کرتے کیونکہ زید قائم صادق ہونے کے واقعہ تقدیروں میں اسکی نفی زید یس بقائم صادق  
آئی تو فردی ہو مگر فرضی تقدیروں میں نفی صادق آئی فردی نہیں کیونکہ فرضی تقدیروں میں اجتماع نفیضین اور ارتفاع نفیضین  
دونوں جائز ہیں کیونکہ فرضی محال محال نہیں ہے ممکن ہے کہ ایک محال کو فرض کر کے دوسرا محال لازم آجائے ۔

ترجمہ ۱۱۱ اس اغلوط کے قریب سے وہ مغالطہ جس کا ورود عام ہے اور جسکی ذریعہ ہر مطلوب کو ثابت کیا جاسکتا  
خواہ وہ صادق ہو یا کاذب پس تو کہتا ہے کیونکہ اگر مدعی ثابت نہ ہو تو اسکی نفیض ثابت ہوگی اور جب  
نفیض ثابت ہوگی تو شے من الاشیاء ثابت ہوگا اور اسکا عکس نفیض اگر شے من الاشیاء ثابت نہ ہو مدعی ثابت ہے حالانکہ  
مدعی بھی شے من الاشیاء ہے (بہذا خلاف للفروض) اور عقلاً اس کے حل میں تمہید میں پس بعض کہتا ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے  
اس شرطیہ کے عکس نفیض وہ شرطیہ آئے کو جس کو تم نے ذکر کیا ہے وہ عکس کسی طرح آئے گا حالانکہ اصل و عکس میں دونوں چیزیں  
مختلف ہیں عموم و خصوص کے ساتھ بلکہ اس شرطیہ کا عکس ہمارے قول کلام یکن ذالک لشیء ثابتاً کان المدعی ثابتاً ہے اور  
یہ عکس حق ہے ۔

تشریح ۱۱۱ مغالطہ عامۃ الورود یہ ہے کہ کہا جاوے کہ مدعی ثابت ہے ورنہ اسکی نفیض ثابت ہوگا اور جب نفیض ثابت ہوگا  
تو شے من الاشیاء ثابت ہوگا کیونکہ نفیض بھی شے من الاشیاء ہے اور اس کا عکس نفیض ہوگا کہ جب شے من الاشیاء  
ثابت نہ ہو تو مدعی ثابت ہو جاوے گا حالانکہ مدعی بھی شے من الاشیاء ہے

پس مدعی کو ثابت نہ ماننے کی صورت میں وہ ثابت ہونا  
لازم آیا جو خلاف مفروض ہے یہ خرابی صورت قیاس سے نہیں لازم آئی کیونکہ قیاس شکل اول ہونے کے حیثیت سے بیہودہ الاتاج  
ہے اور قیاس کے مقدمات میں سے بھی یہ خرابی نہیں لازم آئی کیونکہ دونوں مقدمات صحیح ہیں پس معلوم ہوا کہ یہ خرابی صرف / باقی

وان شئت قلت بتقرير اخراج عكس تلك الشرطية لولم يكن شئ من الاشياء ثابتا في ضمن نقيض المدعى كان المدعى ثابتا ومن مجيب مجيب بان المقدم في العكس محال والمحال جازان يستلزم نقيضه فلا خلف وقد وقع الاطناب في تفصيل هذا الباب لما ان الرسائل المدونة في هذا الفن التي جرت في زمان هذا عادة قرأتها خالية عن تفصيل باب المغالطة فرأيت أن اوشم بذكره رسالتى هذه لتكون نافعة للمتعللين مفيدة للطالبين :-

باقية مذكورة

مرف اس نے لازم آئے کہ تم نے دعویٰ کو تسلیم نہ کر کے نقيض دعویٰ کو تسلیم کر لیا ہے جس سے ثابت ہو گیا کہ دعویٰ جی ہوتا ہے اور نقيض دعویٰ باطل ہے مصنف فرماتے ہیں کہ اس مغالطہ کے محل میں عقلی نتیجہ ہی اور بعد ازیں انہوں نے جواب نقل فرمایا جواب اول لو لم يكن المدعى ثابتا كان نقيضه ثابتا كان شئ من الاشياء ثابتا اس تقياس کا نتیجہ لو لم يكن المدعى ثابتا كان شئ من الاشياء ثابتا اور تم نے نتیجہ کا عكس نقيض لو لم يكن شئ من الاشياء ثابتا كان المدعى ثابتا کو بتلایا ہے حالانکہ یہ غلط ہے کیونکہ نتیجہ میں جو شئ واقع ہو اس سے مراد مرف نقيض نتیجہ ہے پس خام ہو اور عكس میں جو شئ واقع ہو اور عام ہو کر نقيض نتیجہ اور اس کے غیر سب کو شامل ہے پس یہ عام خام کا عكس نہ ہو سکے گا بلکہ نتیجہ کا عكس کلام لکھ لیں ذلک الشئ (ای نقيض المدعى) ثابت ہے اور یہ عكس صحیح ہے کیونکہ نقيض مدعی ثابت ہونے کی صورت میں مدعی ثابت ہونا پڑے گا ورنہ ارتقاع نقيضین لازم آتا ہے پس جس عكس کو ہم نے بتایا ہے اسکو اختیار کرنے کی صورت میں خلاف مفروض کا اشکال نہیں ہے۔

قرجیہ اگر فرض ہو تو دوسرے تقریب کے ساتھ کہہ سکتے ہو کہ اس شرطیہ کا عكس لو لم يكن شئ من الاشياء ثابتا كان المدعى ثابتا نقيض مدعی کے ضمن میں متعلق ہے اور بعض مجیب جواب دیتا ہے کہ مقدم عكس میں محال ہے اور محال اسکی نقيض کا مستلزم ہونا جائز ہے پس خلاف مفروض نہیں لازم آتا اس باب کے تفصيل میں طول ہو گیا کیونکہ فن منطق کے مؤلف رسائل (جن کو ہمارے زمانہ میں پڑھایا جاتا ہے) باب مغالطہ کی تفصيل سے خالی ہیں سو میں نے مناسب سمجھا کہ ذکر مغالطہ کے ساتھ میرے اس رسالہ کو مزین بنادوں تاکہ طلبہ کیلئے نافع اور مفید ہو۔

تشریح

دوسرا جواب اچھا ہم نے تسلیم کر لیا کہ عكس کے لفظ شئ عام ہو کر نقيض نتیجہ اور اس کے غیر دونوں کو شامل ہے مگر حقیقت کسی شے کا خام کے معنی میں ہونا ضروری ہے پس یہ عام بھی نقيض نتیجہ کے ضمن میں متعلق ہو گا۔ لو لم يكن شئ من الاشياء ثابتا كان المدعى ثابتا میں شئ سے مراد نقيض نتیجہ لیں گے پس لو لم يكن شئ من الاشياء کے معنی لو لم يكن نقيض المدعى ثابتا كان المدعى ثابتا ہوں گے اور یہ معنی بالکل صحیح ہیں۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ عكس کا مقدم محال کیونکہ شئ من الاشياء ثابت ثابت ہونا واجب الوجود وغیرہ چیزیں ثابت ہونے کے باوجود کسی طرح صحیح ہر کتاب ہے پس مقدم محال اپنی نقيض کا مستلزم ہونا صحیح ہو گا لہذا لو لم يكن شئ من الاشياء ثابتا مقدم نے کان المدعى ثابتا کو مستلزم ہوا جو مقدم کی نقيض ہے کیونکہ کان المدعى ثابتا اور کان شئ من الاشياء ثابتا دونوں ایک ہی پس جس طرح لو لم يكن شئ من الاشياء ثابتا کان شئ من الاشياء ثابتا کہے کی صورت میں مقدم وصال سے ہر ایک دوسرے کی نقيض ہے کان شئ من الاشياء کے بجائے کان المدعى ثابتا

## فصل

ولابد ان يعلم انه اذا كان احدي مقدمتي القياس غير برهانية  
بل كانت جدلية وخطابية او شعرية او غيرها كان القياس ايضا غير  
برهاني وكذا الكلام في القياس الجدلي ونظائره بالجملة المؤلف من الرابع والموجوع  
موجوع وههنا قد تم بحث الصناعات الخمس وبه تم مقاصد الفن بنوعيه  
اعني الموصل الى التصور والموصل الى التصديق :-  
خاتمة الا :- لكل علم ثلث امور احدها الموضوع وهو ما يبحث  
في العلم عن عوارضه ولواحقه الذاتية كبدن الانسان لعلم الطب والكلمة  
والكلام لعلم النحو والمقدار المتصل بعلم الهندسة والمعلوم التصوري  
والمعلوم التصديقي لصناعتی هذه :-

## ترجمہ

جاننا چاہئے کہ جب قیاس کا ایک مقدمہ غیر برہانی ہو مثلاً جدلی ہو یا خطابی ہو یا شعری وغیرہ ہر تو قیاس غیر برہانی ہوگا  
اور ایسا ہی کلام ہے قیاس جدلی اور اس کی نظائریں خطابیہ ہے کہ جو قیاسی راجع و موجوع ہے مرکب ہوگا وہ موجوع ہوگا  
اور یہاں صناعت خمسہ کا بحث ختم ہو گیا اور اس کے ساتھ فن منطقی کے مقاصد کی دونوں قسمیں پوری ہو گئیں یعنی موصل الی التصور اور  
موصل الی التصدیق (خاتمہ) ہر علم کے کیلئے تین چیزوں کا ہونا ضروری ہے (موضوعات مبادی مسائل) اور موضوع  
وہ چیز ہے جس کے عوارض ذاتیہ سے فن میں بحث کی جا رہے جیسے بدن انسان فن طب کے لئے اور کلمہ کلام فن نحو کیلئے اور مقدار  
متصل فن ہندسہ کیلئے اور معلوم تصور فی تصدیق اس فن کیلئے موضوع ہیں ۔

## تشریح

اس فصل میں ایک سوال مقدر کا جواب سوال کی تقریر یہ ہے کہ صناعات کا پانچ میں منحصر ہونا ہم تسلیم نہیں  
کرتے کیونکہ قیاس کی اور بھی قسمیں بھی سکتی ہیں مثلاً یہ کہ قیاس کا ایک مقدمہ برہانی اور دوسرا جدلی ہو ایک برہانی  
دوسرا جدلی یا خطابی ۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ جو قیاس در مختلف مقدمات سے مرکب ہوگا وہ خود المقدمات کے تابع ہوگا  
پس اگر ایک مقدمہ برہانی اور دوسرا جدلی ہو تو قیاس جدلی ہوگا غیر قیاسی برہانی کیلئے تمام مقدمات برہانی اور جدلی ہونے کے لئے  
تمام مقدمات جدلی اور شعری ہونے کیلئے تمام مقدمات خیالی اور خطابی کیلئے تمام مقدمات خطابی اور سفسطی ہونے کیلئے تمام  
مقدمات وہی ہونا ضروری ہے ۔

خاتمة :- یعنی موضوع مسلم وہ چیز ہے جس کے عوارض ذاتیہ سے علم میں بحث کی جاتی ہیں اور عوارض ذاتیہ وہ اعراض  
ہیں جو اپنے عوارض کو بلا واسطہ یا بواسطہ امر مساوی عارض ہر معنی واسطہ فی العود فی القیاس اور واسطہ فی الثبوت کی قسم تالی  
نہ ہو کیونکہ ان دونوں کے واسطہ سے جو عارض میں عود کو لاحق ہو جاتا ہے ان کو اعراض غریبہ کہا جاتا ہے اعراض ذاتیہ نہیں کہا جاتا  
اور فن میں عود فن کے اعراض غریبہ سے بحث نہیں ہوتی کیونکہ وہ موضوع کے احوال نہیں واسطہ کے احوال ہیں اور جو موضوع علم متعدد ہیں  
ہو سکتا ہے مگر وہ متعدد کسی وجہ سے مقدم ہونا ضروری ہے جیسے  
وہ موضوع علم منطقی معلوم تصوری اور معلوم تصدیقی

وینبغي ان يعلم انه لا يبحث عن وجود الموضوع ولا يبحث عن ماهيته في العلم الذي هو موضوع له فلا يبحث الطبيب عن بدن الانسان من حيث انه موجود او جسم نام او حيوان ناطق ولا النحوي عن حقيقة الكلمة والكلام ومن ثم لما كان موضوع العلم الطبيعي الجسم المطلق وكان صاحب هذا الفن يورد مباحث الهيولي و الصورة في الطبيعات اشكل عليه ان الهيولي والصورة من اجزاء الجسم و مقوماته فكيف يورد هذه المباحث في الطبيعات او يعتذر من قبله ان هذه المباحث استطرادية . وثانيها مبادية المبادي ما يبتنى عليه المسائل وهي اما تصورية اي حدود وتورد لموضوع الصناعة واجزائه وجزئياته و اعراضه الذاتية او تصديقية وهي المقدمات التي تولف منها قياسات اما بديهية ويسمى العلوم المتعارفة او غير بديهية بل نظرية مسلمة فان كان التسليم مع الاستنكار يسمى معارضة وثالثها المسائل وهي التي اشتمل العلم عليها ويحاول اثباتها بالدليل -

ترجمة : اور جانتا چاہیے کہ موضوع کے وجود اور اسکی ماہیت سے فن میں گفتگو نہیں ہوتی سولیب بدن انسان گفتگو نہیں کرتے وہ موجود یا جسم نامی یا حیوان ناطق ہونے کے لحاظ سے نحوی کلمہ و کلام کا تحقیق سے بحث کرتا ہے یہی وجہ ہے کہ جب علم طبع کا موضوع جسم مطلق ہے اور طبیعیات میں ہیولی اور صورت کے مباحث لائے تو ان پر اشکال کیا گیا کہ ہیولی اور صورت جسم مطلق کے اجزاء اور عقوات سے ہے پس ان مباحث کو طبیعیات میں کس طرح لایا جاتا ہے اور عذر خواہی کہ گنتی ان کے طرف سے یہ مباحث مقصود کے تابع ہونے کے لحاظ سے ہے دوسری چیز مبادی کا علم یعنی وہ چیزیں جن پر مسائل فن مبنی ہیں اور وہ مبادی یا تصوری ہیں یعنی موضوع علم کی تعریف اور موضوع کے اجزاء کی تعریف اور اس کے اعراض ذاتیہ کی تعریف یا مبادی تصدیقی ہیں یعنی وہ قضایا جن سے اس فن کے قیاس مرکب ہوتا ہے اور یہ قضیہ بابرہی ہیں اور ان پر یہی قضیوں کا نام علوم متعارف رکھا جاتا ہے یا نہی کہ جو کہ مسلم ہیں پس اگر تسلیم نہ کر وہ سمجھنے کے ساتھ ہو تو معارضة نام رکھا جاتا ہے مبادی علم ان چیزوں کو کہتے ہیں جن پر علم کے مسائل موقوف ہوتے ہیں پھر مبادی کی دو قسمیں ہیں تصوری اور تصدیقی مبادی تصوری تعریف میں مثلاً موضوع کی تعریف کے جاوے اور اجزاء موضوع کی تعریف کی جاوے اور طوارض ذاتیہ کی تعریف کے جاوے اور مبادی تصدیقی وہ قضایا ہیں جن سے قیاسات مرکب کئے جائیں اگر وہ مقدمات یعنی قضایا بابرہی ہیں تو ان کو علوم متعارفہ کہا جاتا ہے اور اگر وہ مقدمات نظریہ ہوں تو اس کی دو صورتیں ہیں اگر مستعمل ان مقدمات نظریہ کو اس وجہ سے تسلیم کر لے کہ اس کو اپنے معلم کے ساتھ حسن ظن ہے تو اگر ان کو اصول موضوعہ کہا جاتا ہے اور اگر مستعمل شک و انکار کے ساتھ تسلیم کر لے تو اس کا نام مصادر رکھا جاتا ہے اور مسائل فن سے مراد وہ قضایا ہیں جن کو فن میں دلیل یا تنبیہ سے ثابت کئے گئے ہوں / باقہ

فصل

**فصل** في الرؤس الثمانية اعلم ان القدماء كانوا يذكرون في مبادئ الكتب  
اشياء ثمانية ويسمونها الرؤس الثمانية احدها الغرض اعني  
الغاية الفاعلية لا يكون الناظر عابثا وثانيها المنفعة لتسهيل عليه المشقة في  
تحصيله وثالثها التسمية اعني عنوان العلم ليكون عند الناظر اجمال  
ما يفصله الغرض ورابعها المؤلف ليسكن قلب المتعلم وخامسها انه في اي  
مرتبة هو ليعلم على اي علم يجب تقديمه وعزاي علمه يجب تاخيرها

بقیہ گذشتہ صفحہ

کیونکہ مسائل علم اکثر تفکرات ہوتے ہیں جن کو ثابت کرنے کے لئے دلیل کی حاجت ہوتی ہے اور کبھی بدیہیات خیفہ ہوتے ہیں جن کو ثابت کرنے کیلئے تنبیہ کا ضرورت ہوتی ہے اور بدیہیات جلیہ مسائل فن نہیں ہوتے ۔

ترجمہ

ترجمہ  
فصلِ رُوحِ ثانیہ کے بیان میں جان لو کہ متقدمینِ مکتبوں کے شروع میں آٹھ مہینے ذکر کیا کرتے تھے اور ان کا نام رُوحِ ثانیہ رکھا کرتے ایک ان کا غرض یقینِ علتِ غائیہ و سمران کا غائرہ ہے کہ طالبِ علم پر تحصیلِ کمال کی مشقت آسان ہو جاوے تیسرا ان کا قسیدہ یعنی علم کا عنوان تاکہ ہو جاوے ناغہ کے پاس اجمال کا جس کی تفصیل صرف کر دی گئی چوتھا ان کا مؤلف تاکہ طالبِ علم کو اطمینان ہو جاوے پانچواں ان کا وہ علم کس مرتبہ کا ہے تاکہ معلوم ہو جاوے کہ اس علم کی تقویم کس پر واجب اور تاخیر کس پر واجب ہے۔

تشریح ۱ قبل ازیں مصنف نے فرمایا ہے کہ ہر علم کیلئے تین چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے (۱) موضوع (۲) مسائل (۳) مبادی اور مبادی کا اطلاق روسنائیہ پر بھی ہوتا ہے لہذا ان کو ذکر فرماتے ہیں -

۱) اول غرض علم یعنی وہ چیز جو علم پر مرتب ہوتی ہے تاکہ طلبہ کا محنت ضائع نہ ہو (یاد رہے) کہ جو چیز فعل پر مرتب ہو اگر وہ مصدر فعل کی علت ہو تو اسکو غرض علم اور علت غائیہ ورنہ فائدہ اور منفعت کہا جاتا ہے (درا ثانی علم کا فائدہ تاکہ طلبہ اسکی تفصیل میں خوب محنت کرے ثانیات علم کی وجہ تسمیہ مثلاً کہا جاوے کہ منطق منطق سے مأخوذ ہے اور لفظ بمعنی مکمل یا بمعنی ادراک کلیات ہے چونکہ منطق منطق کو حکم پر تادربنا دیتا ہے اور منطق کلیات کا ادراک کر کے راہ صواب چلتا ہے لہذا منطق کو منطق کہا جاتا ہے پس وجہ تسمیہ میں ان تمام مسائل کی طرف اجمالاً اشارہ ہوتا ہے جن کی تفصیل خود یہ علم کرتا ہے راہ حکم کا مؤلف یعنی مؤلف کتاب یا مؤلف فن تاکہ مؤلف کی عظمت خان سے طلبہ کو امینان ہو جاوے۔ علامہ یہ معلوم کر لیا کہ اس علم کا مرتب کیا ہے تاکہ جن علوم پر معلوم کرنا چاہیے ان پر مقدم کیا جاوے اور جن علوم سے مؤخر کرنا چاہیے ان سے مؤخر کیا جاوے ۱۲۱۲

وسادسہا انہ منای علمہو لیطلب مایلیقوبہ سابعہا القسمة وهو ابواب العلم  
والکتاب وثامنہا الخاء العلم وہی التقسیم والتحلیل والتعہید و  
البرہان لیعرف ان الکتاب مشتمل علی کلہا وبعضہا - اقول - وانا اتخذ  
فضل الامام الخیر ابادی هذا ما اردنا جمعه وتالیفہ فی هذه الرسالة  
من کتب الاقدمین وکلمات المتأخرین والغرض من هذا التالیف لیس الا  
تعلیل المبتدیین وتسمیل الامر علی الطالبین فان نفعک ایہما الطالب  
الراغب هذه العجالة نفعا یسیرا فلا ینسنی بدعاء حسن الخاتمة  
والنجاۃ من حر الحاطمة ، وصلى الله تعالى علی سیدنا محمد خاتم  
النبیین اولاً و آخراً و ظاهراً  
وباطناً ولحمد لله رب العالمین.

## ترجمہ

چھٹا ان کا وہ علم کس جنس سے ہے تاکہ اسکی مناسب چیزیں حاصل کریں۔ ساتواں ان کا قسمت میں کتاب کے  
ابواب اٹھواں ان کا وہ طریقہ جو تعلیم کی طرف منسوب ہیں یہ تقسیم تحلیل تعہید برہان تاکہ معلوم ہو جاوے  
کہ کتاب سب پر مشتمل ہے یا بعض پر -

## تشریح

سادس اس بات کو معلوم کرنا کہ یہ علم کس جنس کا علم ہے یعنی علوم سے ہے یا تعلیم سے اور اس علم سے  
یہ یا فرضی علوم سے تاکہ اس علم کے مناسب علوم حاصل کر لیا جائے۔ ساتھی کتاب وہ علم کی تقسیم یعنی کتاب کا باب و  
فصل پر منقسم کر دینا۔ چنانچہ یہی مرثاۃ در باب اول جو اثنا عشر پر مشتمل ہیں ۲۵ تصورات و ۱۴ تصدیقات ہیں  
اور علم کی تقسیم مثلاً علم منطق کو نو ابواب پر منقسم کیا جاتا ہے اب اول کلیات خمس ہیں اب دوم تعریفات میں  
باب سوم تضایا اور اخوات تضایا میں باب چہارم قیاس میں باب پنجم برہان میں باب ششم جدل میں باب ہفتم خطابیہ میں  
اب ہشتم مناقطیہ میں باب نہم شعر میں اور بعض علماء بحث الفاظ کیلئے اور ایک اب ہشاکر و دس ابواب کر لیتے ہیں۔  
ثامن تعلیم کے طریقے دوہ چار ہیں۔ تقسیم تحلیل تعہید برہان۔ اور تقسیم کا دوسرا نام ترکیب القیاس یعنی مطلوب  
تصدیق حاصل کرنے کیلئے قیاس پیدا کرنے کا طریقہ ہے اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ مسنفین اثبات مطالب کیلئے ایسے تہاتر  
ذکر کرتے ہیں جو منطق قیاسات کے طریقوں پر نہیں ہوتے ایسے قیاسات کو منطق قیاسات کے پرلے میں لانے کا جو  
طریقہ ہوتا ہے اسکو تحلیل کہا کرتے ہیں اور تعہید سے مراد اشیاء کے حدود حاصل کرنے کے طریقے بیان کرنا ہے اور  
مطلوب یقین پر مطلع ہونے اور اس پر عمل کرنے کے طریقے کو برہان کہا جاتا ہے ۱۲

المذہب احمد ابراہیم غفرلہ ولوالدیہ الرحیم خادم الدرس والاقتاد فی المحدثہ فیہ تاسم العلوم والواقعة بغنیۃ من ما تہام

# اشعارِ قانع

از جناب مولانا محمد سلطان ذوق صاحب مدظلہ استاذ جامعہ اسلامیہ پٹنہ چانگام

کیسے ہو تشکیل کل جذبات کی  
جب نہیں یہ فرد محسوسات کی

کیا ہو تو میفد انکی تصنیفات کی  
دیکھتے طغیانی تقریبات کی  
سو بیرو فیاض انسانیات کی  
شرح نامکون ہے یاں ہر بات کی  
رمز معقولات و منقولات کی  
بلکہ یہ ایک بحث تصنیفات کی  
کرتی غازی کمال ذات کی  
ہر طرف ہے سبیل توفیقات کی  
کہوے ایک تاریخ تشویکات کی  
کیا ہی اچھے شرح ہے مرقات کی

عزیز استاد والا منقبت  
فائز کامل محقق اور ادیب  
مہر تاباں آسان مسلم کا  
درس اخلاک انادیت مجیب  
انکی نظم و نثر کے ہر باب میں  
یہ حقیقت ہے تصور ہی نہیں  
ان کے انشا بہت گل کی طرح  
طالبوں کے سر پہ ہے یہ فیض عام  
دل میں سلطان کے جو آیا یہ خیال  
ہاتھ غیبی یہ بولا واہ واہ

یہ کتاب ”خوب ایک تشویکات ہے  
فن منطق کے فرد ماست“

ملنے کا پتہ

بیدون بوہڑ گیٹ مہلستان

Tel # 544913

مکتبہ انیسلامیہ